

~~205~~
L32

23-191

A
-35
25



2 400 40 Gallo

del Colegio de la Com. de S. M. 1682

HISTORIA DE COSAS DEL ORIENTE

primera y segunda parte.

Contiene vna descripcion general de los Reynos de Afsia con las cosas mas notables dellos. La Historia de los Tartaros y su Origen y principio. Las cosas del Reyno de Egipto. La Historia y sucesos del Reyno de Hierusalem

Traduzido y recopilado de diuersos y graues Historiadores, por Amaro Centeno natural de la Puebla de Senabria en la Montaña de Leon.

Dirigido al Licenciado Alonso Nuñez de Bohorques Oydor del supremo Consejo del R EY nuestro Señor, y de la Sancta y general Inquisicion.



CON PRIVILEGIO REAL.

Impresso en Cordoua en casa de Diego Galuan
Impressor de Libros, Año 1595.

A costa de Miguel Rodriguez mercader de Libros y
se venden en su casa.

APROBACION.



VIENDO visto este Libro compuesto por Amaro Centeno que se intitula. *Historia de cosas del Oriente.* No hallo en el cosa que sea contraria à nuestra Sãcta Fee ni mal sonante, ni contra las buenas costumbres: antes con la relacion de los successos que en ella se contienen, seruira de mucho entretenimiento y de causar deseo à los que la leyeren de reduzir à la obediencia de la Christiandad la tierra Sanãta donde nacio y padescio nuestro Redemptor, y asẽi se puede cõceder licencia para que se imprima. En Fee de lo qual di esta Aprobacion en el Conuento de nuestra Señora del Carmen de Madrid à catorze dias del mes de Abril del Año de Mil y quiniẽtos y nouenta y quatro.

El Maestro Fray Rodrigo Nieto Prior.

EL REY



OR quanto por parte de vos Amaro Centeno, natural de Senabria en en la Montaña de Leon, nos fue echa relacion abiades recopilado y traduzido de diuersos y graues Historiadores, la Historia de cosas de el Oriente en dos pàrtes. En que auiays tenido mucho trabajo, y nos suplicastes os diesemos licencia para le imprimir y Preuilegio por treynta Años, ò como la nuestra merced fuese. Lo qual visto por los del nro Cõsejo y como por su mandado, se hizieron las diligencias que la Prematica por nos vltimamente fecha sobre la Imprision de los Libros dispone: fue acordado que debiamos de mandar dar esta nra cedula para vos en la dicha razon y nos tubimos lo por bien. Y por la presente por hozazer bien y merced, os damos licencia y facultad para que por tiempo de diez años primeros siguientes que corran y se quenten desde el dia de la fecha de esta nra cedula enadelàte vos ò la persona q̄ vno poder vuiere y no otra alguna podays Imprimir y vender el dicho Libro que de suso se haze mencion por su original que en nro Consejo se vio que va rubricado y firmado de Pedro çapata del Marmol nro Secretario de Camara de los que en el nro Consejo residen: y cõ que antes q̄ se venda lo traygais ante ellos juntamẽte con su original para que se vea si la dicha impresion esta conforme àel, otrayga fee èpublica forma en como por corrector por nos nõbrado se vio y corrixo la dicha impresiõ por su original, y mandamos al Impresor q̄ ansi imprimiere

el

el dicho no ymprima el principio y primer pliego ni entregue mas devn solo Libro con el original àel autor o persona acuya costa se Imprimiere ni a otra persona alguna, para efeto de la dicha correccion y tasa, hasta que antes y primero el dicho Libro este corregido y tasado por los del nro Consejo, y estando echo y no de otra manera pueda imprimir el dicho principio y primer pliego, y seguidamente ponga esta nra cedula tasa y retasa sopena de caer en las penas contenidas en las Prematicas y Leyes d̄ nros Reynos. Y mandamos q̄ durãte el termino de los dichos diez años persona alguna sin vna licencia no pueda imprimir ni vender el dicho libro sopena q̄ el q̄ lo imprimiere aya perdido y pierda todos y quales quier libros moldes y aparejos q̄ el dicho tubiere, y mas y incurra en pena d̄ cinquẽta mil maruedis la tercia parte para la nra Camara, y la otra tercia parte para el juez q̄ lo senteciare, y la otra tercia parte para la persona que lo denunciare. Y mandamos a los del nro Consejo Presidente y Oidores de las nras Audiencias Alcaldes Alguaciles de la nra casa y Corte y Chancillerias, y a todos los Corregidores Asistente Gobernadores Alcaldes mayores y Ordinarios y otros juezes y justicias qualesquier de todas las Ciudades Villas y Lugares de los nros Reynos y Señorios, ansi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, guarden y cumplan esta nra cedula y contra su tenor y forma no vayan ni pasen ni consientan yr ni pasar por alguna manera, sopena de la nra merced y de diez mil maruedis para la nra Camara, fecha en Arãjuez à quatro dias del mes de Mayo de mil y quinientos y nouenta y quatro.

YO EL REY

Por mandado del Rey nro Seño
Don Luis de Salazar.

DE ACISCLO MVNOZ

Soneto.

Silencio en tanto que Centeno canta
Su Historia del Oriente en casta prosa,
En lengua afable, llana, artificiosa,
Los sucesos del Reyno y Ciudad Santa.
Gente Cruzada ques cosa que espanta
Se ofrece ala jornada peligrosa
Mil Reynos, mil naciones vencedora
Y al fin la Cruz en su muralla planta.
Los Tartaros tambien y su grandeza
sus Ritos y costumbres y otras cosas,
De los remotos Reynos del Oriente.
Con verdad con lisura y con llaneza
Nos ofrece de allá Perlas preciosas
Dando de su virtud muestra euidente.

DE IVAN BAPTISTA HVRTADO

Soneto.

Delgada pluma yngenio celevrismo
Ocupado en virtud bien salutifero,
Afable estilo facil y flamifero,
Lo Amaro misto con dulcor pulcherrimo.
Dulce en las obras, y en el nombre acerrimo
No podra contra ti el bulgo mortifero
Meter su diente: ni el mordaz pestifero,
Del sabroso licor siempre pauperrimo.
Aqui nos siembras flores hermosissimas,
Y coniertes lo Amaro en ser dulceissimo,
Cifia tus sienes vn Laurel athalantico.
Pues cantas de regiones remotissimas,
Y el Tartarico Reyno potentissimo,
Y otras mil cosas cantas en tu cantico.

DE PEDRO NARBAEZ DE LAS

Ynfantas. Soneto.

Tu nombre Amaro y tu saber sabroso
En tu Oriental Historia as celebrado,
Dende el Ganges al Indo, y empinado,
Niger, do nace el Nilo caudaloso,
Las empresas del Reyno misterioso,
Hierusalem, diuino y consagrado,
Que vezes de los nuestros fue ganado.
Y quantas buelto al Scitha eudicioso,
Dando de las Regiones larga quenta,
Que en las Afsias menor y mayor fueron.
Ruynas, Incendios, hambre prodigiosa,
Muertes, trayciones guerra bien sangrienta,
Que el Soldan y los Tartaros tubieron
Y su principio y fin en dulce Prosa.

DE VN AMIGO DEL AVTOR A LA

Puebla de Senabria su Patria Soneto

Lauanta Tera, la cerbiz sagrada,
Enfrena el curso atu raudal corriente
Alça las espadañas dela frente,
Y el verde Fresno con que esta adornada.
Escucha de la Lira concertada,
El son, que canta Amaro dulcemente
La Historia de las cosas del Oriente,
Donde nos haze ver la edad pasada,
Si el Betis de alauanças esta lleno?
Y el Tajo es de sus hijos celebrado?
Con mil verfos y generos de honores.
Tambien te à celebrado a ti Centeno
Y te à ofrecido como a padre amado,
Las primicias de sus primeras flores.

AL LICENCIA

do Alonso Nuñez de Boorques, Oidor del Supremo Consejo del RE Y nuestro Señor, y de la sancta y general Inquifcion.



A naturaleza madre delas cosas nos enseña (por los effectos que en ellas vemos) que las inferiores è in perfectas, desean llegarfe à la superioridad y perfecciõ, para que en alguna manera gozando de su comunicacion y adherencia las en noblezca y leuãte. Pues forçado yo desta razon y considerando la necesidad que tẽgo deser amparado, y defendido: escogi el perfecto amparo, y fauor de V. M. adonde como en proprio asiento y lugar resplandescen las perfecciones y virtudes. Aquien suplico quan encarecidamente puedo se digne de fauorcerme: admitiendo debaxo de su proteccion, esta voluntad tan grande, y este tan pequeño, y humilde seruicio: que me da atreuimiento para parecer en la presençia de V. M. ser Historia verdadera, que aun que va desnuda de los colores y del ornato Retorico que por ser mia le falta, va vestida de verdades puras que a los deseosos dellas les daran gusto. La qual materia por ser hechos de Illustres y notables varones, se à justa muy bien y quadra con las heroicas partes que todo el mundo en vuestra merced conoce: así adqueridas por su mucho valor y letras como heredadas de sus progenitores. Pues ellos de mas de trezientos Años a esta parte se conocen siruiendo à

sus Reyes, así en los arriscados hechos de la guerra, como en otros officios importantissimos y de gran confianza: y aun que este sujeto es bien desigual amis pocas fuerças y caudal, yaun que mi estilo fuera muy alto y muy leuãtado, no me atreuiera yo a tratar desta materia de proposito, mas solo por cumplir con mi voluntad y deseo, dire algunas cosas de las que heleydo en las Cronicas de los Reyes de Castilla.

EN la del Rey don Fernando el Sancto se lee que auiendo ganado la Ciudad de Iaen à los Moros en el Año de mil y dozientos y quarenta y tres, y teniẽdo bien conocido el valor y prudencia de don Ordoño Alvarez de las Asturias señor de la Villa de Noroña le dio el Alcaydia de aquella importante fuerça tan cercana al Reyno de Granada y à vn enemigo tan poderoso como el Rey della. Fue este Cauallero padre de don Rodrigo Alvarez de las Asturias y de don Aluar Diaz de quien dignamente an sucedido los antecessores de V. M. que vno dellos fue el Mariscal Fernando Alvarez de Boorques, padre de Garcia Alvarez Merino mayor del Reyno de Leon, que fue padre de Iuan Alvarez visaguelo de V. M. el qual, y Fernando Alvarez de Boorques hermano suyo vinieron siendo mancebos a la Guerra que se tenia con los Moros en el Andaluzia y Reyno de Granada en tiempo del Rey don Henrrique el quarto. Y sucediendo despues en estos Reynos los Catolicos Reyes don Fernando y doña Ysabel de gloriosa memoria, que cõ su animo y valor inuencible y sancto y christianissimo zelo, sacaron del poder de los Moros todo el Reyno de Granada, los siruieron estos dos hermanos de Capitanes de infanteria, y auiendo ganado à Colomera

q Año de 1243.

Gari. Lh 13. cap. 4. del Compendio histori.

Don Rodrigo Alvarez cõ firma en el preuilegio. de Cordoua y de Mõdragõ en tiempo del Rey don Sancho.

Año de 1228.

Villa cercana a Granada, diéron el Alcaydia della a Fernando Alvarez q̄ llamarō de Alcalá por auerse casado en Alcalá de Guadaíra, como lo dize Antonio de Lebrixa en el Cap. 62. de su Historia. Y en todo el discurso desta tan larga empresa q̄ duro diez Años hizieron grandés y notables seruicios a sus Reyes. Y auiedo Fernando Alvarez de Boorques, por orden de don Fadrique de Toledo Capitán general de la Frontera y do a la Ciudad de Granada cō quatro cientos hombres a dar fauor al Rey Mahomad Boadelin que llamauan el Rey chico, que por auerse (estado captiuo en Cordoua) hecho tributario de los Reyes catholicos, le auian negado la obediencia muchos de sus vassallos y dadola a Muley Boadeli el viejo. Con este socorro y cō sus gentes hecho de Granada a su contrario y el se quedo con ella pacifico, y el otro se fue a Guadix: de donde embiaua a los de Malaga q̄ estauan cercados y apretados por los Reyes Catholicos vn grueso socorro, de gēte y bastimentos. Sabiendo esto el de Granada, ordeno que Fernando Alvarez y algunos de sus Moros saliesen a ellos y les quitasen los bastimentos: lo qual hizieron y auiendo los desbaratado y quitadoles la presa que fue de mucha importancia, quedo Fernando Alvarez herido de tres Lancadas de que murió poco despues de la batalla, lleno de honor y de fama eterna por su grande valor y virtud.

IHO AN Alvarez su hermano despues de auer hecho muchas y muy importantes faciones en la guerra, se casó en Vtrera con vna Señora deudafuya hermana del Capitan Martin Fernandez de Boorques bien famoso en las cosas de la guerra y que en aquellos tiempos con la gente de Vtrera, fue parte para desbaratar y

ven-

Vencer a quinze Alcaydes Moros y les quitaron las vaderas en Lopera en el año de mil y quatro cientos ochēta y tres. Como todo lo dize Fernādo de pulgar y Antonio de Lebrixa en sus historias de los Reyes catholicos

TVuo en esta señora su parietá tres hijos q̄ el mayor fue abuelo de V. M. y sellamo Martin Alvarez de Boorques, el qual despues d̄ auer seruido algunos años en la guerra por Alferez de su padre, le diéron el Alcaydia de Ximena bien importante Fuerça en aquel tiempo por ser frontera de Berberia y del Reyno de Granada. Casó Martin Alvarez cō doña Ynes d̄ Sotomayor hija de Luis Mendez de Soto mayor Alcayde de Moron del Abito de Sanctiago hermano del Señor del Campio (Marquesado agora junto a Cordoua) pablo a Villa Martín, y allí fundo su casa y Mayorazgo, y vna Capilla muy Illustré con dotacion bien bastante para quatro Capellanes que ordinariamente la firuen. Fue hijo mayor de Martin Alvarez de Boorques Iuan Alvarez padre de V. M. bien conocido por su grande valor y virtud y por los seruicios que hizo al Emperador Carlos quinto firuiendole en las Victoriosas jornadas de Flandes Francia y Alemania, trayendo de mas de su persona quatro Lanças a su costa. Casó en Marchena con Doña Maria Nuñez de Prado hija de Alonso Nuñez de Prado y nieta de Francisco Nuñez Alcayde de Marchena, biē valeroso y diestro Soldado y biē conocido en toda la guerra y toma de Granada y q̄ fue mucha parte para q̄ ganase a Alhama el Marques de Cadiz dō Rodrigo Ponce de Leon cō quien el militaua y de quiē era muy fauorecido. Este Cauallero prado es de Estremadura descendiente de aquel grā Maestro de Calatraua don Iuan Nuñez de Prado, hijo de

don.

don Estuan Carpentos, ò Carpentero, y de la infanta doña Blanca hija del Rey don Alonso de Portugal y hermana del Rey don Dionis. Como lo dize Rades de Andrade en el Cap. 48. de su historia de Calatraua.

Esta señora fue madre dichosa de V. M. y de otros quatro hermanos todos bié dignos descendientes de tales padres y Abuelos, y de que otras plumas y entendimientos mas delgadas q̄ la mia tratafen de sus cosas. Mas boluiedo à mi proposito digo q̄ si a los progenitores de V. M. vemos famosos por las armas, à V. M. le vemos famoso por las letras, y colocado en los mas altos y mas justos tribunales que ay en el mundo, y adonde con mas retitud y justicia se juzgan y difinen las causas, y por donde se gouernan estos dichos Reynos: por q̄ en el Real y supremo consejo se juzga lo Ciuil y politico que toca al gouerno de las republicas y bienes dellas y de los súditos. Y en el de la sancta y general Inquisicion las cosas de la Religion y del alma. Y pues yo con mi pobre Nauezilla è llegado a dar fondo atan leguro y deseado puerto: adonde las borraças tormentas no podran estender sus olas, ni los furiosos vientos de la murmuracion podran desafirme de la fuerte Roca à donde estan asidas mis anclas: que gozando deste patrocinio y amparo, tambien è de gozar del Priuilegio de la inmortalidad que las cosas de V. M. merecen.

A quien nro Señor guarde muchos y muy felices Años con el aumento que sus criados deseamos. De Cordoua y de Agosto 15. de 1595.

Amaro Centeno.

TAL CHRISTIANO Y DISCRE-
to Lector, salud y eterna felicidad se desea.

* *
*



QVISO Dios nuestro Señor despues de auer criado todas las cosas para el vso y comodidad del hombre, criarlo à el y mejorarlo en tercio y quinto de sus bienes, diferenciandolo de los Animales brutos con darle anima racional preuilegiada para poder gozar de su bien auenturança: y tambien lo auentajo y mejoro dandole lengua y boz clara por medio de la qual puede declarar los altos conceptos del entendimiento, y mostrar los altos dones de la diuina mano recibidos. Vltra desto le dio el libre aluedrio para que conociendo lo malo y lo bueno huyese lo vno y abraçase y procurase lo otro, y para poder venir en conocimiento destas dos partes que tan importantes son y dignas de conocerse, es la mayor y mas principal la escriptura, y leccion de libros virtuosos en los quales despues de aprender las cosas que tocan à nuestra sancta y catolica Religion, y lo que deuemos saber para cumplir con la obligacion que tenemos de Christianos: podemos tambien saber las que nos conuiené para biuir como hombres sabia y discretamente: imitando las acciones de otros hombres sabios y excelentes que nos an dexado exemplos marauillosos de sus vidas y costumbres, y la lecciõ que mas mueue ami paracer es la Historia, en la qual se reprueuan y abominan los malos, y se alaban y engrandecen los buenos, alli se ven mudanças y altaciones de Pueblos, de Reynos, de republicas, de Principes y hombres y personas

¶ ¶

parti-

particulares, castigos de tiranos de rebeldes, y traydores: y finalméte se ve q̄ no ay virtud sin premio ni vicio sin castigo. La historia en efecto es luz y guia delos hōbres y sin ella fuera el mundo vna ciega confusion y confusa escuridad, que ni supieramos de las cosas pasadas que por ella vemos presentes, y carecieramos de todo lo bueno que tiene y atenido el Mundo, si carecieramos de Historia: por la qual se sabe lo pasado y se puede juzgar lo por venir. La Historia nos enseña y nos corrige, y pone animo para que emprendamos cosas virtuosas, y tambien nos consuela en los trabajos y à fliciones con raros exemplos. que de todo genero de cosas tiene. No quiero detenerme mas en esto (aun que se pudiera dezir mucho y quedar muy corto) por que desta materia an tratado muchos excelentes y Doctos Varones.

MAS viniendo al proposito a que vamos digo, que siendo yo à ficionado por natural inclinacion, à la leccion de Libros Historicos verdaderos y aprouados por Hombres Doctos, con mi poco descaño, y forçosas ocupaciones, he procurado algunos desta facultad, en lengua Toscana y en otras, y entre otros vino ami poder vno, que es la Historia de cosas del Levante, que escriuio Fray Hayton Armenio por mandado del Pontifice Clemente quinto. Y pareciendome que era digno de que nuestra lengua castellana gozase del, como lo gozan la Francesa, Ytaliana, y Latina, me puse a traduzirlo, lo mejor que yo supe, y me fue posible: y añadile en las partes q̄ me parecieron necesarias, algunas aduertencias de lo que ha sucedido despues que escriuio Haytono, para mayor claridad è inteligencia de los Lectores. Tratase en esta

Historia

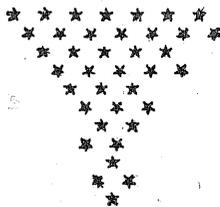
Historia, vna descripción particular delos Reynos y Prouincias que contienen las dos Afsias mayor y menor, con otras cosas tocantes a esta materia: el principio de los Moros y Turcos con algunas faciones suyas, el origen y principio de los Tartaros y sus hechos, y de seis Principes dellos, y su grandeza, y poderio, y las jornadas que hizieron, en compañía de los Reyes de Armenia y dela Georgia Christianos, por la recuperaciō de la tierra sancta de Hierusalē, las cosas del Cayro, y Soldanes de Egipto, y fertilidad y creciēte del Nilo, y con esto se acaba la primera parte, y la Historia de Haytono.

LA Segunda parte (que me parecio que seria aceptata à los lectores) trata las famosas jornadas que los Principes y Reyes Christianos de Europa hizieron por la recuperacion y defensa del Sancto Reyno de Hierusalem, por persuasion de los Summos Pontifices Romanos, dende Gudofre de Bullon que fue el primero Rey Latino de aquel Reyno, hasta la vltima perdida de todo el. Toda la qual recoge de diuersos y grauissimos Historiadores, Latinos y Griegos, Italianos, y Españoles: por que aun que en nuestra lengua an tratado desta materia. Pero Mexia en la Historia de los Cesares, el Doctōr Gonçalo de Illescas en sus Pontificales, Vicente Roca en la Historia de los Turcos, Luis del Marmol en sus Africas, y vltimamente Fray Iuan de pineda (generalissimo Historiador) en sus Monarquias: con todo esto ninguno dellos lo escriuio de principal intento si no siguiendo el curso de sus Historias, è interpolando y entremetiēdo otras cosas en medio, y dexādo algunas por no ser de su proposito. Así q̄ por esto, y por que las Historias referidas son de grāde

vo-

Volumen, y que no todos las pueden tener por ser cosas, memouio à escreuir este breue discurso, ò sumario: en el qual con la mayor breuedad que pude digo las mas famosas y notables cosas que en este caso sucedieron. No perderan por su antiguedad el grande credito y autoridad que tienen, ni tan poco lo pueden perder por que las escriua yo, con tan poca suficiencia, y tan grosero y mal limado estilo; por que las piedras preciosas aun que esten engastadas embastos y toscos metales, no pierden por eso su valor en quanto a lo que ellas son. En lo que toca a la verdad no quiero que me perdonen ninguna cosa por que todo lo dicen Historiadores fidelissimos y graues quien esta dado entero credito en las cosas de humanidad. Desto poco que puedo hago presente à los discretos Lectores, y les suplico corrijan con moderacion las faltas que hallaren, en lo que ami toca, y con todo me someto debaxo de la correccion y censura de la Sancta Madre Yglesia Catholica, y de sus Chatolicos ministros.

(†)

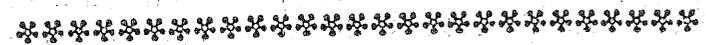


COMIENCA

LA DESCRIPCION DE LOS Reynos de Asia dende el Catayo, y los demas sucefiuamente.

* *

CAPITULO PRIMERO.



L Reyno del Catay es el mayor de los que en el mundo se saben llenissimo de gente, y de infinitas riquezas esta puesto en la ribera del Mar Oceano, en el qual paraje tiene tantas Islas que no ha auido nadie hasta agora que las sepa todas ni es posible, saber el numero dellas cierto, mas aqui llas por do se puede nauegar hallase que abundan de Riquezas, y tesoros innumerables, pero lo que en aquellas partes es tenido en mayor precio, y estima, es el azeyte de oliuas el qual asi del Rey como de los demas hombres es cõseruado con mucha guarda como principal tesoro, y medicina. Ay tambien fuera desto en este Reyno muchas cosas maravillofas y fuera de la comun naturaleza, las quales yo no quento agora. Los hombres de aquellas Regiones son abilibissimos, y de trato astuto, y tienen à las demas naciones en poco à cerca de las Artes y Sciencias, dicen que solos ellos ven lumbrẽ con dos ojos, y que los Occidentales y latinos ven con

El azeyte es el mas precioso tesoro del Catayo.

¶ Cōfinā
los Tartaros
cō la China,
y esto se
ve en las
cosas que
traē della
asi ē sedas
texidas y
bordadas
como en
cosas pin-
tadas por
celanas y
otras fuer-
tes, de ma-
dera.

vno solo, y que el resto de las otras naciones son ciegos en lo qual claramente se conoce que todos los otros son dellos tenidos por simples. Vese su abilidad en las muchas, y diuersas cosas que traen de aquellas partes con maravillosa subtileza y industria todo lo qual se muestra por ellas mejor que con palabras se puede dezir. Los pueblos de aquel Reyno son dichos Cataynos, y à si los ombres como las mugeres por los subtiles ayres son hermosos aun que todos comunmente tienen los ojos muy pequeños, y de naturaleza notienen barbas, tienē estos Cataynos muchas, y muy hermosas letras las quales en el à parencia en alguna manera son semejantes à las latinas.

LA Religion, de la gente de aquel Reyno, se podra contar mal por ser de diferentes, y muchas maneras, que vnos adoran los Ydolos de metal, otros los bueyes por que labran la tierra de donde nace el trigo y los demas alimentos, algunos otros tienē en gran reuerencia los arboles, otros las obras de naturaleza, otros el Sol, otros la Luna, y tambien ay algunos sin fee y sin ley que biuen como bestias, y aun que como dixen son de futilissimos ingenios para exercitar las obras del cuerpo, de las del Anima no tienen ningun conocimiento. Los hombres no son animosos antes tienen mas miedo de la muerte de lo que conuiene a quien esta siēpre en armas como ellos. Pero en la guerra son muy industriosos, y mas por mar q̄ por tierra, y antenido con esto muchas victorias de sus enemigos, tienen muchas fuertes de armas que no tienen las otras naciones, La moneda que corre en aquellas partes se haze de pergamino quadrado, y sellado con el sello del Rey, en el qual sello se conoce qual sea de

menor

menor, ò mayor valia. Y quando por la vejez aquella moneda se gasta, si el que la tiene la lieua ala casa del amo moneda Real, se la truecan por otra rāta nueua. De oro nide otros metales no hazen vasos ni ornamentos ningunos, Dizese que este Reyno es el principio y cabeça del Oriente, y que en lo que se sabe no ay adelante del otras gentes, de la parte del poniente confina con el Reyno de Tarso, y del Norte con el Desierto de Belgia y de la parte de medio dia cō las Yslas del mar Oceano de quien arriba diximos, de las cosas notables deste Reyno trataremos à delante mas largamente.

DEL REYNO DE TARSO Capitulo segundo.

EN el Reyno de Tarso ay dos Prouincias, y el Señor de cada vna dellas se llama Rey, los hombres de aquella tierra son dichos Iogour los quales sicmpre an adorado los Ydolos, y aun agora los adoran todos excepto diez familias que descien den de vno de los tres Reyes que guiados de la Estrella furon à Bethlem, à dorar à nuestro Señor Iesu Christo en su nacimiento. Hallanse tambien agora de presente entre los Tartaros muchos hombres destas familias nobilissimos, y Illustres, y que guardan firmisamente la fee christiana, empero los de mas como digo adoran los Ydolos, y en el menester delas armas son inabiles, aun que son de subtilissimo ingenio para à prender qual quiera Ciencia ò Arte, tienē letras entre ellos, y casi todos se abstienen de comer carne, y beber vino, y por ninguna cosa del mundo, no quitaran la vida à ningun Animal de ninguna manera.

S Vs Ciudades son muy deleytosas, y à pacibles y tienen grandísimos Templos, en los quales adoran los Ydolos. Allí se coje, y cria mucho trigo, cõ todas las otras suertes de Semillas, no tiené Vino y como los Agarenos dizé que es grandísimo peccado beberlo, aqueste Reyno de Tarsó por la parte de Oriente confina con el de Catay arriba dicho, y por la de Poniente con el de Turquestan, y de Tramontana ó Norte cõ vn grande Desierto, mas de la parte de medio dia con cierta riquíssima Prouincia llamada Sin, y puesta entre el Reyno de la India, y del Catayo, en la qual se hallan los preciosísimos Diamantes.

Adó de se hallan los diamantes.

¶ DEL REYNO DE TVRQVESTAN Capitulo tercio.

E L Reyno de Turquestan, hazia el Oriente cõfina con el Reyno de Tarsí, y hazia el poniente con el de los Persas, y hazia Tramontana con el Reyno de Corasina, y de la parte de medio dia se estiende hasta el desierto de la Yndia, aqueste Reyno tiene pocas buenas Ciudades, pero grandísimas Campañas y bonísimos pastos para los ganados, y por esta causa los abitadores de aquella tierra los mas son Pastores, que habitan en tiendas, ó casafas hechas de manera que se puedé facilmente pasar de vna parte à otra, y la mayor Ciudad de aquel Reyno se llama, Ocerra, adonde se coje poco trigo que llaman Orzo, vino no tiené ninguno beben Cursia, y leche y otras bebidas que ellos hazen de yeruas, y frutas, comen arroz mijo, y carne, son llamados los de aquel Reyno Turs, ó Turcos, los quales casi todos figuen la falsa Seta de Mahoma ay

Comolos Alarbes de Africa.

tam

tambien entre ellos algunos que notiené Fee ni ley ninguna, no tienen letras proprias siuése de las Arauigas en las Ciudades, y Castillos.

¶ DEL REYNO DE LOS CORASMINOS Capitulo quarto.

E L Reyno de los Corasminos es muy fortísimo, y de buenas Ciudades, y Villas, muy poblado de gente por que es aquella tierra fertilísima, y deleytosa, en la qual se coje trigo, y otras legumbres, y Semillas en grandísima cantidad aũ que vino tienen muy poco, aqueste Reyno confina cõ vn Desierto de cien jornadas de largo, por la parte de Poniente se estiende hasta el mar Caspio, y del Norte confina con el Reyno de Cumania, y de Medio dia con el de Turquestan arriba dicho. La mayor Ciudad de aquel Reyno se llama Corasme, y los hombres Corasminos, los quales son Paganos sin letras ni ley ninguna. Ay tambien cierta generacion de hombres llamados Soldinos, los quales son ferocísimos en el Arte militar, y tienen su particular lenguaje, letras, y costumbres como los Griegos, y segũ la viança dellos consagran el Santísimo Sacramento del Cuerpo de nro Señor Iesu Christo, y rinden la obediencia al Patriarcha de Antiochia.

DEL REYNO DE CVMANIA Capitulo quinto.

E S muy grande el Reyno de Cumania, mas mal à bitado, respecto de los malos ayres, y frios, por q̃ de inuierno en algunos lugares es el frio tã desaforado

q̄ ni Hóbres, ni Animales pueden sufrirlo ni biuir en ninguna manera, y en algunos otros haze tan terrible calor en el Verano que tanpoco se pueden abitar por esto, y por las muchas moscas que ay. Aqueste Reyno de Cumania es casitodo llano, y sin arboles ni leña que solamente junto, à las Ciudades, ay algunos en los jardines. Aquellas gentes abitan en la Campaña de baxo de tiendas, y en lugar de leña quemán el estiércol de los ganados. Tiene este Reyno de cumania sus confines, de vn lado con el de los Corasminos, y con vn grande desierto, y de Poniente el Mar mayor, y de Tramontana confina con el Reyno de Casia, y de medio dia se estiende hasta vn gran Rio que pasa por la Ciudad de Etiluien, el qual todos los Años se yela, y algunos deura todo el Año el yelo, y esta tan fuerte, y rezió que los Hombres, y las bestias caminan por el como por tierra. En las Riberas deste Rio se hallan algunos pequeños Arboles, y de la otra parte del abitan varias, y diuersas gentes, que no son del Reyno de Cumania, aun que obedecen al Rey del, Abitan tambien algunos junto, y entorno del monte Coca, ò Caspio el qual es grande, y alto marauillosamente. Nascen por aquel Monte Açores, y otras aues de rapiña blancas. El môte Coca esta entre dos mares por que de poniente tiene al mar mayor, y de Leuante el mar Caspio el qual no entra en el mar, Oceano mas es como Lago y por su grandeza es llamado mar, por que es el mayor Lago del mundo, como aquel que se alarga dende el dicho monte Caspio, hasta el cabo del Reyno de Persia y diuide la tierra de Afsia en dos partes de donde aquella parte Oriental se llama Afsia menor, ò baxa, y la otra de hazia Poniente, la Afsia mayor, ay en el muy

buen

Môte Coca altísimo.

q̄ El Mar Caspio el mayor lago del mundo.

buen pescado. y mucho, hallante en torno de aquel monte Caspio Bufalos, y muchos otros animales felbaticos, ay tãbié en aquella parte de mar muchas Yslas adonde crián muchas aues mayormente los Halcones. aquellos que vulgarméte llamã Pigros, los esmerejones y bonifaces, y muchas otras aues que alli nacé, y no en otra parte. La mayor ciudad del Reyno de Cumania es dicha Sara la qual fue antiguamente noble, y famosa, y despues arruynada y destruida por los Tartaros q̄ la tomaron por fuerça como adelãte diremos.

DEL REYNO DE LA YNDIA

Capitulo Sexto.

ES muy largo el Reyno de la Yndia puesto en la Ribera del mar Oceano que en aquellas partes es dicho mar de la Yndia. Comiença aqueste Reyno de los confines de Persia, y estiendese por el Oriente hasta vna Prouincia que se llama Vallar, en el qual se hallan aquellas piedras preciosas llamadas Ballasces hazia Septentrion tiene aquel larguísimo, y grãde Desierto de la Yndia, en el qual dizen que Alexandro Magno halló tanta diuersidad de Serpientes, y otros Animales. predicó en este Reyno la Fee de Christo sancto Thomas Apostol, y conuirtió muchas Prouincias, y gentes del, y aun que estan remotas y apartadas de donde se guarda la ley Christiana con todo eso la estiman en mucho, y ay vna ciudad adonde abitan Christianos que las de mas ya andexado la ley de Christo. De la parte de medio dia esta el larguísimo, y anchísimo Mar Oceano, adonde ay muchas Yslas mas los hombres que las abitan, son negros, y andã desnudos

q̄ Los ballasces piedras preciosas, à donde se hallan.

A 4

del

del todo por el mucho calor, adoran los Ydolos y son bestiales. Hallanfe tambien en aquellas Yfias muchas piedras preciosas, y oro, y muchas fuertes de especeria, y hieruas medecinales, que con su virtud ayudan à viuir à los hombres. Avtãbien cierta Yfla que se llama Ceylan en la qual se hallan los Rubis, y Cafiros.

EL Rey desta Yfla tiene vn Rubi el mayor, y mejor que hallarse puede, y quando se, à de coronar por Rey toma aquel Rubi precioso en las manos, y acuallo ròdea toda la Ciudad, entorno, y auiendo hecho esto le rinden obediencia todos, como à Rey y señor natural.

EL territorio de la Yndia es à manera de insola por que esta cercade del Desierto arriba dicho, y del mar Oceano, y es tanto que con dificultad se puede entrar dentro si no es por vn lado que es el Reyno de Persia, y los mercadãtes que alla quieren entrar van primero à vna ciudad llamada Hermete, que parece verdadera prueuà de auer sido fundada como dizen los Autores por el Philosopho Hermete, de alli pasan por cierto braço de mar hasta llegar à vna ciudad llamada Cambaya, ò Cambach, adonde de mas de otras muchas cosas se hallan Papagayos verdes en tanto numero como paxaros, hallamos en estas partes, hallan acòprar los mercaderes, en aquel puerto lo que quieren, y siquisiesen pasar mas adelante podrian sin ningun impedimiento cojese en aquella Prouincia poco Orzo q̄ que es el ordinario sustento como aca el trigo pero tienen mucho Arroz, y mijo, leche, y manteca, y frutas que alli nacen abundosamente.

A QVI

Ceylan à donde se hallan los Rubies, y Cafiros. oy es del Rey Don Phelipe, n̄o Señor anti-guamete se llamo Aurca chersone so, y Ta. prouana, descubricion la los Portu-gueses. Hermete Philoso-pho. Este era el camino de la Yndia antes q̄ los Portogueses la descubriesen. Cãbaya es d̄l. Rey dō Pheli-

AQVI sera menester aduertir à los Lectores auer que nos detengamos vn poco pues no es fuera de proposito, que quando Aytono, escruio lo arriba dicho, de la India, no tenia la noticia que oy tenemos della por la industria de los Portogueses, y de los Reyes de Portugal, que començando la neugacion el infante Don Henrique despues de sus dias la Prosiguieron los Reyes don Alonso, y don Manuel, entiendo del qual se pasò del cabo de buena esperança y se descubrio el nuevo polo, y Orizonte, nuevo, y èdo por General del Armada don Vasco dagama cauallero Portugues que despues fue Conde de Vidigueyra. Lo qual paso como lo dizen Iuan de Barros y Castañeda, y otros Autores Portugueses, en el Año de mil y quatro cientos y nouenta y siete, y Luys de Camões, lo dize elegantissimamente en el canto quinto de su famosa Lusitada desta manera.

*E R A tiempo en el qual del Sol la lumbre
entraua en el Nemeo truculento
y el mundo declinando de su cumbre
estaua en sexta edad cargado, y lento
en ella ve como es vieja costumbre
cursos del Sol catorze vezes ciento
con mas nouenta, y siete en que corria
quando la flota al largo mas se hazia:*

LA qual flota como esta dicho la èbio el Rey dō Manuel Aguelo del Rey dō Phelipe n̄o Señor Padre dela Serenissima Emperatriz su madre y padre d̄l Rey dō Ioã el tercero, q̄ tuuo por hijo, à otro dō Iuã q̄ fuera el quarto, el qual murio rezié casado, cõ la Prinçesa

A 5

Doña

Descubri-
miento d̄
la India d̄
Portugal

Año 1497

doña Juana q̄ pario despues d̄ su muerte al Rey dō Sebastian q̄ murio en Africa mallograda muerte el Año pasado de setenta y ocho. Asi q̄ boluiendo al general dō Vasco digam i q̄ despues de auer pasado cō su armada las Yslas de la madera, el Brasily Cabo Verde, y la de Santo Thome q̄ esta debaxo de la Equinocial, y pasādo el Reyno de Manicongo, y costa de Guinea, perdieron n̄ro polo Artico, y vierō el Antartico, y auiedo nauegado tres, ò quatro dias sin ver tierra, tomarō el altura por el Astrolauio, y hallarō q̄ auian pasado del circulo de Capricornio, y llegarō al cabo de buena Esperança, llamado tormetorio por ser peligroso, y que siēpre ay enel tormenta doblaronlo, y fueron los primeros Españoles q̄ lo pasaron Esta este Cabo, en el medio de Sudeste, y del Sur, en treynta y cinco grados, llegarō de aqui à Zophala q̄ esta la Costa, a delante en diez, y nueue grados, es tierra de mucho Oro, por dōde an pensado algunos q̄ fuese Ophir de donde truxeron el Oro al Rey Salamon para labrar su famoso Templo. De à qui pasando mas adalante llegarō à Moçambique à Monbaça ya Melinde, Reynos Orientales, abitados entōces de Moros, y de gentiles Idolatras. De aqui tomaron Pilotos q̄ los lleuaron hasta Calicud, en el gran Reyno de Malabar, cerca de donde haze su entrada en la Mar el Rio Indo, de dōde tomarō nombre las Yndias. Esta Calicud en diez grados, y atreynta leguas mas adelante esta Cochín, y Cambaya, que son muy buenos y capaces puertos, à dōde ay mucha abundancia d̄ Especeria y se coje mucha Pimienta Gengibre, Lacar y Mirabolanos, Safamo, y Cinamomo, y ay tanta Canela que quemā por leña los Arboles della.

DEspues d̄ lo qual à sojuzgado los Reyes Portugueses

con

Cabo de
buena Esperança
15. grados

Zophala
Ysla algunos
anos an dicho
que es
19. Grados

con su gente y armadas mas de cien Reynos en la Yndia de donde Fertilizan, anuesta España de todo lo q̄ en la Yndia se cria, y señorean la famosa Ysla de Ceylā atras dicha, llamada antiguamēte Taprobana, y pasan mucho mas adelante con sus nauegaciones como tambien lo dize Camões en su primera estācia q̄ comiēça.

*LAS Armas y varones señalados
que de la playa Ocidea Lusitana
posaron por caminos nunca vsados
el no sulcado Mar de Taprobana
en peligros, y en guerras leuantados
sobre el valor de toda fuerça humana
y entre gente remota edificaron
Reyno con que su nombre eternizaron.*

Sucedieron en esta conquista de la Yndia muchas cosas dignas de memoria, y aun milagrosas que yo no tengo lugar de dezir aun que es dentro en el proposito como dixē del Oriente, pero ya estā escritas maravillosamente, en su lengua Portuguesa por Iuā de Barros, Gomez Yanez, y Castañeda, Luys de Camões, y otros adonde lo podran ver los curiosos, solo dire que en ella misma se conoce bien ser cosa guiada y ordenada por la Prouidencia diuina, para que en aquellas, Remotissimas partes, à donde la luz del Sagrado Euangelio estaua apagada, despues de la predicacion del Apostol Sancto Thome, hasta nuestros tiempos, que con la buena diligencia de los Reyes Catolicissimos de Portugal, en las del Or-

ente

Oriete, y en las d̄ Poniete los de Castilla q̄ casi à vn tiē po se descubrieron todas, à resplandecido, y alumbrado, aquellos Barbaros y dolatras, aquíen el demonio tenia tan, ciegos y auafallados que lo adorauan en Altares, y Craculos à dōde agora ay muchos y muy buenos Christianos, de quien las Historias, y relaciones delos que de alla vienen, no acaban de encarecer el feruor, y deuocion que tienen que parecen en el alos de la primitiua Yglesia.

A Si que Ceylan, y Cambaya de quien tuuo noticia Aytono y otros muchos y grandes Reynos que los antiguos no supieron, se andescubierto en nūestros tiempos, poco antes, alomenos, y se van descubriendo cada dia, los quales ya por la gracia de Dios son todos del potentissimo, y catolico Rey Don Phelipe n̄ro Señor, que en quanto el Sol alūbra con su redōdo curso halla tierras suyas, de fuerre q̄ no se pone en sus Reynos por q̄ quādo se pone à los de poniete alūbra luego à los d̄l Oriete. La qual merced d̄ n̄ro Señor se puede tener por cierto q̄ à cōcedido à los Reyes Españoles, y no otros por auer sido siempre tã obediētes a su Yglesia catolica Romana, y por auer para este efecto, y para mayor seruicio de Dios instituydo en sus Reynos el sagrado Officio de la sancta Inquisicion, q̄ por la vezindad, de otros y maldad de los hōbres se pudierã auer inficionã dolos suyos como se ha visto algunas vezes sinolo uiierã atajado cō el cuchillo de la justicia y clemēcia con q̄ oxdceden

DEL REYNO DE PERSIA

Capitulo septimo.

Diuidese el Reyno de Persia en dos partes, aun que es vn solo Reyno, y siempre à estado de

baxo

de baxo de la corona de vn Rey solo, comienza la primera parte de Persia de la de Oriente en los confines del Reyno de Turquestan, y estiende se por Poniente hasta el gran Rio Fison que es el principal de los quatro que salen del Parayso terrenal, y de la parte del Norte llega hasta el mar Caspio, y de medio dia hasta el Desierto de la Yndia, es aquella Prouincia en vn cierto modo toda llana, en el medio deste Reyno ay dos Ciudades grandes y riquissimas la vna de las quales es llamada Bottara, y la otra Secnorgant, los abitadores de aquellas Regiones son Persianos, y tienen su natural lenguaje, viuen de Mercancias, y de labrar, y cultiuar la tierra, que no se meten en el menester de las armas ni de la Guerra.

Antiguamente adoraron los Ydolos, y sobre todo al Fuego como à Dios, mas despues que la Seta de Mahoma se sembró en aquellas partes, todos vniuersalmente la abraçaron, creyendo sus falsissimos documentos. La otra parte del Reyno comieça dēde el Rio Fison arriba dicho, y se estiende por Poniente hasta los confines del Reyno de Media, y parte de la mayor Armenia, y dela parte del Norte llega hasta el mar Caspio, y de medio dia confina con cierta Prouincia del Reyno de Media, ay en aquesta segunda parte dos grandissimas Ciudades, Sauor, la vna y Espachen la otra las quales en la Religion y, costumbres son semejantes à las otras arriba dichas,

Dize Aytono, que los Persianos en su tiempo no vsa uan la guerra, pero agora en nūestros dias sabemos que son valerosos pues amas de veinte Años que las sustentan es forçadamente contra los Turcos, dela casa Otomana sabiendose conseruar con las Victorias, y

Fisó Rio
tamolo.

Aduertē.
cia.

Mas de se
tēta años
à que se
guerrean
los Persia
nos y Tur
cos.

no

no delmayando, ni perdiendo el animo en los casos, y sucesos aduersos, que suceden en las guerras, asi que la necesidad los deuio de hazer maestros, pues dan bien que hazer al turco.

DEL REYNO DE MEDIA.

Capitulo octauo.

EL Reyno de Media es muy largo y angosto, por q̄ de la parte de Oriente comienza desde el Reyno de Persia, y parte de aquel de la Yndia mayor, y por la de poniente se estiende hasta el Reyno de los Caldeos. De la parte del Norte va por el Reyno de Armenia la mayor hasta la Ciudad de Aquisia puesta en la Ribera del mar Oceano à donde se hallan las mas gruesas Perlas que se traen por el mundo, tiene el Reyno de Media grandes Montes y pequeñas llanuras, y esta partido en dos Pueblos, ò generaciones, que son, Sarracinos, y Cordinos los quales tienen dos grandissimas Ciudades, llamadas Saracot, y Quercmon, y figuen la seta del perfido Mahoma vsan las letras Arauigas, y en las armas son buenos, y valerosos siccheros apie.

Adonde se hallan, las mas gruesas Perlas,

DEL REYNO DE ARMENIA

Capitulo nono.

Q Vatro Reynos contiene el de Armenia los quales siempre ansido señoreados por vn solo Rey, lo largo deste Reyno, es desde el Reyno de Persia, hasta el de Turquia por Poniente, y lo ancho se estiende hasta el Reyno de Media, tomando su principio den de la Ciudad Miral, llamada puerta de hierro, edificada por Alexandro Magno por que las diuersas naciones de la

Afsia

Afsia baxa no pasasen, à la Afsia mayor sin su licencia esta puesta esta Ciudad en cierto estrecho del mar Caspio y toca tambien en el grandissimo Monte Coca. Tiene el Reyno de Armenia muchas y riquissimas ciudades, de las quales la mas principal, y mas famosa, es Tauriso, tiene grandes montes, y largos llanos, grandes Rios, y lagos de Agua dulce y salada, en los quales ay grandissimas abundancia de Pescado. Las gentes q̄ abitan este Reyno tienen diuersos nombres segū la tierra ò Prouincia que poseen, y asi apie como acauallo, son valerosos combatientes, figuiendo en el armarse en el caualgar, y vestirse la vsança de los Tartaros por que an estado mucho tiempo debaxo de su Imperio Vsan las letras de Armenia, y tambien vsan otras que llaman Haloem, en este Reyno esta el monte que vulgarmente es llamado Ararat, que es el mas alto de quantos, ay en el mundo, en la cima del qual se asento despues del diluuiio el Arca de Noe. Y aun que no se puede subir à el por la mucha cantidad de nieue que siempre de inuierno y verano tiene, pero con todo eso, se ve en la cumbre vna cierta cosa negra, la qual todos tienen por cierto que es el Arca.

Tauris.

El monte Ararat à donde esta el Arca de Noe.

DEL REYNO DE LA GEORGIA

Capitulo decimo.

COMIENZA el Reyno de la Georgia de la parte de Oriente decierto grande Monte llamado Aluori, à dōde abita muchas fuertes de gentes, y aquesta Prouincia es dicha Alania. Despues por la parte q̄ Poniente se estiende hazia Tramōrana, hasta llegar al Reyno de Turquia, lo largo del llega hasta el mar mayor, y de la parte de medio dia cōfina con el Reyno de Armenia la

mayor

mayor. Aqueste Reyno de la Georgia es diuidido en dos que son el vno Georgia y el otro Abaca, y siempre en ellos ha auido dos Reyes de los quales el de la Georgia es sujeto al Emperador de Asia mas el de Abaca es tan potente y fuerte y tiene tanta gente y municiones, que ni el Emperador de Asia ni los Tartaros lo han podido jamas juzgar. Vese en este Reyno de la Georgia vn cierto Milagro espantable y marauilloso, el qual yo no tuuiera animo para contar lo ni aun para creerlo si con mis propios ojos no lo viera visto, y estado alli personalmente. Y es desta manera, ay vna Prouincia llamada Han en que tendra en contorno tres buenas jornadas, la qual en todo lo que se estienda esta cubierta, y a sombra de cierta oscura, y tenebrosa sombra, que dentro della no se puede ver ninguna cosa ni ay quien se atreua a entrar por que no pueden acertar a salir ni ay salida, y afirman los que abitan aquellas Regiones, que han oido muchas vezes dentro en aquella Selua bozes de hombres que gritan, y canto de Gallos, y relinchos de Cauillos, y por la boca de cierto Rio que de alla sale se ven claras y manifiestas señales de que abitan dentro gentes. Y es cierto que se halla en las Historias de la Georgia, y de la Armenia, que señoreando, la Persia vn malissimo Emperador llamado por su nombre Saboreo, que adoraua los Ydolos, y cruelissimamente perseguia a los Christianos. Este mando que en vn dia señalado todos los abitadores de Asia, viniesen a adorar sus Ydolos, y los que no quisiesen obedecer, los Imperiales edictos, en pena y castigo fuesen quemados. A vino pues que algunos fieles Christianos escogieron antes el Martirio que adorar los Ydolos otros de miedo, y por no perder sus bienes y prehemencias los adorarón

Otros

q Milagro
marauillo
so que se
ve en la Ge
orgia.

Otros huyeron a los Montes, y a las fortalezas, y alli se defendieron animosamente, y con mucho valor. Abitauan pues entonces muchos Christianos en vna cierta llanura dicha Magan, los quales no queriendo en ninguna manera hazer sacrificio a los Ydolos, y imaginaron escaparse huyendo, y dexar todos sus bienes temporales, y pasarse a las partes de Grecia, lo qual sabiendo aquel malissimo y cruel Emperador, les salio al encuentro en aquella llanura de Han en que arriba dixi, y viendo los asu parecer sin ningun remedio, ni socorro humano, mando que a todos los hiziesen menudas piezas, pero ellos llamaron, y pidieron el socorro diuino, al piadosissimo Iesu Christo debaxo de cuya bandera militauan, y luego incontinente, aquella oscuridad y tiniebla los encubrio, y cego, a los enemigos, y los Christianos salieron alumbrados con lumbré del cielo por medio de aquella maldita gente, la qual se quedo en a quel tenebroso Valle a donde estan hasta oy, y estaran hasta la fin del Mundo como todos dicen.

Este Reyno de la Georgia, y el de Aamenia fueron señoreados por Reyes Christianos muchos tiempos como lo eran quando Aytono, escriuio esta Historia, pero despues por nuestros peccados los poseen infieles, y sobre este Reyno de la Georgia, y Armenia mayor tienē, continuas guerras, y competencias, los Emperadores de la casa Otomana que son los Turcos de Constantinopla cō los Reys Persianos llamados Sophies por vno deste nombre que fue valeroso, de quien ellos tomaron dependencia, y son muy amigos de los Christianos Ponentinos, en estas guerras que digo han tenido estos dos infieles enemigos el vno del otro grandes recuentros, y batallas, y casos memorables que

Aduierte

B

algunos

algunos dellos los cuenta Paulo Jouio por que ha mas de setenta y seys Años que no cesan de guerrear, àgora este Año de mil y quinientos y ochenta y nueve asalido vn libro en nra lengua traduzido dela Toscana por Antonio de Herrera. que cuenta largamente estos sucesos hasta el Año de ochenta y cinco pasado al qual Remito el Lector para que alli los vea, los Reyes que vno en Armenia Christianos que yo sepa fueron cinco, que son, Ayton, Leon, Ayton segundo, Sabat, Constante.

DEL REYNO DE LOS CALDEOS Capitulo onze.

DE la parte de Oriente comienza el Reyno de los Caldeos de los montes de media, y llega hasta Niniue, grandissima y antiquissima Ciudad, vezina al Rio Tigris, es aquella de quien habla la Scriptura Sagrada q agora esta destruyda, mas por lo q della se puede ver se entiende auer sido vna de las mayores Ciudades del Mundo. De la parte de Tramontana. ò Norte, comienza lo ancho de aquel Reyno decierta Ciudad que es dicha Maraga, y de la parte de Medio dia se estiende hasta el Mar Oceano, la mayor Ciudad de los Caldeos vulgarmente se llama Babilonia y tambien fue dicha así de los Antiguos, adonde el Rey Nabucho Donosor lleuo captiuos, à los ciudadanos de Hierusalem. Ay en aqueste Reyno muchas llanuras, y pocas montes, y pocas Aguas que corran. Los abitadores de Caldea son llamados Nestorianos, (ò Nestores por hierro) vsan de las lerras Caldeas, aun que tambien algunos vsan las Arabigas, y son casi

todos

El Rio Tigris famoso.

Babilonia de Asiria.

todos de la falsissima Iera de Mahoma, y señoreados de los Turcos.

DEL REYNO DE MESOPOTANIA Capitulo 12.

EL Principio del Reyno de Mesopotania, de la parte de Oriente, comienza de la gran Ciudad de Mosel, que esta puesta junto al Rio Eufrates, y ala Ciudad de Roais, que fue del Reyno de Abagaro, de donde fue traydo el paño de la Santa Veronica, à Roma. Cerca de Rohais esta la tierra de Haram, adonde Abraham abitaua, antiguamente, y de donde le fue mandado por el señor que se partiese, y se fuese, a la tierra de Promission que esta de otra parte del Eufrates, como largamente se lee en la Sacra Biblia. Llamase Mesopotania a queste Reyno en lengua Griega, por que esta puesto entre estos dos Rios que salen del Parayso Terrenal, que son Tigtis, y Eufrates, su anchura comienza dende vn Monte de Armenia llamado Sanson, y se alarga por la parte de Medio dia hasta el Desierto de Arabia la menor. Tiene muchas campañas frutiferas, y de cytosas, y dos Montes muy largos, y copiosos de Frutos el que esta de la parte de Levante se llama Sinar, y el otro, Lion, aqui corren pocas Aguas, los abitadores de los quales, los Sirianos, y Armenios son Christianos. Los otros son Sarracinos, beben de los Pozos, y Cisternas, los Christianos Armenios son buenos hombres en la guerra apie, y acuallo, mas los Sarracinos, y Sirianos no curan de las armas, antes son oficiales, y Labradores de los Campos y otros Postores de Ouejas

Eufrates Abagaro aquí es el nombre Señor vna carta. La Santa Veronica ABiahã.

aun

aun que en vn cierto lugar llamado Meredin, ay Sarracinos muy buenos flecheros, que en su lengua se llama Cordines.

¶ DEL REYNO DE TURQUIA
Capitulo 13.

EL Reyno de Turquía es muy grande, y Rico, y tiene muchos mineros de Plata, de hierro y de cobre y de alumbre, en mucha cantidad y abunda de todas las Viandas, de frutas y de Vino, ay muchos Animales mayormente muy buenos cauallos, confina de la parte de Oriente con la de la Armenia mayor y parte también con el Reyno de Georgia, del Poniente se alarga hasta la ciudad de Satalia, que esta puesta junto al Mar de la parte del Norte no confina con ninguna tierra, mas a la larga se estiende por la Ribera del Mar mayor o Euxino, y de la parte del Medio dia tiene sus confines con la segunda Armenia, y parte con la Celicia, parte se estiende hasta el Mar de Grecia adonde esta la Ysla de Chipre que la guarda, a queste Reyno de diuersas naciones de la parte del Levante es dicho Grecia. Por que antiguamente los Emperadores Griegos teniendo ala Turquía como suya propia, la governauan por sus Capitanes y Oficiales, mas despues que los Turcos se apoderaron della, y la abitan, eligieron entre ellos vn Señor y lo llamron Soldan, que en lengua Turquesca quiere dezir Rey dende entonces aca la llaman los Latinos Turquía, el qual Reyno tiene muchas Prouincias y auestas contienen las Ciudades grandes y principales siguientes.

¶ Prouincias de Grecia, o Turquía.

LA Prouincia de Ligonía, o Licaonia, segun otros contiene la famosa Ciudad de Como, que es la

ma-

mayor que ay entodo el Reyno de Turquía, Capadocia es la segunda Prouincia y contiene en ella la Ciudad de Cefaria de Grecia. La tercera Prouincia es dicha, Sauria, adonde esta la antigua Ciudad de Seleucia. La quarta es Briquia, adonde esta Zequia de Grecia. La quinta, Quisitan adonde esta Epheso, en Bithinia que es la Sexta esta puesta Nicor. En Paslagonia la Septima es Ginapoli. Y la otra que es llamada Genech, contiene la grande, y nombrada Trapifonda, a questa Prouincia no, a mucho tiempo que fue echa Reyno. Desta manera quando los Turcos se en señorearon del Reyno de Turquía que tratamos, no pudieron tomar la Ciudad de Trapifonda, ni sus tierras por tener fuertes, y bien defendidos sus Casillos, y fortalezas, por lo qual quando esta Ciudad subjeta, a los Emperadores de Constantinopla los quales embiaban, o eran obligados, a embiar, en cada vn Año a ella vn Governador que se llamaua Duque, sucedio pues que vno de aquellos Retores, o Duques rebelando se, a el Emperador se tomo para si el Señorío de la tierra, y se hizo llamar Rey, y aun los que oy la poseen se llaman Emperadores. Los abitadores de aquella tierra son Griegos, y biuen en las costumbres, y Ritos Griegos, y usan las letras Griegas. Aue mos puesto, a Trapifonda en el numero de las Prouincias, y no de los Reynos como se adierte, y le nombran todas las Historias del Levante, que como esta dicho a pocos Años que lo es. En este Reyno de Turquía, abitan quatro naciones de gentes, que son Griegos, Armenios Iacobinos, a queste tres son de Christianos, que biuen de sus tratos mercantiles, y de labrar la tierra, la otra naciõ es de Turcos Sarracinos

Seleucia se llama agora Mezal Vn ue en eha el Patriar cha de los Nestoria nos.

El que tiranizo a quel Reyno se llama Alexio Comneno y la caucion sus sucesores, muchos dias hasta que la ganaron los Turcos.

B3

de

de la maldita seta de Mahoma, los quales quitaron este Reyno à los Griegos, ay tambien algunos dellos que Viuen de la labor del campo, y abitan en las ciudades y castillos, otros viuen siempre en los bosques siendo Pastores de ganados, y buenos flecheros por que estan siempre en Campaña de inuierno y de Verano.

DEL REYNO DE SVRIA ADON.

de esta la tierra sancta, y su descripcion.

Capitulo catorze.

DENDE el Rio Eufrates comienza el Reyno de Suria (ò Soria como le llaman otros) hazia Oriente, pasa al Poniente hasta llegar à la Ciudad de Samera puesta sobre el Mar de Grecia en el cabo del Desierto de Egipto, por la parte del Norte la anchura de aquel Reyno comienza desde la Ciudad Verifice, y dilatase hasta el Craco de Mon Real, sus confines son de la parte Oriental, con la Mesopotania, y de Tramontana con la segunda Armenia, y tambien en partes con el Reyno de Turquia: mas de la parte de Medio dia hazia Poniente, no confina con ningun Reyno, por que de los dos lados tiene al Mar de Grecia y al Desierto de Arauia.

Diuidese la Suria en quatro partes, ò Prouincias que antiguamente por su grandeza fueron Reynos, la primera Prouincia que es Cabeça del Reyno de Suria, es dicha Sem, en medio de la qual esta la noble Ciudad de Damasco, la otra Prouincia, es Palestina, que contiene la sancta Ciudad de Hierusalem, la tercera es Antiochia que tiene dos grádissimas Ciudades q̄ son Halay, y Antiochia, la menor, la quarta es Cilicia

que

que tiene la inexpuntable Ciudad de Tarso, adonde nacio el Apostol san Pablo, y llamase oy Armenia por que auendola los enemigos de la fee Christiana sacado del poder de los Griegos, y tenido la largo tiempo los Armenios se esforçaron tanto que quitaron esta Cilicia à los Paganos y el Rey de armenia por la Gracia de Dios la tiene debaxo de su corona, (esto era en tiempo de Aytono pero agora es diferente) abitan en el Reyno de Suria diuersas naciones, de gentes que son Griegos, Armenios, Iacobinos Nestorianos, y Saracinos. Ay tãbié otras naciones d̄ Christianos q̄ s̄o Suri-
anos, y Maronitas, los primeros biué ala vsaçã Griega, y ya por largo tiempo obedecieron à la sancta Yglesia Romana, hablã lengua Arauiga, mas dizen los officios en las Yglesias en los libros Griegos, las dos postreras naciones de Christianos segun los Ritos de los Iacobinos, hablan, y escriuē en Arauigo, abitan todas estas gentes al rededor del Monte Libano, y en las partes de Hierusalem, y son buenos tiradores de Arco, los Surianos son muchos los Maronitas pocos, lo largo del Reyno de Suria son veynte jornadas, y lo ancho poco mas de cinco, y en algunos lugares menos, segun que el Desierto d̄ Arauia, y el Mar d̄ Grecia se estiēdē ò encogē.

EStas naciones de Christianos andauan fuera del gremio de la sancta Madre Yglesia Romana, y tenían ciertos errores que auian tomado de sus maestros, dizen que en el Año de ochenta y cinco pasado se reduxeron, y dieron la obediencia, à Gregorio decimo tercio Summo Pontifice por medio de ciertos Religiosos de la Compañia de I.E.S.V.S, que tambien estuuieron en el Cayro reduziendolos. Cofites que son Christianos Egiptios como adelante diremos.

Aduertē-
cia

DEL IMPERIO, Y PRINCIPIO
de los Sarracenos a quien llamamos Moros,
Capitulo quinze.

QVANDO nacio nuestro Salvador y Redemptor Iesu Christo, Octauiano Cesar Augusto Emperador Romano (como se lee en el Euangelio sagrado) tenia el Imperio y la Monarchia del mundo, poco despues deste tiempo, cierto Rey de persia que se llamaua Cosorafsad Fue el primero que tuvo atreuimiento de rebelarse, al Imperio Romano y hazer se llamar Emperador de Assia, a queste se hizo Señor de Persia, de media, de Armenia, y de Caldea, y crecio tanto su poder que del todo echo fuera de aquellas tierras la gente del Emperador Romano. Duro el señorio de los Persas .329. Años mas los Sarracenos les quitaron despues el imperio de Assia, como se dira mas adelante

EN el Año de 632. entro en el Reyno de Suria la maldita Semilla, del falso Mahoma, y los Sarracenos cobatiendo la riquissima ciudad de Damasco, la quitaron del poder de los Griegos que largo tiempo la auian tenido y despues en harto breues dias se tomaron todo el Reyno de Suria, y pusieron cerco ala gran ciudad de Antiochia en la qual entonces abitaua tambien los Griegos; auisado que fue desto Eraclio Augusto Emperador Romano ebio luego vn grueso socorro a los cercados, para que defendiesen la ciudad de los Sarracenos infieles, y auiedo arribado esta gente de socorro acierta llanura llamada Pofeu, salieron les los Sarracenos al encuentro, y vinieron con ellos abatalla, y fue cruelissima y porfiada la contienda de estas partes finalmente los Sarracenos fueron vencedores, quedando alli muertos grandissimo numero

de

Nacio
el Señor
a los 42.
Años del
Imperio
de Octa-
uiano.

Año. 632.

de Soldados de vna y otra parte, de los cuales se vieron por muchos años grande cantidad de huesos esparzidos por aquel campo. Por lo qual auino que los que estauan cercados en la Ciudad, atemorizados, y medrosos se entregaron a los infieles con ciertos pactos, y capitulaciones. Ganado que vueron la noble Ciudad de Antiochia entraron luego en la Celicia, en Capadocia, y en la Libonia Provincias riquissimas, y en pocos dias las sojuzgaron no auiendo en ellas quien pudiese contrastar con su potencia. Por lo qual tomando gran soberuia hizieron armada de Galeras, y muchos Nauios, y fustas, y endereçaron su derrota hacia Constantinopla, mas primero que llegasen a ella saltaron en Chipre, y tomaron a Constancia la mayor Ciudad de aquella Isla, en la qual estaua el cuerpo, y sepultura de san Barnabe Apostol, y despues de auerla saqueado, y tomado grandissimas riquezas, y infinitos prisioneros que lleuaron captiuos, la asolaron hasta los fundamentos, y partiendose de alli, entraron en la Ysla de Rodas y auiendola saqueado, y muchas otras Yslas de los Romanos, lleuando gran numero de captiuos, y presa grandissima; vinieron finalmente, a Constancio, y echaron ferros en el puerto, y cercaron aquella magnifica Ciudad por Mar, y por tierra, y los abitadores della viendo tan grande numero de enemigos temieron grandemente, y recorrieron humildes, ala misericordia de DIOS, a vino que aun que era en tiempo de Verano, y estaua el Mar inmouible, y sosegado, figuro de la fortuna, en vn momento, se leuanto tan fiera tempestad, por voluntad de DIOS, que las Galeras de los infieles, y casi todos los demas Baxeles se anegaron no escapando ninguno de los que en ellas estauan, lo qual como fue visto de los que

Constancia la mayor Ciudad de Chipre adonde estaua la sepultura de S. Barnabe, Apostol.

Gran tormenta en la Armada de los infieles.

B5 esta

La Santa
yglesia ca-
tolica ce-
lebra esta
fiesta a 6.
de Agosto

estauan en tierra se partieron luego y dexaron la Ciudad libre. Los Christianos considerando como auian sido librados de la ruina, y estrago que esperauan; por la misericordia de Dios, con grande alegría, ordenaron de hazer cada Año vna fiesta en honor del Salvador, y es guardada de los Christianos de aquellas partes con grande deuccion. Los Agarenos estuuieron por algun tiempo en quietud por la gran perdida que auian hecho del Armada, pero despues de algunos Años, metiendo en ordē vn copioso exército para tomar el Reyno de Persia, entraron en el de Mesopotania, y despues pasaron en el de los Chaldeos que era sujeto al Rey de Persia, el qual no pudo hazerles resistencia, y ellos hizieron todo el daño que les pareció à su gusto.

Origen de
los Tur-
cos, segun
Aytono.

AQUESTE Rey de Persia llamado Ascajorth. temiendo no fuese vencido de los Sarracenos embio sus Embaxadores à las Prouincias y Reynos que estan junto al Rio Fison, ademandar ayua prometiendo, à los que viniesen gran paga, y grandes honores, por lo qual del Reyno de Turquestan que era el mas cercano al de los Persas, se leuantaron seis mil hombres, que entonces se llamauan los Turquinianos, los quales puestos en camino yuan con intencion de socorrer al Rey de Persia. Vadearō el Rio Fison, y teniendo ellos por costumbre de llevar tras si adonde quiera que fuesen, a sus mugeres, y hijos, no podian darse prisa ni hazer jornadas grandes, entonces pues los Sarracenos como he dicho estauan en el Reyno de Chadea, y lo auian ya sojuzgado,

temiendo que no podian tan facilmente conleguir su intēto si dexauā juntar el exército de los Turquinianos, y el de los Persas, acordaron vn partido que les fue muy de prouecho, y fue que, à cometieron al Rey antes que llegase el Socorro, el qual no pudiendo hazer menos de venir ajornada, se opusō con su gente à los Sarracinos, y trauada la batalla junto à vna Ciudad llamada Marga, combatieron larga: y valientemente, los vnos contra los otros, y de entrambas partes murieron grande numero de Soldados, mas vltimamente los Persas boluieron las espaldas, y los Sarracinos los figuieron animosamente, y entre los otros mataron al mismo Rey de Persia, y así vuieron cumplida victoria. Esto fue en el Año del señor de seys cientos y trenyta, y dos Años.

Muerto desta manera el Rey de Persia, así su Reyno, como otros muchos fueron sojuzgados, por los Agarenos, los quales eligeron por Emperador à vno de la Stirpe de Mahoma, y lo llamaron Calife ordenando que Residiese en Baldac, Ciudad Riquissima, y en cada vno de los otros Reynos que auian ganado, ordenaron, à vn señor, y lo llamaron Soldan, tomaron despues desto las Ciudades, y Villas de toda la Asia mayor fuera del Reyno de Abca, el qual como diximos es en la Georgia, y excepto tambien otra cierta Prouincia que vulgarmente es llamada Haloe: del Reyno de Armenia, a que estas dos se defendieron valerosamente contra los Sarracenos, ò Agarenos que todo es vno, y no los quisieron en ninguna manera obedecer, y así fuerō defensa, y receptaculo de

El Primer
ro Calife
de los mo-
ros, q es
dignidad
ētre ellos
como Pō-
tifice.

todos los Cristianos que eran perseguidos de los Sarracenos y los forçauã à obedecer los falsissimos preceptos de Mahoma

ORIGEN DE LOS TVRCOS
segun Aytono.

Agora sera menester tratar breuemẽte alguna cosa de los Turquinianos, que arriba auemos dicho, venian determinados a dar Socorro al Rey de Persia, para que lo que adelante escriuiéremos mas claramente se entienda. Aquestos pues llegaron a cierta tierra llamada Corase, y aqui tuuieron nueva como el Rey de Persia auia sido muerto en la batalla, por lo qual no quisieron pasar mas adelante antes penaron quedarse alli, y tener, y defender la Ciudad de Corase, contra los Sarracinos, lo qual sabiendo ellos, hizierõ vn grueso exercito para so juzgar los por fuerça. Los Turquinianos considerado el grueso exercito de los Sarracinos, dudando de venir a batalla con ellos embiaron Embaxadores, à su Calife prometiendo de obedecerle à su voluntad, y à sus mandamientos, y rogandole que como à sus vasallos los tratase. Aquella en Baxaca fue muy grata, à los Sarracinos, los quales aceptaron, y les mandaron abitar en otra parte por asegurarle dellos, que no pudiesen rebelarse, impusieron les cierto tributo que pagasen cada Año al Señor juntamente con otras imposiciones, y grauezas. Desta manera estuuieron los Turquinianos, largo tiempo debaxo del Yugo de los Sarracinos, hasta que los Reynos, de Persia, de Media, y Chaldea se Reduxeron, à la maldita Se-

ra

Seta de Mahoma, despues de lo qual el Calife hizo venir delante de si à los mas viejos de los Turquinianos, y persuadióles que aceptasen la ley y Religion de Mahoma, y que procurasen que hiziesen lo mismo los demas Turquinianos, prometiendoles de hazer muchas mercedes, y faouores si en aqueste caso lo complazian, los Turquinianos que no guardauan casi ley ni Religion ninguna facilmente vinieron en lo que les pedia el Calife, y asi todos obedecieron, y se tornaron Moros aun que este vocablo, no conuiene en propiedad si no es por el mucho vso nõ, que el nombre de Moros lo tomaron mucho despues, y en el progreso del tiempo hizieron tanto que auiendo abraçado la seta de Mahoma sesenta y quatro de aquellas naciones, todos los demas la abraçaron ecepto solamente dos naciones de ellos, que por que no quisieron obedecer ni conuertirse, fueron apartadas de las otras. Dealli en adelante començaron los Sarracenos, a tener amor à los Turquinianos, y hazerles gracias, y beneficios, y tanto crecieron en Riquezas y en gente por que astutamente y con gran prudencia supieron pasar debaxo del Señorio de los Sarracinos, hasta que hallaron ocasion, y comodidad para rebelarse dellos, lo qual como à contecio y se leuãron de su deuocion diremos luego.

Reynaron los Sarracinos en Afsia 97. Años antes que perdiesen el dominio della, mas auiendo nacido entre ellos cierta diferencia, y discordia sobre el entendimiento de su maldita Seta, los Soldanes, y los otros Principes de aquella tierra que eran obligados a obedecer al Calife, començaron à rebelarse contra el, lo qual enflaquecio grandemente la potencia de los Sarracinos, era entõces Emperador de Constantinopla

Llamarõ se Moros despues q ganaron à Africa.

97. Años

Dioge

Diogenes hombre valeroso , el qual animosamente con gran exercito los acometio , y recupero dellos muchas ciudades, y Castillos que auian tenido en su poder dende el tiempo del Emperador Heraclio y entre las demas libro la Ciudad de Antiochia, y las mas fuertes de Celicia que oy se llama Armenia y parte del Reyno de Mesopotania reduziendolas al poder de los Christianos, los otros Reynos de Afsia quedaron en manos de los infieles, los quales los tuuieron hasta que los Turquinianos se señorearõ d'ellos como luego dire Principio del Señorio de los Turcos.

EN el Año del señor de mil Años començaron los Turquinianos atener señorio en Afsia, lo qual sucedio desta manera. Quando ellos se vierõ Ricos, y crecidos en grandissimo numero y vierõ que las discordias crecian entre los Sarracinos, pensaron con la buena ocasiõ poder facilmente ocuparles su señorio, y Imperio como lo hizieron y para mejor poderlo hazer, eligierõ entre ellos vn Rey y señor no auiedo tenido jamas aquella nacion Señor general, aqueste que fue el primero se llamaua Sadoch, el qual despues de auer tomado las insignias del Reyno acometio con los suyos valerosamente à los Sarracinos, y en muy breue tiempo gano toda la tierra de Afsia, la mayor, lo qual hizo sin dar pesadumbre ni enojo al Calife pudiendo hazerle mucho daño , y por esto mas de miedo que de voluntad crio al dicho Sadoch, por Emperador de toda la Afsia; al qual muriendo poco despues le sucedio vn hijo suyo llamado Dogrifa que començo, à hazer guerra al Emperador de Grecia, y le tomo algunas Ciudades y castillos, y ebio, à vn cierto pariente suyo llamado Artot, à acometer, y guerrear, el Reyno de

Me-

El primer Señor de los Turcos llamado Sadoch otros lo llama Tá grolpize

Mesopotania cõcediendo le q̄ fue suyo todo lo q̄ ganase en el, à los griegos, el qual Artot, tomando vna gruefa cõpañia de gēte fue y cerco la ciudad de Rohais, q̄ arriba dixen q̄ auia sido del Reyno de Abagaro, (à quien dicen q̄ escriuio n̄ro Señor vna carta) el qual la tomo en pocos dias, y despues acometiendo otras muchas tierras y ciudades sojuzgo todo el Reyno de Mesopotania, puso su asiento y corte en la Ciudad de Meredin, hizo sellamar Soldá. En este tiempo vino amorir Dogrifa Emperador de Afsia, y le sucedio Aspafalé su hijo este tenia vn sobriño llamado Soliman q̄ era muy valeroso en las armas y gran tiempo auia seruido à su padre por lo qual lo ebio cõ vn grãde exercito à Capadocia y le dio por suyo todo aquello que contra los Griegos pudiese ganar, el Soliman y do q̄ fue alla tomo muchas Ciudades del Reyno de Turquía, y las sojuzgo todas y se hizo llamar Soldan, y mudando su proprio nõbre mudo q̄ le llamãse Solimanfa, de aqueste Turco se haze mencion en las Historias del pasaje de Gudofre de Bullon à la conquista de la tierra Sancta por que el fue el primero guerrero que se opuso, à los Christianos. Murio despues Aspafalé Emperador de los Turcos y le sucedio vn hijo suyo llamado Melecla, aqueste ebio luego adezir à Artot Soldá de Mesopotania y à Solimãfa Soldá de la Turquía q̄ fue se à cercar la Ciudad de Antiochia, los quales la tomarõ en pocos dias por q̄ siendo à q̄lla ciudad muy grande tenia poca gente q̄ la defendiese y se opusiese contra los Turcos, y desta manera fuerõ los Griegos echados de toda la Afsia por la potencia de los Turcos enemigos de la fee Christiana. Murio despues desto Melecla Emperador, y dexo dos hijos d'ellos quales el primogenito llamado Belchiaroth

sucedio

Artot-

El doctor Illescas pone esta en su Pontifical e la primera parte, Li. 1. C. 1.

Aspafalé. Soliman.

Belchiaroth,

sucedio en el Imperio del Padre, mas su hermano que era mas animoso que el, le tomo gran parte del, y al tiempo que paso Godofre, o Gotifredo de Bullon por la Turquía, este Belchiaroth, era Emperador de los Persas, y Solimansa Soldan de Turquía que tubo muchos rencuentros, y escaramuças con los Christianos antes que tuuiese el Reyno. Mas despues que pasaron como dicho es por Turquía y cercaró a Antiocha, auiendo lo entendido el Emperador de los Turcos mando que vno de sus Capitanes llamado Cerbagath, fuese a socorrer aquella Ciudad cō innumerable compania de soldados, y antes que el socorro llegase ya los Christianos auian tomado la Ciudad, y assi de nuevo le fue puesto el Asedio y aquellos que antes eran cercadores, se vieron luego cercados, en fin los Christianos no pudiendo sufrir verse opresos, de aquellos Turcos infeltes, salieron de la Ciudad con sus batallas en orden, y viniendo, à las manos con ellos por la voluntad de de Dios los vencieron y mataron casi todos, y algunos que escaparon huyendo, tornaron al Reyno de Persia, y hallaron, que Belchiaroth, su señor era muerto, y su hermano queriendo tomar el Imperio que le pertenencia, no le sucedio como pensaua por que ciertos enemigos suyos lo aguardaron, y mataron, à traycion. Por lo qual no pudiendo despues concertarse los Turcos para elegir Señor general entre ellos, se diuidieron embandos, y parcialidades viniendo, à vezes à las armas vnos con otros lo qual viendo los Georgianos, y los Armenios de la mayor Armenia, con grande ardimiento, y potencia, los acometieron y los echaron de todo el Imperio de Persia, de donde con hijos y mugeres se boluieron al Reyno, de Turquía, y el Soldan

de

Otros le llama corbana.

de aquel Reyno por este respecto vino à crecer en tanta potencia que sobrepujo a los demas, y tubo su Reyno en paz hasta la venida de los Tartaros, de los quales fue só juzgado como diremos adelante.

DE LOS CORASMINOS Y SU IMPERIO, y cayda.

A VTA en el Reyno de los Corasminos, ciertos Pueblos valerosos en armas que abitaban siempre en el campo, en choças en Barracas y tiendas Pastoreando los Ganados, aqueftos sabiendo que el Reyno de Persia estaua sin señor ni Governador desamparado entendieron poderlo tomar facilmente, y tomando su acuerdo sobre esto eligieron entre ellos vn Capitan, y señor llamado Ialadino, y yendo todos de acuerdo aquefta conquista entraron en el Reyno de Persia, y llegaron hasta la Ciudad de Corassio, sin impedimento alguno, y auiendo la tomada, pusieron en ella el asiento Imperial, y erian al Ialadino por Emperador de Asia: creyendo poder con tanta facilidad tomar los otros Reynos con quanta auian tomado aquel de Persia que hallaron sin defensor.

L Vego se dieron los Corasminos al ocio como estauan en paz y viendo se llenos de Riquezas tomadas à los Persas levantaron se en gran soberbia, y pasaron à delante hasta el Reyno de Turquía, y procuraron tomarlo como Aladino Soldan del, poniendo en orden su exercito, los vino à encótrar ya dentro de su Reyno, y viniendo a batalla los vnos con los otros, pelearon valerosamente de entrambas partes, y al fin los Corasminos boluieron las espaldas, y perdieron su

C

Em-

Emperador que fue muerto en la batalla , los que escaparon huyendo se juntaron en la campaña de Rohais , para acordar lo que auian de hazer , y así juntos entraron en el Reyno de Suria , que entonzes lo Señoreaua vna muger , y por esto creyeron poderlo ocupar facilmente mas aquella generosa dueña , junto toda su gente en la Ciudad de Alepo , y se opuso á los Corasminos y junto al Rio Eufrates vinierõ abatalla , en la qual otra vez fueron vencidos los Corasminos y se metierõ huyendo hazia el Desierto de Arauia . Poco despues pafarõ el Eufrates por cerca del Castillo llamado Caca-be , y entraron en la Prouincia de los Asirios , y discurrendo hasta Palestina adonde no poco dañarõ , à los Christianos , segun mas largo se contiene en las Historias del pasaje de Godofre de Bullon . Ultimamente esta raça de Corasminos en breue tiempo fue reduzida en ninguna por que nõ queriendo obedecer , à sus superiores , esquadra à esquadra se apartarõ , y vnos se yuã al Soldã de Damasco y otros al de Ames , y algunos al de Amã , y otros à otros Soldanes que en aquel tiempo auia cinco , à los quales por su Sueldo le serui-an , mas la cabeça , y personaje mas principal dellos , llamado Bartat , viendose desta manera desamparar de su gente se pasó con los que le quedauan al Soldan de Babilonia , al seruicio del qual se ofrecio el , y los suyos , y el Soldan los recibio amorosamente , y los diuidio por su exercito , nõ queriendo que estuuiesen todos juntos , y honro grandemente al Capitan dandole muchas rentas , y fauores , las quales hasta agora duran en sus herederos que las tienen en Babilonia . Con esta venida de los Corasminos creció mucho la potencia del Soldan que antes era poca , y de bil.

Eufrates.
Rio.

Duran
hasta el
tiempo d
Aytono

Y

Y estos diuidiendose vinieron a perder la suya , y fue ocasion su perdida para que dentro de pocos dias comenzasen los Tartaros a señorear la Aisia como mas largamente diremos adelante.

E Stos Araues , y Sarracinos de quien se à tratado en este capitulo es todo vna misma cosa , y son los que vulgarmente llamamos Moros . Tomaron nombre de Sarracinos , segun algunos autores por que dicen que su principio fue en vna Ciudad de Arabia llamada Sarraca , de donde dize Plinio que se trae vna goma que usan los Medicos . Otros dicen que este nombre tomaron por Sarra muger de Habraham , pero no me parece verisimil . Arabes se llaman por que su naturaleza fue Arabia . Y Agarenos de Agar sierva de Abraham , y madre de Ismael , de quien dize q de ciende su falso maestro Mahoma por que fue del tribu de Cedar hijo de Ismael , Nacio este falsissimo embustero segun los mas ciertos autores en el Año del Señor , de quinientos y sesenta y nueue . Y començo a sembrar su maldita Seta en el de seyscientos y treze , que fueron de su edad quarenta y quatro , murio en el de seyscientos y treynta y dos de edad de sesenta y tres Años , y no de quarenta y ocho como se dize : por que en tan poco tiempo no pudiera el hazer tanto daño todo lo qual se entien-de claramente de los autores Araues .

Llamaron se Moros despues que se apoderaron de las Mauritanijs que son en Africa lo que es Fez , y Marruecos Oran , y Tremecen .

TOMARON la Seta de Mahoma los Turcos , Escithicos , abitadores de los Montes Ripheos

Aduertē
cia.

C2

Yd-

Y doltras y militando de baxo del gouernio de diferentes Soldanes y cabeças como algo dello queda dicho ganaron algunos Reynos, y Prouincias, à los Christianos, y a otros infieles: Hasta que en el Año del señor de mil y treientos, y vno començo a tener nombre entre ellos vn rustico Pastor llamado Otoman, natural de la Notolia: el qual debaxos, y rusticos principios, salio tan valeroso en las cosas de guerra, y gouernio que hizo Reyno, y ordeno Cortey Casa: y gano tantas tierras con que se hizo muy poderoso, y fue Cabeça, y principio de la casa Otomana: de quien la republica Christiana tantos daños à recebido. Los sucesores destos Emperadores Turcos, an sido treze hasta nros tiempos, que los nombres dellos son los siguientes: Orçano, Amurates, Bayazeto, Calepino, Cerislebo, Mahometo, Amurates, segundo, Mahometo, segundo, Bayazeto, segundo, Selim, Solimano, Selin, segundo, que fue el que perdio la gran batalla Naual que vencio el señor don Juan de Austria, à este sucedio Morato que Reyna oy.

DE LA REGION Y ASIEN TO
à donde primero abitauan los Tartaros, y de su principio. Capitulo 16.

DE LA otra parte del gran monte Belgiam, (del qual se haze mencion en la Historia de Alexandro magno) esta puesta la comarca à donde primero, abitauan los Tartaros, como hombres bestiales sin fee y sin letras, apacentando ganados alo largo de los campos, buscando los buenos pastos, no siendo ninguna

cosa

Comença
Otoman
à tener
nombre en
tre los
Turcos
Año. de
1301.

cosa exercitados en el menester de las armas antes pagauan como hombres de poca honrra tributo, a todos los confinates, cõ ellos. Antiguamente en la nacion de los Tartaros eran todos y guales y comunmente fuerõ llamados Moglos los quales crecieron tanto que se diuidieron en siete principales tribus, ò generaciones, ya questos fueron tenidos entre ellos por mas nobles, y principales, que la primera dellas fue llamada, Tartar, la segunda Tangot, la tercera, Cuiath, la quarta: la air, la quinta, Sonich, la Sexta, Mõghi, la vltima Tebeth. La primera tomo el nombre de la tierra donde primero morauan, y todas las demas la tomaron desta que della fueron llamados Tartaros, y rindiendo estas siete naciones (como esta dicho) obediencia, à los vezinos. A vino que cierto hõbre pobre õficial vido en sueños vn hombre todo blãco, armado, y sobre vn cauallo blãco, el qual lo llamo por su nombre, y le dixo Cangio la voluntad de Dios inmortales que tu Rijas, y gouiernes, los Tartaros, y seas Señor de aquesta nacion de los Moglos, y la libres de la seruitud de sus vezinos, en la qual an estado largos tiempos, y ellos Señorearan, à los otros, y cobraran el Tributo que les an pagado. Tomo grandissimo contento Cangio de auer oydo la voluntad de Dios, y luego conto, à los demas el sueño que auia soñado, mas los principales dellos no quisieron creerlo, antes como, à viejo en cierta manera e carnecian, y burlauan del. A vino pues que la siguiente noche à questos principales vieron el Soldado blanco, y la vision asi como Cangio lo auia referido, y fueles mandado, de parte de Dios inmortal, que Rindiesen todos obediencia à Cangio, y hiziesen guardar, y guardasen sus preceptos, y mandamientos

vision ma
rauilla.

Manera de coronar el Rey en tre los tartaros.

Cam, en légua tarara que dezir Señor.

para lo qual hizieron juntar luego las siete naciones de los Tartaros, y les hizieron hazer la reuerencia, y juramento de obediencia à Cangio como à Señor natural. Y para esto pusieron su asiento en el medio dellos, y echando vn fieltro negro estendido en el suelo, hizieron sentar encima delà Cangio, y los siete varones principales lo leuantarõ, y pusieron en el Real asiento con alegre grita y aplauso de todos, y le llamaron Cã, ques señor, y Emperador general y. Fue el primero que tuuo este nombre, y haziedole reuerencia se arrodillaron delante del todos.

Ninguno se deue marauillar de la solenidad que usaron los Tartaros criando su primer Emperador, ni de la cerimonia del fieltro, sobre el qual lo pusieron, y no piensen que fue à caso, ni que erã tan simples que no supiesen hazer lo con mas autoridad, antes deue cesar la marauilla en ver que estos Tartaros, auiendo ganado muchos Reynos y infinitas riquezas y teniendo el dominio, y facultad de la Afsia, hasta los confines de Vngria, guardan toda via la antigua, costumbre en la confirmaciõ de sus Emperadores; que de sus antiguos fue guardada en el principio, la qual vsança quando los Tartaros la an confirmado, yo me he hallado presente dos vezes.

ENTONCES Cangio Cam, que de comun consentimiento, y voluntad de todos fue criado Emperador, antes que pasase mas adelante quiso hazer prueua, si los Tartaros lo obedecian fielmente para lo qual hizo algunos preceptos y mando que todos

fue

fuesen guardados, el primero de los quales fue que todos los tartaros creyesen, y obedeciesen, à Dios immortal por la voluntad de quien auia conseguido la dignidad Imperial, el qual precepto fue aceptado, y obedecido voluntariamente de todos, y dende entonces començaron allamar el nombre de DIOS y lo guardan hasta oy en todas sus obras. Mando tambien que se hiziese vn padron, ò lista, de todos los hombres que pudiesen tomar armas, lo qual hecho quiso que acada dozena se señalase vna cabeça, y à mil dellos vna, ya diez mil otra, y à este esquadron de diez mil lo hizo llamar Turma. Mando tambien demas desto à los siete varones que eran Capitanes de las siete naciones de los Tartaros; que ante todas cosas dexasen la dignidad dellas. Lo qual hizieron incontinente. El otro bando, ò Mandato que hizo fue muy estupendo, y temeroso, por que mando aquellos siete varones principales que cada vno dellos truxese delante del, el hijo primogenito, y que con sus propias manos les cortasen las cabeças cada padre, à su hijo, y aun que fue mandamiento injusto, y cruelissimo ninguno tuuo atreuimiento para contra dezirselo antes obedecieron segun les fue mandado, sabiendo que por voluntad de DIOS, era Señor. Despues que Cangio Cam, fue certificado, y satisfecho del animo, y voluntad de los suyos, y los vido aparejados, à obedecerlo. Mandoles que para vn cierto dia determinado estuuiesen todos en orden para pelear. Y así todos estuuieron acuallo, y fueron contra aquellos sus vezinos que les eran mas cercanos, y los vencieron y sojuzgaron, reduziendo a seruidumbre, à los que antes auia sido señores dellos. De aqui fue

Can

Cangio contra otras naciones muchas, las quales con poco trabajo fuerõ del metidas debaxo de su imperio: y aun que todo esto lo hazia con poca gente felicemente le sucedia, Auino pues vn dia que yendo el campo de los suyos en contro con los enemigos que eran muchos, y viniendo à Batalla mientras el Emperador Cangio peleaua y se defendia valerosamente le mataron el Cauallo, y viendo los Tartaros caydo à su señor entre los enemigos, no teniendo otra esperança para salvarse acordaron de huyr, y à si lo hizieron boluiendo las espaldas, los enemigos dieron en seguir el alcance de los que huían, y no tuuieron cuenta con el Emperador que estaua caydo en tierra, el qual levantandose se escondio entre ciertos arboles, por salvar se de aquel peligro. Y auiendo los enemigos tornado del alcance arrobar, y desbalijar los muertos, y buscando si auia escondidos algunos, acaecio, que vn Buho bolo, y se puso sobre aquellos arboles debaxo de los quales estaua escondido el Emperador Cangio, y como el Buho fuese visto de los que andauan buscando los escondidos, creyeron que no auia nadie diziendo entre ellos si vuiera alguien no estuiera alli aquel Buho, Y así lo dexaron, mas en el Silencio de la noche salio Cangio Cam, y yendo por defuera de camino lleugo, à los suyos y les conto lo que le auia acontecido, por lo qual los Tartaros dieron muchas gracias à Dios inmortal, y tambien, à aquella aue por la qual creyeron que despues de Dios se auia escapado su Emperador. Y fue tenido el Buho en tanta reuerencia que quien podia auer de sus plumas se tenia por dichoso, y por mas honor las trayan los Tartaros en la cabeza Reuerencialmente he hecho mencion desta

A Cangio le fue favorable el Buho.

El Buho es reuerenciado de los Tartaros,

ma

materia para que se sepa la ocasion por que los Tartaros traen penachos en las frentes. El Emperador tambien hizo muchas gracias, à Dios que de tanto peligro lo auia librado, y despues desto puso en orden su exercito, y fue acometer valerosamente, à sus enemigos, los quales siendo vencidos, y puestos debaxo del yugo de su Imperio se hizo señor de todas aquellas tierras que estauan de la otra parte del monte Velgian, y las tuuo sin ser molestado de nadie hasta que otra vez soño otro ensueño como mas abaxo diremos. No es de espantar si yo en esta historia no he puesto el tiempo cierto destes sucesos, por que por mucho que lo busque por saber la verdad dello, jamas pude hallar ninguno que verdaderamente me lo dixese, y la razon por que destas empresas no se sabe el tiempo, creo que es por que los Tartaros al principio no tuuieron letras, y así se pasauan los tiempos, y sucesos sin que vuiese entre ellos quien lo pusiese por memoria por lo qual despues no se sabia.

¶ DE COMO CANGIO CAM, salio de su tierra con los Tartaros, y pasaron el monte Belgian, y ganaron muchas tierras, y de su muerte de Cangio. Capitulo dezifiere.

DESPUES que Cangio se vuo apoderado de todos los Reynos, y tierras que estauan de la otra parte del Monte Belgian. Vna noche vido otra vez vna visió y fue vn Soldado vestido de blanco, el qual le dixo Cangio Cam, Dios inmortal quiere que pases el

Monte

¶ Año de
1222. fié
do Ponti
fice hono
rio. 3.

Monte, y hazia el Poniente en dereces tus pasos don
de ganaras muchos Reynos Prouincias, y tierras, y
pondras debaxo de tu Imperio muchas gentes, y para
que estes cierto de la verdad que te digo de parte del
inmortal Dios, leuantate, y ve con tu gente al Monte,
y apeandote de tu Cauallo te arrodillaras nueue vezes,
y adoraras, à Dios inmortal del qual (por que el pue-
de todas las cosas) te fera mostrado el camino para po-
der pasar facilmente el aspèro Monte. Viendo esto en
sueños Cangio, se leuató muy alegrè indudar cosa nin-
guna por que auindole salido cierta la otra vision pri-
mera no tenia que dudar de las otras: para lo qual con
mucha presteza junto los suyos de todo el destrito en
contorno, y mando les que lo siguiesen todos trayen-
do las mugeres, y hijos, todo lo demas que pudiesen
de sus haciendas. Y así caminaron hasta llegar al lugar
adonde el mar grande se arrima al Monte, y no se
veya allí camino ni paso alguno antes parecia imposi-
ble poderlo auer. Por lo qual Cangio Cam, segun
que de parte del inmortal Dios le era mandado, se apeo
de su cauallo, y haciendo lo mismo todos los otros,
buelos hazia el Oriente, nueue vezes arrodillados,
adoraron el omnipotente, y inmortal Dios, suplican-
dole que por su misericordia les mostrase el paso, y
camino seguro, y así en oracion estuuieron aquella
noche, y por la mañana en leuantandose vieron que el
Mar se auia à partado del Monte nueue pies, y auia
dexado paso ancho, y seguro. Lo qual viendo los Tar-
taros quedaron admirados, y deuotissimamente
hizieron gracias por ello à Dios, inmortal. Despues
entrando por este camino, endereçaron su jornada
hazia el Poniente. Pero hallase en las Historias destes

Tar-

Tartaros que auiendo pasado el Monte por algunos
dias padecieron mucha hambre, y sed. Por hallarse
en tierras desiertas, y de aguas saladas, y amargas las
quales en ninguna manera no se podian gustar mas
pasando adelante hallaron tierras fertiles, y gruefas, à
donde tuuieron las cosas necessarias abundosamente,
lo qual hizo entretener, a Cangio muchos dias en
ellas.

Y estando allí por la voluntad de DIOS, le sobre-
vino una rezia enfermedad, que los Medicos des-
confiaron de salud, lo qual viendo el, y entendiendo la
fragilidad de la vida de los hombres, llamo a doze hi-
jos que tenia, à los quales aduertio que siempre estu-
uiesen conformes, y vnidos en vn acuerdo, y volun-
tad dandoles vn exemplo notable desta manera.

MANDO que cada vno dellos, truxese delante
del vna flecha, y haziendo de todas doze vn
manejo, mando al Hijo mayor que las quebrase el
qual por mucho que hizo no pudo. Y lo mismo hi-
zieron los otros diez que ninguno tuuo tanta fuer-
ça que las rompiese todas juntas. Viendo esto el
Padre mando que las desatafen, y dixo al Hijo me-
nor que tomase las flechas, y vna à vna las quebrase
el qual lo hizo facilmente. Entonces el viejo Cangio
boluendo la platica à los Hijos les dixo, como hijos
mios no pudistes quebrar aquellas flechas. Respondie-
ron ellos Señor por que estauan muchas juntas, y por
que las quebro vño hermano el menor por q las tomo
vna à vna dixeron ellos. Eso mismo os à vendra a vos
otros que mientras estuuieredes conformes vño Impe-
rio durara, mas en estando diuidos, y apartados los

Notable
exemplo
de Cãgio

VNOS

vnos de los otros vno dominio se acabara presto, y os perdereis todos. Dioles otros muchos exemplos, y preceptos que dellos fueron obseruados, y en su lengua son dichos Iafach, Cangio Cam, que quiere dezir las ordenaciones de Cangio Cam. Despues desto antes que muriese hizo elegir por señor, y sucesor del Imperio al mas sabio de sus hijos, que se llamo Hocota Cã, y echo esto murio luego y el hijo fue puesto en el trono Real.

ANtes que pasemos mas adelante sera bueno dezir de que manera es honorable entre los Tartaros el numero Nueue, por que en memoria de aquellas nueue vezes que se arrodillaron à Dios inmortal en el monte Belgiã, como les fue mandado por el Soldado blanco: y de los nueue pies de ancho que tenia el paso que les hizo el mar por donde pasaron. Tienen en gran reuerencia aquel numero, y por muy felice y el que viuere de presentar alguna cosa al Señor de los Tartaros tiene necesidad de que sean nueue cosas si quiere que sudon sea à migablemente recibido: y siendo nueue las cosas presentadas sera reputado por bueno, y biẽ recibido. La qual vfança se guarda hasta oy entre los Tartaros.

Todos los Autores que an escrito el origen de los Tartaros casi se conformã cõ lo que dizẽ Ayrono, al qual sin duda se le deue mucho crédito por auer andado tantos Años entre ellos, y por su autoridad pues fue hijo de vno de los Reyes de Armenia, q̃ se llamo Libanio y despues d̃ auer seguido grã tiempo las armas cõtra los infieles se hizo frayle: de fuerte q̃ como el lo afirma, apuro la verdad para escriuirla, la falida dellos segun los mas autores fue en el año de 1222. poco mas ò

menos

menos Marco Paulo Veneto escriue largamẽte de los Tartaros alli podran ver lo que quisieren la grandeza y poder del gran Cam.

DE HOCOTA CAM, SEGUNDO.

Emperador de los Tartaros Capitulo 18.

SVCE DIO en el Imperio a su padre (como dixẽ arriba) Hocota Cam, y fue hombre valeroso prudente y amado de los Tartaros que fielmente le guardauan fee y obediencia: propuso luego de ganar el Imperio de Afsia, y quiso hazer prueua de la potencia del Rey della, antes que se mouiese personalmente, y conocer el Capitan mas valiente y sabio de los que tenia: y así embio para este efecto diez mil Caualleros, y con ellos vn Capitan valeroso y prudente, el qual yendo a combatir con los Turcos fue dellos vencido, y los Tartaros huyendo escaparon muchos bolviendo à vezes à hazer cara à los enemigos. Viendo esto Hocota Cam, eligio otro Capitan animoso y sabio llamado Baydo, y le dio treynta mil Tartaros que era llamados Tamachos (quẽs ligeros, ò corredores) y mandoles que fuesen por el mismo camino que auian y do los diez mil primeros y que por ninguna cosa dexasen de llegar al Reyno de Turquia (el Soldan del qual era tenido por el mas poderoso de los Principes de Afsia), y que procurasen de contrastarlo y hazerle daño en sus tierras, y que si viesen que era mucha su potencia no viniesen con el abatalla, mas que reposasen en alguna buena tierra, y le diesen a viso, ò al mas cercano de sus subditos para que les embiase socorro, y pudiesen desta manera yr renouando la guerra seguramente. Fue Baydo con esta orden, y auiendo andado confus

treynta

Aduertencia.

Año
1222.

Guitadino.

treynta mil Tartaros a pequeñas jornadas llegó al Reyno de Turquía: adonde entendió que aquel Soldan que auia vencido, à los otros primeros Tartaros era muerto, y le auia sucedido vn hijo llamado Guitadino: el qual teniendo, à viso de la venida de los Tartaros, tuuo gran miedo, y llamo a su Sueldo aquantos pudo auer à si Barbaros como Latinos, entre los quales vinieron dos Capitanes el vno llamado Iuan de Iminada de la Ysla, y Reyno de Chipre, y el otro Bonifacio de Castro natural de Genoua: embió tambien por ayuda à sus vezinos prometiendoles muchos premios y mercedes, y así junto grande multitud de Soldados y en dereço su camino, hazia el lugar adonde estaua los Tartaros, los quales no se espantaron de vellos antes animosamente vinieron con ellos, à Batalla la qual fue en vn cierto lugar llamado Confedrach, y auiendo valerosamente vencido à los Turcos, fueron victoriosos y ganaron todo el Reyno de Turquía, lo qual fue en el Año de mil y dozientos y quarenta y quatro Años.

Año.
1244.

¶ DE GINO CAM TERCERO Emperador de los Tartaros, y lo q̄ sucedio despues de su muerte Capitulo diezinueue.

Guo Cá.
Magon
Cam.

POCOS dias despues de la Victoria pasada murió Hocota Cam, y en el Imperio le sucedio vn hijo suyo, llamado Gino Cam, el qual biuio poco, y despues del vino, à vn pariente suyo, dicho Mangon Cam que fue valerosissimo, y metio muchas Prouincias de baxo de su Imperio, al fin queriendo por mar como hombre Magnanimo ganar vna Ysla del Catay, y teniendo la cercada, los hombres de aquella tierra

como

como astutissimos y ingeniosos, hizierõ entrar nadado ascondidamente algunos Buzanos, que son hombres que estan grande espacio de baxo del agua, los quales llegando ala Naue adonde estaua Mangon la horadaron barrenandola por muchas partes, y sin que lo sintiesen se fue afondo y se ahogaron, el y los que en ella estaua. Los demas Tartaros boluieron atras y eligeron por señor, à Couila Cam hermano de Mangon que tuuo el Imperio quarenta y dos Años. Aqueste fue Christiano y fundo cierta Ciudad llamada Ions. Que segun sedize es mayor que Roma, y en ella viuio hasta el fin de su vida, mas dexando agora el Emperador de los Tartaros, diremos vn poco de tres hijos de Hocota Cam, que son Haolano, y sus hermanos.

¶ DE IOCHI PRIMOGENITO DE Hocota Cam, y de lo que hizo Capitulo veynte.

IOCHI hijo mayor de Hocota Cá, cõ todo la gente que le dio su padre Guio hazia el Poniente, y hallando algunas tierras gruesas, y fertiles, copiosas de todas las cosas necesarias: plató alli sus pauellones, y auiedo cõquistado el Reyno de Turquestan, y la Persia menor crecio su dominio, y su señorio hasta el Rio Fison: y morando en aquellos lugares con su gente crecieron tanto en riquezas y en gentes, que sus herederos hasta oy por sucesion tienen el dominio de aquellas partes, y los que oy lo poseen son dos hermanos llamados el vno Capar, y el otro Doace, los, quales gouernando en paz an partido entre si la tierra, y las gentes. Despues de auer pasado Hocota Cá padre de Iochi, las puertas Caspias ebio los tres hijos acõquistar las tierras

Fisõ es el ganges de los quatro q̄ sale del parayso terrenal.

Aduertẽ.

que

que dize que fueron Persia, Mesopotania, y Suria; a donde paró Iochi. En el tiempo en que esto sucedió ay alguna diferencia entre los autores latinos, por que Sabellio y otros dizen que fue cerca de los Años de mil y dozientos y quarenta, y vno, Volaterrano quita muchos de estos, pero en esto no ay que parar ni haze al caso que sea diez Años mas o menos pues ello fue realmente verdad.

DE BAYDO SEGUNDO HIJO
de Hocota Cam, o segun otros, Bactro, y de las tierras que conquistó y lo que le sucedió
Capitulo veinte y vno.

BAYDO segundo hijo de Hocota Cam, con los Tartaros que de su padre vuo, siguió su viaje hazia el Norte hasta que llegó al Reyno de Cumania. Mas los Cumanos que se hallauan con gran numero de soldados, les salieron al encuentro creyendo poder defender su patria pero ellos fuerón vencidos, y los que quedaron huyeron al Reyno de Vngria adonde toda via abitan muchos de ellos auiendo pues Baydo, tomado el Reyno de Cumania se pasó al Reyno de Casia y lo gozugo, ocupando la tierra de Gazaria, y el Reyno de los Vulgaros, y llegó hasta el Reyno de Vngria por el camino por donde auian huydo los de Cumania de aqui fueron hazia la parte de Alemania, y arribaron a un cierto Rio que corre por el Ducado de Austria el qual entendieron pasar por vna puente que en el auia Mas el Duque de Austria, y los demas Principes sus vezinos la fortificaron de arte que no la pudieron tomar ni pasar por ella, por lo qual Baydo encendido

Cumania
escircasia

Vulgaria
es Polonia.

Este Rio
es el Dra-
uon.

cap

de

de desden, y enojo mado que todos pasasen por el Rio y el fue el primero, a entrar en el, poniendo se el, y los suyos en peligro de muerte, por que antes que pudiesen llegar a la contraria Ribera los cauallos, por la anchura del Rio yuan cansados y por la furia con que corria, de manera que Baydo, y muchos de los suyos se ahogaron y los que aun no auian entrado viendo esto quedaron espantados, y con gran dolor de la perdida, se boluieron al Reyno de Casia, y de Cumania, que como he dicho estauan por ellos ocupados. De alli adelante no boluieron los Tartaros mas hazia Alemania, antes los herederos deste Baydo, poseyeron de mano, en mano las tierras que les auian ganado, y el que agora Reyna se llama Tocayo, y biue en paz, y quietud.

Casiaes
Roxia.

DE GOHAGADAYO, TERCERO
Hijo de Hocota Cam, quien otros llamã Tagladais, y de las tierras que anduuó y lo que pasó. Capitulo 22.

EL tercero hijo de Hocota Cam, llamado Gohagadayo, o Tagladays, como otros dizen, auiendo recebido la gente Tartara de su padre tiro con ella hazia medio dia, a las partes de la India menor, y halló muchos de siertos, montes y tierras esteriles y del todo inhabitables, y desamparadas de manera que no pudo pasar por ellas mas adelante, antes alli perdió la mitad de su gente y del bagaje, y cauallos, por lo qual se boluio hazia el Poniente, y llegó despues de muchos dias y trabajos adonde estaua su hermano Iochi, y le conto todo lo que en el camino le auia acoetido. El Iochi teniendo compasion de su Hermano, y de su gente

D amo

amorosamente, partio con el de aquellas tierras que el auia conquistado, y aquestos dos hermanos abitaron despues juntos, y fuserederos poseen aquellas tierras, bien que los del hermano menor tienen renerencia, y respecto, à los del mayor, y contentos biuen en paz, y en amor, y el sucesor de Iochi que agora uiue, se llama Barachi. Esto era en el Año de mil y trescientos y cinco Años quando Aytono escriuió.

DE COMO EL REY DE ARMENIA fue a la Corte de Mangon Cam, quarto Emperador de los Tartaros, y de lo que le paso con el, y lo que le dio.
Capitulo veynte y tres.

EL Año de mil y doscientos y tres poco mas, Ayton Rey de Armenia viendo que los Tartaros auian sojuzgado todos los Reynos, y Prouincias hasta el de Turquía, aconsejandose con hombres Sabios, le pareció que sería bien yr el mismo por su persona al Emperador de ellos por poder cō mas facilidad ganar la gracia y amor suyo, y hazer liga con el, mas primero que fuese embio, Asinibaldo su Condestable, de quien el confiaua para que ganase Licencia del dicho Emperador para poder yr seguramente, así que yendo Sinibaldo y lleuando muchos presentes, y muy luzida compañía de gēte, negocio asu gusto lo q̄ queria, auiedo con todo eso tardado quatro Años en la yda y estada dende que salio de Armenia, despues de buelto conto al Rey quanto auia hecho, y visto, luego el Rey se partio secretamente por que no fuese conocido en el Reyno de Turquía, por donde forçosamente

auia.

auia de pasar, mas entonces plugo à Dios, que el Soldan de Turquía auia sido vencido, en vna braua Batalla del Capitan de los Tartaros (como atras diximos) al qual Capitan se dio aconocer el Rey de Armenia, y como el entendio quien era, y que yua ala corte de su Emperador lo recibio honrradamente, y con mucho regalo, y amistad lo hizo à cōpañar hasta el Reyno de Cumania, y aun mas alla delas puertas de hierro que llamã Caspias, pasadas las quales halló el Rey otro Capitan de Tartaros los quales lo hizieron lleuar por toda la tierra, dandole lo necesario cumplidamente, hasta q̄ lleugo à Amalech, adōde hazia su residēcia Māgon Cam, Señor delos Tartaros. El qual se holgo en grande manera, con la venida del Rey, y mayormente fue por que despues del pasaje de Cangio Cam, el Mōte como diximos ningun gran Señor auia venido jamas aquellas partes, y por esto lo Recepto cō gran benignolencia, y honory lo hizo vno de los principales de su corte, y mando que todos lo honrrasen y acompaña sen, y le hizo otras muchas mercedes, y gracias. Despues de auer reposado el Rey algunos dias suplico al Emperador que tuuiese por bien, de atender à la expedicion de los negocios aque venia, por los quales auia tomado tanto trabajo, y que luego le diese licencia para poderse boluer. El Emperador le respondió que tenia mucha voluntad de satisfazer, à su deseo, y que tenia en mucho que el vuese venido, à su Corte, y Imperio, por lo qual el Rey gozando de la ocasion pido resolucion sobre siete Capítulos principales, en el primero rogo que el, y todo su Imperio, y gente se hiziesen Christianos, y dexasen todas las otras Religiones falsas, que tenian. En el segundo

D 2 que

que los Christianos, y Tartaros tuuiesen siempre amistad, y paz indisoluble. En el tercero que en todas las tierras que eran ò fuesen conquistadas por los Tartaros, todas las Yglesias de los Christianos, todos los Religiosos, y Seglares dellas y que a ellas viniesen, fuesen libres, y exentos, de toda seruidad inpusicion, y graueza. El quarto fue que quisiese quitar de las manos de los Arabes y Sarracinos la tierra Sancta, y el Sepulcro del Señor, y Restituirlo à los Christianos. El quinto que procurase la destruyçion del Calife de Baldac, que es cabeça, y Maestro de la Seta de Mohoma. El Sexto pidio que le fuese concedido preuilegio particular para pedir ayuda y fauor a todos los Tartaros, mayormẽte a los mas vezinos a el Reyno de Armenia, y que ellos fuesen obligados, à darlo sin ninguna tardança ni desuio. En el Septimo que le fuesen Restituydas todas las tierras que auian sido del Reyno de Armenia, y las auian ganado los Sarracinos, y despues auian venido al poder de los Tartaros, y que pudiese tener, y gozar en paz todas las que el ganase de los Sarracinos. Auendo Mangon Cam, oydo las demandas del Rey de Armenia, hizo llamar a todos sus Varones, y consejeros. Y estando presente el Rey, e todos los demas les dixo. Pues que el Rey de Armenia de tan lexanas, y remotas tierras à venido al nuestro Imperio de su voluntad sin ser forçado de nadie, es digno de que la Imperial Magestad satisfaga a sus demandas, y mayormẽte aquellas que son licitas y honestas, Y así doy à vos el Rey de Armenia tal respuesta. Que nos aceptamos vuestros Ruegos, y con la gracia de Dios, los haremos cumplir todos, y primeramente yo que soy Señor, y Emperador de los Tartaros me hare Baptizar, y tẽdre

la fee que oy tienen los Christianos, aconsejando a todos los demas que son debaxo de mi Imperio a que hagan lo mismo, por que verdaderamente yo no entiendo sobre esto hazer fuerça anadie. A vuestra segunda demanda, vos rẽpondemõs, que queremos, y somos contentos que aya paz perpetua, entre los Christianos y los Tartaros, mas con condicion que vos seays fiador principal que los Christianos como nos otros con ellos inuolablemente guardaran la paz, y la concordia. Queremos mas que todas las Yglesias y Sacerdotes de los Christianos, de qual quiera condicion que sean Seglares, y Religiosos, en todas las tierras de nuestro Imperio gozen del Priuilegio de la libertad, y ninguno pueda en manera alguna darles sobre esto enojo ni pesadumbre qualquiera que sea. Y en quanto ala empresa y jornada dela tierra Sancta dezimos q si comodamente podemos yremos en persona, por reuerencia de nuestro Señor Iesu Christo. Mas por que tenemos muchas cosas del despiciente de nros Reynos que por agora no dan lugar a ellos, daremos ordẽ año Caro hermano, Haolano para que en todo caso fenezca este echo, como conuiene, y quite por fuerça la ciudad de Hierusalem, y toda la tierra Sancta à los Sarracinos y la restituya à los Christianos. De la jornada contra el Calife de Baldac, le daremos comission à Baydo Capitan de los Tartaros que estan en el Reyno de Turquía, y a los otros que se hallan cercanos de aquel Pays. Que todos obedezcã a nro hermano, y mandaremos le que destruya el Calife como a nro capital y pessimo enemigo, y en quanto al priuilegio que demandais para que os den socorro los Tartaros, y lo ayais dellos, mãdamos que seã dtdo segun nuestra

buena, y entera voluntad, con la qual luego lo firmaremos, y finalmente todo lo que pedis, y en lo que dezis que os hagamos restituir vuestras tierras, tomadas por los Sarracinos, y despues ocupadas por los Tartaros, tambien a questo liberal y voluntariamente os lo concedemos, y queremos que nro hermano Haolano, os las restituya todas sin tardança ni contradicion, y demas desto le cometeremos que por especial gracia, y merced sean concedidas todas los Campañas, que en el Reyno de Armenia auemos ganado las quales sean para mas defenfa y acrecentamiento de vno Reyno.

DE COMO MANGON CAM SE

Baptizo con todos los grandes de su casa y despacho al Rey de Armenia y se vino a su Reyno. Capitulo veyntiquatro.

AVIENDO fatiffecho liberalmente Mangon Cam, ala demanda del Rey de Armenia (como auemos dicho) y confirmadole con preuilegios todo lo tratado, quiso luego recibir el Sacramento del Baptifimo, y así fue Baptizado, por vn cierto Obispo, que era Chanciller de l Rey de Armenia juntamente con todos los de su casa, y con muchos otros nobles Varones y Mugeres y dio orden en los que auian de yr al Socorro de la tierra Sancta, y auian de seguir a Haolano el qual en compañía del Rey vino hasta que vuiéron pasado el Rio Fison, adonde Haolano con su grueso exercito acometio aquella tierra por todas partes, y antes que pasasen seys meses todo el Reyno de Persia que entonzes no tenia quien lo gouernase facilmente fue por el sojuzgado, y tomadas sin defenderse todas las fuertes y tierras de los Afafinos los quales son hombres sin

Persia.

Ley

Ley ni fee ninguna solamente a Maestrados de su Principe que se llama vulgarmente el Señor de los seys Montes, por voluntad, y comifion del qual de buena voluntad se ofrecian a la muerte. Tenian estos Afafinos vn Castillo inexpunble llamado Tigado, el qual era tan fuerte y de todas las cosas necesarias tan abastecido, que no temian los que estauan dentro ser acometidos por ninguna parte ni otro ningun insulto que fuese por lo qual Haolano, dando a vno de sus Capitanes diez mil Tartaros, que el auia dexado para guarda, y defenfa del Reyno de Persia, que auia ganado, y mandole a este Capitan que cercase a quel Castillo, y que en ninguna manera leuantase el cerco hasta auerlo ganado, aun que estuuiese sobre el toda la vida, y auiendo estado veynte y siete Años los Afafinos se rindieron no por qles faltaba bastimētos ni otra cosa alguna, mas del vestido que estauan ya todos desnudos, por auer sustentado tan largo cerco sin alçarlo de inuierno ni de verano.

EStando pues ocupado Haolano en la conquista del Reyno de Persia, y en el asidio deste Castillo el Rey de Armenia le pidio licencia para partirse por que auia estado largo tiempo fuera de su Reyno, Haolano se la dio y muchos presentes, y con el ebio a dezir a Baydo que estaua en guarda del Reyno de Turquia que auia ganado, que hizese compañía figuramēte al Rey hasta los confines de su Reyno, el qual mandamēto cumplio Baydo e todo y así despues de tres años y medio torno el Rey de Armenia a su casa y Reyno sano y bueno por la gracia de Dios.

DE EL COMO HOLANO POR LA FEE de Christo destruyo los Afafinos, y tomó a

Los Arfacidas cruellisimos

Tigado Castillo fortissimo.

El mas largo cerco q auido e el mundo sobre vn Castillo de los Afafinos.

El Rey de Armenia tardó 3. Años, y medio en yr y venir al Catay desde su tierra,

Baldac

Baldac, y prendio al Calife de los Moros, y lo hizo morir de hambre. Capi-

AVIENDO Haolano dado orden a la guarda del Reyno de persia como cõuenia, se paso acierta Prouincia de Armenia llamada Sorloc, adonde todo aquel Verano se estuuo holgando en juegos y pasatiempos, mas luego en entrando el inuerno cerco la ciudad de Baldac. Adonde estaua el Calife Maestro, y Doctor de la seta del perfido Mahoma, y hizo venir al exercito treynta mil Tartaros que estauan en el Reyno de Turquia: y despues de auer recojido su gente de todas partes, hizo dar el asalto a la Ciudad por la parte del Rio, la qual en poco espacio de tiempo fue tomada, y el Calife preso, fueron halladas en Baldac tantas riquezas, que apenas se podia creer que tantas fuesen halladas en todo el Resto del Mundo fue tomada esta ciudad a los Arabes Sarracinos en el Año del Señor de mil, y dozientos y cinquenta y ocho Años.

ESTA Ciudad de Baldac, dicen algunos que es Sufis la que se dize en la Sagrada Scriptura, pero todos los mas Autores quieren que sea Babilonia de Caldea, en la qual no acaban de encarecer las grandes riquezas que se hallaron que dicen que apenas en todo lo demas del mundo se podrian hallar otras tantas, lo qual me haze creer que las que los Moros robaron en España quando lo ganaron al Rey don Rodrigo, y las de Africa, y otros Reynos estauan alli juntas, que las de España fueron innumerables, y las mas preciosas que auia en el mundo por que robaron la camara Real de los Godos que estaua en Toledo: de donde lleuaron la

mesa

mesa de Salomon tan Rica, y de tan preciada materia como la alaban que era toda de Esmeralda, y vn cantaro de Aljofar, sin los demás ornamentos, y otro cantaro de Esmeralda que hallaron en Merida todo lo qual auian robado los Godos à otras naciones, como lo dize Iornando, y la general de España, y la Historia del Rey don Rodrigo que conpuso Eleastras Godo (si es autentica) y a queste las lleuaron Muça y Tarif, al Calife que los embio, a la conquista como todos saben Abaldac.

DE COMO HAOLANO HIZO
traer delante de si al gran Calife, y de lo que le dixo Capitulo veynte y feys.

AVIENDO Haolano como digo tomado por fuerza la ciudad de Baldac, hizo traer delante de si al gran Calife, y le mando que truxese todo su Tesoro, y auendolo traydo le dixo desta manera, Sabes tu que este Tesoro que ves es tuyo? Si respondió el Calife? Pues por que dixo Haolano teniendo tanto no as traydo a tu Sueldo tanta gente de tus vezinos que te defendieran del poder de los Tartaros? Por que yo crey que mi gente bastaua respondió otra vez: entonces dixo Haolano tu eres el Maestro de los que creen en la falsa Seta de Mahoma, y eres de todos reuerenciado? Pues tan gran Maestro como tu no deue comer otro manjar, y a si yo te doy este oro, y joyas preciosas que tanto as querido, y con tanta cobdicia guardado para que las comas y te maten la hambre que dellas tienes, y luego lo hizo encerrar en vna Torre, y con el todo su Oro y joyas para que comiese lo que quisiere,

Caso notable que paso a Haolano con el Calife.

Haze morir de hambre al Calife.

man.

mandando que ninguno fopena de la vida le diese de comer ni beuer otra ninguna cosa y desta manera acabo su vida aquel miserable auariento con tan acerua muerte pues no le aprouecho todo el oro que tenia por no saberlo gastar quando era menester, y despues no vno mas Calife en Baldac.

DE COMO HAOLANO REPAR-

tio las tierras entre los suyos, y de lo que hizo su muger que era Christiana contra los Alfaquies de Mahoma. Ca-

pitulo veynte y siete,

DESPUES que Haolano tuuo en su poder esta ciudad, y las tierras del cõtorno las repartio entre sus Capitanes y oficiales como mejor le parecio, y mãdo que los Christianos que en ellas auia fuesen sobre todo bien tratados, y que amorosamente los admitiesse à las Dignidades, y officios y guarda de las Ciudades, y Castillos, ordenando que los Sarracinos fuesen puestos en feruitud, y captiuero como ellos tenian antes, à los Christianos la muger deste Haolano era Christiana, llamada Daucas corona, la qual decendia por linia reta de vno de los tres Reyes Magos, que adoraron al Señor. Aquesta señora como deuotissima Christiana, pidio licècia perpetua para arruynar, y destruir las mezquitas de los Sarracinos, y vedar que no se hiziese fiesta ninguna en hòrra de Mahoma, y asi hizo deshazer de los fundamentos todos sus Templos, y puso en tan grande aprieto à los Sarracinos que no osauan parecer delante de las otras naciones.

DE COMO HAOLANO EMBIO LLAMAR

mar

Daucas corona Christiana.

Perfeccion de los Arabes.

llamar al Rey de Armenia para yr aganar la tierra Sãcta, y como fuerõ y tomaron à Aleppo en Suria. C. 28.

REPOSO Haolano algunos dias, y luego mando al Rey de Armenia qd cõ su gente lo viniese abuscar al Reyno de Mesopotania, ala ciudad de Roais por que determinaua de yr à Hierusalẽ, para ganarla, y boluerla a los Christianos. el Rey Ayton de buena memoria, se puso en caminõ cõ grueso exercito de valiètes hõbres armados. asi apie como acauallo por qd florecia, è aquel tiempo tan felicemente el Reyno de Armenia que podia armar, dõze mil Cauillos, y quarenta mil infantes de lo qual yo puedo dar verdadero testimonio, por que lo vide en mi tiempo. Auiendo pues venido, el Rey adonde estaua Haolano, por el auiso que le auia dado, y auiendo tratado, y conferido juntos sobre esta empresa de la tierra Sancta dixo el Rey, à Haolano desta manera. Señor el Soldan de Aleppo señorea el Reyno de Suria donde esta la Sancta ciudad de Hierusalem, y pues vos teneys proposito de conquistar la tierra sancta pareceme que primero sedeu cercar Aleppo cabeça, y principio del Reyno de Suria, y como ayais sojuzgado esta Ciudad podrẽis facilmete ganar las demas tierras. Pareciole bien à Haolano el consejo del Rey de Armenia, y luego hizo poner el cerco à Aleppo, que era ciudad fortissima de murallas y muy abitada y llena de gente y de Riquezas, por lo qual con minas, y machinas de bateria con Arcos, y ballestas, y otras varias fuertes; hizo por todas partes dar el asalto valerosamente; de manera qd aun que parecia inexpugnable, cõ todo esto la tomo por fuerza, y se hizo Señor della en solos nueue dias. Hallaronse en aquesta

Primera jornada de los Tartaros a la tierra Sãcta

Ciu

Ciudad de Aleppo tan grádissimas, y innumerables riquezas y tanta copia dellas que apenas se podrá creer. En el medio della estaua vn Castillo que se defendio, onze dias despues de la toma dela ciudad, mas al fin por medio delas minas lo tomaró sucedio la toma d' Aleppo, y despues del Reyno de Suria por Haolano, el Año de nro Señor de mil y dozientos y sesenta.

Año de
1260.

DE COMO EL SOLDAN DE

Aleppo vino abuscar à Haolano, el qual por la muerte de su hermano se partio del Reyno de Suria. Capitulo veynte y nueue

MELECH Nazer, Soldan de Aleppo, estando en Damasco, y auiedo tenido nueua dela toma de su Ciudad, y de su muger y hijos; no supo otro partido que tomar mas de yrse à echar a los pies de Haolano, y pedir misericordia, esperando por este medio de auer a su muger, y hijos, y que le diese alguna parte de su Reyno en que viuiese; mas su esperança, lo engaño; por que Haolano queriendo auer sin trabajo ninguno el Reyno de Suria, à las manos lo embio preso con su muger y hijos al Reyno de Persia. Hecho esto, dio gran parte de la presa de Aleppo al Rey de Armenia; concediendole tambien mucha parte de las tierras que auia ganado, por lo qual el Rey vino a tener muchos Castillos, vezinos a su Reyno, y los fortifico y guarnecio, con su gente y a su modo. Despues desto Haolano embio allamar al Principe de Antiochia, que era yerno del Rey de Armenia, al qual hizo

m ucha

mucha honrra, y le dio muchos dones, concediendole amorosamente por preuilegio, todas las tierras de su jurisdiccion que auian sido ocupadas de los Sarracinos y agora ganadas por Haolano, aquestas le restituyo, al Principe libres y en paz; y auiedo ordenado todo lo necesario asi para el menester de la guerra como para el beneficio delas Ciudades, y Villas que auia ganado, mientras se aparejaua para yr al Reyno de Hierusalem, afacarlo de poder d' los infieles, y restituir lo à los Christianos; estando en estemedio, y coyuntura por los peccados del Pueblo Cristiano, ò por lo que nro Señor fue feruido le vino vn mensajero, con la nueua que su hermano Mangon Cam, era muerto, y le conto como despues de su muerte el Imperio delos Tartaros auia quedado sin Emperador, y asi que ael le conuenia apresurarse en el viaje, para que fuese puesto en la silla Imperial de su hermano. Quando Haolano oyo aquesta nueua sintio gran dolor, por lo qual no paso mas à delante, mas nombro à vn Capitan suyo llamado Guiboga, y lo dexo có diez mil Tartaros por guarda del Reyno de Suria, mandandole que acometiese, y cóquistase la tierra Sancta, y la restituiese à los Christianos, lo qual hecho partio con grã prieta hazia el Oriente, y dexando a su hijo en Tauris el paso adelante agrandes jornadas.

DE COMO COBILA CHAM. FVE puesto en la Silla Imperial de los Tartaros, y quinto Emperador dellos, y de la batalla que uieron Haolano, y Bartat, y de lo que le Sucedio, à Guiboga có los Christianos de Bel forte. Capitulo trentyta.

Antes

ANTE S que Haolano llegase à Persia, lo vinieron à encontrar algunos mensajeros, los cuales le contaron como todos los Varones mas principales, auian elegido por Emperador de los Tartaros à Cobila Cam, su hermano. Despues desta vino otra nueva, yera que Bartath. con grandissimo exercito, y aparejo de guerra procuraua enseñorearse del Imperio si podia, por lo qual Haolano, allego de presto su gente, y fue sobre sus enemigos, que estauan sobre cierto Rio elado, adonde vinieron abatalla, la qual fue muy reñida, y porfiada, y el yelo con la gran multitud de gente y de Cauillos se rompio, y asi de la vna como de la otra parte, se ahogaron treynta mil Tartaros, y ambos los Capitanes mal contentos de la mucha perdida de gente se retiraron, sin ningun fruto. Guiboga el Capitan que diximos que auia dexado, Haolano, en el Reyno de Suria, y en la Prouincia de Palestina, como aquel que descendia del origen y familia de vno de los tres Reyes Magos, gouernaua aquella tierra en paz amando a los Christianos, y procuraua sacar con mucha breuedad la tierra Sancta de poder de los Infieles, y reduzilla en poder de los Christianos: mas el Demonio enemigo de las buenas obras, sembro entre el, y ellos la simiente del escandalo, y discordia: lo qual fue desta manera. En el territorio de Belforte que era Iurisdiccion de la Ciudad de Cefaria, ò de Sidon, auia muchas Villas, de las quales los Sarracinos pagauan à los Tartaros cierto tributo. Auino pues que algunos Christianos de Sidon, y de Belforte, se juntaron, y fueron à las villas y Caferias de los Sarracinos, y las saquearon matando amuchos dellos, y lleuauan otros muchos presos, y grã presa de ganados, y bagaje.

En el bien.
Rio.

Sabi-

Sabiendo esto vn sobrino de Guiboga que estaua cerca de alli, salio con algunos Cauillos tras ellos para dezirles de parte de su Tio que dexasen la presa pues estos eran sus vasallos, y estauan debaxo de su amparo, pero los Christianos no solamente no lo quisieron obedecer, antes vinieron sobre el, y lo mataron a el, y a muchos de los suyos, que eran Tartaros, y se fueron con la presa. Guiboga fu Tio auiendo sabido que los Christianos desta manera auian muerto a su Sobrino, cauillo incontiente, y tomo la ciudad de Sidon, y asolola, y derribo gran parte de la Muralla, y de los Christianos mato pocos por que se auian huydo a la Ysla, pero de alli adelante los Tartaros no se fiaron mas de los Christianos, ni los Christianos dellos, luego diremos mas abaxo de que manera los Tartaros fueron echados de la Suria por la potencia de los Sarracinos.

¶ DE LA MVERTE DE HAOLANO, y como el Soldan torno a cobrar à Suria y a Egipto. Capitulo treynta. y vno.

MIEN TR A S Haolano guerreaua con Bartath, como (ariba diximos) el Soldan de Egipto metiendo en orden su exercito, salio de Egipto, y entro en la Prouincia de Palestina, adonde vino abatalla cõ Guiboga, Capitan de los Tartaros, la qual se dio en vn lugar llamado, Henialech, y en ella fue vencido y muerto Guiboga, y los Tartaros que se pudieron escapar de la batalla se fueron à Armenia, y desde entonces todo el Reyno de Suria fue reducido debaxo del poder de los Sarracinos, si no fueron algunas Ciudades de los Christianos que estauan en la marina. Haolano auie-

do.

auiendo entendido como el Soldan auia tomado el Reyno de Suria, y desbaratado su gente, hizo luego juntar su exercito y mando al Rey de Armenia, y al de la Georgia, y a los de mas Christianos de las partes del Oriente, que luego viniesen en orden con sus gentes contra el Soldan de Egipto, y los demas infieles. Auie do pues metido el exercito en orden, y queriendo par tirse con el fue salteado de cierta enfermedad que en quinze dias lo conduxo a muerte, la qual fue ocasion, que la empresa de la tierra Sancta por entonces fuese del todo estoruada, y perdida. Abaga su hijo tomo el Señorio del padre, y pidio à Cobila Cam, Emperador su Tio que lo cõfirmase en el: lo qual el hizo de buena voluntad, y así Abaga començo à Reynar, el Año del Señor de mil y docientos y sesenta y quatro Años.

¶ Año de
1264.

Aduertē-
cia.

ENtiendase que el Señorio que tomo Abaga, fue del Reyno de Persia, que auia ganado su padre: el qual aun que con varias mudanças, y alteraciones lo an tenido siēpre los descēdientes de los Tartaros, q̄ aū q̄ tomaron despues desto la Seta maldita de Mahoma, cõ todo eso an tenido amor à los Christianos, y ansido enemigos de los Turcos y dadoles muchas batallas, lo qual se vido bien en el tiempo de aquel famoso Rayo de guerra, que llamarõ grã Tamorlan, el que prendio, y desbarato à Bayazeto Emperador de los Turcos, y lo truxo preso, y enjaulado por toda la Afsia hasta que murio, y despues del Vsum casano, y Ismael Sophi, y Casulas Sophi, que Reyna oy en Persia, les an dado tan to que hazer à los Turcos, que an dexado descansar algunos Años, à los Christianos, sin estenderse por Europa mas de lo que estan.

DE

¶ DE LO QUE HIZO ABAGA EN su tiempo, y como fue y dolatra, y el Soldan se hizo muy poderoso. Capitulo 32.

ABAGA fue hombre prudente, y gouerno su Im perio con mucha felicidad, y en todas las cosas fue venturoso, excepto en dos, que le hizieron deidi chado, que la vna fue no querer ser Christiano como lo auia sido su padre antes a doros los Ydolos, y dio cre dito y à los Sacerdotes, y dolatras la otra fue q̄ siēpre tu uo guerras con sus vezinos, y naturales, lo qual hizo mas poderoso al Soldan. Y crecieron mucho las fuer ças de los Sarracinos, por que los Tartaros que podian huyr de sus tierras se venian al Soldan, por no poder su frir los pechos y grauezas que les ponía Abaga: De mas de lo qual el Soldan vso de vna gran astucia, y fue que embio su gente por mar a los Tartaros del Reyno de Cumania, y de Rufsia, q̄ confinauan con Abaga, y eran sus enemigos, y con ellos hizo asiento y liga, y les prometio muchos dones, y mercedes si todas las vezes que Abaga hiziese guerra al Reyno de Egipto, se la hiziesen ellos en sus tierras, y desta manera Aba ga no pudo acometer a Egipto, y el Soldan sin que na die se lo estoruase pudo acometer a los Christianos, y facilissimamente acabar de ganar todas las tierras de Suria, adonde los Christianos perdieron la fertil An tiochia, y otros muchos Castillos, y Villas que tenian en aquel Reyno.

¶ DE COMO EL SOLDAN VINO contra el Rey de Armenia, y le prendio vno de sus hijos, y le mato el otro. Cap. 33.

E BEN-

Esto es ornamento para haber que no ay fortuna.

BENDO CAR Soldan de Egipto, fue tambien fauorecido de la fortuna, que despues de auerganado todo lo que arriba diximos, vino arruynar, y destruir el Reyno de Armenia; Sabia el que el Rey de aquel Reyno con mucha gente auia ydo en ayuda de los Tartaros de lo qual tomo ò casion para en cambio y vengança dello, embiar vn Capitan con mucha gente aguerrearlo à sus tierras, los hijos del Rey sabiedo la venida de los Sarracinos contra ellos, auiendo llegado de su gente todos los que podian tomar armas, fueron aencontrar los Egipcios, ala entrada del Reyno, y con ellos valerosamente pelearon: mas al fin fue vencido el exercito de los Armenios, y fue captiuo el vno de los hijos del Rey, y el otro muerto en la batalla. Por lo qual no auiendo quien se lo defendiese los infieles robaron, y talaron todas las campañas. Y se lleuaron infinitissimos despojos, con grandissimo, y notable daño de los Christianos, de aquel Reyno. De alli adelante crecio mucho la potencia de los enemigos, y la del Rey de Armenia, fue diminuyendose, el qual sabida la infelicissima Rota de sus hijos, y gente sintio grandissima pena en su animo, y de dia, y de noche andaua pensando y traçando ardidés y estratagemas, para poder hazer vn notable daño à los Sarracinos. Para lo qual muchas vezes incitaua y comouia Abaga, y los Tartaros (en el campo de los quales militaua, y estaua entonzes) a que todos vnanimés, y juntos destruiesen la maldita, y perfida Seta de los Moros Sarracinos, y ayudasen y focorriesen à los Christianos: mas Abaga respecto de las guerras que siempre tenia con sus vezinos y confinantes se escusaua. Viendo pues el Rey de Armenia que por entonzes no podia ser focorrido de

los

los Tartaros, embio sus embaxadores al Soldan de Egipto, y con el hizo firme tregua no para otro efecto mas que para poder rescatar a su hijo, prometiose lo el Soldan con condicion que el Rey le hiziese auer à vn compañero, y amigo suyo, llamado Sangolhascar, q lo tenian captiuo los Tartaros, y que le restituyesen los Castillos de la ciudad de Aleppo, que auia ocupado en tiempo de Haolano, como diximos, y desta manera le daria libertad a su hijo, no de otra, y viniendo en efecto estas condiciones fue libre el hijo del Rey, y el Soldan recibio a su amigo, y el Castillo de Tempefaca y otros dos se desmantelaron arrequificion del Soldan, y desta manera se concluyeron las treguas. Despues de las quales el Rey Ayton de buena memoria que auia Reynado quarenta, y cinco Años, y hecho muchos beneficios a los Christianos, y padecido muchos trabajos en las guerras por la Religion Christiana, concedio el Reyno, y Señorio a su hijo, Tibon que auia estado captiuo en Egipto, y el renunciando la pompa del mundo, semetio en Religion, y trocando el nombre proprio se hizo llamar Macario, a la Vsança de los Armenios, que quando se hazen Religiosos mudan los nombres, y poco tiempo despues paso a mejor vida en el Año del Señor de mil y dozientos y setenta.

DE COMO ABAGA, VINO CONTRA el Soldan al Reyno de Turquia, y lo echo del, y destruyo la tierra rebelde, y del castigo que dio a Paruana traydor. Cap. 34.

EL nuevo Rey de Armenia Liuonio, ò Tibon arriba dicho, fue sabio, y prudente como lo mostro en el gouierno de su Reyno, fue muy amado así de sus

El Rey de Armenia, dexado el Reyno à su hijo entra en Religion. Así lo hizo en nuestros dias el Emperador. Carlos 5.

Vasa-

Vasallos como de los Tartaros. Y de toda voluntad y coraçon enemigo de los infieles, y determinado a destruirlos, y así quiso Dios, que en su tiempo Abaga hiziese paz con los Vecinos, que largos tiempos auian sido enemigos, y se auian guerreado, entonces el Soldan de Egipto entro, en el Reyno de Turquía, adonde hizo grandes crueldades en los Tartaros, y echo muchos dellos fuera de las Villas, y Castillos, que tenian ocupadas, ayudandose en todo de vn Sarracino llamado Paruana, que alli en la Turquía era Capitan de Tartaros, el qual auiendo se rebelado a Abaga su Señor, con todo su poder procuraua echar los asu mal grado del Reyno, y teniendo el nueua desto, tanta priesa se dio acaminar con su exercito, que en quinze dias hizo viaje de quarenta jornadas. El Soldan sabiendo que venian los Tartaros, luego sin tardarse vn punto, se partio del Reyno que no tuuo animo para esperarlos, pero no pudo darse tanta priesa, que los Tartaros que venian tras el no le diesen en la retaguarda del exercito, y entrando todos juntos en el Egipto, junto a vn lugar que se dize Pasblanca, dando como digo sobre la retaguarda del Soldan, le mataron muchos de los suyos, y prendieron dos mil Cauillos, tomaron muchas riquezas, y captiuaron tambien cinco mil casas de los Cordinos, que abitauan en aquel Reyno, en los campos del. Llegado que fue Abaga a esta tierra entrada del Reyno de Egipto, fue aconsejado que no pasase mas adelante respecto del mucho calor, por que aquella tierra es calidissima, y los Tartaros, y sus Cauillos, y bagaje que largo trecho auian venido con mucha priesa, no podian ya sufrir el mucho cansancio y calor terrible que hazia: por lo qual Abaga se boluio al Reyno de Turquía, y

hizo

Estos cordinos son de los Arabes de Africa.

hizo afolar y destruir toda la tierra que se le auia rebelado, y dado fauor al Soldan, y al traydor Paruana, le dio el castigo que se vsa entre los Tartaros, que es aferrarlo por medio, y mando que lo guisasen y que quando comiese se lo traxesen del arte, y siendo hecho desta manera, comio el Rey Abaga, y los mas principales de su consejo de aquella carne, tal justicia hazen los Tartaros a los traydores.

DE COMO ABAGA DESPUES de auer recobrado el Reyno de Turquía, lo daua al Rey Libon de Armenia, el qual no lo quiso, y de como mataron al Soldan con veneno.
Cap. treynta y cinco.

AVIENDO el Rey Abaga, satisfecho sus deseos, por auer apaziguado, y buuelto acobrar el Reyno de Turquía, y enriquecido a los Tartaros con posesiones y riquezas, que auian tomado a los Sarracinos rebeldes, entonces llamo al Rey de Armenia, y le ofrecio el Reyno de Turquía, por auer sido continuamente el y su padre fieles, y leales a los tartaros, y asu Imperio: pero el Rey como sabio, y prudente, rindio muchas gracias, a Abaga, escusandose con razones elegantes, diziendo q̄ el no podia aceptar a quel Reyno, por no ser bastate su poder para gouernar dos, como damente, por que el Soldan de Egipto tenia sus fortalezas enteras, y bien fortalecidas, y con todo su poder procuraua ofender y guerrear el Reyno de Armenia, y que ael le parecia que haria mucho si lo pudiese defender como asu patrimonio, y Reyno natural, pero cō

todo esto aconsejo à Abaga, que antes que se fuese de tal manera pusiese en orden el Reyno de Turquia, que en ningun tiempo temiese Rebelion, y que no hizise Señor ni diese cargo en el aningun Sarracino; parecio le bien à Abaga el consejo del Rey, y nunca despues quiso que ningun Sarracino tuuiese dominio en aquella comarca. Despues desto pidio encarecidamente el Rey de Armenia, a Abaga que quisiese atender alibrar la tierra Sancta, y quitarla de manos de los infieles; lo qual el prometio de hazer con toda su potencia; y aconsejo al Rey que embiasse sus Embaxadores al Papa, y a los demas Principes Christianos, a pedir ayuda para esta jornada. Despues de lo qual auiendo ordenado todo lo necesario en aquel Reyno se torno à Coraste adonde auia dexado su casa, y familia, Mas Bendochar Soldan de Egipto despues de auer Recebido a quel daño que diximos de los Tartaros; le fueron dadas yeruas en la bebida, y murio luego en la Ciudad de Damasco, de que los Christianos de aquellas partes se alegraron mucho, y al contrario los Sarracinos lo sintieron grandemente, por que segun ellos afirman de alli adelante nunca ayn tenido ningun buen Soldan, sucediole en el gouierno vn hijo suyo llamado Melec, Sait, el qual pocos dias despues desto fue echado del por vno que se llama el Pis; ò el si aqueste por fuerça le quito el Señorio, y se hizo llamar Soldan.

DE COMO ABAGA, EMBIO

a su hermano Mangodonior, à la jornada de la Tierra Sancta, y siendo ven-

cedor

vencedor por no entenderse huyó de la batalla inconsideradamente, y de como el Rey de Armenia, y su gente pasaron muchos trabajos y como mataron con yeruas à Abaga. Capitulo treynta y seys.

A CERCANDOSE el tiempo en que Abaga podia hazer guerra al Soldan de Egipto, dio orden à Mangodonior su hermano, que con treynta mil Tartaros fuese al Reyno de Suria, y si por ventura el Soldan viniese contra el le diese la batalla, mas que si huyese de venir a ella le ocupase toda la tierra, y los castillos, y los diese enguarda a los Christianos. Caminando Mangodonior en esta orden abuenas jornadas, y à vezinandose al Reyno de Armenia, embio allamar al Rey della, el qual vino luego con vna hermosa compañía de Cauillos, y entraron juntos en la Suria, talando, y robando toda la tierra por donde pasauan hasta llegar a la Ciudad de Hames, que oy es llamada de algunos Camella, y esta puesta en el medio del Reyno de Suria. Delante desta Ciudad ay vna muy hermosa y apazible llanura, adonde el Soldan de Egipto hazia refugia, y muestra de toda su gente para venir con los Tartaros a batalla, la qual vino a ser muy refugada de los Sarracinos por vna vna parte, y de los Christianos, y Tartaros por la otra, guiando y gouernando el Rey de Armenia, el Cuerno Diestro del exercito el qual acometiendo al Sinistro del Soldan, puso en huyda a los enemigos, y figniendo el alcance ha-

Camella
ciudad de
Suria.

Batalla en
tre los tar-
taros, y
Moros.

ta

hasta la Ciudad arriba dicha de Hames , y a vn tres jornadas mas adelante , mato a muchos dellos valerosamente , lo mismo hizo otro Capitan de los Tartaros llamado Almach , que con grande ardid rompio la otra parte del Exereito del Soldan , y siguió tres dias à los Sarracinos , hasta llegar à vna ciudad llamada Tara , y entendiendolos que ya del todo era rompido , y desbaratado el poder del Soldan , veis aqui que Mango donior , que no sabia los peligros , Y sucesos de las batallas , auiedo miedo (sin ninguna consideracion; ni ocasion razonable) deciertos Sarracinos llamados en lengua Arauiga Veduyunos , se retiro atras con todo el cuerpo de la batalla dexando libre la Campaña , y Soltando de las manos la Victoria , llorando por muertos al Rey de Armenia , y al otro Capitan que auian seguido el alcance , de los enemigos , que les auian tocado por su orden. Quando el Soldan que entendio que auia perdido la batalla , y todo su poder , y vido la Campaña della desembarçada , y desamparada de los Tartaros , subiose sobre vn Montezillo con quatro Soldados , y de alli estuuó mirando el suceso . El Rey de Armenia boluendo del alcance de los enemigos , y no hallando en el Campo à Mangodonior , se marauillo mucho dello , y sabiendo el camino que lleuaua endereço tras el sus pasos : ni mas ni menos Almach , el otro Capitan que tambien auia seguido à los Sarracinos , espero dos dias entendiendolos que su Señor venia tras el como deuia , sojuzgando los enemigos , y la Prouincia , como Señor del Campo , y de la victoria , mas certificandose de la verdad , de como auia

hui-

huido , se apresuro , por yr tras el por tener poca gente para seguirlos , y hallaronlo en la Ribera del Rio Eufrates , que los estaua esperando : despues deste considerado , y disgraciado hecho , los Tartaros se boluieron a su Prouincia . El Rey de Armenia , y su gente padecieron en este viaje muchas desgracias , y trabajos , por que por el largo camino , y por la carestia , y falta de pastos , los Cauillos de los Christianos Armenios , de tal manera se cansaron que no podian mouerse , y a si yuan apartados , y fuera de camino , por lo qual muchas vezes fueron salteados de los enemigos , y muertos cruelmente muchos dellos : desta manera se perdio la mayor parte de los Soldados , y casi todos los Varones mas principales del exercito . Sucedió esta desgracia por culpa de Mangodonior en el Año del Señor de mil y dozientos y ochenta y dos Años . Lo qual auiedo sabido Abaga , ayunto de todas partes su gente , y estando con todo su poder adereçado , para yr el emperona contra los enemigos , succedio , que vn cierto enemigo , Saracino , vino a la Corte de Abaga , Rey de Persia , y hizo muchos presentes , y dadiuas a ciertos familiares , y domesticos suyos , y de tal manera lo ordeno con ellos que vn cierto dia en la comida dieron veneno a Abaga , y a su hermano Mangodonior , del qual entrambos murieron dentro de ocho dias , y fue sabida la verdad desto de los mismos que lo hizieron , y desta manera yuo fin la vida de Abaga Cam , en el Año dicho de mil y dozientos ochenta y dos Años.

Año de
1282.

¶ DE COMO LOS TARTAROS
dieron el Reyno de Persia , à Tangodor

her

Hermano de Abaga, el qual fue malo, y cruel para los Christianos, y renegó la Santa Fee de Christo.
 Capitulo treynta y siete.

LOS Tartaros despues dela muerte de Abaga Cam se juntaron todos, y de comun acuerdo criaron por Señora otro hermano suyo llamado Tangador, de mas edad que los demás hermanos, a questo siendo niño fue Baptizado, y llamose Nicolas, mas despues que fue hombre por el comercio que siempre tenia con los Sarracinos que del eran muy queridos, vino arrenegar la fee Christiana, y se torno maldito Sarracino infiel, y mando que le llamasen Mahometo Cam, propuso a questo que todos los Tartaros, abraçasen la falsa Seta de Mahoma: haziendo para ello todo lo que podia, y trayendo los que no podia por regalos, y honores, que les hazia, por lo qual infinitos Tartaros en su tiempo se boluieron a la falsa creencia de los Arabes Sarracinos

Persecu-
 ción de los
 Christianos
 en Persia.

MANDO ni mas ni menos este Mahometo, que derribasen por tierra todas las Yglesias, y que para siempre jamas no tuuiesen atreuimiento los Christianos, de boluer las arredificar, ni celebrar las sagradas ceremonias, hazian tambien predicar publicamente la Seta de Mahoma, y desterraua a los Christianos: a los quales hizo allanar todas las Yglesias que tenian en la Ciudad de Tauris. Embio sus Embaxadores al Soldan de Egipto, con el qual hizo paz perpetua, prometiendo que todos los Christianos que

estuuiese

que estuuiesen en su Reyno, los haria boluer, a la Seta de Mahoma, ò les cortaria las Cabeças, de lo qual los Araues Sarracinos tomaron gran contento, y los Christianos por el contrario sintieron gran pena, y estauan muy temerosos, por que no les quedaua ni tenian otro remedio, sino era inuocar la misericordia de DIOS, que bien entendian padecer la mayor persecucion que vuisen jamas padecido Christianos en los tiempos pasados. Demas desto este maldito Mahometo embio a dezir, a los Reyes de Armenia, y dela Georgia, y a los demás Christianos de aquellas partes, que luego sin tardar cauiessen adonde el estaua; mas ellos primero que complazer a su voluntad pensauan morir en cruelissima Batalla, no auendo otro remedio. Estando pues los Christianos con toda esta afficion, y sentimiento esperando por horas la muerte, nuestro Señor DIOS, que jamas no desampara aquellos que tienen en el verdadera confianza, los quiso consolar a todos, por que vn hermano, y vn sobrino de aqueste Ydolatra, llamado el sobrino Argon, se hizieron sus enemigos y por sus malos, y cruelissimos hechos, se rebelaron contra el, los quales escriuieron a Cobila Cam supremo Emperador de los Tartaros, como a quite dexando de seguir las pisadas de sus antecésors, se auia tornado Moro, y procuraua atraer este proposito todos los Tartaros que podia, lo qual auiendo entédido Cobilla Cam, se enojo mucho, y luego le embio a mandar que se emendase, y abstuuiese de aquellas maldades el donde no q procederia cõtra, El qual Mahometo oydo el mādamiento del Emperador lo sintio

Estan los
 Christianos
 con gran
 pena por las
 cosas de
 Mahometo.

mucho,

mucho , y por que ningunos de los suyos le pare-
 cio que podrian estornar su voluntad sino su herma-
 no , y su sobrino , tanto hizo que mato a su herma-
 no , y teniendo de signo de hazer lo mismo de su sobri-
 no fue tras el con grandissimo exercito para prender
 lo mas viendo el Argon que no podia esperarle en ca-
 paña por la mucha potencia que traya , retirose a los
 Montes , y metiose en vn cierto Castillo fortissimo ,
 adonde Mahometo lo cerco , rodeando con su exer-
 cito todo el Castillo en torno . Y viendo Argon que
 en ninguna manera podia escapar de sus manos , se rin-
 dio con condicion que le otorgase la vida , y el Se-
 ñorio que tenia . Mas Mahometo en auiendo lo a las
 manos , lo entrego a su Condestable , y a otros hom-
 bres principales de quien se fiaua , y el se boluio a la
 Ciudad de Tauris , adonde auia dexado a sus hijos ,
 y mugeres , y mando a los demas del exercito que
 poco a poco le siguiesen , y al Condestable arriba
 dicho , y a ciertos otros , les ordeno que secreta-
 mente matasen a su Sobrino , y le embiasen la ca-
 beça , haziendo en esto lo que les mandaua sin que
 nadie lo entendiese . Auendo pues aquestos que
 tenian esta comision de hazer la maldad ordenada ,
 vuo entre ellos vno que auia sido traydor a Abaga
 padre de Argon , y teniendo compasion del hijo ,
 tomo las Armas , y ahogo de noche al Condestable ,
 y mato a los otros que con el estauan , y libro a Ar-
 gon de la muerte , haziendo lo Señor de todo el
 Exercito que atras quedaua ; los quales vnos por
 miedo otros por amor lo obedecieron y hizieron su
 voluntad . Hecho esto Argon encompañia de su

gente-

gente fiádose de algunos de sus amigos , y priuados fue en
 seguimiento de Mahometo , y antes que el entrase en
 Tauris lo alcanço , y lo prendio , el propio , y luego lo
 hizo hazer quartos . Esta fue la muerte de aquel maldi-
 to Mahometo , bien merecida a sus maldades , enemigo
 de la santa Fee y Religion Christiana , antes que cum-
 pliese dos Años de su Imperio .

Muerte de
 Tãgodor
 llamado
 Mahome-
 to.

DE COMO ARGON HIJO DE
 Abaga , fue hecho Señor de los Tartaros , despues
 de la muerte de Tangodor malissimo
 Sarracino . Cap. 38.

EL Año del Señor de mil y dozientos y ochenta y
 cinco , despues de la muerte del maldito Tango-
 dor o Mahometo , Argon hijo de Abaga , no quiso ser
 llamado Cam , hasta que del supremo Señor tuuiese es-
 pecial mandado , y así luego le embio sus Embaxado-
 res , del qual amorosamente fueron recibidos , y muy
 honrradamente aposentados , alegrandose mucho de
 la muerte de Tangodor , y luego embio a vno de los
 mayores Varones de su corte , a confirmar a Argon en
 su Imperio . El qual de alli adelante fue llamado Cam y
 honrrado de todos . Era Argon de vellissima prefencia , y
 muy prudente , y gouernó su Imperio con mucho ya-
 lor , amando y haziendo muchos faouores , y amistad a
 los Christianos . Renouo todas las Yglesias que Maho-
 meto auia derribado , y estando ocupado en esta cosas
 le vinieron auisitar el Rey de Armenia , y el de la Geor-
 gia , con otros muchos Christianos del Levante , y su-
 plicaronle , que quisiese tomar partido , ayudarles ali-
 bertar la tierra Santa de las manos de los enemigos .

Amo-

Amorosamente respondió Argon que aría quanto pu-
diese de muy buena voluntad; por la honrra de Dios,
y de la sancta Fee Christiana, pero que primero auia
de hazer liga con los Vezinos, para poder mas segura-
mente yr a la jornada; y perseucrando en este buen pro-
posito, mientras andaua asentado de pacificarse con sus
enemigos murio, en el quarto Año de su Imperio, y le
sucedio vn hermano suyo llamado Regayto, hombre
poco valeroso como diremos.

¶ DE COMO SVCEDIO EN EL
Imperio Regayto, hermano de Argon.
Capitulo treynta y nueue.

¶ Año de
1288.

SVCEDIO Regayto, en el Imperio de Argon su
hermano, en el Año de mil y dozientos y ochenta
y ocho, aqueste no tenia fee ni ley ninguna, y tanpoco
valia ninguna cosa para el menester delas armas, era hō-
bre muy vicioso dado ala luxuria, y como bestia sola-
mēte gustaua de comer, y beber, sin atender a otro buē
exercicio, Tuuo el Imperio seis años, y por su grā floxe-
dad, vino a ser odioso a todos los suyos, y despreciado
de los estraños, y vltimamēte los suyos lo ahogaron, y des-
pues de su muerte hizierō señor a ũ pariente suyo llama-
do Baydo, el qual fue buen Christiano, y hizo muchos
bienes, y gracias a los Christianos mas murio muy pres-
to como luego diremos.

¶ DE BAYDO SENOR DE LOS
Tartaros, y de la manera de su
muerte. Capitulo
quarenta.

En

EN el Año de mil y dozientos, y nouenta y quatro
Años, despues de la muerte de Regayto, tomo Ba-
ydo la inuestidura del Imperio de los Tartaros, aque-
ste como buen Christiano redifico las Yglesias, y man-
do que ninguno fuese osado, ni tuuiese atreuimiento,
de predicar los falsos preceptos de Mahoma entre los
Tartaros: a pena de muerte: la Seta del qual auia ya cre-
cido grandemente (como siempre las cosas malas cre-
cen) y este mandamiento fue muy sentido de los Secua-
ces della, que eran muchos, y poderosos, y así secreta-
mēte embiaron sus mensajeros, a Casano que fue hijo
de Argon arriba dicho, y prometieron de darle el Im-
perio que tenia Baydo, y de hazerlo obedecer por
Señor, si renegaua la Fee Christiana, el Casano viendo
el prometimiento grande, y que era lo que el mas dese-
aua. Respondió que haria lo que ellos quisiesen (aun q̄
despues no lo hizo) y con su ayuda se rebelo luego, a
Baydo; el qual sabiendo lo junto su gente para prender
a Casano, no sabiendo el engaño, y traycion de los
suyos, y auiendo salido en Campaña, para darse la ba-
talla, todos los que eran de la Seta de Mahoma, lo des-
pararon, y se pasaron a Casano, y viendose Baydo des-
ta suerte desamparado, quiso huir entendiēdo escapar se
mas no pudo por que sus enemigos fueron tras del,
y lo mataron.

El Imperio de Per-
sia no es
el supre-
mo de los
Tartaros

¶ Casano
hijo de ar-
gon.

¶ DE COMO CASANO, ENTRO
en el Reyno de los Tartaros, y honrra a los
Christianos, y persiguio los Setarios.
de Mahoma, y de sus hazañas.
Capitulo quarenta y vno.

Tomo

Tomo el Reyno de los Tartaros Casano, después de la muerte de Baydo, y al principio no se atrevió, a obedecer la voluntad de los que le habían dado el Imperio, y lo que el había prometido, los cuales eran de la Seta de Mahoma, y así se mostraba áspero, y soberbio a los Christianos. Mas después que afirmó el pie, y tuvo seguro y apaziguado el Reino, comenzó a amarlos, y honrarlos, y hacer muchas cosas en beneficio de ellos. Hizo luego matar a todos los que lo persuadían a que siguiese la Seta Sarracina, y a que persiguiese con todo rigor a los Christianos: hizo también pregonar que todos los Tartaros que vivían en sus Reynos, estuviesen apercebidos, de armas, y de todo lo demás necesario, por que él quería entrar, en el Reyno de Egipto, y asolar, y destruir si pudiese, al Soldan, y lo mismo hizo saber al Rey de Armenia, y al de la Georgia, y a los demás Christianos del Levante. En viniendo la primavera hizo Casano Alarde de su exercito, y hallando lo grande y poderoso, camino hacia Baldac, y como llegó junto a la tierra de Egipto, mando recoger en vno toda su gente, y el Soldan que se llamaba Melec nazar, que mucho antes había tenido noticia de la venida de los Tartaros, recogiendo sus fuerzas, y potencia vino con el grandísimo aparato de guerra, y se puso junto a la ciudad de Hames, que está situada en medio de la Suria. Auiendo entendido Casano, que el Soldan tenía pensamiento de venir con él ajornada, no quiso gastar el tiempo en cercar la Ciudad, o el Castillo, que estaba en medio de entrambos los exercitos, antes por el derecho camino se vino con su gente al lugar donde estaba el Soldan alojado, y se puso en vna gran pradería abundosa de pasto, y mando a todos que allí reposasen

hasta

Hechos valerosos de Casano para ganar la tierra Sarracina.

Melcc nazar.

hasta que viesen algún tanto descansado los Cavallos, que habían traydo mucha prisa todo el camino. Andaba entonces en la Corte de Casano, vn cierto Sarracino, llamado Calfaca, el qual había sido criado del Soldan, y por cierta traycion en que lo hallaron lo quiso castigar, y él de miedo se había huido a Casano, del qual había recebido muchas mercedes, y tenía mucho credito de sus cosas; este como traydor por cartas dio a viso al Soldan, y a los de mas Sarracinos; de la determinacion de Casano, avisando le como tenía pensado de parar en aquellos Campos, para que se rehiziesen los Cavallos, que venían cansados, y flacos, y aconsejándole que se aprestase, y viniese luego a las manos con él, antes que los Cavallos bolbiesen en sí, y que tendría cierta la Victoria; por que los Tartaros tienen toda su fuerza, y el hecho de la batalla en ellos, y sin Cavallos no valen cosa ninguna en la guerra. El Soldan aun que tenía propuesto de no apartarse de la Ciudad de Hames, arriba dicha, con todo eso le pareció bien el consejo del traydor, y así con vna escuadra escogida de los suyos, caualgo muy de prisa, por dar de improviso sobre el Real de Casano, mas no lo pudo hacer tan secretamente, que las centinelas no lo sintieron, y le avisaron como el Soldan venía. Luego Casano mando echar vando, que todos subiesen a cauallo, y se pusiesen en orden, cada vno en su escuadron, y que así recibiesen a los enemigos animosamente, y el mas bravo que vn Leon con aquellos que tenía cerca de sí, subió a cauallo, y salió contra los Sarracinos; los quales ya se habían llegado tanto que no se podía huir la batalla, y viendo que muchos de los suyos, se habían alargado por el campo a dar pasto a los Cavallos,

Calfaca Traydor, favorecido de Casano, y lo vende, no se puede fiar de moro ni judío.

F no

y no podian venir tan presto a socorrerle, mado a los que estauan con el que se apeasen, y de los Cauillos hiziesen vn reduto o Muralla, para que se entretuiesen, y con las Flechas a cometiesen a los enemigos, que arienda suelta se venian contra ellos. Apearonse los Tartaros, y pusieronse de tras de los Cauillos, y metiendo mano a los Arcos, y Flechas, en el qual exercicio son muy diestros, esperaron que los enemigos se llegasen tanto, que las Flechas los pudiesen herir comodamente, y desta manera, los tartaros juntos, hirieron tan fuertemente, en los Cauillos de la uanguardia enemiga, que casi todos los mataron, delante de los otros sus compañeros, que tras ellos venian, por que como halluan los delanteros caydos, y rebueltos, cayán sobre ellos, y chocauan vnos con otros, de manera que de vna grã multitud de Sarracinos, que vinieron con el Soldan, muy pocos, escaparon de muertos, o heridos con las flechas de los Tartaros, y echados por tierra con los Cauillos. El Soldan que venia cõ ellos, viendo desbaratada su gente, lo mas presto que pudo se retiro atras cõ los que le quedauan, lo qual viendo Casano, mando que todos subiesen a cauallo, y animosamente acometiesen a los enemigos, y el fue el primero que arremetio a los de la guarda del Soldan, y tanto sustento la batalla con los pocos que tenia defendiendose, y ofendiendo a los enemigos, valerosamente que los Tartaros que estauã diuididos, y apartados vnos de otros, se vinieron a juntar y acudieron a la batalla todos. Y ya entonces auia llegado la gente del Soldan, que auia quedado atras con el cuerpo del exercito, y todos comenzaron de todas partes a menear valerosamente las armas, y duro la batalla desde el salir del Sol, hasta las quatro de la tarde;

Casano
haze repa
to con los
cauillos y
ofende y
mura
muchos
Sarraci-
nos.

Braus ba
talla.

mas

mas al fin el Soldan, no pudo resistir el mucho valor de Casano, (el qual por su persona hizo prueuas maravillosas) y así con todos los Sarracinos se puso en huyda, y Casano, siguió con su gente el alcance, hasta que la oscuridad de la noche se lo estoruo, matando y hiriendo en ellos, de suerte que fue tan grande la mortandad de gente Sarracina, que toda la campaña quedo llena de cuerpos muertos. Despues de auer dexado el alcance, reposo Casano aquella noche. En vn lugar llamado Cameto, con grandissimo contento, y haziendo grande regozijo por la victoria, que el inmortal Dios le auia concedido contra los Sarracinos, lo qual sucedio, en el Año del Señor de mil y trezientos, el miercoles adelante de la fiesta del Sancto Nacimiento.

DE COMO CASANO REPARTIO
el despojo de la batalla, entre los suyos, segun el
orden y de lo de mas que hizo. Ca
pitulo quarenta y dos.

VENCIDA que fue la Batalla, ordeno Casano al Rey de Armenia, y a vn Capitan de los suyos llamado Molay, que con quarenta mil Cauillos Tartaros, fuesen tras el Soldan hasta el Desierto de Egipto, que distaua del lugar donde fue la Batalla, doze jornadas y mas: y mandoles, que lo esperasen a el o su mandado en la Ciudad de Gacara, partieronse luego aquella mañana, el Rey de Armenia, y el Capitan con los quarenta mil Tartaros, y a jornadas largas siguieron al Soldan, y auiendo caminado tres dias, los alcanço vn mensajero de Casano, que mandaua que se boluiese el REY de Ar-

Año de
1300.

menia

Es el grã
Cayro.

Armenia, por que queria cercar, à Damasco, y mando à Molay que pasase adelante, siguiendo la primera ordẽ, y que no perdonase aningun Sarracino que topase, y el mataua quantos podia. Mas el Soldan huyo tan velozmente en Dromedarios, andando de noche, y de dia, encompañia de ciertos Beduynos, que lo guiaron, y metiose en Babilonia de Egipto.

LOS demas Sarracinos por diuersas partes huyeron, cada vno por donde entendio que mejor podria escapar, pero la mayor parte dellos guiaron hazia Tripol, adonde cruelmente fueron muertos, por los Christianos que abitauan en el monte Libano. Tornando pues el Rey de Aarmenia, adonde estaua Casano, hallo que la ciudad de Camela se le auia rendido, y que todo el Tesoro del Soldan, y de los de su Exercito, se lo auian traído à su presencia, de la suma del qual por que era infinita, se marauillaron todos, que teniendo el Soldan pensamiento de venir a jornada, truxese de tras de si tanta riqueza, y auiendo Casano hecho juntar todo este Tesoro, y con el los despojos que auian ganado los Tartaros, despues de la victoria, todo liberalmente lo diuidia entre los suyos: los quales con esto fueron ricos a sus tierras. En este tiempo yo Fray Ayton autor de aquesta historia, me halle presente en todas las empresas, y faciones, que los Tartaros tuieron con el Soldan, desde el tiempo de Haulano, y jamas oy dezir ni vide que ninguno de los Principes Tartaros, hiziese en solos dos dias, tantas prueuas ni tales como Casano, por que el primero dia de la Batalla, la Sostruuo con pocos de los suyos contra el Soldan, y contra todo su Exercito hizo por su persona tantas cosas hazañosas, que entre los demas guerreros

Fr^{ay} Ay-
to estuu
en esta ba-
talla.

gano.

gano dignamente fama y loor eterno, y de su bondad se hablara para siempre entre los Tartaros. El segundo dia fue tan generosa la libertad, y liberalidad, de su animo generoso, que de todas las riquezas, y de todo el infinito tesoro, que auia adquirido, diuidiendolo, y haziendolo partes entre los suyos, no tomo para si otra cosa, sino sola vna espada, y vn dofrecito, adonde estauã los Registros, de las tierras de Egipto, y el Registro, ò matricula del innumerable exercito del Soldan, y otras cosas semejates el qual para este efecto eramuy curioso. Fue cosa marauillosa, y para engẽdrar admiraciõ grãde, que en vn corpeçuelo tan chico, estuuiesen recogidas tantas virtudes, por que entre veynte mil hombres apenas se podria hallar otro mas chico, ni de mas fea presencia, pero en virtud, y bondad, sobrepusaua a todos. Y por que este Casano fue en mi tiempo, y bien digno de que yo me emplee en contar sus heçhõs, y por que los que supieren las cosas que yo cuento en esta historia, podran tomar algunos buenos documentos, para ofender si quisierẽ a los infieles, como lo hizo este Casano, por esto me he alargado vn poco en sus hechos, El qual despues de auer pasado cinco dias que estuuo descansando, y repartiendo la innumerable presa, entre los suyos, por el camino derecho se fue a grandes jornadas, ala fertil Ciudad de Damasco, los Ciudadanos de la qual como desto fueron auisados, tuieron grã miedo de ser todos muertos sin piedad, si Casano la tomase por fuerça, por lo qual de parecer de hombres sabios, y de concorde voluntad de todos, le cmbiaron cmbaxadores, los quales le lleuaron muchos presentes, y le ofrecieron las llaues de la ciudad, pidiendo le misericordia. Casano acepto los dones, y las llaues, y mando

q Libera-
lidad del
grã Casa-
no.

q Casano
chiquito
y feo de
gesto, y ã
grandissi-
mo ani-
mo.

q Los de
Damasco
entregan
la ciudad
à Casano.

F3 alos

a los Embaxadores que se boluiesen, y aparejasen vituallas bastantes para el exercito, y que no tuuiesen miedo de ningun daño, por que no solamente no queria destruir la Ciudad, más antes la queria guardar para à sientto y morada suya. Tornados los Embaxadores muy cõtetos los recibieron cõ mucha fiesta, y Casano asentto su Real, en la Ribera del Rio de Damasco, y mando que nadie sopena de la vida hiziese daño a los Ciudadanos: los quales reconosciendo el beneficio le embiaron muchissimos dones, y abundantemente vituallas para todo el exercito. Estuuo Casano en estos Alojamientos quarenta y cinco dias, con toda su gente, excepto los quarenta mil que auia embiado con el Capitan Molay, los quales se estuuieron junto ala Ciudad de Gacara, esperando à Casano ò su orden.

DE COMO CASANO SE BOL-

uio a Persia, y dexo à Cotulosa Capitan en su lugar: por guarda del Reyno de Suria, y de la trayciõ de Calfaca, y como se perdiõ vna gran ocasion, por la enfermedad de Casano. Capitulo quarenta y tres.

ESTANDO Casano como emos dicho, reposado con su exercito junto à Damasco, le vino nueua que vn cierto pariente suyo llamado Baydo, se auia entrado en el Reyno de Persia, y le hazia gradissimo daño, y por que se temio que no viniese a mayor le à consejaron, que se boluiese a su casa: el qual viendo esto mando a Cotulosa, el mayor y mas principal Capitan de su exercito, que con parte del se quedase

guar

guardando aquel Reyno de Suria, ya Molay, y los demas Tartaros que estauan en la tierra de Gacara, les mado q̄ obedeciesen todos à Cotulosa, a quien el dexaua en su lugar. Ordeno despues desto à muchos Gouernadores, y justicias para todas las Ciudades, y entre otras dio aquella famosa de Damasco al traydor de Calfaca, el que arriba diximos, no auiendo por entonces entendido Casano el traydor animo suyo. Hizõ despues desto llamar al Rey de Armenia, y le denuncio su partida diciendole desta manera. De muy buena voluntad viera dado a los Christianos las tierras que emos ganado, si vuerã venido, y si viniere daremos, orden à Cotulosa q̄ se las restituya todas las q̄ hasta agora antenido por suyas, y le an sido ganadas por los infieles, con que le den vn suficiete subsidio para poder sustentar los Castillos. Y auiendo satisfecho a todo lo necesario, se metio en camino hazia Mesopotania, y llegando junto al Rio Eufrates, embio a dezir à Cotulosa que dexado veinte mil Tartaros à Molay luego se fue tras el con el remaniente del Exercito. Cotulosa hizo luego lo que le mandaua, y se fue tras el, y así Molay quedo en lugar de Casano, en guarda del Reyno de Suria, a donde por ruego de Calfaca el traydor se retiro hazia la parte de Hierusalẽ, aũ lugar llamado Gaur, por aueralli muchos pastos para los Cavallos, y las demas cosas necesarias. Viniendo pues el verano siguiente, est traydor de Calfaca, q̄ ya auia muchos dias q̄ tenia pefamiẽto de hazer trayciõ a Casano, ebio a dezir secretamente al Soldã q̄ le podria restituir à Damasco, y las demas tierras q̄ Casano, y los Tartaros auia ocupado, en la Suria. El Soldã le prometio sientto hazia de darle para siẽpre el señorio de Damasco, y gran parte de su tesoro, y vna hermana suya

q̄ Calfaca traydor à Casano biẽ lo merecepues lo fauorecio que le pague cõ vna trayciõ como loã hecho otros a sus señores.

por

por muger, luego el Calfaca se rebelo, y hizo reuelar a todos los Castillos, y echar fuera la guarnicion de los Tartaros, que tenian que eran pocos; y la causa por que en este tiempo mas que en otro se rebelo fue, por que entendio que cō la mucha calor del verano, no podiã los Tartaros que estauan con Molay, en el lugar dicho, venir a focer a los Castillos, por auer detraer forçosamente los Cauillos, y pasar por lugares secos, y arenosos, lo qual era bastante causa, para no poder llegar tan presto. El Capitan Molay viendo rebelada toda la tierra, y que el tenia poca gente, y el impedimiento arriba dicho, no oso esperar mas, y asi por el mas corto camino se fue a Mesopotania, y por orden dio auiso a Casano de todo lo que auia acontecido: el qual por entonces no pudo dar ningun remedio, ni otra cosa respecto del mucho calor, mas en viniendo el inuierno hizo vn grandissimo exercito, y adereçolo de todo lo necesario junto al Rio Eufrates, y embio a Cotulosa con treinta mil Cauillos Tartaros, auisandole que como llegase a Antiochia, llamase al Rey de Armenia, ya los demas Christianos del Oriente, y del Reyno de Chipre, y que todos juntos entrasen en el de Suria mientras el llegaua con la flor del exercito. El Cotulosa hizo todo lo que le fue mandado, y tomando, los treinta mil Tartaros se fue a buenas jornadas hasta que llego a Antiochia, y dende alli embio allamar al Rey de Armenia, que luego vino con su exercito. Vltra desto, los Christianos que estauan en el Reyno de Chipre, teniendo nueua de la venida de Cotulosa, sin esperar mas tiempo vinieron luego con sus Galeras, y otros baxeles a la Ysla Antiradesa, adonde estaua el Señor Tirineso, hermano del Rey de Chipre, que era Capitan de la milicia

Gran aparato de guerra para la conquista de

y

y maestre del Hospital, y del Templo, y el Conuento de sus frayles, los quales estauan prestos de cumplir voluntariamente el seruicio de Dios, y morir en la demanda de la tierra Sancta.

la tierra Sancta, y todo se deshaze sin efecto.

Estando como digo desta manera todos apercebidos para la guerra, vino nueua de la enfermedad de Casano, la qual dezian que lo apretaua de tal manera, que los Medicos auian perdido la esperança de su salud: por lo qual Cotulosa cō sus treinta mil Tartaros, se boluio adonde estaua Casano, y el Rey de Armenia y los demas que estauan en Chipre, y en la Ysla Antiradesa, tambiẽ perdieron la esperança de la jornada, y se tornaron a sus tierras, y Reynos; esta fue la ocasion de que la empresa de la tierra sancta, del todo, se desamparase, y dexase, lo qual sucedio en el Año de mil y trezientos y vno.

el Año de 1301.

DE COMO CASANO AVIENDO con valecido, puso en orden vn grandissimo exercito, para tornar a la tierra Sancta, y por la ocasion pasada de Baydo, que se entraua en su Reyno, se boluio, embiando a la jornada a Cotulosa, con quarenta mil Tartaros, a los quales les sucedio mal, y se boluieron desbaratados con el Rey de Armenia. Capitulo quarenta y quatro.

AVIEN

Año de
1303.

AVIENDO conualecido Casano, del enfermedad arriba dicha, puso de nuevo en orden vn copioso Exercito, en el Año de mil y trezientos y tres; y lleo con el al Rio Eufrates, teniendo gran voluntad de boluer a entrar en Suria, y arruynando del todo la Seta de Mahoma, restituir libremente la tierra sancta a los Christianos; mas sabiendo esto los infieles Sarracinos teniendo miedo de su venida, y no atreuiendose a venir con el abatalla ni defenderse quemaron toda la tierra, y mataron los ganados que no pudieron recoger en los Castillos, por que los Tartaros no tuuiesen viandas para ellos ni pastos para sus Cauillos, por lo qual Casano, viendo que la Caualleria no se podia sustentarse. Le parecio mas acetado quedarse aquel invierno en las Riberas del Eufrates, y al principio del verano quando empezasen abrotar los Campos, que auria nuevo Pasto, acabar su viaje; Por que los Tartaros tienen mas cuydado de sus Cauillos que dellos propios. Luego Casano ebio allamar al Rey de Armenia, el qual vino con su gente, y los alojo en la misma Ribera del Eufrates. Era tan grande el Exercito de Casano, que ocupaua dende vn Castillo llamado Cacaue, hasta otro dicho lauire, los quales distaua tres jornadas, el vno del otro, aquestos se rindieron luego, sin esperar asalto. Estando pues en este puesto como digo, aguardando tiempo para su jornada, sucedio que Baydo arriba dicho, torno a entrar otra vez en las tierras de Casano, por lo qual le aconsejaron que se boluiese a ellas, y el despechado, y corrido, de que tuuiese tantos impedimentos, y fuese tan ala larga, esta jornada de la tierra sancta; mando a Cotulosa, que con quarenta mil Tartaros entrase en la Suria, y tomase a Damasco, y matase

Grádissimo exercito de Casano.

atodos

atodos los infieles Sarracinos que pudiese: y encompañia deste Capitan fue tambien el Rey de Armenia con su gente, y Casano dende alli se boluio a su casa.

ENTRARON Cotulosa, y el Rey de Armenia, en el Reyno de Suria, con su Exercito metiendolo todo a fuego y fangre, hasta llegar a la Ciudad de Hames, adonde entendieron hallar el Exercito enemigo, como otras vezes lo auian hallado; mas llegádo alli tuuieron auiso cierto, de que el Soldan estaua metido en la Ciudad de Gacara, de la qual no saldria en ninguna manera. Cercaron luego la Ciudad de Hames, y la combatieron valerosamente, y la tomaron por fuerza, y en ella con diferentes generos de muertes, mataron acasi todos los abitadores Sarracinos, y hallaron tambien grá abundacia de riquezas, y libertaron muchos soldados, que estaua captiuos. De aqui se fueron la buelta de Damasco, para cercarla, y antes que llegasen les embiaron los ciudadanos, por Embaxadores, a pedir treguas, por tres dias, las quales se concedieron, mas los corredores de los Tartaros, que auia pasado de Damasco, casi vna jornada mas adelante, prendieron a algunos Sarracinos, y los ebiaron a Cotulosa, para que preguntados supiesen dellos alguna nueua cierta: de los quales entendio luego, que dos jornadas de alli, estaua mil y doziētos cauillos Sarracinos, esperando de dia en dia la venida del Solda, por lo qual cauillo con mucha prisa, para cojerlos de improuiso antes que llegasen, y perderlos y adelatandose el Rey de Armenia, halló que el Solda auia venido poco antes y viéndose eñados de su opinion, se pararon para tomar consejo, y fue a consejo de Cotulosa, que por aquella noche reposase, y amaneciēdo acometiese a

los ene-

Acometē los Tartaros el campo del Soldan, y no quieren salir a batalla.

enemigos, mas el no hazia caso del Soldan, ni de su gente ni quiso en esto tomar consejo de nadie, los enemigos estauan por los dos lados de vn lago, y de vn monte defendidos, y sabian que los Tartaros sin mucho peligro fuyo no les podian hazer daño, y no querian salir fuera ala batalla, antes se estauan quedos sin salir de su puesto. Los Tartaros creyendo poderlos entrar sin impedimiento ninguno, hallaron delante vn Riachuelo, el qual no tenia paso por algunas partes, por lo qual antes que lo vadesen se tardaron mucho, pero despues de auerlo pasado Cotulosa, y el Rey de Armenia, con la mayor parte del exercito, hizieron vna grã de arremetida sobre los enemigos, mas el Soldan se estuuu quedo, y no se quiso mouer de entre el lago, y el monte, viniendo la noche escura, y viendo Cotulosa q̄ el Soldan se estaua quedo, y no queria salir fuera a la Batalla como esperaua, recogio los suyos hazia el monte, y por aquella noche reposo, aun que mas de mil Tartaros que no auian podido pasar el Rio, aquella noche se quedaron solos, que no pudieron llegar a los otros viniendo el dia los Tartaros se aparejaron para la Batalla, y esforçadamente dieron sobre los del Soldan, pero ellos no quisieron jamas salir fuera de aquel lugar a lo ancho, como se suele hazer en las guerras, antes se estuuu quedo con su gente, defendiendose lo mejor que podia, durando la escaramuça desde por la mañana, hasta la tarde, y por no auer a quel dia ni la noche antes dado agua a los Caualllos, se retiraron los Tartaros cansados del trabajo, y de la sed dexando el Soldan en su lugar, se boluieron poco a poco a salir en ordenança, hasta que llegaron a la Vega de Damasco, a donde hallaron abundancia de Agua,

y

y de pastos muy buenos, y estando alli acordarō estar-se quedos hasta que los Caualllos, y los hombres, descansasen para poder tornar a la batalla, contra el Soldan, entonces los dela Ciudad, sabiendo que los Tartaros estauan alojados en la Vega Ribera del Rio, vna noche sacarō el Agua del por ciertas canales ò Acequias, por dō de se regaua toda aquella fertilissima Vega, y antes q̄ fuesen las ocho dela noche se auia estendido por el campo, y por los Alojamientos de los Tartaros; por lo qual fueron forçados aleuantarse huyendo, y con la mucha escuridad de la noche, y no sabiendo ninguna salida, por que los fosos, y campos, todos estauan, llenos de Agua, sin entender por donde entrauan, ni salian, se metieron dentro en los Arroyos, y en las cauas perdiendose, y ahogandose, muchos hombres, y Caualllos y lleuandose el Agua las armas, arneses, arcos, y carcaxes, y los mas que se ahogaron fueron de los del Rey de Armenia; mas viniendo a Dios, gracias el deseado dia, pudieron ver el peligro, y escaparse del Agua; pero quedaron los Arcos, y las flechas, (con las quales combaten los Tartaros, y es toda su fuerça) tan blãdas, y los carcaxes, llenos de Agua, y los arcos, tan floxos, que ninguna manera se pudieran aprouechar dellos, y si los enemigos entonces los figuieran, no escapara ninguno, antes como apaxaros los pudieran tomar, a todos mojados, y sin armas; por lo qual viendo Cotulosa que le faltauan muchos Caualllos que se auian ahogado, y muchas armas, y bastimientos, que se auian perdido, boluiose poco a poco en orden hacia la ribera del Eufrates, sin que los enemigos tuuiesen atreuimiento de a cometer los, y auiedo llegado a aquel gran Rio fue les forçado pasar lo anado, y en los Caualllos, y

q̄ Pasan el Rio en fra-tes anado.

como.

como mejor podiã, y yêdo entôces muy crecido el Eufrates, por auer llouido mucho, perecieron é el muchos, Armenios, Tartaros, y Georgianos. y muchos Caualllos se hogarõ; y desta manera no por la potècia de los enemigos, si no por la poca prudècia del general, se boluierõ a sus tierras corridos, pobres, y confusos, y la mayor parte muertos, y ahogados, en el Rio, y vega de Damasco. Todas estas desgracias, dizê q̄ sucedierõ, por q̄ Cotulosa, no queria admitir cõsejo, de nadie, q̄ si el creyera à los hòbres sabios, y diestros en la Milicia, q̄ lleuaua en su exercito, nunca le sucedieran, Y yo Fray Aytton que escreui esta Historia, y me hallé presente a todas las cosas dichas, si por ventura en esta materia soy largo, y enfadoso suplico al lector me perdone, que lo hago, para que los que adelante vinièren, vean con prudencia los peligros que en estos casos acontecê; aquí sin ella los acomete; que las cosas que con cõsejo, y prudencia son gouernadas, ordinariamente antenido dichosos: y loables fines, y por el contrario como digo aquellas que sin discurso, y buena razon seguian, y las mas vezes se yerran.

Despues que el Rey, de Armenia, vió pasado el Eufrates, no sin gran daño de su gente, se determino de yr auer à Casano, antes que tomase a su Reyno, y a si por camino derecho se fue ala Ciudad de Nimue, à donde Casano entonces viuia, y tenia su Cortes, y del fue recibido con grande amor, y voluntad, por que tuuo mucha lastima, y compasion de la perdida que auia hecho de su gente, y pertrechos de guerra, le concedio por gracia, y preuilegio mil Tartaros que asu cost a estu tuessen siempre en guardia del Reyno de Armenia, y mando que cobrase del Reyno de Turquia, cierta suma

de

Fray Aytton se halló presente en esta lornada,

+

de dineros, la qual era para que si quisièse pudiese traer a sueldo otros mil caualllos. Con lo qual auiendo pedido licencia se boluio a su Reyno de Armenia, y Casano le prometio venir en persona, al socorro de la tierra santa, con el fauor de Dios.

Què sea la soberuia, y el no querer aconsejarle en un Capitan general, cosa temeraria, y precipitosa, loemos visto demas deste, por otros exemplos modernos, quando no queramos traer los atigios, que en nros días an sucedido. Como fue lode moñeñor de Lutrec, sobre Napoles, y lo q̄ fue d̄ don Martin de Cordoia en Africa, sobre Mostagan, y la desdichada perdida de don Sebastian Rey de Portugal, con todo su lustroso exercito en los campos de Magazen, que de todas fue causa la mucha soberuia, y confiança que tuuieron los generales, de si propios.

Aduertencia

DE COMO CASANO EN SV MVER

te dexo por sucesor en su Reyno, à Carbanda, su hermano, el qual dexando de ser Christiano, se hizo Moro, y de como el Soldan de Egipto, quiso destruir el Reyno de Armenia, y su gente fue vécida por los Armenios Cap. 45.

DESPUES de auer tornado en su Reyno el Rey de Armenia, tuuo poco reposo, por que Casano enfermo grauemente, y como en su vida se auia gouernado cuerda, y sabiamente, quiso rabiè en lo ultimo della ganar fama, hazièdo su testamèto cõ mucha prudencia, y dexando por heredero, y sucesor, a su hermano Carbanda, y despues de auer dado orden

atodo

atodo lo que era menester en sus Reynos, y en su Corte hizo algunas buenas ordenauças, y Leyes, y las dexo à los suyos por memoria; las cuales Imbiolablemente guardan. Murio despues desto Cassano, y como esta dicho le sucedio en el Reyno Carbanda, el qual fue hijo de vna Señora de buena memoria, llamada Ero caciona, deuotissima, de la ley de Christo; la qual mientras viuió hazia siempre celebrar los diuinos officios, teniendo consigo vn Sacerdote Christiano, y vna Capilla adonde hizo Baptizar a este Carbanda, y llamarle en el Baptismo Niculao, el qual mientras viuió la madre guardó la fee Christiana; pero en muriendo, quiso el comercio, y amistad de los Sarracinos, y renegando la sancta fee Catolica como malo, y peruerso se acostó a la falsa Sera de Mahoma.

EL Rey de Armenia, sintio grandissima pena de la muerte de Casano, por que los infieles se leuataron contra el con gran soberuia, y sucedio que el Soldan de Babilonia, de Egipto, tenia, odio cruel contra el Rey, y su gente, y así casi todos los meses de aquel año embio atalar y destruir aquel Reyno, grã numero de Sarracinos, con sus Capitanes, los quales corrian, y talauan todos los Campos, haciendo muchissimos daños, que en ningũ tiempo de los pasados, no se acordauan los hombres de aquel Reyno, auer padecido tantos trabajos, y calamidades, por los robos, è incurfos de los enemigos. Mas Dios, omnipotente, y misericordioso tuuo misericordia de los pobres Christianos; y fue que vn dia del mes de Julio, siete mil Sarracinos Arabes de los mejores de la corte del Soldan, entrarõ en Armenia, y corrieron, y robaron toda la tierra, hasta la Ciudad de Tarso; y boluiendose despues de

auer

Ero Caciona del cepdierte de los Reyes Magos.

auer hecho gran daño con la presa, el Rey allego toda su gente, y salioles al encuentro junto a la Ciudad de Ayazo, y venidos al hecho de las armas, fue nõ señor seruido de dar la victoria a sus Christianos, vencimos à los Sarracinos de manera que de siete mil que eran no escaparon treientos, que los demas todos fueron presos, ò pasados à filo despada, aun que ellos con su fereza, pensaron asolar, y destruir el Reyno de Armenia, y pasar tambien al de Georgia, y hazer en ello mismo. Sucedió esta victoria que tuuieron los Armenios, vn Domingo à diez y siete de Julio, en el Año de mil y treientos y cinco Años. Despues desta rota no tuuieron mas atreuimiento los Sarracinos, para tornar entrar en el Reyno, y el Soldan embio à pedir paz al Rey, y hizierõ treguas por algunos años. A todas las cosas arriba dichas, yo Fray Aytõ me hallé presente, y aũ que mucho antes tenia presupuesto de meterme en Religion; però por los extra ordinarios peligros, y dificiles negocios del Reyno, no auia podido en la mayor necesidad dexar a los parientes, y amigos; y así despues que Dios nõ señor, por su piedad me hizo merced, que pudiese dexar el Reyno de Armenia, y el pueblo Christiano en quieto, y pacifico estado; en continente quise satisfacer al boto que tenia hecho, y tomando licencia del Rey mi señor, y de los demas parientes, y amigos, en aquel campo adonde los Christianos auian tenido el triumpho de la Victoria, contra los Sarracinos me meti en camino, y viniendo ala Ysla de Chipre, en el Monesterio del Obispado, de la Orden premostratense, tome el abito Reglar, para que si en mi juventud auia seruido al mundo, gastase el remaniente de la vida en el seruicio de Dios, renunciando todas las pompas mundanas, en

Victoria que ganaron los Christianos Armenios contra los moros.

Fue en el Año de 1305. a 17 de Julio.

¶ Aytõ se mete Frayle en la ysla de Cipro.

G el

el año arriba dicho de 1305.

Y para que los que a questa historia leyeren, no tengã ninguna sospecha de la verdad della, afirmo como hombre Christiano, y q̄ profeso verdad, que de todo lo q̄ en ella escriuo, me he procurado informar de relaciones, y hombres fide dignos, esto en lo que yo no me hallado presente que es lo que toca al principio de la historia, lo qual he sabido por tres maneras, y en tres partes; que son desde el tiempo y principio de Cãgio Cam, primero hasta el de mangon quarto, lo escriuo fielmente como esta escrito, en las historias que tienen los mismos Tartaros: y desde el tiempo de Mangõ Cam, hasta la muerte de Haolano, lo oyo dezir al señor Ayton Rey de Armenia mi padre, que en aquel tiempo se hallo presente, a todas las cosas dichas, como el lo cõtava a sus hijos muchas vezes, y lo hizo escriuir por q̄ mejor lo tuuiesen en la memoria, y desde el principio de Abaga Cam, hasta donde fenece la Historia de los Tartaros, lo supe porque me hallo presente a todo y esto hago entestimonio de la verdad que escriuo.

Y pues que hasta aqui emosttrado de los hechos de los Tartaros, que danos agora por dezir, alguna cosa del Señorio, y potencia dellos, para que mejor sean conocidos: y porque el Lector descãse vn poco, del trabajo de las guerras pasadas. En este Capitulo se incluyen dos que son 45. y 46. de la historia de Aytono.

DE LA GRAN POTENCIA DEL EMperador de los Tartaros, y de los grandes, y poderosos subditos que tiene. Capitulo quarenta y siete.

EL

EL Emperador que agora tiene el Señorio de los Tartaros, se llama Tamor Cam, y es el lexto en el numero dellos, haze su abitacion, y residencia, en el Reyno del Catay, en vna Ciudad grandissima dicha Ions, que la hizo edificar su padre del, como ya diximos, su potencia verdaderamente es grande, por que mas podria este Emperador solo que los otros Principes de los Tartaros aunque se juntasen todos: los vassallos deste son tenidos por los mas nobles, y ricos, y mas abastecidos de todo lo necesario, por que en el Catay adonde biue ay grandissima abundancia de riquezas.

DE mas deste gran Emperador, ay otros tres Reyes, y señores de los tartaros, que cada vno dellos tiene grandissimo Señorio, pero con todo rinden obediencia al Emperador, como a Señor suyo natural, y todos los pleytos, lites, y diferencias que entre ellos subceden, son llevados ala corte, y consejo del Emperador y por su juizio dinifinidas. El primero de aquestos tres es llamado Capar, el Segundo Hochotay. El tercero Carbanda, Capar tiene su Señorio en el Reyno de Turquestan, y es mas vezino que los otros a el Emperador dizen que puede poner en orden cien mill Cavallos armados para pelear, y son diestros, y buenos guerreros, mas en los cien mil Cavallos que dezimos que tiene, son pocos para los que ha menester, por que tiene muchos mas hombres: y los Tartaros sin Cavallos no pelean ni van en ninguna jornada, y tambien tiene pocas armas para ellos. A estos muchas vezes les mueuen guerra, los del Emperador, y ellos a los de Carbanda, antiguamente, de gran parte del señorio deste Capar, fue señor vno que se llamaua Doay.

q̄ Capar.
q̄ Hochotay.
Carbãda.

G 2 HO-

Hochotayo, señorea el Reyno de Cumania, y esta en vna Ciudad llamada Sara, aqueste puede leuantar en orden para combatir segun se dize seis cientos mil hōbres acauallo, los quales: enel menester de la guerra no son tan buenos como los de Capar, aun que los Caualllos son mejores, algunas vezes tienen guerra con la gente de Carbanda, otras vezes tambien contra los Vngaros, y otras ètre ellos mismos, agora esta aquel Señorio en paz. Carbanda, Reyna en la Afsia mayor, en la Ciudad de Tauris, y puede llevar en batalla trezi entos mil Caualllos, los quales son ricos, y bien basteidos de todo lo necesario, à este le mueuen guerra muchas vezes los otros dos, y el no la mueue jamas aninguno dellos, saluo al Soldan de Egipto, contra el qual muchas vezes la tiene: y la antenido siempre sus antecessores, como atras emos dicho. Capar, y Hochotayo, si pudiesen muchas vezes aurian quitado el Reyno à Carbanda, mas no pueden, aun que son mas poderosos de tierras, y de gente. La razon por que el puede hazer resistencia, atanta potencia de enemigos, y defender sus tierras dellos es: por que Afsia, esta diuidida en dos partes, la vna de las quales se llama la Afsia baxa, adonde abita el Emperador con los dos Reyes arriba dichos, Capar, y Hochotayo; y la otra Afsia mayor, adonde Reyna Carbanda tantas vezes mentado. Tres partes ò caminos, ay solamente para pasar de la Afsia baxa, en la mayor, vno por el Reyno de Turquestan, al de Persia, la otra se dize Ledorben, adonde Alexandro magno, fundo la Ciudad llamada puerta de hierro, segun mas largamente se halla en su Historia, y en la del Reyno de Cumania, que atras diximos: El tercero camino es por el Mar mayor, y por el Reyno de Abaca. Por la

Estos son los Persianos con que guerrean los Turcos y su Emperador es el S. Phi, son diferentes en la religion, lo de mas Sectarios de Mahoma

Las Puercas Caspias, ò caucasicas.

primera

primera eutrada no pueden pasar los de Capar sin mucho peligro, y fatiga, ala tierra de Carbanda, por que no ay pastos, para los Caualllos en muchas jornadas, y la tierra es seca, y defabitada, y antes que puedan llegar adonde aya pastos, y abitaciones, se les auran muerto todos los Caualllos, y ellos tambien de hambre, ò alo menos yran tan cansados, y lasos que con pequeño numero de gente los podran desbaratar, y por esta causa no quieren ni pueden pasar por este camino. Por la parte de Ledorben, podria la gente de Hochotayo entrar en la tierra de Carbanda: seys meses en el Año, y no mas, y aquestos de inuierno: mas para remediar esto en los pasos que son angostos hizo Abaga antecessor de Carbanda hazer grandes fosos, y reparos especialmente en vn paso que es llamado Ciba, y aqui ay siempre y mayormente de inuierno guarda de Soldados, que defienden este paso a los enemigos, y aun que algunas vezes an tentado los de Hochotayo, pasar ascondidamente por este camino, nunca an podido, ni podran jamas de ninguna manera, por que antes dellegar a lo angosto del paso, ay vn llano llamado Monga, adonde de inuierno estan siempre ciertas aues grandes como Faylanes, que tienen las plumas hermosissimas, y son llamadas dellos Seyseracos, las quales como veen entrar gentes en aquella llanura, encontinente se levantan bolando, y pasan huyendo por el paso donde esta la guarda, y los fosos, de lo qual los Soldados del presidio, conocen manifestamente, la venida de los enemigos, y luego se ponen en orden para la defensa, de fuerte que las aues sirven alli de centinellas.

POR la tercera via, que es la del Mar mayor, no son menores los peligros y inconuenientes que tiene, por q

Monga;

Las aues sirven de Centinellas.

G3 el

De la potencia y grandeza del gran Cam.

el Reyno de Abaca esta lleno de gente, y tiene larga y fuerte tierra, y es gēte practica en las armas: de la qual no se puede tener ninguna confiança para pasar figuros por alli. Desta manera Carbanda, y sus antecesores hasta agora, se an defendido de tanta potencia de enemigos tan vezinos, y tan pōderosos. Agora diremos breuemente de la manera de viuir, y costumbres de los Tarraros.

Aduertē
cia.

ANtes que pasemos à otras cosas, me parecio dezir vn poco de la grandeza, y señorio del gran Cam, y de las cosas de su gran Reyno, lo qual no sera mas de vna breue cifra de lo que se escriue dellos, q̄ por no ser notorio a todos gustaran dello los q̄ nolo vbieren leydo: y dire lo que dize Marco Paulo veneto, en su libro primero y segundo, de las Regiones Orientales. Este Marco, fue Embaxador al gran Cam, de Gregorio de cimo Summo Pontifice, y estuu en el Catay veynte y seis Años y se le deue dar mucho credito, como se lo dan todos los que del escriuen.

¶ Marco Paulo es tuuo en el Catayo muchos Años.

LA tierra del Catayo, es la India, ò parte Oriental mas rica, y abundante de todas, llaman le Ultra gājes, dizen que solia ser del Preste Iuan, y que los Tartaros se la quitaron, y agora la poseen, Y en ella biue el gran Cam, que es el mayor, y mas poderoso Señor que ay en el mundo; Hazese intitular Rey de los Reyes, y Señor de los Señores, y hijo de Dios: de lo qual se precia mucho, asiste en la Ciudad de Cābalu, y alli tiene su Corte, y asiento. Esta Ciudad de Cambalu tiene de circuito veinte y quatro millas, que seran ocho leguas, es quadrada, y cada quadro de dos leguas, y tres puertas, de fuerte que tiene doze puertas, y en cada vna mil hombres de guarda, en medio della esta el Palacio del

Cambalu y Ions.

grā

De la gran potencia del Tartaro.

grā Cā, de vna legua de circuyto: en el qual d̄mas defus infinitas marauillas, y grandezas, tiene quatro columnas grandissimas de oro puro. El primer dia de hebrero comiençā ellos su año, y se visten todos de blanco, que lo tienen por color felisimo, y aquel dia ofrecen grandes dones al gran Cam, y entre otras cosas acontece ò frecerle, cien mil Cavallos blancos, y le adoran prostrados por tierra, que es vna falsa, y dolatria. La prouincia de Mangi, esta cerca de Cambalu, subjeta al mismo Tartaro, tiene ocho Reynos, y cada vno ciento y quarenta Ciudades, los edeficios de las quales son mas galanos que los de Europa, y de mejor traça; son riquissimos de oro, de perlas, de sedas y brocados, que entre ellos se labran, y de piedras preciosas, de todo ay gran trato, y muchos mercaderes, y muy ricos. Ay entre otras en esta Prouincia de Mangi, dos Ciudades, que la vna tiene nombre de tierra, y la otra de cielo, la de tierra se llama Singui, de sesenta millas de circuyto, que seran veinte leguas, abitada de Philosophos, y mercaderes, ay en ella seis mil puentes, por de baxo de las quales pasan las Naos, sin abaxar los Arboles dellas, aun que sean muy altos. La Ciudad del Cielo se llama Quinsay, (que cierto que si en la tierra ay alguna que parezca al cielo en algo deue de ser esta por lo que della se cuenta), tiene doze mil puentes tan grandes, y mayores que las de Singui, por que estas Ciudades estan fundadas sobre Agua, como Venecia, y Mexico: dize Marco Paulo que esta es la mayor del Mundo, y de mejores, y mas galanos Edeficios. Tiene vn Lago al rededor de treinta millas de largo, y en el ay grandissimos Palacios de recreacion, y frescura; entre otros vno del gran Cam,

Febrero es el primer mes entre los Tartaros

No seran los Nauios tan grandes como los nros

Quinsay la mejor ciudad del mundo.

¶ Singui Ciudad grandissima.

que parecen imposibles las cosas que en el ay, pero como digo se le deve grande credito à Marco Paulo.

LLeua elgran Tartaro de renta de sola esta Ciudad, catorze mil fanegas de oro, que cada fanega vale ciento, y veinte, y seis mill ducados, que en esto solo se podra ver su grandissima potencia. Por esta derrota esta la aurea Chersonefo, en la misma Equinocial, y adelante della esta Melaca, y quinientas leguas mas adelante, la Ysla de Ciampa, abundante de oro, y piedras Preciosas: cerca de aquesta ay otras Riquisimas, y abundantes de todo, y son tantas que no se pueden saber todas. Dende estas Yslas hasta, las dos Iauas ay ciento y cinquenta leguas: las quales entrambas Iauas son ricas de oro, y piedras Preciosas, de Canela, Pimienta, y Clauos, y otras muchas Drogas. A ochenta leguas de las Iauas al Sueste, esta otra ysla llamada Iocat, grande y rica: y atreynta leguas de la menor Iaua, esta Gatigara, endiez grados de la Equinocial, hazia el Sur, y en esta parte no se conoce mas tierra.

ESTO que auemos dicho, no contra dize à lo que dize Aytono, antes lo aprueua, por que Aytono, no se quiso estender mas de lo que tocava al poder de la guerra, y sucesos della: que mal se podria sustentar, tanta multitud de gente, sin tener las demas cosas necessarias para ello.

¶ DE LA RELIGION DEL MODO de biuir de las costumbres, y condiciones de los Tartaros.
Capitulo 48.

¶ Aurea Chersonefo.

Ciampa.

Estando imprimido esta Historia, oy bienes 7. de abril d 95 vide las republicas d el mundo d Fra, Ieronimo romano impresas este mismo año y e ellas aña dada la Rep. de los Tartaros,

TIENEN tanta diuersidad en la manera de biuir, y costumbres, con las otras naciones los Tartaros, que dificultosamente se podran explicar sin causar fastidio: por que ellos confiesan vn solo y inmortal Dios, y inuocan su nombre, pero muy pocas cosas hazen por su reuerencia ni amor, porque no ayunan, ni hazen oraciones, ni penitencias, ni otras buenas obras que sean meritorias ante el; ni aun le temen para dexar de acometer maldades, y trayciones, que no tienen por peccado matar los hombres, y si dexan con el freno à los Cauillos, quando an de pacer por descuydo, entienden que en ello ofenden à Dios mortalmente. No tienen por pecado el adulterio ni la luxuria, tienen muchas mugeres, y a costumbra se entre ellos que el hijo despues de la muerte del padre tome por muger à la madrastra, y el hermano ala cuñada biuda, y duermen con ellas, antes, o despues quando quieren. En el exercicio de las Armas, son los Tartaros muy diestros, y obedecen à sus superiores, mejor que ninguna de las otras naciones, y andando en la batalla, en el ayre entienden por señas; la voluntad de sus Capitanes, y asi con poco trabajo son gouernados, de los que tienen el cargo. No tiran paga de sus Reyes, mas danle todo lo que roban, y saquean en las presas, y sacos que hazen, y aun esto si el señor quisiese se lo podria tomar. Quando van alas guerras, lleuan de tras de si, grandissimas manadas de ganados, y de yeguas, y otras bestias, bebe la leche de las yeguas, y come la carne de los cauillos, q de los estenida por la mejor. Acauallo son diestros, y buenos archeros, apie no saben adar, ni pelear, son sagazes, y ingeniosos en darlos asaltos, alas ciudades, y castillos, procura siempre à acometer, con grande esfuerço a los enemigos y con vetaja

Costumbres y ritos de los Tartaros malos y como de gente barbara y sin fe.

Son diestros y bien disciplinados e sus cosas de la guerra

pueden; y no tienen por deshonra huir de la batalla si les conuicne. Tienen mas otra cosa particular, que estando en campaña de guerra, si ellos quieren combatirán luego, y si no les esta aquenta, no podran venir con ellos alas manos jamas. Su manera de combatir es muy peligrosa, por que en vna escaramuça entre ellos mueré, y sô heridos mas Tartaros, q̄ entre las otras naciones en vna gran batalla, esto es por caufade las muchas flechas que tiran a vna, y otra parte: enel qual exercicio, son tan diestros y tiran con tanta fuerça, que pasan con ellas toda fuerte de armadura. Quâdo son desbaratados, huyen todos juntos en sus escuadrones, y ordenança, y es de gran peligro el seguirlos, por que huyendo tiran las flechas hacia atras, por las espaldas, y hieren, y matan a los hombres, y a los cauillos, que van tras ellos. Su exercito no haze gran muestra ni apariencia, por que van muy cerrados, y espesos, de manera que mil dellos, non parecen tantos como quinientos de los nros. Reciben muy bien a los forasteros, y de muy buena voluntad los regalan, y dan de comer de sus manjares, mas quieren q̄ lo mismo hagan luego cõ ellos, de otra manera no hazen buena cara, saben tomar las tierras, mas no las saben guardar, ni conseruar. Quando estan sujetos se bueluen, y son muy humildes, y seruiciales; pero quando ellos son superiores, son malisimos, y orgullosos, y no consienten que les digan malas palabras, ni mentiras, y ellos son muy mentirosos en todo, excepto en dos cosas, que son. La vna que ninguno tendra atreuimiento de alabarse, de alguna prucua que no la aya hecho. La otra, que si algunos dellos vuie fe de fer sentenciado a muerte, por algun delito, en siêdo examinado, y pregûrado

q̄ Dos cosas notables y biêdiferêtes de lo que se vfa por aca.

por el señor ò Capitan si lo hizo, luego confiesa la verdad, sin mas tormento, aun que aya de morir luego. Aquesto basta auer dicho por agora de los Tartaros, que si menudamente, se vuiefen de contar sus costumbres, seria nunca acabar.

DE LAS CONDICIONES, Y cosas que deue aduertir, el que ademençar alguna guerra. Capitulo quarenta y nueue.

EL que a de començar a haze guerra a sus enemigos, primero ad ver, y preuenir quatro cosas. La primera a de ser justa ocasion de començar la: despues considerar su potencia, y si sus fuerças son bastantes para hazer las espensas, y las demas cosas necesarias, para bastecer la, sin hazer falta La tercera deue sabiamente informarse, de la intencion, y estado del enemigo. La vltima començar la guerra en tiempo conueniente. Agora yo fray Ayton, que de comission, y mandamiento del Sumo Pontifice, e de hablar de a questa materia. puedo dezir que los Chistianos tienen justa ocasion de mouer guerra, a los hijos de Ismael infieles, por que estos le ocupan su herencia, que es la tierra sancta, y sancto Sepulcro de nro señor Iesu Christo, adonde fue el origen de la fe Christiana; y lo demas lugares sanctos, que los Chistianos auian de tener en Sancta reuerencia. Vltra desto por las muchas injurias, y oprobios crueles, que en los tiempos pasados los Agarenos, an hecho a los Chistianos, con mucho esparzimiento de nra sangre, y por otras muchas causas, y diuerfas razones: pues enquanto anra potencia

Aduertencias necesarias para los Principes, y los Consejeros de guerra y destado.

Ayton escriue por mandado del Papa Clemente. 5.

ninguno ay que no sepa, que la sacro sancta Yglesia Romana, Señora y maestra de todo el mundo, vnida con los Reyes y Principes Christianos; y con los fieles baptizados, tiene poder para sacar la tierra Sancta, de las manos, y seruitud de los enemigos, del nombre Christiano los quales por que así lo merefen nuestros peccados, la tienen opressa. Mas en quanto al ser informados, del estado de los enemigos, y del tiempo cõuiniente para comẽçar la guerra es menester hablar desto largo: por q̄ así como el buen medico, deue entẽder de dõde ha procedido el mal al enfermo, para sanar lo mas facilmente. De la misma manera, el prudẽte Capitã, ò Principe guerrero, deue informarse, de la cõdiciõ, y estado, de los enemigos, para comẽçar la guerra, y acabarla, cõ honrra, y fama suya. No deue el valeroso Capitã, dexar cosa ninguna por pequeña que sea, que no procure saber, y entender del poder, y estado de los enemigos, por que la causa ante vista no ofende, y las que derrepente vienen las mas vezes trabajan el animo; y mayormente en el Riesgo de la guerra, adonde no ay espacio, ni comodidad de tiempo, para remediar el peligro, aparejado. Y es claro que todas las obras se pueden corregir, y emendar, mas facilmente que la guerra; adonde incõtinente, despues del yerro, se sigue la pena: y para mas clara en teligencia de lo que se ade tratar del pasaje de la tierra Sancta, contare primero algunas particularidades, del estado, y condicion del Reyno de Egipto, del Exercito de Babilonia, y del poder del Soldan del.

¶ DE LA CONDICION DEL REYNO
de Egipto, y del poder de los Soldanes que en
el Reynan. Capitulo 50.

El

EL Soldan que oy tiene el Principado del Reyno, de Egipto, y de la Suria, es llamado Melec nazer, y nacido de la estirpe de los Cumanos; los Soldados de su exercito son recojidos de diuersas partes, y naciõnes, por que los naturales del reyno, no valen nada para la guerra, y por eso le es forçoso, fortalecer su exercito, de gente estrangera; la qual infanteria es poca mas la Caualleria muchissima, la mayor parte del exercito de Egipto, es de esclauos cõprados, los quales las mas vezes los compran de Christianos (que solo el nombre tienen los que esto hazen, que las obras son de malos infieles) que por cubdicia de dineros, se los lleuan a vender. Tambien hazen su exercito, de los prisioneros captiuos que toman en las guerras, a los quales fuerçan a seguir su Sera, pero mas estimados, y tenidos son los comprados a dineros. El Soldan de Egipto, siempre esta temeroso, y se recela de que su gente no le haga traycion, por arruinarlo, que los Esclauos, siempre son de naturaleza traydores, y aspiran algunos dellos, a ocupar el Señorio, y de aqui viene, que a muchos Soldanes an muerto desta manera. El exercito de Babilonia, puede ser de hasta veynte mil cauallos, entro las quales, ay algunos que son diestros, y praticos, en las cosas de la guerra, pero los mas son poco valerosos: quando el Soldan haze jornada, lleva tras si muchos Camiellos, cargados de armas, tienen muy buenos cauallos, y Yeguas muy ligeras, aunque no son para mucho trabajo, mulas, y asnos tienen pocos.

LAgente del Soldan, siempre esta puesta en orden de guerra: porque los Soldados biuen todos en la gran ciudad del Cayro, o Babilonia de Egipto, y cada vno biue con la paga q̄ le toca, y esta es casamente llega

Es el Cayro.

aciento

ciento y veinte Florines al Año y son obligados a tener tres yeguas, y vn cauallo cada vno, mas si por ventura el Soldan lleua su exercito fuera del Reyno, entonçes les da por su voluntad, mas largos a costamientos. Aquestos Soldados son por el Soldan señalados, y dados en gouierno a sus Capitanes, los quales se llaman Amurates, dando ciento a vno, y dozientos a otro, aqual mas o menos, como le parece, y tanto como les da de paga a todos los soldados que estan a cargo de vn Amurate, otro tanto le da a el para el gasto de superona: y esto pagado primero que lo de los Soldados, y asi quando el Soldan quiere hazer merced, y señalar a vno destos les da mas soldados que gouiernen, y esta es la mayor honrra que tienen; pero esta orden buelue en daño del Soldan, porque los Amurates, compran esclauos, y hazen les que tiren sus pagas como Soldados, y coje auel do gente de poco precio, a los quales les dan armas, y Cauallos, y por paga les dan lo que ellos quieren, y todo lo demas se itoman para si, de aqui viene que entre tantos aya pocos valerosos en la guerra.

DE LA POTENCIA DEL SOLDAN DE SURIA, Y DE LAS GENTES QUE TRAE EN SU EXERCITO. Capitulo cinquenta y vno.

LA potencia, y exercito del Soldan del Reyno de Suria, puede ser cerca de cinco mil Soldados, que biuen de entradas, y robos de mas desto tiene grã numero de Beduinos, y de Turcos los quales son forasteros, y estraños, y que ledan grande ayuda, mayormente en el asediar y cercar las Ciudades, y los Castillos, que van con el solamente por lo q ande robar, y asi procura

fiera

siempre entrar la Villa, o Castillo q cercan: a otros seruicios no los podra el Soldan lleuar, sin darles estipendio, y si quisiere hazer lo por fuerça, al momento se partiran de su Exercito: los Turcos se van a los Montes, altos, y los Beduinos, al Desierto de Arabia. Tiene de mas desto el Soldan, ciertos infantes Archeros en la tierra de Mal beca, al rededor del Monte Libano en la tierra de los Assafinos, que tambien le hazen gran seruicio en los cercos de las Ciudades, y Villas: por que son enemigos de nuestra sancta fee y muy ingeniosos para tomar qualquier fuerte, por que saben hazer maquinas, Arcos, Ballestas, y fuegos artificiales, minas, y otras diuersas maneras de dar asaltos.

AD E presuponen el Lector, que quando Aytono escriuió, auia estos Soldanes, y tenia el poder que dize: pero en nuestros tiempos, todas estas tierras de Egipto, y la Suria, y Mesopotamia, y Alepo, son del gran Turco, y el las gouierna, y posee por sus Baxas, y Sanjacos, y Belerbeijs, como adelante diremos.

DE COMO EL REYNO DE

Egipto, ha sido transferido, de vnas en otras gentes, y de sus cosas. Capitulo cinquenta y dos.

LOS Emperadores Romanos, tuieron primero el dominio del Reyno de Egipto, y despues que se mudó el Imperio, se quedaron con ellos Emperadores de Grecia, que biuan en Constantinopla: los quales logouernauã por medio de sus pretores, o Duques, q recogian las rentas, y se las embiauã a Constantinopla. Duro a queste señorio de los Griegos, hasta el Año de

Aduerte. cia.

Año de 703.

fiete

Año de 1053

A deláte se trata.

Llamaua- se este Calipha Amir la dh. Saracon padre del gran Saladino y su origen Otros dicen q fue su sobrino y no hijo como lo diremos adelante.

fiete cientos y tres años, que los Egipcios, no pudiendo sufrir la subjeccion de los Griegos: de los quales era muy fuera de razon agrauados, se dieron de su voluntad a los Sarracinos, y eligieron por señor a vno de la estirpe de Mahoma, y lo llamaron Calipha, y tuuieron a queste señorío los Caliphas trezientos y quarenta y siete años, y los Medos, que vulgarmente son dichos Cordinos, lo ocuparon como diremos luego. El año de mil y cinquenta y tres, Almerico de bucha memoria Rey de Hierusalem, entro en el Reyno de Egipto, con todos los mas Christianos que pudo juntar, de los quales lleuo vn razonable Exereito, y tomo en él muchas Villas, y Ciudades; y viendo el Calipha, que no era bastante, a competir con los Christianos, embio Embaxadores al Soldan de Alepo, a pedirle socorro; el qual como era tambien Sarracino, y de su Seta embio luego a Saracon su Capitan, con gran numero de Soldados, y este se junto con los del Calipha, y tanto hizieron que echaron a los Christianos fuera de Egipto, y recuperaron las tierras que auian perdido. Pues viendo el Saracon la tierra fertilissima, y llena de riquezas, y que el poder del Calipha era muy poco, aspiro al señorío della, y prendio atraycion al Calipha, y lo metio en prision, y acometiendo valerosamente su hecho, se hizo Señor, y Soldan del Reyno de Egipto. A queste Saracon era natural del Reyno de Media, del linaje de los Corasminos, y fue de su nacion el primero señor de Egipto, a este le sucedio en el Reyno su hijo el gran Saladino, la potencia del qual crecio tanto, que rompio al Rey de Hierusalem, y la de mas potencia de los Christianos, y les tomo por fuerza la Santa Ciudad, y otras muchas tierras q tenían. Despues de la muerte

deste

deste Saladino, sus hermanos, y sobrinos tuuieron el Reyno de Egipto, hasta el tiempo de vn cierto Soldán, q fue llamado Melech Salach; el qual entoces señoreaua quando los Tartaros sojuzgaron el Reyno de Cumania, y sabiendo que estos por poco precio vendian los Cumanos que auian tomado en prision, embio mucha cantidad de dineros con mercaderes por mar, y hizo que comprasen gran numero de los mas moços, y llevarlos a Egipto. Aino grandemente el Melech Salach, a los Cumanos que auia comprado, y hizo los criar, y doctinar con mucho cuydado, en el Arte de la Milicia, en caualgar, y tirar Arco, y manijar las armas, y teniendo gran confianza dellos casi se aparraua de los otros. Succedio pues quen el tiempo que el Sancto Rey de Francia de felice memoria, passo el Mar a lo correr los Christianos que estauan en la Suria, y a libertar la tierra sancta del poder de los enemigos, estos Cumanos mararon a Melech Salach, su señor, que tanto los amaua y criaron nueuo Soldan entre ellos, y de su generacion el qual se llamo Turquiniano por la qual ocasion el dicho Sancto Rey, y su hermano que auian estado en prision muchos dias, fueron rescitados, y mas facilmente libres. Desta manera començaron los Cumanos, a señorear en Egipto; llamase esta estirpe de Cumanos en el leuante Calfach. Pocos dias despues desto, otro de ellos llamado Caro, degollo a Turquiniano Soldan, arriba dicho, y se hizo Señor, y Soldan, y llamose Melech mees, este vencio a Guiboga, Capitan de los Tartaros; como queda dicho, el qual, tornando en Egipto, otro de los cumanos, llamado Bendocar, lo mató en el camino, y usurpo el señorío; y se puso hombre Melech daer, y fue sagacissimo, y en las empresas de la

H guerra

Origen de la milicia de los Melucos.

Porque los Reyes no sien de ruin gente y les favorecan

Esto tratamos adelante mas largamente y hazer a nro proposito.

guerra valeroso y atreuido, y en su tiempo, crecio mucho la potencia de los Sarracinos, en Egipto, y en la Suria tomando muchas Ciudades, y Castillos que era de los Christianos; entre los quales tomo la noble Ciudad de Antiochia, en el Año del Señor de mil y dozientos, y sesenta y ocho y poco despues hizo mucho daño en el Reyno de Armenia. Altiempo que este Soldan paso en Suria estaua en ella el Rey de Ynglaterra, en socorro de la tierra sancta, y de los Christianos que la abitauan: el qual por orden deste Soldan fue herido con vn cuchillo emponçoñado, por mano de vn Assa fino: de la qual herida plugo à Dios que sano despues de auer padecido mucha enfermedad. Despues desto le fue dado veneno al Soldan en cierta comida, y murió en la Ciudad de Damasco, y fue criado por Soldan vn hijo suyo, llamado Melech, Sait, mas luego por otro Cumano llamado, Elfi, fue quitado de la Silla, y del Reyno, del qual el mismo se hizo señor; a queste cerco, y tomo por fuerza la ciudad de Tripol, el Año del Señor de mil y dozientos, y ochenta, y nueue Años.

DE COMO SE PERDIO A

Con, y de los demas Soldanes que vuo

en Egipto, y de las muertes de

algunos dellos.

Cap. 53.

AQUESTE Soldan Elfi, despues de auerse hecho señor como diximos del Reyno de Egipto puso en orden su Exercito, y salio de su tierra con intenció de cercar, y tomar la ciudad de Acó, y estando

vn dia holgandose en vn lugar deleytoso, y fresco, en el camino le fue dado abeber veneno, por vn cierto esclauo suyo muy priuado, a quien auia hecho Capitan General de su Exercito, y creyendo a queste hazerse Señor y Soldan salio le al reues su disinio, por que luego lo hizieron tajadas, los mismos que el penso que lo hizieran Señor, y criaron por Soldan a vn hijo de Elpi, llamado Melech Serapho, y fue el que en el año del Señor de mil y dozientos y nouenta y vno; tomo la Ciudad de Acon, muy noble, y populosa, que poseyan los Christianos. A queste como fue buelto en Egipto, andando vn dia acaça en vn cierto bosque fue muerto de vn priuado suyo, el qual tambien creyo, como otros auian hecho, hazerse Soldan, pero luego fue muerto, y echo pedaços de los demas: y criaron por Soldan, a otro hermano de Melech, Serapho, llamado Melech Nacer; y por que este Melech Nacer, era muy moçole fue dado vn ayo, llamado Guiboga Tartaro de naciõ, q auia sido esclauo de su padre; el qual Guiboga vsurpo el Señorio, y metio el Iouen Soldan en vn castillo, dicho Crac de Monreal, y alli lo tuuo ecerrado, haziendole dar todo el seruicio, y lo demas necesario. El Guiboga se puso nombre Melech adel, y en su tiempo vuo en el Reyno de egipto, gran carestia de vituallas, que todos los Sarracinos murieran de hambre, si no fueran socorridos de ciertos Christianos de solo nombre; que por cubdicia; de hazer se ricos, les llcuaron bastimentos. Despue desto el Guiboga, que como dicho tengo, se auia hecho Soldan, sabiendo la venida de los Tartaros, metio en orden su exercito, y paso en Suria, para defender y guardar sus tierras d'ellos; y como a queste honrrate, y amase mucho a los hombres de su

Buenatic
tra para
esclauos.

q Crac de
Monreal.

Año de
1289

Llamanle
Elpis los
Autores
latinos.

nacion tomaron embidia los Cumanos , y quitaron le el señorio , y eligieron por Soldan , a vno de ellos llamado Lachi , el qual se quiso llamar Melech , Nacer ; aqñeste no quiso matar al Guiboga , por q̄ auia sido su compañero , y amigo , antes le dio vn señorio llamado Sarfac , de mucha tierra , y la Ciudad de Hamac : y mando le que no estuuiele ni entrase jamas en Egipto , sino que luego se fuele a sus tierras . Tres años estuuio este Soldan Lachi , encerrado en el Castillo del Cayro , que jamas no osiua salir del por miedo de los suyos , y vn dia baxando del a lo llano por solazarse , cayo del Cauallo ; y se quebro vna pierna , y vltimamente ; jugando vn dia al axedrez vno de su familia Cumana , tomando la espada del mismo Soldan , sobre ciertas palabras le dio vna cuchillada en la frente de que lo mato , y el matador fue tambien muerto de los que alli estauan . Estuuieron despues desto los Sarracinos en grandissima discordia , sobre la elecion del Soldan , y señor dellos , mas al fin eligieron , y pusieron en el trono Real , a Melech Nacer el moço arriba dicho , que Guiboga auia puesto preso en el Castillo de Mon Real , a questo Melech Nacer es el Soldan que fue vencido en campaña de Casano , como arriba diximos , y es el que oy Reyna . Perdoneme el Lector si me he detenido en esto de los Cumanos , que de esclauos , comprados , vinieron a poseer tantos Años , el Reyno de Egipto ; lo qual he hecho por que mas claramente se entienda , que su señorio no puede durar mucho ; auiedo cada dia entre ellos tantas traiciones , y muertes como emos visto .

Habla Ayton de su tiempo.

A 'retercia.

Parece que profetizo Aytono , lo que auia de suceder a los Soldanes , y como se auia de acabar presto

su

su Imperio ; aun que de mas de los que el dize vno despues que escriuio los siguientes , que los vnos , y los otros fueron veinte y quatro . Melech Sait , Melech Huftrupho , Melech Naçar , Basines , Caijt Beyo , Ao Bardino , Capsonio , Mahometo , Circafo , Girupalato , Tomunbeyo , Capson gaurio , Tomubeyo segudo . Duro su señorio dende el Año de mil y ciento y cinquenta , hasta el de mil y quinientos y diez y siete : q̄ Schim gra Turco , tomo aquel Reyno , ya horco a Tomubeyo por trer Soldan , en el qual se acabo la Monarchia , de los Soldanes , y la notable milicia de los Mamelucos de Circafsia . Quien quisiere ver estas guerras ala larga , lea a Paulo Jouio , libro . 17 . capitulo 9 . y alli lo vera que lo escriuio mariuillosamente . en nros dias esta por el gran Turco y ali tiene vn Baxa que lo gouierna como adelante diremos .

Soldanes d Egipto

Paulo Jouio lib 17 cap 9.

DEL SITIO Y CONDICION DEL Reyno de Egipto y de su fertilidad , y de la grandeza del Nilo . Capitulo cinquenta y quatro .

ES muy apazible , y Rico el Reyno de Egipto , lo largo del qual sera de quinze jornadas , y lo ancho de poco mas de tres , es amanca de Ysla cercado por tres partes ; del desierto adonde estuuieron los hijos de Irrael ; y de los Arenales de Arauia , y del Mar d Grecia , por la parte del Oriente esta mas cerca del Reyno de Siria ; que de otro ninguno , mas entre el vn Reyno y el otro , se caminan ocho jornadas , siempre por arena . De la parte de Poniente , tiene vna Prouincia de Berberia , llamada Bartad , mas entre vna y otra tierra ay quinze

Juan Leon en la dis

De las cosas del Reyno de Egipto.

cripció ñ
la. 6. parte
de Africa
llama a el
te Desier
to de Bar
ca y dice
que tiene
1300. mi
llas de lar
go y ñ an
cho 200.

Meser es
el Cayro
ro viejo.

Gion es el
Nilo.

De Pal
mas canas
sitolas, y
nigueras

Cocodri
llos.

jornadas de desierto. De la parte de medio dia, tiene el Reyno de Etiopia, adonde Reyna el que llaman Preste Iuan, ò Belulgiá, y son Christianos, muy morenos por el gran calor que en aquel Reyno haze, ay entre el vno y otro Reyno, doze jornadas. Diuidese el Reyno de Egipto, en cinco prouincias, la primera y mayor es llamada Sait, la otra Domefor, la tercera, Alexandria, la quarta Resint, la quinta y vltima Damiata. La mayor ciudad del Reyno de Egipto es el Cayro, la qual es grãdissima, y llena de riquezas: junto a esta ay otra antigua llamada Meser, las quales dos Ciudades estan puestas en la Ribera del Rio Nilo; que es el q̃ la Sagrada Scriptura llama Gion, el qual pasa por medio ñ Egipto. Este Rio es el mas prouechoso de todos los que se sabẽ, por que con su creciente, baña las tierras por donde pasa, y las haze fertiles, y abundosas, es nauegable, y tiene gran fondo, y abundancia de buenos peces; sus Riberas estã pobladas de todo genero de Arboles fructiferos. De todas las cosas en fin podria ser loado, si no fuese que en el se crian, ciertos animales amanca de Dragones, los quales comen los hombres, y los caualllos y qualquiera otro animal que hallan en la Ribera, llamãse vulgarmente cocodrillos. Crece este Rio cada Año. vna vez, que es dende mediado julio, hasta san Miguel, ò fin de Septiembre, y quando ha crecido, todo lo que ade crecer, abren los hombres de aquella tierra, los Diques, y reparos, que tienen hechos, y entra el agua por ella, y la cubre quarẽta dias; despues comiença à defrecer, y enxugarfe y; en estando enxuta la siembran, y las simientes crecen, con solamente aquella inundancia del Rio: por que en aquella tierra no llueue de manera que se conozca, mas el Inuierno: que el Verano. Ultra desto

tiene

De las cosas del Reyno de Egipto.

60

tienen los abitadores de Egipto, puesta cierta coluna de marmol, en medio del Rio, delante de la Ciudad de Meser, adonde tienen hechas algunas señales, y quando el Rio ha crecido, todo lo que ade crecer, miran las señales, de la Coluna, y si ha llegado hasta la mas alta señal, entonces saben que a de auer abundancia de frutos, y si no crece tanto, menos, y así entiendẽ la esterilidad, ò fertilidad, del Año, y guardan, ò vendẽ los frutos. El agua del Nilo, es sanissima para beber. Tiene este Reyno dos puertos de Mar, que son Alexandria, y Damiata, la Ciudad de Alexandria es muy fuerte, y cercada de muros fuertes; el agua que bebẽ los ciudadanos della la traen del Nilo, por conductos secretos debaxo de tierra, y della hinchen las Cisternas que tienen en la Ciudad ordenadamente, y no tienen otra agua que poder beber fuera desta; la qual si les fue se quitada no se podria sustentar, y de otra manera seria muy dificultosa de tomar por fuerça. La Ciudad de Damiata esta puesta en la Ribera del Nilo y antiguamente fue cercada de muros, ha sido dos vezes tomada de Christianos vna del Rey de Hierusalem, y la otra del sancto Rey Luis de Francia, por el rescate del qual fue poco despues restituida a los Moros, los quales la arruyaron, y destruyeron, y la pusieron en otra parte lexos del Mar, y del Rio, y no hizieron en ella muros ni fortalezan ninguna, y la llaman nueva Damiata, quedando la vieja del todo destruyda, y vazia de moradores. De los puertos de aquestas dos Ciudades Alexandria, y Damiata, tira el Soldan grandes entradas, y Rentas de los mercaderes.

ES este Reyno de Egipto como he dicho, abundoso de vituallas, y de frutos, produze, y criafe en el,

estre-

q̃ Coluna
dnde se
ve la ferti
lidad ò ef
terilidad
ñ Egipto

q̃ Laci
dad ñ Ale
xandria.

Damiata
la antigua
Memphis

Agora el
Turco.

afremado, y mucho açucar poco vino mas, muy bueno; del qual los Sarracinos no beben por que su ley se lo veda. Tienen muchas carnes de Cabritos, de gallinas, y de otras muchas aues; pero pocas Vacas, en lugar de las quales comen carne de Camellos. Abitan en Egipto juntamente con los Sarracinos ciertos Christianos que se llaman Ratines: los quales guardan las ceremonias de los Iacobinos, y tienen muchas Abadias, y rentas que son libres, y no pagan tributo dellas; aquestos son los mas antiguos abitadores de Egipto, por que los Sarracinos, començaron à Abitar aquella tierra, despues que la ganaron como tengo dicho. Las cosas que faltan en Egipto, de las quales tienen grande necesidad, son madera, leña, pez, y hierro, y Esclauos; las quales no tienen sino las lleuan de otras partes. En todo el Reyno de Egipto, no ay Ciudad, ni Castillo fuerte, excepto Alexandria, y el Castillo del Cayro: el qual no se podra tomar ni cõbatir sin mucha dificultad, y dentro del abita los Soldanes. Todo este reyno esta guardado, y defendido de los soldados que tiene, pero del primero que fue se veda, y rota la caualleria, lo so juzgari todo sin resistencia.

NO podre dexar de alargarme vn poco en este capitulo, que quedaria corto con solo esto, por lo que despues que Aytono escriuiò à sucedido, y se sabe, y à si digo que esta Ciudad del Cayro, es vna de las mayores que se saben, tiene de circuyto quarenta millas, que son mas de treze leguas, ay dentro en ella diez y ocho mil mezquitas, que son como entre nos otros collaciones, o parroquias, y cada vna dellas tiene vn Governador o Jurado: que es justicia de los parrochianos, al qual llama Cadi. Cierranse las puertas de todas ellas de noche y los vezinos de la vna no pueden entrar en la otra (sopena

Agora se llaman estos Christianos Coñites.

este hizo el Turco Selim y lo gano

Adverreçia.

de

de muerte. Visten diferentemente de nosotros por que traen todas ropas largas, no traen calçones ni calças; en los tocados que traen se conoce la ley que cada vno profesa; los Iudios lo traen colorado, los Christianos negro, los Moros, y Turcos tocas blancas; las mugeres traen calçones, y borzeguies, y por mantõ vna sauanã o toca blanca, como la trayan las moriscas del Reyno de Granada; andan todas muy tapadas con velos negros, que no se dexan ver de nadie. Son morenas pero de buena gracia. Los Iudios que ay en el Cayro son muchos, y tienen sus Sinagogas, y los Christianos sus Yglesias, de los quales ay dos generaciones, que los vnos son de los antiguos Egipcios, a quien Ayton llama Ratines, y los otros son de nacion Griegos: estos tienen sus Patriarchas a quien obedecen, y tienen entre otros vn error grande que no obedecen al summo Pontifice Romano; aun que Gregorio decimo tercio, lo procuro por medio de ciertos padres de la Compañia de IESVS, que fueron a este negocio al Cayro, y a otras partes, y tuuieron con ellos muchas disputas, para atraerlos al verdadero camino del cielo, que es el que la Yglesia Romana nos enieña, y no sus falsos rodeos que los lleuan al infierno. Aquestos padres que digo, dicen que hizieron mucho fruto, y reduxeron a muchos de sus errores, especialmente à los Maronitas, que abitan, en la haldã del monte Libano, a los quales ya su Patriarcha, reduxeron al gremio Catholico. Estan en esta Ciudad, tres Consules de los mercaderes latinos, que asì llaman a todos los que obedecen al summo Pontifice Romano, debaxo del qual amparo estan los Christianos Ponentinos.

A dos leguas del Cayro, esta la bendita casa adonde

dos generaciones de Christianos ay en Egipto

Vn padre de los que fue como es natural de Granada y se llama Bapcista de las Calas.

nra.

la casa dō
de estuue
nutra Se
ñora en
Egipto

nra Señora: estuue y erio a tu benditissimo hijo; siete Años que estuue en Egipto, à la qual casa llaman los Moros la Matarça, que quiere dezir madre en su lengua, y le tienen mucha reuerencia, y deuocion, y la àbitan, y en ella viue vn Moro hermitaño, y junto à esta casa benditissima estauan las parras del Balsamo, que dizen que se criauan, y regauan, con el agua de vna fuente que esta alli, adonde nuestra Señora lauaua su bendita ropa; pero despues que el Turco tomo aquel Reyno, no lleuan Balsamo. Autores desto son Paulo Jouio en el Libro. 17. Capitulo. 9. y Pedro Escobar cabeça de Vaca en el canto 4. de su luzero. Y los Christianos tambien dizen missa en esta casa.

Las piramides de Egipto dizen que fuerō los graneros, donde se recogio el Pan para los Años faltos que a uia à succeder

A Tres leguas poco mas del Cayro, estan las famosas Piramides, yna de las siete marauillas del Mundo: dizen que Pharaon hizo edificar estas altissimas Torres piramidales, para ocupar la gente del Reyno, quando la grande hambre, pronosticada por Ioseph; las quales tienen mil y quinientos pies de alto, y vn tercio de legua de Ambito, y acaban en punta Piramidal. Mecer que es el Cayro viejo junto al nueuo Cayro, es la antigua Babilonia adōde Reynauā los Pharaonés, y de donde Moyses sacolos hijos de Israel, para llevar los à la tierra de promission, el Cayro nueuo, fue edificado por el Soldan Ioar; a los trezientos y sesenta y ocho Años, de la Hixara, ò Seta de Mahoma, y del nacimiento de nuestro Saluador Iesu Christo nueuecientos y nouenta y siete. Dize lo Paulo Emilio, en el Libro. 7. Cap. 22. §. 8. Con esto daremos fin a este Capitulo, y ala demas Historia que escriuió Fray Ayton Armenio, que aunque quedan dos ò tres Capítulos de ella, son muy fuera de proposito, para este tiempo, por

las

las mudanças, y alteraciones, que ha auido en todos los Reynos, del Leuante, y aun en los de Poniente: ya si sus a visos para ganar la tierra Sancta, ya en nuestros tiempos estan fuera de todo remedio, por la orden que el dize: por que ya aquellos Reynos; son del Turco poderosissimo enemigo, que entonces eran de muchos Soldanes, y Reyes diferentes, y no tan poderosos. Y los Tartaros de quien tanto se auian de à prouechar los Christianos, y era la principal ayuda que auian detener, ya en estos tiempos no pueden, por estar muy apartados, y por ser Moros, que tomaron la maldita Seta de Mahoma. Y para que los Lectores, no queden con defeo de saber las jornadas que hizieron los Christianos ala tierra Sancta auiendo visto las que hizieron los Tartaros; que las vnas, y las otras fueron de mayores esperanças que efectos, haremos otra segunda parte, o libro segundo dellas; y se pondran con la mayor breuedad, y claridad, que me fuere posible.

FIN de la primera parte.

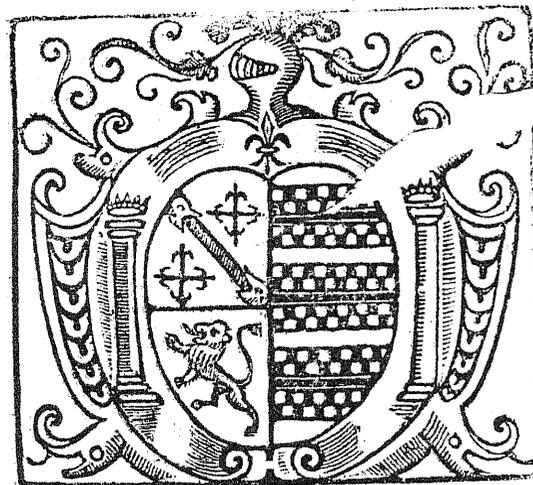
LAVS DEO.

PARTE SEGUNDA DE LA HISTORIA

del Oriente, en la qual se contienen las Jornadas que los Principes Christianos hizieron à la recuperacion de la tierra Sancta, dende Gudofre de Bullon, hasta que se perdio del todo.

Recopila la por Amaro Centeno, Natural de Senabria, Obispo de Altorga y Reyno de Leon.

Dirigida al Licenciado Alonso Nuñez de Bohorques Oydor del supremo Consejo del R E Y nuestro Señor, y de la Sancta y general Inquisicion.



CON PRIVILEGIO REAL.

Impreso en Cordoua en casa de Diego Galuan,
ImPressor de Libros. Año 1595.

DE LOS SVCE

SOS, Y MVDANCAS QUE VVO EN la sancta Ciudad de Hierusalem, hasta que la ganaron los Christianos, y quien fue Pedro Hermitaño Autor de la Sancta Iornada.

Capitulo primero.

(??)



NTES que vengamos a tratar de la recuperacion del Reyno Sancto, y Ciudad de Hierusalem, es necesario saber el estado de las cosas della: y la causa que tuuo el Summo Pontifice, y los Reyes Christianos, Ponentinos y Australes, para

mouer vna tan grande y dificultosa jornada, que para ponerla en efecto, se auian de encontrar con toda la mayor parte del mundo, y atrauesar gran parte del portieras de los enemigos: por las quales a via derromper, y pasar como en efecto lo hizieron, y en medio de su poder y Reyno, les tomaron sus Ciudades, y les mataron sus gentes, y ganaron el de Hierusalem y lo poseyeron muchos Años, como diremos. La qual jornada como se hizo por solo seruicio de Dios, y por libertar de las manos de los infieles, los lugares donde el quiso ser hombre y como tal morir y padecer (por remediar y libertar a los hombres,) y este fue el principal intento

Sucesos del Reyno Sancto.

y no pretensiones, horas ni ábiciones humanas; asistuiéron fuerzas y valor para hazerla, y para vencer y atropellar a los enemigos, tantos, y tan poderosos; y echarlos de sus tierras, mal ocupadas; venciendo mil arduas dificultades, trabajos, hambres, y necesidades que siempre vienen junto con las guerras. Pues esto mismo hará todos los que por solo amor de Dios, se dispusieren a vencer las del Mundo, y llevar por blanco el amor suyo, y confiado en el me atreuo yo por esta razon, a emprender esta jornada para mi bien dificultosa, respecto de mi poco caudal, y entendimiento, y de los demas requisitos necesarios para hazerla.

A SI ES DE SABER QUE A LOS SETENTAY tres Años del Nacimiento de nro Señor Iesu Christo, destruyeron totalmente a Hierusalem los Emperadores Tirus, y Vespasiano padre y hijo, segun estaua prophetizado por muchos Prophetas, y ultimamente por el Propheta de los Prophetas, y Señor nuestro Iesu Christo, en su sagrado Euangelio. Despues de lo qual la torno a reedificar Aelio Adriano, Emperador de Roma, en el Año de ciento, y cinquenta y seys Años, y mando que se llamase de su nombre Aelia Adria. Hasta este tiempo auia auido quinze Patriarchas Prelados Christianos, en aquella Yglesia, que el primero fue Sanctiágo el menor, y los otros catorce tambien de la generacion Hebrea, y de allí adelante fueron los demas de la de los Gentiles que ya eran Christianos, y todos los que vuo en aquella Silla Patriarchal fueron setenta y ocho, dende el Año de treyn ta y tres que padecio nuestro Señor, hasta el Año de mil y dozientos y ochéta y tres, que despues no auido

mas.

Año 73.
40. despues de la
Pasion de
nuestro
Señor.

Luc. 23.
11. 54.

Año de
156.

Año de
612.
entro en
Ierusalé
Cosdroe,
Rey de
Persia y
Neuo el

Sucesos de la tierra Sancta.

65

mas. Fue el prostrero llamado Thomas, de nacion Latino. Tomaron a Hierusalem los Moros, en el Año de seys cientos y treyn ta y siete. Tomo la el Calipha Omar despues de dos Años de porfiado cerco, q se la defendio el Patriarcha Sophronio. Este Alipha, o Calipha fue el tercero despues de Mahoma, y vno de los quatro Capitanes suyos; este reedifico el Templo de de Salomon, y lo puso de la forma que oy tiene.

D ESPUES desto en el Año de mil y dozè, la tomo el Alipha dauer, que era Turco a los Moros que la tenian, y por perder cierta fama que tenia entre los suyos de Christiano, por que su madre lo auia sido, a solo todos los Templos de la Sancta Ciudad hasta el del Sancto Sepulcro, (entiendase la fabrica de la Yglesia que lo cerca) que el sagrado lugar del Sepulcro, siempre ha permanecido entero, cinto y sin mudança, por que es cauado en la peña viua, y el Templo que lo cercaua lo edifico, la bendita Sancta Elena, con otros muchos que hizo en aquella Ciudad, y Reyno. Quito este maldito Alipha dauer a los Christianos, que no celebrasen los Officios diuinos, y en efecto les quito todo lo que oia a Christianos, y los aperreo y maltrato todo el tiempo que le duro la vida. Despues de la qual heredo su hijo Dafer que los trato mejor, y dio Licencia para que tornasen a levantar sus Templos, y celebrar los diuinos Officios. Y no pudiendo los pobres Christianos naturales por su pobreza, embiaron a pedir ayuda, al Emperador Constantino Monacho de Constantinopla: el qual se la dio, y les fauorecio de manera, que pudieron boluer a reedificare el Templo del Sancto Sepulcro. Despues desto, sucedieron otros Reyes

crue-

Sãto mader
de la
Cruz de
Christo,
y latubo
en supo-
der. 14. A
ños y lo
Recupe-
ro el Em-
perador
Heracli-
ho.

Año de
637.
Año de
1012

cruces , y feroces Turcos , y boluieron atratar tan mal a los Christianos , que como gente barbara , y inhumana vsauan con ellos crueldades , y barbaridades estrañas , tomandoles sus bienes y las mugeres y hijas , para seruirse dellas , y aun de los hijos , en sus torpezas , y abominaciones , y a los peregrinos que de Europa , yuan a visitar aquellos Lugares Sacros , los tratan de la misma manera : hasta que nuestro Señor fue feruido , de boluer por su causa , y ordeno la Recuperacion , y remedio de aquel Reyno , y ciudad Sancta , lo qual fue desta manera Como lo dize S^a Antonino , en la segunda parte de su historia , titulo .i 6. Cap. primero , y Paulo Emilio autor grauissimo en su Libro primero , de gestis francorum .

EN LA ciudad de Amianes en Francia , nacio y se crió , vn moço llamado Pedro , hijo de padres nobles , el qual en su niñez , y mocedad aprendio razonables Letras , y despues siendo hombre se dio al exercicio de las armas que en aquellos tiempos , qualquiera destos Florecia ; y los hombres señalados en ellos eran muy tenidos en el Mundo . Cansado ya de la guerra , y del mundo , porque Dios le mouio a ello ; se metio en Religion , y amo la Soledad del Yermo , adonde biuio algunos Años , y por esto le llamaron Pedro hermitaño . Este pues con desseo y deuocion de ver , y visitar los Lugares Sanctos , de Hierusalem , se partio ã Frãcia en abito pobrissimo , y como el fuese hombre de pequeño cuerpo , y feo de cara , pudo disimuladamente pasar por las tierras de los Enemigos , y ver , y notar sus fuerças , y las de mas cosas a su proposito ; como hombre cauto , y prudente : y vido por sus ojos el

mal

maltratamiéto q̄ los christianos recibian de los Infeles , en la Ciudad de Hierusalem y su Reyno , adonde auia llegado y : para mejor se informar trato y comunico , el negocio de la restauracion del , con el Patriarcha llamado Simon : del qual fue informado bastantemente , y le pidio que escriuiese sobre ello al Summo Pontifice , y a los demas Reyes Christianos , dandoles cuenta de los grandes trabajos que padecian los Christianos . El Patriarcha lo hizo como se lo pidio Pedro , y despues de auer visitado los Sacros Lugares , se vino ã Ytalia , y hallo que era Pontifice Summo en la Yglesia Catolica , Urbano segundo . Al qual dio las cartas que traya , y le informo del estado de las cosas de Suria ; y con sus eficacissimas palabras le mouio ã que emprendiese la famosa Iornada ; incitando a los Principes Christianos a ella . Dizen algunos autores , y entre ellos Marco Antonio Sabelico , que este Pedro Hermitaño , tuuo reuelacion diuina para començar esta obra , y tan bien dizen que fue el primero que rezo el Rosario de nuestra Señora . encuestras ; como loablemente lo vsan agora los Christianos .

El q̄ Rezo primero q̄ todos el Rosario

DE LA CONQVISTA QUE
hizierõ los Principes Christianos , al Reyno , y Ciudad de Hierusalem ; por persuasion de Urbano segundo Pontifice , y en que tiempo , y quales fueron . Capitulo Segundo .

(??)

SVcedio en el trono Põtifical Urbano segundo : ã vic tor tercero , y despues de algunas cosas q̄ hizo en

Urbano 2. Victor 3.

Ytalia

Sucesos del Reyno Sancto.

Henrrico quarto.

Concilio general en Claramonte de Francia.

Sancta de terminacion de todos los del Concilio.

Origen y principio de las Ordenes militares

Ytalia para reformation de las costumbres, que entonces estauan algo estragadas por la Cisma y guerras que el Emperador Henrrico quarto auia causado a la Yglesia como malo y peruerso. Y pareciendole mas comoda parte el Reyno de Francia, para su proposito, conuoco Concilio general en la Ciudad de Claramonte: adonde vinieron Obispos, de todas las naciones, que le obedecian, y tambien llamo a los Señores, y Principes seculares de todos los Reynos de Christianos, diziendo que queria tratar con ellos vn negocio de gran peso e importancia. Y auiendo tratado primero, de otras cosas importantes, al bien comun de la Yglesia, trato luego del negocio, de la conquista del Reyno Sancto; para lo qual hizo asentar a todos los Principes Eclesiasticos y Seglares en la gran Sala del concilio, adonde les propuso con abundantissimas, y elegantes razones, la sancta jornada, a feandoles, que consintiesen que los malditos Turcos pisasen y tuuiesen aquel Reyno en su poder, y que cometiesen en el tantas maldades, tantos sacrilegios, estrupos, desonrras, y a frentas, a los Christianos que en el biuian, y de otras partes yuan avistarlos por su deuocion. Y antes que el buen Pontifice viese acabado su razonamiento se oyo entre ellos vn rumor o boz q̄ dezia, Dios lo quiere, Dios lo quiere. La qual boz, les dio por contra seño, y letra que lleuasen en sus banderas y diuisas: y mando que todos los q̄ quisiesen yr en esta Sancta Jornada, tomasen por señal vna Cruz de Paño Roxo, q̄ pusiesen en el hombro derecho, sobre el vestido: porq̄ fuesen conocidos, los de la Sancta milicia; de donde entiendo q̄ tomaron principio, y origē, todas las ordenes militares q̄ despues se an instituido.

Dizen

De las Jornadas de la tierra Sancta.

Dizen los Autores deste tiempo que en aquel mismo dia, se supo esta determinacion, y jornada en todo el Mundo.

MOVIERONSE luego, y tomaron la señal de la Cruz, treientos mil hombres de guerra, de de todas naciones, que se entiende Francia, España, Inglaterra, Alemania, Italia, y otras que se comprehenden debaxo destas. Los Capitanes mas principales, deste lustroso exercito fueron Hugo hermano del Rey de Francia, y Godofre de Bullon, que assi llamaremos en nuestro lenguaje castellano, Duque de Lorena, y dos hermanos suyos, Baldoyno, y Eustacio, Guillermo, Duque de Normandia, Roberto, Conde de Flandes, y Raymundo Conde de Tolosa, y Esteuan Cōde Blesense, y Baldoyno del borgo Cōde de Roiscot: y otros muchos Illustres, y famosos hombres. Fue de los Italianos el mas Principal, Boemundo Guiscardo señor de la Pulla, y Tancredo valeroso Cauallero, y Pedro hermitaño, el principal mouedor de esta jornada: los quales despues deauer tomado la bendicion del Summo Pontifice que concedio Indulgencia plenaria a todos los que fuesen a esta jornada, aun que no llegasen alla, o muriesen en el camino. Vnos destes Capitanes pasaron con sus gētes, por Alemania, Vngria, y Tracia, a Constantinopla, y de alli por el estrecho en Asia y los otros dende el puerto de Brundusio, y otras partes por mar, llegaron a Constantinopla, fue por legado deste exercito, el Obispo de Podio. Comēçose esta solenissima jornada, en el año del Señor de mill y nouenta y quatro auiedo quatrocientos, y sesenta y siete, que los infieles auian ocupado la sancta Ciudad. Era en este tiempo Rey de Castilla don Alonso que gano a Toledo

K hijo

que átes nosc lee a uer las en el mudo.

Año de 1094.

El Rey do Alófo el sexto.

Hijo de Fernado el primo ro.

Bosphoro. Tracio, agora Cabo de san Jorge cerca de Constantinopla.

Este Raymundo se dio a los moros, y renego la santa see Catolica.

hijo del Rey don Fernando; y en este tiempo fue el Cid Ruy diaz, dignamente celebrado de los Españoles, por sus grandes hechos. Y emperador de Alemania, Henrrico quarto, y de Constantinopla Alexo Comneno.

A Viendo pasado como digo todos en Asia, por el Estrecho del Esponto, llamado antiguamente Bosphoro Tracio, y agora Cabo de san Jorge, aun que no pasaron todos juntos, que vnos venian primero que los otros, y así de los primeros fue Pedro Hermitaño con su Campo. El qual por no ser hombre tan pratico, en las cosas de la guerra (aun que la auia usado) como era necesario, estuuio apique de perderse, el y los suyos en el Campo Niceno, a donde los Turcos le estaua esperando, para acometerlos; y viendo esto dieron el cargo deste exercito, a Raymundo, Cavallero Alemá, diestro en las armas; el qual viendo se inferior en el numero de gente, y en tierra de los enemigos, acordo meterse con los suyos, en el Castillo de Esorgo, para en el esperar a los demas exercitos, que por ser muchos, venian repartidos entre campos pero antes que llegasen, lo cercaron, y combatieron los enemigos, y mataron muchos de los nros. Mientras estas cosas pasaua a Raymundo, llegaron los demas Principes, a Nicomedia, y juntandose todos, cercaron a Nicea, Ciudad, Metropolitana de la Bethinia: fue esta Nicea, antiguamente llamada Antigonía, por Antigonio, que la fundo, y despues Nicea, por la muger de Lisimaco. Fue en efecto cerca da, y asaltada, por tres partés, pero siendo fortissima por naturaleza, lo era mas por arte, porque estaua ceñida de grueso, y altissimo muro, Fabricado en forma quadrada: por la parte de medio diala bañaua el lago Ascanio. Aqui tuieron los Christianos recisimos combates y

ef-

escaramuça con los de la ciudad, y con todo el poder de los Turcos que vino en su fauor, en efecto serindio, con ciertas condiciones, que se guardaron a los cercados, y quedo por de Alexio, Comneno, Emperador de Constantinopla; por que fue concierto con el, que se le auian de dar todas las Ciudades que se ganasen, excepto la sancta de Hierusalem mas el no le puo buen cobro y así boluio luego en poder de los Turcos, y las demas que se ganaron no se las dieron.

De aqui se partieron en dos exercitos los cruzados, para q mas comodamente pudiesen caminar, y sustentarse de lo necesario; porq los Turcos sabiendo su venida, auian alçado los mantenimientos, y esterilizado con mil astucias la tierra, para poner en necesidad a los nuestros. Auiedo caminado desta manera quatro dias, alojarse en la Ribera de vn Riachuelo, fresca, y acomodada para q la gente bagaje, y cauallos se refrescasen, y no auian apenas sofegado el anhelo, del trabajo del camino, quando las centinelas q tenian puestas por guarda del capo, vinieron corriendo vnos tras otros, diziendo q venia todo el poder de los Turcos sobrellos. Mado luego Bohemudo, q se apercibiese para la batalla, y ebio a dezir a Hugo el grande, hermano del Rey de Fracia, q estaua algo distante con su capo; q luego acudiese al socorro, y comese vna brava y sangrienta batalla; en la qual los nros pelearon, no solamente por la honrra, si no tambien por la vida, por q estauan muy metidos en tierra de enemigos, y si fueran vencidos, no escapara ninguno, por que no tenian reparos, fuerças, ni Castillos, adonde recojerse, los q dellos escaparán. Ni mas ni menos los Turcos pelearon brava, y obstinadamente, por la conservación de sus tierras, casas, y hijos; y auiedo durado con varios sucesos, la batalla

ganan los cruzados a Nicea

Otros autores dicen q en tres exercitos.

Sucediera lo que al Rey de Portugal en Africa

dende

Braua batalla con los Turcos. Los Christianos ganaron la victoria.

dende el Salir del Sol, hasta la tarde, y cō tanta mortandad, de entrambas partes, que los cuerpos de los muertos, eran reparos de los viuos; que con ellos hazian trincheras. En efecto los Turcos, aun que eran muchas veces mas que los nuestros, no pudiendo sufrir sus golpes, començaron aboluer las espaldas, y huir, los cruzados cogieron el despojo, que fue muy rico, de oro, y plata, armas, y adereços, de guerra. Hizieron étterrar los Christianos muertos, que por las cruces que lleuauan se conocieron; y hallaron que auian muerto dos Vezes mas de los infieles, que dizen algunos de los escriptores desta jornada, que fueron cien mil, pero otros dizen menos; de la vna manera o de la otra, fue mucha la mortandad, y daño de los Turcos, y con esta rota, allanaron el camino, para pasar adelante, y les pusieron freno de arte, que no osauan salir aellos, sino era emboçadas, y arremetidas como ladrones.

DE COMO LOS CRUZADOS,
ganaron la gran Ciudad de Antiochia,
y otras, y lo que hizieron hasta llegar
à Hierusalem. Capitulo
tercero.

VIENDO los Cruzados, que los enemigos no se atreuián a venir con ellos abatalla, de poder a poder, como lo auian hecho antes, y que solamente, con algunas liuianas escaramuças, y arremetidas en las angosturas, y pasos estrechos de los Montes, les acometian, caminaron con los exercitos juntos en buena ordē, y llegaron à Iconio Ciudad de la Prouincia de Licaonia, junto al Mōte Tauro; la qual se rindio luego

Iconio

à los

alos nuestros, descansaron en ella algunos dias, porque el bagaje venia fatigado, y los cauallos, por auer pasado por Sierras fragosas y esteriles. Y auiendo se reformado, pasaron à Heraclia, y de allí à Tarso, y tomaron muchos pueblos y Ciudades en la Armenia menor llamada Celicia, (que la mayor segun Estrabon es la que esta de esotra parte del Eufrates, entre el mar Pontico, y el Caspio) Todas finalmente, las fuerças de aquella prouincia, estando desamparadas de gente, y sin esperança de socorro se rindieron, y con juramento de fidelidad, se las dexauan a los que las tenian, que como su intento era pasar adelante, no querian impedir la gente en dexar las con guarnición; à vn Christiano Armenio, le dieron muchas dellas, por que les hizo muchos seruiçios, en el viaje, y lo conoció ser de mucho prouecho, para su intento. Pasando pues adelante sin ningun impedimento, llegaron à Capadocia y tomaron à Cesarea, y Sura atravesado, por asperissimas subidas el mōte Tauro, llegaron a la gran Ciudad de Antiochia de Fenicia, fundada por Seleuco, Nicanor, hijo de Antiocho La qual es bañada del Rio Oronte, y ceñida de dos muros, el de fuera de ladrillo, y el de la parte de dentro de piedra viua. Dize se, que en los tiempos pasados, tenia quatrocientas y sesenta torres, de mas de la gran fortaleza que tiene en la parte que mira hazia leuante, era de manera su fuerza, que no estimaua a toda la del mundo para rendirse. Tiene vn lago, junto a la misma Ciudad, abundante de pescado, el fertilissima de Campos, fuentes, y Rios. Tiene el Mar de Cilicia, à quatro leguas Aquitauo el Apostol, y Principe de los Apostoles, san Pedro, su filla seys Años, al principio de la Yglesia; aqui escriuio su sancto Euangelio, el Euangelista san Lucas.

Descripcion de Antiochia.

Legados pues a Antiochia, propusieron ganar, la aunque costase mucho trabajo, por no dexar atras vna tan fuerte ciudad, como aquella, y tan vezina al Reyno sancto, de dō de los enemigos, les pudiesen ofender, seguros cō la furça della. Y así repartierō sus alojamientos, hizieron sus reparos, y trincheras, y porfiado en el cerco, tuuieron cō los Ciudadanos, brauas escaramuças, y Rencuentros, y padecierō la mas cruel hambre, q̄ yo he leydo q̄ padeciesen cercadores, jamas; que dicen algunos Autores, que de mas de comer, Animales, inmundos, y sauandijas, asquerosas, comian de los mismos cuerpos, de los enemigos muertos, en lo qual se puede ver, su gran constancia, y firmeza, y que pudiendo leuantar el cerco, y pasar adelante, remediarian la hambre, y necesidad que tenian, pero no lo quisierō hazer, por no perder punto, de reputacion, entre los enemigos. Y auiendo sustentado este trabajoso cerco, nueue meses, Vinieron a ganar la ciudad, por traycion; de vn ciudadano della llamado Pirro, que aficionado, ala fama, y valor, de Bohemundo, que en este cerco se señalo mucho, vna noche, le abrio la puerra que el guardaua, y por ella entraron los Christianos. Ganada q̄ fue Antiochia, por los Cruzados, lleuo Corbana, Capitan del Rey de Persia, y cerco en ella, a los q̄ antes eran cercadores, por q̄ la gente q̄ tenia de los enemigos, casi toda auia huydo, y auian dexado la ciudad sin bastimentos, y cō otras incomodidades; para poder la sustentar. Lo qual visto por los nuestros, y que los enemigos eran mas de dozientos mil Turcos, y Persas, y viendo que era imposible, poder pasar, contantas necesidades, como padecian; acudieron luego al remedio de llas, que es Dios, y con humildes oraciones, le pidierō

Otros au
tores dize
q̄ a questa
ciudad
no, se llama
ua E.
miferro y
que era ar
mero. y
Christia
no, de los
antigos q̄
alli abian
quedado
de fuerte
q̄ no hizo
accieion,

que

que los librase, de aquel peligro, en que se veyan. Las quales plegarias, fue nuestro Señor seruido de vyr, como de Soldados suyos, que militauan por su causa, de baxo de sus banderas; y aquella noche siguiente fue reuelado; avn Sacerdote frances, el lugar a donde estaua el hierro de la Lança, que abrio la sagrada Fuente, del costado de Christo nuestro Señor; y le fue dicho que lo sacasen de donde estaua, y lo llevasen por guion, y estandarte delante de las Batallas; y saliesen, y acometiesen a los enemigos, sin temor ninguno. Y auiendo primero confesado, y comulgado la mayor parte dellos, salieron vna mañana de la ciudad, con sus gentes en orden como les fue mandado, y acometieron a los Turcos, y Persas, y los vencieron, y desbarataron, matando mas de cien mil dellos, segun dicen muchos, y graues autores, y les tomaron entre otras, muchas y ricas cosas, quinze mil Camellos, que fueron de mucho prouecho, en aquella coyuntura.

LA ciudad quedo por de Bohemundo guiscardo, a quien la auia entregado el ciudadano Pirro, aun q̄ sobre esto vuo algunas diferencias, porque Alexio Comneno no quiso Recebirla. En efecto se la dieron como digo a Bohemundo, y despues de auer descansado algunos dias, y reechose de lo que les faltaua, pasaron adelante en seguimientō de su intento (q̄ era ganar la ciudad sancta) dexando en aquella bastante guarnicion. Ganaron de camino otras ciudades q̄ fueron Raguisia, y Albaria, y pusieron cerco a la famosa de Tripol, pero por suceder entre los principales Capitanes, algunas diferencias; q̄ fueron parte para q̄ se a partasen y deuidiesen, q̄ Bohemudo arrogate, por lo q̄ hecho en Antiochia, queria ser el señor, y superior, y como auia

pues era
era Chris
tiano dar
la ciudad
a los su
yos.

Hallase el
hierro de
la lança q̄
abrio el
costado d
Christo.

Otros

otros tã buenos soldado sy tã diestros capitanes como el; nolo queriã sufrir, y así cada vno dellos, se aparto. cõ los d̃ su nació; aũq̃ Gudo fre d̃ bullõ, y otros cõuenidos cercarõ la Ciudad de Guibel, y dealli fueron sobre Tor tofa y siẽdo muy fuerte no pudierõ auerla; y hecha amil rad. con el Rey de Tripol, que les dio bagajẽ, dinerõs y vituallas para el camino, tomaron el de la Sancta ciu dad de Hierusalẽ. Y auiendo pasado Azebarin, y Beri to, ciudades maritimas: sucedio que al Conde de Tolo fa, le achacaron que auia tomado, vna grande cantidad de Oro, por que no acometiese à Gabula, pequena Ciu dad, y que auia hecho entender a los demas Capitanes, que venian sobre ellos gran multitud de enemigos. Per las, por lo qual auian dexado de yr sobre Gabula. El de zia que estaua saluo, y sin culpa desto, y para prouar su innocencia, y purgarse de lo que le achacauan, y quitar su infamia hizo la salua que entonzes se vsaua, pasan do por vna grande hoguera, y desnudandose paso por ella libremente, sin q̃ le hiziese el fuego daño. Y auiedo salido, cargo tãta gẽte sobre el por ver el milagro q̃ lo ahogaro sin poder ser fcorrido q̃esto sucede a las prue uas necias. Finalmente, el d̃ cimo dia llegarõ à Cesaria, adõ de reposarõ poco, y dealli hecho el exercito quatro par tes, vinierõ a Roma, desamparado de los moradores, y caminando por esta orden, y con gran contento descubrierõ los deseados muros de Hierusalem; de donde con alegres bozes, y aplauso, los saludaron, tremolan do las cruzadas Vanderas, Y besando todos la deseada tierra saludauan el sancto Sepulcro, y los demas luga res Sanctos, restigõs fieles de nuestra preciosa Redemp cion; por el rescate de los quales, se auian puesto en tan largo camino, y en tantos peligros, y trabajos, como todos auian padecido.

¶ DE

Hecho no table del cõ de Tro losa, y murio en el como lo co.

¶ DE COMO LOS CRUZADOS, GA naron la Sancta Ciudad de Hierusalem, y delo que sobre ello paso, y su descripcion y sitio C. 4.

ANTE S que pase mas adelante, con este intento, me parece sera razon, poner Sumariamente, la descripcion, y sitio de Hierusalem; pues tratamos della, por principal sujeto. La qual ciudad sancta, esta pue ta en Asiento aspero, y fragoso, y por todas partes çer cada de altos Montes, notiene Rio, que bañe sus mu ros, ni Campos, ecepto el de Siloc que algunos dicen que es fuente, Iosepho y otros dicen que es Rio, aunq̃ por la poca cantidad de Agua que lleva, no le conuie ne este nombre. Desciende del Monte de Sion, y pasa por medio del Valle de Iosaphad, los de mas Campos, en el contorno son secos, y por esto abundantes de Cif ternas, adonde se recoje el agua que llueue. Herodoto dize que los Licios fundaron à Hierusalem a los quales llama Solimos, Estrabon dize, que los que Salieron cõ Moysen de Egipto, y deuieron deser los vnos, y los o tros: que los Licios la fundaron, y los Hebreos la anpli aron, y mejoraron como patrimonio suyo, la qual a los principios pudierõ sustentar, por ser tierra aspera, y pedregosa, y que nadie les tenia Embidia del asiento, por esta causa. Como lo dize Marco Antonio Sabelico en su Libro sexto de la primera decade, y en nuestro castellano lo dize biẽ Pedro descouar, cabeça de Va ca, que la Vido el Año pasado de ochenta y quatro, en el Canto Octauo, aunque en diferente proposito.

Quando despacio contemple su sitio, el aspereza el seco, y duro asiento, de la Hierusalem, dichosa, y sancta

Descripcion de la Sãta ciu dad de Hierusalẽ

fue el pri mer fun dador el Sãto Rey y Sacer dote mel chisedec. dizelo lo sepho, L. 1. c. 18. de Antiquit.

de la

Representose luego en mi memoria,
lo que el pueblo judayco entonces dixo.
Pues como para tierra tan esteril,
nos faco Dios del regalado Egipto?

Pero étre las mismas peñas, se crian las yeruas, las plá-
tas, pá vino, y azeite, fruta, y las demas cosas, de q̄ a-
būdā las tierras muy fertiles, y regadias, en lo qual se
muestra bié ser tierra de promisiō, y regalada de Dios,
pues en ella quiso, nacer y morir, en quāto hōbre. Los
moros la llaman Cuzmobarec, q̄ quiere dezir tierra d̄
bendiciō. Antes del Nacimiēto d̄ n̄ro Señor, vuo ē ella
las mudāças, y alteraciones q̄ dize la sacra Scriptura, y
fue faqueada, y destruyda, por Nabucodonosor, y lle-
ua dos sus moradores, por sus peccados en prisiones, a
Babilonia la de Siria, y tãbié lo fue por otros Reyes, q̄
no es de mi proposito. Lo q̄ despues ha sucedido en
ella, hasta los tiēpos en q̄ vamos agora, ya queda algo
dicho. Llegados pues los Capitanes christianos, ala de-
seada Hierusalem, y consideradas las partes, y lugares,
para su intēto mas comodas, pusierō el cerco entres par-
tes, q̄ fuerō hacia el Norte, el Cōde Normādo, y Rober-
to cōde de Flādes, cō sus gētes; hacia esta parte, esta la
puerta de san Esteuan, q̄ es por dōde los sacarō a pedre-
ar. De la parte de Poniēte se puso Gudofre de Bullō, y
Tācredo, a esta parte esta el sagrado Monte de Siō, tan
celebrado de las diuinas letras. Ala de medio dia, se pu-
so Raymūdo cō su cāpo. Cō estos tres exercitos, sitiarō
la sancta Ciudad, y tuuierō a los principios, muchas, y
muy reñidas escaramuças, y acometimiētos de los ene-
migos, q̄ se defendiā cō mucho esfuerço, padecierō los
christianos grāde necesidad de vituallas, y se començo
a sentir la hābre, y así tentarō de asaltar la ciudad, ātes q̄
pasase mas adelante: pero fue en balde, por q̄ era muy bié

defen

Abundā-
te y fecū-
da la tie-
rra Sācta.

Cercan a
Hierusalē
los cruza-
dos.

defendida. Finalméte, auiedo los cruzados hecho mu-
chas maquinas, y Castillos de madera, y otros instru-
mentos, a este proposito, acomodados los arrimaron
al muro, y subiendo por ellos, y reforçando el comba-
te, mas que las otras vezes, por la defēsa que tenian,
dieron vn terrible asalto a los cercados, que duro den-
de el salir del Sol, hasta medio dia, muriendo, y hi-
riendo muchos de cada parte. Parecia cō todo eso que
lleuasen los nuestrs lo peor, si Gudofre, y su hermano
Baldoyno, no llegaran al muro, vna grande Torre de
madera, ayudados de otros muchos, y valientes Solda-
dos: por donde saltaron valerosamente, en los reparos
enemigos; y hizieron boluer las espaldas a los que
en ellos estauan, y ganaron vna puerta, la qual rom-
pida, y gran parte del muro, con los instrumentos
Arietes, (vsados en aquel tiempo). Entraron en la ciu-
dad los vencedores christianos, con gran impetu, y dis-
curriēdo por las calles, hizieron grandissima matança
en los infieles ocupadores, sin perdonar a ningun gene-
ro ni edad de personas. Tomaron luego la torre de Da-
uid, adonde muchos se auian fortalecido, y de aqui lle-
garon matando hasta el templo de Salomon, que en el
por ser tan grande, y tan fuerte se auian recojido,
gran numero de Turcos: los quales como desespera-
dos de la vida, se defendian obstinadamente, y los chris-
tianos reniendo por afrenta, que les ò salen esperar, los
ofendian, y matauā aunque no sin daño, mas hazien-
do fuerça, los llevaron retirando hasta el medio del
Templo, a donde fue tanta la matança que hizie-
ron, que la sangre estaua en el como en vna laguna
que llegaua hasta media pierna. Y con todo esto no se
quisieron rendir, por entonces, hasta que fue hecha,

señal

Arietes.

Año de
1099.

Elecion d
Gudofre
por Rey
de Hieru
salem.

Señal que cesase el combate, que era ya por latarde. Y el Siguiete dia, se mando que todos los que dexadas las armas se rindiesen, se les cõcediesen las Vidas. Con este Vando, y seguridad se dieron los del Templo, y quedarõ los Christianos por Señores, y poseedores de la Sancta ciudad. Lo qual fue eel Año de nra Redeciõ de Mil y nouenta y nueue Años, a los quinzẽ de Julio viernes, cinco años despues que se auia començado, aqlla famosa conquista, y auian tomado las cruces Roxas, por la libertad de aquellos sacros sanctõs Lugares.

PVES como los cruzados, en el discurso de las guerras, y Iornadas pasadas, viñesen conocido, y experimentado, el gran Valor, christiandad, y prudencia, del Duque de Lorena Gudofre de Bullon, se fue por todos vni formemente, ofrecido el Ceptro, y gouiernõ del Reyno de Hierusalem; el qual acepto con mucha modestia, y humildad, y aun que se consintio ornar con los ornamentos, y Insignias Reales, no quiso ponerse corona, diciendo que no era cosa digna de hõbre christiano, ponerse corona de oro, dõdea Christo Rey d los Reyes, se la auia puesto de Espinas cruales.

ELIGERON tambien por Patriarcha con grande contento, y voluntad de todos, a Arnulpho, hombre venerable. Y apiendo hecho estas acertadas, y no pretendidas elecciones, ni sobornadas como las de agora, tuieron nueua, que venia contra ellos, vna grã de multitud, de Enemigos Persas, y Turcos, con la qual nueua se turbarõ, pero confiados en la bondad diuina, a quien de veras se encomendaron, salieron a ellos y tuieron vna rezia, y braua batalla, de la qual nuestro Señor les dio Victoria, y mataron en ella mas de sesenta mil de los enemigõs, adonde ganaron grande, y rico

despojo

despojo, y de alli fuerõ ala Ciudad, de Ascalon, y la ganaron, y otras muchas puestas en la ribera del mar con prospero curso, y sucefo: en las quales Emprefas, y jornada tuieron grande ayuda de los Venecianos, q̃ consu Armada los fauorecian, y con sus ardidẽs, y machinas que trayan en las Galeras; como lo dize Blondo, y tambien Marco Antonio Sabelico, en el Sexto libro de la primera decade, atras alegado, y otros.

ESTE dichofo fin, tuuo aquella sancta jornada, y conquista del Reyno Sancto, tan celebrada de los escriptores antiguos, cõ otras muchas cosas que en ello pasaron, la qual duro casi cinco años, por que como dixẽ se començo en el Año de mil y nouenta y quatro, y se acabo en el de uouenta y nueue; los quales años se gastaron todos, en continuas guerras, cercando y asaltando Ciudades, y dando Batallas a los enemigos padeciendo grandissimas hambres, peligros, trabajos y sobre saltos, que muchas vezes despues de auer comido los Cavallos, Camellos, y bagajes, vinieron a comer los perros, gatos, y ratones, y otras sauandijas asquerosas y malas, todo lo qual se les hazia tolerable; cõ el defeo que tenian de ver libre, y fuera del poder de los infieles, la sancta Ciudad, y Reyno de Hierusalem: adonde los perfidos Turcos, (demas de que es cosa injusta è insufrible para los Christianos, que ellos la posean) hazian, y vsauan tantas crueldades, torpezas, y abominaciones con los Christianos, que en aquella tierra auian permanecido de los antiguos, y con los que del Occidente, y uan a visitar aquellos sacros lugares, que era, y agora lo es gran confusion sufrirlos, aun que en este tiempo se tratan mejor los que alla van.

Auien

Muerte de
Gudofre

Muerte de
Vrbano 2
Pötifice.

A Viendo pues tenido el famoso Gudofre de Bullon, con poco descanso, el gouerno del Santo Reyno vn Año, quiso nro Señor darle colmadamente, el premio de sus trabajos, y llevarse lo al Reyno del descanso eterno, con gran dolor, y tristeza de los suyos, por perder vn tan excelente Principe, y dictro Capitán: que por esto merecio ser contado, y puesto en el numero, de los nueue que an tenido mayor fama en el mudo. Enterrose en el Caluario, cerca del sato Sepulcro. En este mismo tiempo, ò poco antes, auia muerto en Roma, para biuir siempre, el sancto Pontifice Vrbano segundo, mouedor de la sancta jornada, cõ grande contento de ver en sus dias, la sancta Ciudad libre, sucediole en la sancta Silla Pontifical, Pasqual segundo; lo qual fue en el año del Señor de mil y ciëto, poquito mas, ò menos

DE COMO SUCEDIO EN EL
Reyno de Hierusalem, Baldoyno primero, her
mano del famoso Gudofre. Capi-
tulo quinto

POR muerte, del famoso Gudofre de Bullon, sucedio en el Reyno de Hierusalem, su hermano Baldoyno, que en todas las jornadas le auia sido Compañero, y en las hazañas y en los trabajos; que quando por via Ereditaria no se le diera el Ceptro, lo merecia por su gran valor, y prudencia; el qual prosiguió, su demanda con valeroso esfuerço, ganando tierras, villas, y Ciudades, a los enemigos. Fauoreciole con lo que pudo el Pontifice Pasqual segundo. En el quinto año de su dominio, sucedio que los Turcos, y Persas, captiuaron en vna Refriega al excelente Capitan Bohemundo,

se-

señor de Antiochia, pero luego fue rescitado, por Tancredo sobrino suyo, y cõ su ayuda, despues de fuelto de la prision, gano Baldoyno, muchas Ciudades, de aquel Reyno, a los enemigos, y entre ellas fue la de Tholemayda, y Verito, puestas en la ribera del Mar de Grecia. Tuuo en estos mismos años, el Summo Pötifice Pasqual segundo, grandes contiendas, con el Emperador Henrrico quarto: el qual como malo, y puerco, y inobediente ala sancta y catolica, Yglesia Romana murio anathematizado, por el y carecio de sepultura sagrada; castigo bien merecido por sus culpas. Y aduierta el Lector, que de pasada tocaremos las muertes de otros Emperadores, inobediëtes, ala sancta Yglesia y a sus Pontifices sacros, para que se vea como castiga Dios esta culpa; y como ade castigar, y castiga a los malditos herejes que niegan esta verdad catolica.

Asi q aeste Henrrico quarto descomulgado sucedio su hijo Hërrico quinto, q heredo el Imperio, y la maldad del padre, y tuuo las mismas cõtiëdas, y aũ otras peores cõ el mismo Pontifice y cõ Gelasio segundo su subcesor, Mõje dela ordẽ de sã Benito, por lo qual no pudierõ embiar focorro, ni fauorecer como quisierã, a Baldoyno aun q sin el se entretenia bien contra los infieles.

A los doze Años del Reyno de Baldoyno, dize sã Antonino de Florëcia, q arribo en el puerto de Japha, vn hermano del Rey de Nuruega, y la septëtrional, puesta de ba xo del norte: el qual auiedo rodeado grã parte de la Europa por la del poniente, ètro por el estrecho de Gibraltar, y por el mediterraneo, llego a Suria, cõ mucha gente, y jütãdose cõ Baldoyno, pusierõ ètrãbos cerco, sobre la ciudad de Sidõ, de la prouincia de Phenicia, y la forçarõ arredirse, cõ ciertos partidos q les guardarõ a los cercados.

Aqestas libertades
de los èperadores
antiguos fuerõ parte
parave niral misera-
ble estado q oy
tiene Alemania.
guardese los Princi-
pes de dar mal exem-
plo y no seã causa
de que otros lo de-

Gelasio
segundo

Si dõ ga-
nada por
los Chris-
tianos.

Al

A LGVNOS años despues de esto, profiguiendo el buen Rey Baldoyno su conquista, y teniendo cercado vn pueblo llamado Sobal, en los confines de Egipto, auiedo venido en fauor fuyo Tancredo, Señor de Antiochia, sucesor de Boemundo, a contecio q̄ dieron vna batalla a los Turcos, contra el parecer deste Tancredo, en la qual por ser muchissima la multitud dellos, el Rey, y los suyos fueron vencidos, y los que dellos escaparon se fueron huyendo à Hierusalem; a donde poco despues murio el buen Baldoyno, auiedo tenido el Reyno diez y ocho años, en cōtinuas guerras y trabajos: pues lo sustēro, y amplio en medio del poder de los infieles; dizen algunas que murio de pena de auer perdido la batalla, su muerte fue en el dia de Ramos de mil y ciento y diez y nueue Años.

M Vrio poco despues Tancredo el de Antiochoia, y dexo el señorio della à Rugero, con condicion que lo diese despues à vn sobrino suyo, legitimo heredero que era niño.

E N tiempo deste Baldoyno, y del Papa Gelasio arriba dicho, tuuieron principio las dos Ordenes militares, de san Iuan, y los Templarios en Hierusalem. Fueron los instituydores; de la de los Templarios dos Caualleros llamados, Hugo y Iofre, trayan abitos blancos, y cruz negra. De la orden del Ospital de san Iuan fue autor, y principio, otro Cauallero llamado Geraldo, esta oy dura, y milita, y tiene su asiento, y cabeça principal en Malta, la otra se perdio totalmente por algunas defordenes de los Caualleros della, ò por cubdicia del Rey Philipo de Francia como otros dizen.

de

Muerte d
Baldoyno en el
Año de
1119.

Muerte d
Tancredo
señor de
Antiochia.

QUE COMO SVCEDIO EN EL Reyno de Hierusalem Baldoyno segundo, y delas guerras que hizo a los Turcos, y Persas, y de como lo lleuaron captiuo, y como lo socorrio el armada de los Venecianos. Cap. 6.

S VCEDIO, en el Reyno à Baldoyno primero, ò otro del mismo nombre, que fue el segundo, llamado el Burgense que era su deudo, el qual profiguiendo la conquista del Reyno contra los infieles: no se contentaua con solo defender sus tierras, mas entrando en las de los enemigos, prendio al Rey de Afsia menor en vna batalla, y desbarato al de Damasco. Pero despues desto vino sobre el Rey de los Partos, llamado Balac, cō grandissimo poder, y quiso nro Señor que lo prendiese, y desbaratase a el, y a su gente, y lo lleuo preso cō otros Christianos principales de aquel Reyno, ala Ciudad de Carras. Esta desdichada nuca turbo mucho a la Christiandad, y mayormente al Papa Calisto segundo, que auia sido electo, por muerte de Gelasio tambien segundo, el qual embio luego Embaxadores, al Senado de Venecia, como a quien podia con mas diligencia, y facilidad dar socorro aquel Reyno, por ser poderosos por la Mar, y encargo al Patriarcha Veneciano, que persuadiese al Duque, y Senadores a que luego hiziesen aquella santa jornada, el qual entrando en el Senado, hizo este razonamiēto a los Magistrados.

L A S cosas que en Afsia, los pasados años, por recuperar la tierra Santa, por vuestra parte, y por la de otras gentes de Europa fueron hechas, entiendo

L que

Lleuā captiuo los infieles al Rey de Hierusalem.

Razonamiēto dī Patriarcha Veneciano al Senado.

que a vos otros, ò nobles Venecianos no son ocultas: que si yo no me engaño. ha veynte y seys años, que aquel gran Exercito de Christianos, paso en Levante, adonde por la bondad de Dios, y por el gran valor de llos, en pocos dias quitaron delas manos de los infieles enemigos nuestros, todas las tierras que son dende la Bithinia hasta Suria. Y si las cosas de aquel tiempo fueron honrosas, nós lo muestran los hechos de nuestrás gétes, é rorno del Mar de Grecia; pues en jonia tomaró à Esmirna, à donde no solamente adquerimos honrra, mas tambien tuuimos prouecho: lo qual si considerays derechamente, vereis algunos claros, y ciertos fundamentos, de que se a de estender el dominio Veneciano en la Afsia, para la qual noble Empresa foys llamados. Dentro de pocos años asucedido la muerte de Gudo- fre, de Baldoyno, de Boemúdo, y de otros Illustres varones, q̄ por necesidad de naturaleza an faltado, y las cosas de los Christianos, se an mudado, que no solaméte no permanecen, en aquel felice curso que lleuauan, antes tornan atras, faltandoles, y debilitandose la gente, se subjetan alas injurias de los enemigos; lo qual nos pone temor, de no poder sustentar aquel Reyno. Y así Baldoyno segundo temiendo a questo, nos embio Embaxadores, pidiendo encarécidamente; y prometiédo grandes premios al Senado, si por el fuese adereçada, y puesta en orden vna poderosa armada, y embiada cō breuedad en Suria. Estauamos ya comouidos, de los justos ruegos de vn tambuen Rey, y queriendo poner en orden nra armada, auemos sabido, tristes, y lamentables nueuás, llenas de temor, y espanto, que Baldoyno à sido vencido, y preso de Balaco, Rey delos Partos; y puesto en crueles hierros, en la Ciudad de Carras;

de

de la qual desuentura Barimundo Patriarcha de Hierusalem, atemorizado, y los demas que estan endefensa de aquellas Ciudades, de presto embiaron apedir socorro à Calisto Pontifice Romano, el qual si luego no se prouee, no aura quien téga mas esperança de salud, y remedio; ni de la cōseruaciō de aquellos Sãctos lugares

A Si que portan grande peligro como vido el Pontifice solo, à los Venecianos ha tenido por dignos de tan grande Empresa; y a quien seguramente la puede encomendar, y para esto à embiado Embaxadores, à vuestro Principe, y a vos otros Ciudadanos de Venecia, pidiendo os, y rogando os, que en tan grande necesidad, no desamparis la causa de la fee Christiana; la qual vuestro Principe, à querido que se os refiera, y declare. Quered pues, y mandad que se aderece vna potente armada, alo qual no solo la Religion; y nuestró deseo de obedecer ala Yglesia Romana; y à los Christianos que nos lo pidén, nos ademo- uer; mas tambien nos a quedado por herencia de nuestrós mayores; y dellós auemos aprendido, a conseruar y no solo conseruar; si no tambien aumentar, con todas nras fuerças el bien vniuersal de todos; lo qual haziendo podremos juntamente, aumentar nuestro poder y señorio. Quien no vera que aquellas cosas nos son mas honrosas, y honestas, que tienen mayor necesidad, de ser por nos otros, guardadas, amparadas; y defendidas, antes que de nadie; lo qual es muy digno de la Religion que profesamos; defender de los infieles con las armas en la mano, la tierra adonde Iesu Christo nuestro Maestro, y Señor, quiso nacer, peregrinar, llorar, y ser vendido, y preso, y puesto finalméte en vna Cruz, y q̄ su Sanctissimo cuerpo tuuo

L 2

en

en ella Sepultura: en el qual lugar como dicen tambien las diuinas letras, a deboluer otra vez como juez riguroso, a conocer de las causas de los hōbres. Que obras pensaremos nos otros, que le sean mas agradables que esta? mediante la qual, vera los lugares de su niñez, su sancto Sepulcro, y finalmente, todos los testigos de su humanidad libres, de tan gran feruid. Mas por que las obras humanas son ordenadas de tal manera; que casi ninguna publica piedad ay a la qual le falte ambicion, y asi vos otros por ventura direys, que honores, q̄ premios, que gloria: se nos seguiran desta jornada, gr̄ades ciertamente, y memorables, seran los honores, y gloria para el nombre Veneciano; por que si en este tiempo tiene creydo la Europa, que n̄ras fuerças solas son bastantes, para oponerse contra toda la Asia figuramente, la vltima parte del Oriente sentirá el valor de Venecia, Africa os temera, y la misma Europa se marauillara, y en la boca de todos, claro y honrrado sera v̄ro nōbre; vuestra sera toda la victoria de aquesta guerra, y vuestro sera todo el honor della. Lo que en los tiempos pasados aveys hecho en Asia puede ser juzgado por fatiga y trabajo ageno, antes que por obra vuestra, pero esta de agora no podra de esa manera juzgar se. No poco nos adañado la hōrra de los otros, que cō su resplandor casi aescurecido el nuestro, pero de aqui adelante no podran dañarnos los que dicen que con sus fuerças rompieron las del enemigo, agora se vera a solas nuestro valor, y nuestros loores, haziendo que los enemigos no recobren las desamparadas plaças. Demas de todo esto no ay duda que vos otros todos, no seays de comun parecer y deseo, que vuestro Señorio se enfanche y aumente todo lo mas que se pudiere:

lo qual por que via ò razon pensays que puede suceder estando por ventura ociosos? barqueando estas vezinas àguas, engañase quiē esto cree. Los Romanos, antiguos de los quales os loays q̄ foys decendientes y les quereys parecer, y ser semejantes? no por floxedad ni por ocio, aquistaron el imperio del mundo, si no jornada à jornada juntando, y guerra à guerra mezcládo; allegase tambien a esto, lo que es m̄cho de desear, que tomamos las armas contra quien no solamente es cosa licita destruyr, mas antes es cosa sancta y casi diuina à solar, y a los que damos socorro agora, nos an socorrido anosotros antes; y nos daran parte en todas las Ciudades, y Lugares que an tomado a los enemigos. Mas por ventura os parecera que esto es poca cosa, y en ninguna manera digna de tan gr̄ade adereço de Armada, yo confieso que en apariencia es poco, mas mirandolo bien; son ciertos y claros fundamentos, de que se ade estender vuestro dominio en todo el Oriēte, por que muchas vezes acontece, que de pequeños principios cosas grandes y marauillosas nacen. Por lo qual si ya a vos otros no la honrra; no los premios; no el antiguo y comun deseo; de boluer por el nombre Christiano os mueue, a questo ciertamēte os deue mouer, que vays alibrar aquella tierra de las injurias è insolencias de los Barbaros infieles. En la qual quando a questo parecra, delante del tribunal del gran juez Iesu Christo, y delante de todo el mundo, estaran estas cosas manifiestas, y claras, y vos otros como Soldados suyos, despues del sancto trabajo y combate, recibireis sancto y colmado premio. Andad pues, y aprestad el armada, la qual al nombre Veneciano sea felice, y aprestad, y allegad la gente, y proceded en todo con madura presteza;

por que como fuele à contecer, algunno pensado caso: aquesta empresa no dilate ni empida

A Estas palabras, todos los Senadores Respondieron, regádo con lagrimas las venerables mexillas que luego se aprestase vna luzidissima armada, y el Duque de Venecia que entonces era Domenico Michele, quiso yr por general della; dicen algunos que fueron dozientas velas, pero Marco Antonio Sabelico en su historia Veneciana, dize que fueron menos. En efecto esta armada lleo al puerto de japha, en el año de mil y ciento y veynte poco mas; y hizo leuantar el cerco que los Turcos teniá sobre ella, y juntandose con los otros Christianos de aquel Reyno, y cō el Patriarca, despues de auer vencido el armada de los enemigos, y tomado les gran despojo, fueron sobre la Ciudad de Tiro, famosa por la purpura que en ella se haze de ciertos peces y despues de algunos meses de cerco la tomaron. Aunque me detenga vn poco, dire lo que dize Sabelico, que hizieron antes que pusiesen el cerco à Tiro; y fue que confiriendo, y ventilando, los Capitanes, sobre que ciudad se auia de acometer primero, y auiedo algunos pareceres diferentes sobre esto, el Duque Domenico, dixo al Patriarcha, y a los demas que echasen suertes, las quales dize que echaron desta manera. Escriuieron en ciertos papeles los nombres de las Ciudades que se auian de conquistar, y dieron los aun niño que las mezclase, y reboluiese, y así barajadas las pusieron sobre vn altar en vn vaso; y dichos sobre ellas los officios diuinos, y asistiendo todos los Capitanes, y gente con mucha deuocion: aellos boluio el niño que antes las auia puesto sobre el altar a tomar el vaso, y sacó la primera cedula, la qual fue la de

Tiro,

q Año de
1120.

Echálos
Christia-
nos fuer-
tes Chris-
tianas.

Tiro, y así la conquistaron; y ganaron. Fue Tiro antigua mente Ysla apartada de tierra, siete cientos pasos, desde esta ciudad vino la Reyna Dido, afundar à Cartago, y a vrica en Africa, y aun los que fundaron à Cadiz, dicen q̄ eran Tirios, q̄ las historias llamã Cartagineses. **M**IENTRAS estas cosas pasauan, los Principes del Reyno de Hierusalem, juntaron vna gran suma de dineros, y rescataron a su Rey Baldoyno, con lo qual se puso buena orden en las cosas del: y auiedo venido, concedio grandes priuilegios, y esenciones à los Venecianos, por la buena ayuda que le auian dado. El Senado embio a dezir al Duque: que se viniese cō el armada, por auerfelo pedido Calojoanes Emperador de Constantinopla, teniēdo embidia de que otros hiziesen, lo que a el le tocava, y no lo hazia. El Duque enojado desto se vino, y saqueo las Yslas de Rodas, y Chio, y con estas las de Samo, y Metilene, y toda la costa de Esclauonia: y de Chio, lleuo a Venecia, el cuerpo de sant Theodoro martyr, y así cargado de Reliquias, y de Riquezas, boluio a su ciudad, y fue della muy bien recebido. Aca en el Occidente, no faltauan en este tiempo guerras, y debates entre los christianos, y Cisma en la Yglesia de Dios. En el Año de mil y ciento y veynte y quatro, paso Calisto segundo a mejor vida, sucediole Honorio segundo, Boloñes, y en el Año a delante de veynte y ocho, murio el Rey de Hierusalem Baldoyno segundo, dexó el Reyno entonces en paz, y tranquilidad figura, a Fulcon su yerno, al qual sucedio lo que luego veremos. Reyno Baldoyno ocho años, otros dizen treze.

¶ DE COMO LOS PERSAS, TOMARON A los Christianos la ciudad de Edeffa, y de la muerte del

Muerte de
Calisto 2.

Muerte de
Baldoyno
2.

L 4

Rey

Rey Fulcon, y de como pasaron en socorro de la tierra sancta, el Emperador Conrado tercero, y el Rey Luys de Francia llamado el Junior. Cap. 7.

DESPUES de la muerte de Baldoyno segundo llamado el Burgense, sucedio en el Reyno de Hierusalem, Fulcon Conde de Andegabia en Francia, casado con Melisenda hija de Baldoyno; y en ella tenia ya vn hijo del nombre del Aguelo q̄ despues fue Rey de Hierusalem. Començo Fulcon agouernar su Reyno con mucha justicia, y bondad, entendiendo en fortalecer sus fuerças, y guarnecer sus Presidios: para que pudiesen resistir los incurfos de los infieles: tuuo algunas diferencias con Elissa su cuñada, señora de Antiochia, pero luego se apaziguaron, y quedo con mucha paz, y contento en su Reyno.

EN este tiempo imperaua en Constantinopla, Calojoanes, ò Iuan Comneno, figun Nicetas, el qual pretendia tener derecho al Reyno sancto, por auer sido de su Imperio antiguamente, y por la capitulacion que se auia hecho con los cruzados: y así penso tomar à Antiochia, y tuuo tratos con algunos della; pero saliole en vano su pensamiento, y no tuuo efecto lo que deseaua por que los Ciudadanos no le quisieron dar entrada en ella, si no juraua de salirse dentro de pocos dias, de lo qual enojado, aun que no lo dio a entender, talo todos los campos alrededor de la ciudad con su exercito. Embio tambien a dezir al Rey Fulcon, que deseaua visitar el sancto Sepulcro, y los demas lugares sanctos de Hierusalem, y para esto queria llegar alla con su Exercito,

pero

pero el Rey, entediendo su artificioso proceder, le respondió que aquella tierra estaua falta de bastimentos, para poder sustentar tanta gente, que si queria llevar solos diez mil hombres, para guarda de su persona que fuese muy en ora buena, y se le ariá todo buen recibimiento. De la qual respuesta ètedio el Emperador que lo auian entendido, y no paso adelante, antes cerca de Antiochia, andando a caça, se hirio en vn dedo con vna Saeta enerbolada, y allí murio, sucediole en el Imperio su hijo Emanuel Comneno, que fue traydor, y malo. Así que en estas, y otras cosas pasaron algunos Años, del Reyno de Fulcon, hasta que vinieron sobre la ciudad de Antiochia, vn grueso exercito de persas, y Turcos, y el como valeroso, y magnanimo salio con sus gentes a ellos, y los vencio, y desbarato con muerte de mas de tres mil, en vna braua batalla.

Lo qual sabido por Alaphad, Rey de Persia, sintiendo mucho la perdida d̄ su gète, juro devègarle del, ò morir, en la demanda, y juntando todo supoder vino sobre la ciudad de Edessa; a quien los judios llaman Aracha, llustre y memorada por su asietto, fertilidad, y grãdeza, y por ser de dõde Thobias el viejo, èbio a su hijo acobrar aquella deuda, fue cõuertida ala fe de Iesu Christo por Iudas Thadeo Apostol, y adornada, y enrequecida cõ los huesos d̄ s̄c̄o Thome; y entonces eramuy poblada, y frequentada de hõbres excelètes, y catholicos y era señor della Ioscelino. Vinendo pues el Rey Alaphad, sobre ella la tomo sin poder ser socorrida de los Christianos, ni de su Rey Fulcon, al qual despues desta perdida, figun Blondo le sucedio la muerte, de dichadamente. Y fue que viniendo cõ su gente para recobrarla, salio a

Edessa se llama Aracha.

Y agora los Turcos la llaman voden.

Fulcon.

Muerte de Fulcõ.

correr.

¶ Año de
1142.

acorer vna liebre y en el campo, cayó el cauallo con el y cojio le la cabeça debaxo del arzon, leuataronlo tan mal tratado, que dentro de tres dias murio; a viendo Reynado catorze años poco mas, en el del Señor, de mil y ciento y quarenta y dos, dexando dos hijos mancebos, el mayor de los quales llamado Baldoyno, que fue el tercero de los deste nombre le sucedio en el Reyno. Algunos Autores notan, à Fulcon de remiso, y para poco, otros lo disculpan, y dicen que la perdida de Edeffa, fue despues de su muerte; ora sea de la vna manera, ò de la otra; los infieles, sabiendo la disgraciada muerte del Rey, y las diferencias que auia, entre los principales de aquellas partes, afieron la ocasion de los cabellos y cada dia tomauan tierras, à los Christianos, y hazian crueldades nunca oydas, con los abitadores dellas, como las hizieron con los de Edeffa. Sabidas todas estas cosas, por el Papa Innocécio segundo, que entonces presidia en la Yglesia de Dios, y por los demas Principes, y Reyes Christianos, tuuieron el dolor y sentimiento deuido atanto daño, mayormente, por la disgraciada muerte de Fulcon, en aquella coyuntura, y perdida de aquella noble ciudad, començaron luego a tratar del remedio, y recuperacion della. Florecia en aquellos dias, la sanctidad, y virtud del glorioso Padre san Bernardo Abbad de Claraualle, el qual con su sancto zelo, Doctrina, y amonestaciones, mouio los animos de muchos christianos, y persuadio a muchos Principes, que fuesen por sus personas, al socorro de la sancta tierra. En aqueste mismo tiempo, segun Platina, se lleuo nuestro Señor para si, al Pontifice Innocécio segundo que con grandes voras, y calor, solicitara tambien esta sancta jornada, sucediole en el Pontificado, Celestino segundo

Sã Bernardo Abbad de Claraualle.

Muerte de Innocécio segundo.

al

al qual duro poco la vida, por que fueron solos dos meses no mas. Pusieron luego en la sagrada silla a Lucio segundo natural de Bolonia. En estos tiempos ay alguna variedad entre los autores, sobre la computacion de dellos, diziendo vnos que la perdida de Edeffa, y las demas cosas del Oriente, fueron antes, otros despues, pero ellas fueron sucediendo vnas tras otras, y asi pudieron alcanzar a los vnos, y a los otros tiempos, y esto no quita la autoridad a la historia, ni la verdad, y certidumbre de ella. Nole duro a Lucio segundo año entero el Pontificado, sucedio en el Eugenio tercero; asi que esta preuención, alcanza las vidas de quatro Pontifices, (que ordinariamente los socorros van de espacio) Auiedo se mouido (como dixen a tras) muchos Principes, por cartas de los Pontifices y persuasión del glorioso doctor san Bernardo, vno de los primeros fue el Rey Luis de Fracia, que llamarò el junior: el qual tomado la sancta señal de la Cruz, con otros muchos de su Reyno, de termino de pasar en Oriente, a socorrer el Rey y Reyno de Hierusalén: y pasando el sancto doctor arriba dicho a Alemania, por su persona, acabo con el Emperador Conrado tercero, que hiziese la misma jornada, concertandose por cartas estos dos principes, por que entrarnos no podiamos caminar juntos, por la mucha gente que lleuauan, que partiese el Emperador primero con la suya. Ya si en el Año del Señor de mil y ciento y quarenta y siete, segun los mas autores, partio acompañado del Duque de Sueuia, Frederico su sobrino y del Duque Lothoringia, Condes de Flades, y Frisia, y el Marques de Austria, y Guelpho que auia sido su cruel enemigo: y el que dicen que fue autor del maldito vándalo de los Guelphos; que tantos daños acausado en Italia. El Rey Luis el moço partio asimismo este Año: à

Pontifice Celestino 2.

Lucio 2. Pontifice

Eugenio 3.

¶ Por el mes de febrero de 1147.

Dizen algunos autores que fue esta jornada el Rey don Alfoso el sexto de España, y con él muchos.

com-

subditos
 de la noble
 z adella re
 fierelo F.
 Gaspar;
 Bugato é
 su histo-
 riavniuer
 sal. L. 3.

acompañado de su muger Leonor, y de mucha, y muy lucida gente: a los quales sucedio lo que luego veremos en el siguiente Capitulo.

¶ DE LO QUE LES SVCEDIO, AL Emperador Conrado tercero, y al Rey Luis de Francia, cò el Emperador Manuel Comneno de Constantinopla, y de lo que mas hizieron en la tierra Sancta, hasta que se boluieron à sus Reynos. Capitulo. Oçtauo.

SALIO (como dixè atras) el Emperador Conrado de su Imperio, acompañado de los principes dichos, y de otros de no tanta cuenta, con la gente de los quales, y la fuya, dizen los autores que escriuieron esta jornada, que lleuaua, setenta mil hombres de acuallo y mas de otros tãtos de pie. Con este lustroso exercito camino por Austria, y Vngria, y por Thesalia, alabuelta de Constantinopla; adonde como queda dicho: Imperaua Manuel Comneno, y era en los principios de su Imperio. El qual como supo la venida de Conrado, temio lo grandemente (condiciõ ordinaria de los, malos que siempre temen aun lo que es en su prouecho) hizo reparar lo necesario en la ciudad, y alistar su gente, y mando venir las Legionés, que tenia puestas en los presidios, y puso las en los Lugares flacos, y en otras partes acomodadas, para venir alas manos si fuese menester con los Alemanes; y previno otras muchas cosas para dañar los, como malo, y traydor Christiano, q̄ auie dolo Conrado tercero ébiado sus enbaxadores

apedir

paso figuro por sus tierras, y vituallas para su Exercito por sus dineros, como a Principe Christiano, obligado a dar ayuda atan sancta empresa. Respondio que lo daria, y todo lo demas necesario, con que primero, y ante todas cosas, jurase de salir de sus tierras, sin hazer daño en ellas: y que su mo tiuo, y pretension, era solamente, yr a socorrer la tierra sancta, lo qual juro el Aleman, y lo cumplio, pero el maldito Manuel no cumplo lo que prometio, antes les hizo todo el daño que pudo, como lo dizen todos los escriptores, Alemanes Franceses, y Italianos, y sumismo Cronista, Nicetas Choniata Griego que se hallo presente en Constantinopla; dize estas palabras, en el libro primero de los hechos de Manuel comneno.

EStando las cosas del imperio en este estado, vino del Occidente vna temerosa, y escura niebla; en los confines de los Griegos, yo hablo de los Alemanes, y de las gètes a ellos circun vezinas, con los quales venia mugeres en abito masculino, y vestian armas, y trayan lanças, con semblante Marcial, y gallardo, mas ardi-des y diestras, que las antiguas Amazonas. Entre las quales venia vna, como otra Pantafilea, que traya toda la vestidura recamada de oro, y por esto la llamauan pies de oro. Auianse mouido a esta empresa, como supuesto de recobrar la tierra Sancta, y asigurar el camino a los que fuesen à Hierusalem, no lleuauan bagajes y nutilles, y sobrados, mas solamente los necesarios para hazer su viaje, y a firmauan con juramento, que esta sola era la ocasion de su camino, y tal se hallo por manifiesta prueua. Pidierõ al Emperador que les diese libre, y pacifico paso: y vituallas, para ellos, y para los Caualllos, y lo demas del vfo del exercito, el qual puesto caso

que.

¶ Dize lo por la ciudad de esta y otras q̄ au esta. uã en poder de los infieles.

Como el tenia poca charidad espantose que otros latuiesen.

que quedo espantado de cosa tan Inaudita y nueva, benignamente respondió a los Embaxadores, y fingio loar su santo viaje, y maravilloso de que vn tan grande Exercito se moviese solo por officio de Charidad y piedad, y prometio grande abudancia de vituallas, y lo demas necesario. Estas son las palabras de Nicetas en efecto dize que el Emperador Cunrado, lleo con su Exercito a Philipopoli, sin acontecerles ningun daño ni sobre salto. Allí era Obispo vn Italiano, el qual regalo, y ospedo al Emperador, y le fingio lo mejor que supo, pero con todo esto al salir deste Pueblo, los Griegos quisieron acometer la retaguardia del Exercito, y de poco en poco, se vino a encender el negocio de manera, que si el Obispo no los apaziguara, muchos murieran de entrambas partes. De aqui llegaron a Andrinopoli, adonde quedandose vno de aquellos Principes, que venian con el Emperador enfermo en vn Monasterio, algunos de los Soldados Griegos, que maron el alojamiento adonde estaua, y lo mataron pero el Emperador, se vengo bien dellos. Dende aqui marcharon quieta, y pacificamente hasta llegar, a los llanos de Cherobachi: adonde alojaron, sin hazer ningun reparo ni trincheras, confiados en la amistad, y fe de los Griegos. Aquestos campos los baña el Rio Mela, y aquella noche estando descuydados salio tanto de madre, y de su Ribera que ahogo a muchos hombres, y Caualllos, del Exercito, y se perdieron muchas armas, municiones, y vituallas. Esta desgracia sintio mucho Cūrado, y de aqui se fue llegando a Constantinopla, y paso con su Exercito por el estrecho de Galipoli en Asia. Y dize este Nicetas que es autor graue, y a quien todos dan mucho credito, que caminando por Asia, con este

exer

Llanos de Cherobachi peligrosos.

El rio Mela.

exercito, lleo al Rio Meandro, bien celebrado de Poetas, en la Prouincia de Frigia, y hallarō que de la otra parte del, les estauan esperando, vna grande multitud de Turcos, y Persas, para estoruarles el paso: el qual Rio en ningun tiempo se vadea, y entonces peor por ser inuierno. Viendo esto el valiente Emperador Cunrado, mando a los suyos, que repofasen, y cenasen a quella noche, y que al amanecer estuiesen todos apunto, para acometer a los enemigos, a esta hora leuantandose el, y siendo el primero que estaua apercebido hizo como valeroso soldado, y Catolico christiano, el razonamiento siguiente a los suyos.

Y A sabays compañeros, y amigos mios, que a questa empresa, latomamos de nra propia voluntad por Christo y el principal intento nro, fue para gloria suya, y por esta ocasion de gaxando el bluir deleytoso, y descansado, de nro propio querer desáparamos las queridas casas, los hijos, parientes, y amigos: ora padezcamos disgusto por las tierras agenas, ora estemos en continuos peligros, ora perezcamos de hambre, y temblemos de frio, y el calor nos consuma, y nra cama sea la tierra, y tégamos por cobertura el cielo, y aun que seamos nobles, illustres, famosos, y ricos, y mādemos a muchas naciones, y traygamos, ni mas ni menos las armas siempre vestidas. Esto presupuesto con mil tones mios, a ellos barbaros que veis de la otra parte del Rio, son infieles enemigos de la Cruz de Christo, y a muchos dias que descamos toparlos, y hazerles guerra, y lauarnos las manos en su sangre, Dios es iusto y fuya es la causa, y el ve nros coraçones, y nos dara por premio de nros trabajos la posesion de la vida eterna, que lo mos venidos a morir por el, y por su gloria. El daño que estos infieles an echo en otros tiempos, contra el christiano

El rio Meandro celebrado de los Poetas en frigia.

Razonamiento del Emperador Cunrado a los suyos

puer-

pueblo el esparcimieto de la inocente sangre, nos à de mouer a la vengança contra ellos: yo estoy muy confiado, y cierto, que ninguna cosa puede atemorizar vros esforçados y valientes animos, lleuandò el seruicio de Dios, por blanco de vuestras intenciones. In victo es vuestro valor, quien podra resistir vuestro impetu: quãto Christo nuestro Maestro y Señor es mejor que su falso propheta, tanto nos otros somos a ellos superiores, en todas las cosas siendo pues nos otros gente sancta, Pueblo electo y escojido, Exercito ayuntado por Dios, no deuriamos amar la vida vergonçosa, ni temer por amor del vna muerte honrrada. Si Christo quiso morir por nuestra salud, muramos nos otros agora por su amor, tenga aqueste hecho agora vn honrrado fin. Confiados en Christo, combatamos, con cierta esperanza de vna facilvictoria, que no podran los enemigos esperar nro asalto: y si a Dios pluguiere que muramos, sera gloriosa, y honrrada sepultura, donde quiera que cayereamos por el. Los flecheros Persianos me hieran que yo morire con cierta esperanza, de bolar al eterno reposo: la qual muerte me sera harto mejor, que estar sin ninguna gloria, oprimido en la comun muerte del peccado. Hora finalmete, venguemonos de aquellos cuyos pies inmundos, an pisado a nuestros parientes, y hermanos, quando yvan a visitar los sacrosanctos lugares, adonde Dios quiso morir como hombre. Sea mos nos otros los valientes, y nos otros que somos libres, libremos el victal y dinino Sepulcro, de los pies de los Agarenos hijos de la sierua Agar: a los quales no se por que los Griegos, consienten para su daño, y los engordan con su propria sangre, deuiendo antes con animo desuelado, y condeterminacion de hõbres

q Dize lo por que los Emperadores Griegos

fabios

fabios, sacar de su poder sus prouincias, y ciudades. A go ra pues; que este Rio no se puede vadear, sino es con alguna nueva manera, yo mostrare como a de fer? i sere el primero q seguire, cõ efecto mi cõsejo y sera, que yremos, en esquadron cerrado a cauallo juntamente, y asi vadaremos el rio, y yo se bien que rompida la corriente del agua, no pasara mas abaxo, antes se estara queda, como si vuese mudado su natural curso, y aqueste consejo, y hecho, durara para siẽpre en la posteridad, y no se borrara, ni olvidara, por ninguna largueza de tiẽpo y sera para grande infamia de los Persianos, cuyos cuerpos muertos, entorno desta Ribera se alçaran, amanera de mõtaña, y se verã como en Tropheo de nra gloria.

A Viendo acabado el razonamiento, y dado señal de batalla, arrojò el cauallo y hizo impetu en el Rio y hecha segun loable costumbre de Capitanes oracion, y alçado el grito: se fueron hazia los enemigos, de fuerte que vna gran parte de las aguas con el tropel de los Cauillos fue impelida, y arrojada a la contraria Ribera, de manera que la otra se pudo vadear, y desta fuerte acometieron con tanto impetu, y tan valerosamente a los enemigos: que los Vencieron y desbarataron; y dize el mismo Nicetas, que el vido en aquellos Campos grandes montones de huesos de los infieles, que duraron muchos dias. Pero mexia ni otros autores Latinos no hazen mencion deste hecho. En efecto todos los escriptores culpan mucho al Emperador Griego, y dizen que por su causa se perdio lo mas de la gẽte del Emperador, y Rey de Francia, que pocos dias despues del vino casi por las mismas pisadas suyas. Y el mismo Nicetas Griego refiere que el Emperador Manuel ordeno, que en los pasos estrechos y en las angosturas

eran amigos de los turcos, y cada diale tomanan sus ciudades hasta que vinieron a tomar todo el Imperio Griego.

30.

M de

de las sierras, se hiziesen enboscadas, y maltratafen a los Alemanes y frãceses, adõde murieron muchos, y en otras partes los ciudadanos cerrauan las puertas, y no les dauan plaça mas con cuerdas deinde las murallas les baxauan los mantenimientos, a viendo tomado primero los dineros, y muchos los tomaron y despues no les dauan ninguna cosa, otros mezclauan cal yeso con la harina, de donde se hazia pan pestilente y mortal. Tambien este mal Christiano emperador, hizo batir moneda falsa para darles por su buena moneda, y entruoque de otras cosas: ninguna suerte alfin de maldad se hallo que no buscase en daño de los pasajeros, y ni mas ni menos los turcos seguieron estas buenas obras; exortados por sus cartas y pasado el Rio que diximos donde tuuieron aquella victoria, auiendolos desamparado las guias que les auia dado el Griego, vna noche cerca d Liconia, y Galacia, dexando el exercito salto de todo lo neccsario. Llegaron nros christianos con todas estas desgracias a la ciudad, de Iconio, y le pusieron cerco, por ser importante y rica, pero faltandoles mantenimientos vinieron apadecer mucha hambre: y luego se seguio mortandad y peste, del pan amasado cõ cal yeso que auian comido, y viendolos infieles estas cosas se juntaron gran multitud y el Emperador vino a batalla con ellos temiendo no viniese a mayor daño, la qual dizen que duro dos dias continuos, y permitiendolo Dios, los christianos fueron vencidos y desbaratados, por que estauan enfermos flacos, y maltratados, y por que fue mucha la multitud, de los enemigos, y fue tanta la de los Christianos que aqui murieron, que afirman que no le quedaron al Em-

Desgracias
sucedi
das al e-
xercito d
Empera
dor Con-
rrado
por la mal
dad d Ma
nuel Em-
perador
de Const-
antino-
pla.

perador.

Emperador la decima parte de los que traya: con los quales se escapo huyendo, y padeciendo muchos trabajos, hãbres y peligros, y no paro hasta la ciudad, de Nicea de la Prouincia de Bithinia, q̄ entonces era de de los Griegos: adonde recogiendo las Reliquias de su exercito que por diuerfas partes aportaron alli, de termino esperar al Rey Luis de Francia que ya venia: al qual le auia sucedido mismo que a el con los Griegos y su mal Emperador. Y llegado que fue el Rey de Francia, estuuieron algunos dias juntos, mas pareciẽdole a Conrado q̄ no yua conforme a su autoridad, q̄ casi yua debaxo del aparato del Rey, se boluio por Mar a Constantinopla a casa de su cuñado; y alli se estuuo algunos dias disimulãdo el vno y el otro lo que cada vno sabia, y rehaziẽdose boluio con su gente por Mar, a Suria y tomo puerto en Tholemyda.

El Rey de Frãcia camino cõ su exercito hecho dos batallones, y aũ que tuuo muchas refriegas cõ los Turcos, llego en efecto ala boca del Rio Orontes, cerca de Antiochia: adonde lo salio a recibir, Raymundo principe della, y tio de su muger y lleuandolos a su Ciudad, que es fertil y abundãte de todo lo neccsario. Descansaron y se Rehizieron del trabajo de tan largo camino, auiendo estado alli algunos dias se vino a desgracia con su pariente y cuñado Raymundo por que el Raymũdo quisiera que la guerra se hiziera por su Principado, y el de Francia dixo que la auia de hazer dentro del Reyno de Hierusalem, y por lo que tocava al mismo Reyno, que con ese pre su puesto auia tomado las armas, la señal de la Cruz y partido de su tierra. Tambiẽ se desgracio con su muger, que dizen que no biuia cõ tanto recato como cõuenia aquiẽ ella

M 2 era,

Repudio
la y echo
la des por
lo qual v
uo hartas
guerras
en Fran-
cia.

Sanino
Soldan.

ni ala jornada que hazia: pero el Rey disimulo por entonces y despues se lo pago quando boluio a su casa y Reyno. En efecto dexando otras muchas cosas y opiniones que voy acortando, llegaron estos dos Principes à Hierusalem, no contanto brio como quando fallieron de sus Reynos, y con la mitad de la gente menos. Fueron bien recibidos del Rey Baldoyno tercero, y luego trataron de hazer guerra a los infieles a lo que erã venidos, y acordando de poner cerco ala ciudad de Damasco lo hizieron: de la qual por ser muy populosa y grande recibian cada dia daño y mala vezindad, por que en ella viuia el Soldan Sañino. Y poniendo lo por obra partieron el Emperador, y los dos Reyes con sus gentes, y con esperança de grandes efectos: pero nuestro Señor fue seruido de ordenar lo de otro manera. Llegaron a Damasco pusieron su serco alojarõ sus gentes, y plantaron sus tiendas, ala parte del Monte Libano adonde tuuieron grandes y peligrosas escaramuças, cõ los enemigos. Y auiedo estado en esta parte algunos dias, los engañaron (ciertos Christianos naturales de la misma tierra, losquales cohechados por dineros, que les dieron los cercados que los dineros dizen que fueron falsos como los que los recibieron) les hizieron entender que estauan mejor ala otra parte, y así dexarõ el sitio que tenian de donde dañauan y ofendian a los enemigos, y se pasaron a otro, a donde eran ofendidos dellos, por auerles tomado cierto Monte de donde les estoruauan que no les truxesen bastimentos al Real. De suerte que apretados, y forçados de la grande hambre, y necesidad que padecian, alçaron el cerco y boluieronse à Hierusalem, tristes y desconsolados, para acordar lo que auian de hazer de alli adelante. Estando

eneste

eneste cerco enfermo Guelphon, el que atras diximõs que auia sido grande enemigo del Emperador, y autor del vando Guelpho, y con el achaque de enfermo boluio confirgente a su tierra, y en llegando a ella se tor no arrebelar, y hazer guerra a Conrado. Viendo pues el Emperador y Rey de Francia, que nro señorno era seruido de darles mejor suceso por sus peccados, aunque pusieron, enpratica otra vez que cercasen a Aescalõ, vucen todos tan diferentes pareceres que no se conformarõ: y así el Emperador, hizo adereçar su armada y metio en ella su gente la que auia quedado, y boluio a Grecia, y Constantinopla, y de alli se fue a Alemania. El Rey de Francia se quedo algunos dias en aquel Reyno, pero viendo lo poco que se hazia se embarco en el puerto de Iafa, y vino a Sicilia en compañía del Arma da del famoso Rugero Rey della, que lo librõ de las manos de los enemigos, y lo puso en salvo en Francia: a donde en llegando hizo diuorcio de su muger Leonor por la mala fama de Antiochia. Esta fue la segunda jornada que hizieron los Principes christianos a la tierra Sãcta. La qual al parecer del mundo era poderosa para hazer grandes efectos, pero al de Dios fue muy diferente, por que el juzga los coraçones de los hõbres, y los conoce, y por ventura por que yuã conitados en su poder y fuerças, y no en el poder verdadero fuyo, que sin el nõ se haze ninguna cosa buena. Así dexaron el Rey y Reyno santo tan desamparado, y falto de socorro, y cõtanta necesidad y mas que la que antes tenia. Era Rey de Castilla don Alonso el septimo. Pocos dias despues murio Rugero Rey de Sicilia, ebpal auia fauorecido las cosas de Suria con muchas veras, y les auia dado muchos socorros con sus Armadas: heredo su hijo

Guelphõ
autor del
vãdoguel
pho.

El Empe-
rador, y el
Rey de
Francia se
bueluẽ a
sus Rey-
nos.

liberado

rojo

Guillermo primer deste nombre, que tambien ayudo como su Padre a las cosas de Hierusalem.

PAso en estos tiempos agozar de la gloria eterna el bienaventurado san Bernardo, dexando la tierra llena de fragancia y olor de sus Santas y grandes virtudes: lo qual fue dende el año de mil y ciento y cinquenta y dos, hasta el de cinquenta y nueue.

DE ALGUNAS COSAS QUE

sucedieron en el Reyno de Hierusalem, hasta el tiempo de Baldoyno quarto Rey del. Capitulo nueue.

AVIA heredado el Reyno de Hierusalem, Baldoyno, tercero hijo de Fulcon, el qual aun que tomo la administracion del, siendo de poca edad; y en tiempo de mucha necesidad de Rey que fuese hombre, por la poca potencia que tenia para resistir a tan poderosos enemigos como eran Sañino, y Norandino, padre y hijo Soldanes de Damasco y Alapia. Toda via con su buena inclinacion y virtud, y con el valor de su madre Melifenda, que auia quedado moça se dio tambien a maña, que gouerno su Reyno sin perder ninguna cosa del: antes lo ensancho y gano algunas tierras de los enemigos: y entre ellas fue Ascalon, vna de las cinco ciudades de los Philisteos, y poble otros Lugares despoblados; y resistio valerosamente los incurfos y acometimientos de los enemigos. Sucedió que despues de auerse buuelto a sus tierras; los dos Principes arriba dichos que fue segun la mas cierta cuenta en el Año de mil y ciento y

cinquenta

Melisèda

Ascalon.

cinquenta y dos. Norandino Soldan de Damasco fue sobre Antiochia, y saliendo a el Raymundo Principe della con menos gente y consejo: del que deuiera tener, fue vencido y muerto el y los suyos y su cabeza embiada por presente al Calipha de Baldac.

Ioscelino Conde de Edesia que ya era perdida; huyendo de la batalla, donde murio Raymundo que yua con el, dio en las manos de los Turcos; y lo lleuaron preso a la Ciudad de Aleppo; adonde murio en cruel prision.

TENIENDO el buen Baldoyno cercada la Ciudad de Ascalon arriba dicha, cerco Norandino otra Villa llamada Paneata, entendiendo que los Ierosolimitanos dexaran a Ascalon por socorrer, a la otra; pero no lo hizieron de esa manera que antes apretaron mas el cerco, y la entraron: y pudieron socorrer a Paneata; de suerte que Narandino no la tomo. Vencio y desbarato Baldoyno al Barbaro infiel y le robo el campo y entro en Egipto, y hizo tributaria la ciudad de Alexandria, firuienose en estas jornadas de los Caualleros Templarios; que se señalan gallardamente.

DESPUES de auer puesto freno desta manera al enemigo, se dio a poblar, y rehazer algunos Puebllos, y Fortalecer sus Castillos, y viniendo vn dia de poblar vna Villa arruynada por los Turcos, dio sin pensarlo en vna celada dellos; en la qual murieron muchos de los suyos, y prendieron al Maestre de los Templarios, y el se escapo por tener bueno y ligero cauallo. Despues desta desgracia vencio otra vez a Norandino, y le mato mucha de su gente, y auiendo ordenado el Gouierno de Antiochia, que estaua sin

Norandino.

Señor

Señor después de la muerte de Raymundo, le dio vna enfermedad aguda, y sintiendose mortal se mando llevar a Veritho: adonde después de auer ordenado las cosas de su alma, y las de su Reyno, como hombre Sabio, y prudente murio en el Señor, con alguna sospecha de que le viesen dado yeruas.

AVI A Reynado veynte y tres Años, y murio en el de mil y ciento y sesenta y quatro poco mas, fue muy llorada la muerte deste buen Principe; por que lo amauan grandemente sus Vasallos; por sus grandes virtudes, y aun los mismos enemigos, las reconocian en el. Por que diziendole a Norandino que fuesen entorres sobre los Christianos, respondió, dexalos llorar agora que perdieron vn excelente Principe, que harto tiempo nos que da para hazerles daño. En las quales palabras, se muestra quanta sea la fuerza de la virtud, pues haze impresión y la alabandlos mismos enemigos del que la tiene.

NO fue menos valeroso y guerrero, el subcesor de Baldoyno: Almerico; antes imito bien al padre y a sus antecesores; en labor defender su Reyno; y ofender los agenos: solo lo notan los Escriptores de auariento, maldita enfermedad, o vicio en los Principes, que siempre los haze malquistos con sus Vasallos, y no bien fauorecidos dellos, y odiosos a los, estraños; y murmurados de todos los que los conocen. Compelio a los Egipcios a que le pagasen el Tributo que a su Padre pagauan y aun fue con mas rigor y violencia.

Sucedio en este tiempo vna muy reñida guerra entre Norandino, y el Soldan de Egipto, que se llamaua Amir, Eladec, y viendose el Soldan inferior

Muerte de Baldoyno 3. Año de 1164

sucede Almerico 1. en el Reyno de Hierusallem.

10192

alas

alas fuerzas de Norandino, pidio fauor al Rey Almerico; el qual fue en persona adarcelo, y vencieron y hecharon de Egipto a Siracino: o Saracon Capitan contrario, y con esto se boluio a su Reyno, y hallando otros enemigos en el los desbarato y mato muchos dellos. Pocos dias después se boluio a encender la guerra entre los dos infieles arriba dichos, y Almerico sin ser llamado boluio a Egipto adar fauor a sus tributarios, y vencio y prendio a Siracino, y tomo a Alexandria, y cobro su tributo, y boluio a su tierra.

TR A F A R O N después desto, Almerico, y el Emperador Emanuel de Constantinopla el malo, de tomar el Reyno del Soldan de Egipto, y hazer se señores del, y juntando se para esto, acordaron de cercar a Damiatá ciudad puesta en vna boca de las del Nilo, y en la Ribera, del Mar famosa por su puerto, y por ser puerta para entrar en Egipto; dizen algunos que fue la antigua Memphis. Para esto embio Emanuel vna Armada de dozientas Velas o poco menos, y con ella por General Oconte Estephano. (ques lo mismo en Griego) aun pariente suyo llamado Andronico. Pero no le sucedio como pensauan, ni la pudieron tomar por auertes sobreuenido grandes lluuías, y tormentas en la Mar, y mucha hambre en el exercito de tierra: de suerte que la Armada casi se perdio toda, y los Griegos se defauinieron con el Rey Almerico, y Nicetas dize que por su culpa no se gano Damiatá por que no queria ayudarles ni dar les fauor; que era amigo de los Egipcios, y enemigo de los Griegos.

por culpa del Rey Almerico no se gano Damiatá.

10191

ESTO.

ESTO se gana de la avaricia, que los Griegos lo tuvieron por sospechoso, y el Soldan de Egipto no se oso fiar mas del, y se concertó para hazerle daño con su enemigo Norandino, y pidiole que le diese fauor, contra quien auia sido tributario, y vino a darle Siracino su Capitan: el qual pareciendole bien la fertilidad, y riqueza de Egipto, aspiró al Señorío, y mató al Soldan que venia a fauorecer, y quedóse por señor, pero no le duro mas de vn Año su tirania que luego murió.

POR su muerte tomó el Señorío, y Reyno, el Saladino su hijo como dicen muchos, que fue vno de los mas famosos infieles que las Historias celebran, por que demás de ser valiente, y diestro en las armas, y muy pratico en las cosas de la guerra, fue muy liberal con los suyos, y muy Clemente y piadoso con los Vencidos: a los quales guardaua fiel y verdaderamente la palabra, y los trataua bien, con lo qual se hizo en pocos dias muy poderoso: y fue el que mas daño hizo a los Christianos, y el que les quitó el Reyno y tomó la Sancta Ciudad y otras muchas como luego diremos.

ESTE Saladino, despues de auer se hecho Señor de Egipto fue a visitar, al Calipha, o sumo legislador de los Moros, y estando con el en su camara lo mató, y tomó todos sus Reynos, haziendose Señor y Soldan de Egipto, de Damasco, y Alapia, y de vna gran parte de Armenia llamada Cilicia, y de la mayor parte de Mesopotamia. Procuró con animo in domito, hazerse Señor de todas las tierras, que poseyan los Reyes de Hierusalem, y

Prin-

El Medo.
Siracino
mato al
Soldan d
Egipto y
se hizo se
ñor del

principio
de Saladi
no.

Traycion
del Saladi
no y co
mo crí
cio en po
tencia.

Principes de Antiochia, y Tripol: los quales viendolo tan poderoso, y ellos tan sin poder, y sin gente, embiaron dos Obispos, a pedir socorro a Alexandro tercero Pontifice Romano, que entonces gouernaua la sancta Yglesia de Roma, mas hallaron lo tan necesitado para poderse lo dar, por las Guerras que tenia con el Emperador Frederico primero, que ni el pudo darlo, ni procurar lo por entonces.

EL Saladino puso cerco a la Ciudad de Afsalon, mas no la pudo tomar por que Almerico semetio dentro y la defendió, de manera que lo forço a levantar el Cerco.

EN efecto por acortar, Almerico se sustentó contra este poderoso enemigo hasta su muerte sin auer perdido reputacion, la qual muerte fue en el Año de mil y ciento y setenta y siete, segun la mas cierta cuenta, a viendo Reynado cerca de doze Años: dexó dos hijas y vn hijo que le sucedió en el Reyno como luego veremos.

DE COMO SVCEDIO EN EL

Reyno de Hierusalem Baldoyno quarto, enfermo de Lepra, y de sus Victorias, y

de las discordias y pafsiones que vno

entre los Principales dea quel Rey

no: que fueron causa de la

lastimosa perdida del, y de

la grande traycion del

Conde de Tripol.

Capitulo diez.

Alexan
dro 3. pō
tifi ce.

Frederi
co prime
ro.

EN-

ENTRÓ en el Reyno de Hierusalem Baldoyno el quarto, por muerte de su padre Almerico, (moço de treze años poco mas, y enfermo de lepra que fue parte para no poder casarse ni tener hijos) en el Año de mil y ciento y setenta y ocho.

Dieronle dos Grandes de aquel Reyno por ayo, y Governador à Raymundo Conde de Tripol hombre de grandes esperanças, y casaron à Siuilla hermana mayor de Baldoyno, con Guillermo Longa espada Marques de Monferrato: del qual ella se hizo preñada y pario vn hijo que se llamo Baldoyno, y fue el quinto y vltimo deste nombre del Reyno.

La otra hermana menor se llamo, Elisa y casó con Herfrando Turonense, Señor de algunas tierras en Phenicia, sobre lo qual despues vno hartos debates.

En este tiempo, hazia el Saladino desde la Ciudad de Damasco, muchos daños entradas, y correrias, en las tierras de los Christianos, lo qual no pudiendo sufrir Baldoyno, aun que moço y enfermo salió con su gente arresistirlo, y vino à batalla con Sirusidolo, hermano del Saladino, y lo venció y se boluio à Hierusalem rico y honrrado.

DESPUES desta vna Batalla, con el mismo Saladino, y con los quatro cientos hombres de a Cavallo, venció à veinte y seys mil Turcos, y mato los mas dellos: pero esta Victoria la atribuyeron; à milagro hecho por medio del Madero Sacro Sancto de la CRVZ, que lleuauan consigo, como lo solian llevar otras vezes en Tiempo de necesidad. **D E S T A** manera se de fendieron de

los

Dizen q̄ la casaron de edad de ocho años

Victorias de baldoyn no. 5. Rei de hierusalem.

los enemigos vnas vezes ganando, y otras tambien perdiendo hasta que el Saladino tuuo por bien de hazer treguas por dos Años, pero nunca las guardo, que mucho antes que se cumpliesen, torno atrabajar los Christianos con sus continuos incurfos ya cometimiētos como se auia hecho vno de los mas poderosos Principes del mundo, de los que auia en aquel tiempo. En el qual tambien hizieron pazesy fueron amigos el Pōtifice Alexandro tercero, y Frederico primero Emperador de Alemania. Era Principe de Antiochia la de Suria, Bohemundo y muy poderoso, y conde de Tripol y señor de las Prouincias de Galilea y, Tiberiades, Raymundo, a vidas en dote con su muger Costança: aquestos principes y Rey; y los maestros de las ordenes de san Iuan y Templarios, que florecian, en à aquellos tiempos, a vn que tenian diferencias, vandos, y pasiones, entre ellos, con tōdo eso defendian valerosamente sus tierras, y ofendian al poderoso Saladino q̄ grandemente los desuelaua. Estando pues las cosas en este estado, y siendo mucha la cordura y prudencia de Baldoyno, fue nuestro Señor seruido de que su enfermedad de lepra lo fatigase tanto que no podia aprouecharse de su persona: que fue causa para que los infieles perdiesen el miedo, y tomasen animo para entrar, cada dia en sus tierras, y hazer terribles daños en ellas: lo qual sentia mucho el buen Rey enfermo y viendo que el no podia, y que sin cabeza principal que gouernase sus gentes y Reyno, mal se podria defender del enemigo. Mas como su hermana Siuilla viuiese casado segun da vez con Guido lesiñano hombre poderoso acuerdo de azer lo Governador general de tōdo, mientras el niño Baldoyno se criaua (q̄ como dixen hera hijo desta

M 5:

Siuilla,

Siuilla, del primer marido). De aver hecho el Rey Governador a su cuñado, se figuieron muchos daños pasiones, y bandos, porque a los demas Señores lespe so mucho dello, y no le quisieron obedecer ni ayudar, y así entrando el Saladino en sus tierras con poderoso exercito, aun que el Guido lesiñano se puso en Cãpo viendo la poca gente que le acudia no se atreuió a pelear con el; por lo qual los enemigos quemaron talaró y destruyeron a su gusto en el Reyno, y se boluieron a sus tierras ricos de despojos. El pobre Rey enfermo viendo todas estas desordens y desuenturas, y pefando remediar las, tomo otro cõsejo que fue peor que el pasado, y fue hazer jurar por Rey a su sobrino niño de cinco años poco menos y diole por tutor y governador a Raymundo Cõde de Tripol, y quito la Governacion y mãdo a su cuñado. Desto se tornaron a seguir nuevos y mayores van dos y diferencias, que todos redundaron en daño dellos mismos y de sus tierras, a viendo cada dia batallas cercos y perdidas de Ciudades y Villas que tomava el Saladino no perdiendo la ocasion en cinco años que duraron estas competencias, hasta que consumido de la lepra y de pesadumbres vino a morir el buen Baldoyno quarto auiendo Reynado poco menos de siete años, y no teniendo aun veynte de edad murio el dñ Señor dñ mil y ciento y ochera y cinco. Viniendo el Cõde dñ Tripol a tomar la administraciõ dñ niño Baldoyno 5. y del Reyno como Governador electo por Baldoyno 4. hallo al Guido lesiñano rã apoderado eel como cuñado dñ Rey muerto y pacraistro dñ biuo, q no lo pudo hazer. De a qsto se figuieron nuevas pasiones, y tratos qriendo antes ver se destruydos los vnos a los otros y ver semãdar y señorear dñ los infieles q dexar de seguir

sus

õcañon d
la perdida
de Hieru
salem.

muert de
baldoyno
quarto
Año.

1185.

sus pretensiones, ante poniendolos y las causas particulares y priuadas al bien comun y general de aquel Reyno. Andando en estas desordenes y rebueltas murio el niño Rey ochomeses despues que fue jurado, encubrieron muchos dias su muerte la madre y su marido por q temieron que sabida todos darian la obediencia y Reyno al Conde de Tripol, y dieron tan buena maña a su negocio con dadiuas y buenas palabras que alcançaron del Patriarcha de Hierusalem y de los maestros de las ordenes, y de otros hombres principales del Reyno la corona del para Guido lesiñano, como marido de hermana mayor del Rey Baldoyno quarto: al qual juraron y obedecieron y fue la causa de muchas desuenturas aũ que en justicia y en derecho, le pertenecia. Sintio tanto Raymundo Conde de Tripol la eleccion de Lesiñano q embio luego a hazer amistad y treguas con el Saladino prometiendole de no ayudar ni fauorecer en ninguna cosa al Rey Guido de Hierusalẽ ni a las cosas de su Reyno; de lo qual se alegro mucho el infiel Saladino q como hombre pratico en los negocios de la guerra conocio la ocasion que se le vino a las manos y q auia de ser la q lo hiziese señor dñ Reyno sãcto como lo fue. Por q la potencia del Rey Guido, y sus gentes era poca no siendo ayudado del Cõde, y Bohemũdo Principe dñ Antiochia, no podia socorrerle por q sus tierras estauã lelexos y otros capitanes suyos lo guerreaũ, dñ manera q rãdria harto q hazer en defenderse, sin poder ayudar a nadie. Y así comẽço luego como astuto y sagaz y enemigo dñ nobre christiano, a hazer la guerra cõtra el Rey y Reyno dñ Hierusalẽ dñ mas proposito q hasta etõces, tomãdo villas y castillos y otras plaças iportãtes dñ manera q puso al nuevo Rey en mucha necesidad el qual ebiaua

El Conde de Tripol se haze amigo del saladino, que fue la causa de la total destruciõ y perdida del reyno de Hierusalem.

cada

cada dia apedir socorro al Papa, y y a los demas Princes Christianos. Y estando todos con animo de socorrer lo sucedio que Raymundo Conde de Tripol, o fuese que mouido, de compasiõ de ver el daño de los Christianos, o que hizo trato doble como dizen, y parecia ser verdad, boluio acomponerse y hazer sus amistades con el Rey y vino con sus gentes en su ayuda.

Lo qual entendido por el Saladino, alço el cerco que tenia sobre la Ciudad de Ptolemyda y puso sobre la de Tiberiades tan celebrada del Sancto Euangelio que era del Conde de Tripol, poniendo la en grandissima necesidad y aprieto que falto poco para ser ganada.

Y auiendo llegado el Conde y el Rey con sus gentes, y con los faouores que le auian venido vn grande y luzido Exercito, en el qual se afirma que auia treynta mil hombres de acuallo y quarenta mil de apie, que era el vltimo esfuerço y poder de los Christianos de Oriente. Adonde se hallauan el Duque Bohemundo de Antiochia con todo su poder y el conde de Tripol con el suyo, y el de los Maestres de San Iuan y del Templo y otros grandes hombres, y los Patriarchas de Hierusalé y Alexandria y otros Prelados y Obispos: los quales a viendo conferido y consultado, y teniendo muchos pareceres sobre lo que se auia de hazer, resoluiéronse en efecto en dar socorro a la Ciudad de Tiberiades, cercada, y afligida por el Saladino: y así començaron a marchar con todo el Exercito a los tres de Julio de mil y ciento y ochenta y siete Años.

Legaron el primer dia a poner su campo junto a la fuente Sophoriana, y el segundo salieron con designio de llegar a Ethim, lugar acomodado, para el exercito por el Agua, de que en aquella tierra ay mucha

falta

Año de
1187.

falta por ser arenosa y seca por lo qual se dieron mucha priesa pero sabiendo esta determinacion el Saladino, se dio tanta con su gente que llego primero a este puesto que los Christianos: los quales pensando hallar Agua para refrescarse, y descansar de la sed y cansancio que trayan, ellos y los cauallos por ser en tiempo caluroso, hallaron ocupada el Agua de los enemigos. Con los quales en lugar de descanso pelearon toda la tarde hasta la noche que los despartio, sin poder tomar Alojamento, estuuieron toda ella en arma, y acuallo pereciendo de sed y cansancio.

Y antes que viniesen a mas daño se resoluieron en dar la batalla y hazer el vltimo poder para grangear por el valor las vidas, y las tierras, y Reyno que en esta se echaua todo el resto. Pusieron esta determinacion en consulta, para que se diese orden como auia de ser ya algunos parecia que fuese el Exercito todo junto, y acometiese la parte adonde estaua el Saladino, que era facil de conocer por el estandarte o guion, y muy facil de poner en huyda (por ser los Christianos todos de gran valor): y hecho esto del resto de su exercito se conseguiria sin peligro la victoria. El Conde de Tripol como era el que los traya vendidos, y auisaua de los pensamientos al Saladino para que ellos contraminase todos, dixo y persuadio lo contrario, diciendo que la gente se estendiese a la larga por la campaña por que el enemigo no los pudiese cercar y cojer en medio. A questa opinion fue aprouada, como de hombre que la tenia en las cosas de la guerra, y todos se fiauan del por que yuan en socorro de su tierra y por que era Christiano del qual no se podia y maginar tan gran traycion.

Lastimo-
sa batalla
en la qual
se perdie-
ron los
Christia-
nos mas
principa-
les de Hie-
rusalem y
fue la to-
tal destru-
ciõ de aq-
el reyno
puede se
cõparar
esta cõ la
batalla q
perdiõ
los Chris-
tianos ju-
to al Rio
Guadale-
te en tie-
po de Rei-
don Ro-
drigo. q
lavna y la
otra fue-
ron por
traicion.

N Veni-

venidos pues ala batalla con los enemigos el maldito Conde huyo luego della con los que lo quisieron seguir y metiose en el Castillo de Saph, dexando en las manos del enemigo a los amigos; metidos en la red q̄ el auia echado. Los demas Christianos combatieron valerosamente, mas cansados del gran trabajo, defmados de sed y de hambre, del calor y de los rayos del Sol que les dauan en los ojos, (que todas estas cosas tenia muy aduertidas el enemigo) no pudieron hazer mas resistencia faltandoles las fuerças y asi fueron vencidos de los infieles y hecha en ellos la mas cruel matança que se auia visto en aquellos tiempos en Asia ni Europa. Fueron presos muchos nobles Christianos, y entre ellos el Rey Guido Lesiñano, y Bonifacio Marques de Monferrato y Bohemudo Principe de Antiochia, y otros de no tanta cuenta: tomaron aqui los infieles que lo trayan los Christianos vn grande pedaço del Sagrado Arbol de la Cruz de Christo. Mando el Saladino, que todos los Caualleros Templarios fuesen muertos sin perdonar aninguno, saluo asu Maestre. Auida por el Saladino esta tan señalada, y lastimosa Batalla fue sobre la Ciudad de Ptolomayda y la tomo, y lo mismo hizo a Berito, y a otras muchas ciudades: lasquales luego se le entregauan por la poca esperança que tenían de socorro, y por que el los trataba bien, y les guardaua los conciertos y condiciones que con ellos ponía. Finalmente despues de todas estas cosas puso cerco a la sancta Ciudad de Hierusalem, y auiendo la tenido cercada treinta dias continuos, y dándole rezios afaltos y baterias y no auiendo quien la socorriese fele entrego con ciertos partidos, entre los quales fue vno, que los Christianos que se quisiesen salir

della

della fuesen libres, y así salieron muchos: y entre ellos la Reyna Siuilla muger de Guido Lesiñano que estaua Captiua y preso del Saladino. Quedaron se allí, Griegos, Surianos, y Armenios, y otras tres naciones de gentes que son Iacobinos Nestorianos, y jorgianos, de los errores que estas gentes tienen ya queda dicho atras. Fue la perdida desta sancta Ciudad viernes primero dia del mes de Octubre, del año de mil y ciento y ochenta y siete Años los ochenta y siete poco mas auia permanecido empoder de los Reyes Christianos subcesores de Gudofre de Bullon, los quales fueron nueue, como queda dicho en este breue discurso los nombres de los quales son.

| | | | |
|-------------------|-----|--------------------|-----|
| Gudofre de Bullon | 1. | Almerico. | 1. |
| Baldoyno primero | 18. | Baldoyno quarto | 6. |
| Baldoyno segundo | 13. | Baldoyno quinto | 11. |
| Fulcon | 11. | que murio niño vno | |
| Baldoyno tercero | 24. | y Guidolesiñano q̄ | |

Reynaua en este tiempo.

PVESTO CASO QUE EL NOMBRE DE Reyes duro muchos dias despues desto, por q̄ au que la ciudad de Hierusalem se perdio, quedaró algunas otras q̄ se sustentaron muchos Años, y algunas q̄ ganaron a los enemigos: pero la sancta de Hierusalem no abuelto apoder de Christianos, sino fue vn poquito de tiempo, en el de Frederico segundo como luego veremos.

QVANDO el Saladino tomo esta sancta ciudad como diximos concedio a los moradores della, q̄ los q̄ quisiese salir fuesen libres cō los bienes muebles q̄ pudiesen sacar. Salierō se de la ciudad casi todos los latinos y cō ellos la Reyna Siuilla muger de Guido lesiñano

los

Año de
1187.

los quales todos se yuan ameter en la Ciudad de Tripol, como plaça fuerte y segura, y ya que llegauan a ella, salio el mal Conde que auia huydo de la batalla a ellos, y les quito lo poco que los Turcos les auian dexado. Por lo qual viendose vna muger noble, y que lleuaua vna criatura en los brazos tratar mal de quien esperaua que auia de ser amparo, y remedio de los Christianos, tomo tanto coraje y desesperacion, que a fiendo la criatura de los pies la arrojó dentro en la mar a cuya orilla estaua, adóde se ahogo. Crueldad estraña, de madre causada, d'otra mayor y de la mayor trayció q' podia hazer vn hombre Christiano, y Principe como era este Conde. El qual auiendo se metido en su Ciudad de Tripol y pedido a los Ciudadanos que jurasen lo que el les pidiese, sin declarar les que: ellos le pidieron termino para consultarlo, hasta otro dia, y aquella noche quiso nro señor por que no pudiese su mal proposito en efecto, que muriese repentinamente en su cama. Hallaron lo retajado como los Moros, que fue clara euidencia de su trayción y maldad y luego se dixo publicamente que auia tenido trato con el Saladino, en el qual auia prometido de biuir en la falsa Seta de mahoma: y para mas confirmar este hecho auia renegado, y retajado se, con lo qual quedo satisfecho el Saladino, y lo creya en todo, y le prometio de dar el Reyno de Hierusalem: pero el traydor se quedo sin el y sin la vida y con perpetua infamia y pena eterna, como se puede creer de sus malas obras. Puede compararse este Conde con don Julian por cuya traycion se perdió España, y por la de este (que ami parecer fue mayor) el sagrado Reyno de Hierusalem, a dóde se derramó tanta sangre de Christianos por recobrarlo, y de

Notable crueldad

El conde de tripol mario en la falsa seta de mahom por ambició y cudiacia del Reino q' au quel diuiera no se lodi era el Saladino

fender

defenderlo de los infieles que no tiene precio: y adonde fue derramada la preciosa de Christo nro Señor, por sacarnos de las manos del enemigo.

AVN que en este Capitulo me è detenido mas d' lo ordinario, con todo esto quiero aduertir a los lectores de algunas cosas tocantes a esta materia, que aun que parecen de poca sustancia tienen vn nose que de admiración, que a los curiosos da gusto. Y son que la Santa ciudad se gano en Viernes, y se boluio a perder en Viernes: ganose siendo summo Pontifice Urbano segundo, y perdióse siendo Urbano tercero. Como tambien se nota de Constantinopla que la en noblecio Constantino el Magno, hijo de sancta Elena, y la perdió otro Constantino paleologo, hijo tambien de otro Elena. Quando tambien ganaron los Latinos a Constantinopla a los Griegos, fue electo Emperador Baldoyno Conde de Flandes, y la tornaron a ganar despues de sefenta Años los Griegos, a otro Baldoyno que fue el postrer Emperador Latino de Constantinopla. Lomismo sucedio y no a muchos años en nuestra España en el Reyno de Portugal, al qual dio principio vn Henrique Conde de Lorena, y fenecio en otro Henriq' Cardenal Meritissimo, a quien sucedio el Rey don Felipe nuestro Señor, q' boluio a incorporar aquel Reyno con la corona de Castilla de donde auia Salido, en el Año pasado de mil y quinientos y ochenta.

DE COMO EL PONTIFICE VR
bano tercero, supo la perdida de Hierusalem y lo que la sintio, y el gran sentimiento que vno en toda la Christiandad della:

Duro el Imperio de costantino pla de nd el año de 334. hasta el de 1453. que lo tomaron los turcos q' son los Años q' esto bo en poder de los Christianos. 1119 segun Eusebio.

y de como el Emperador Frederico primero llamado Barbaroxa, paso cō grande exercito en Asia en socorro de los Christianos, y murio en Armenia à hoga do. Cap. II.

SABIDA que fue la desdichada y lastimosa nueua, los Principes Christianos, la sintieron con el dolor y tristeza que requeria tan grande perdida: y entre los demas lo sintio tanto el Papa Urbano tercero q̄ dizen que murio de pena, auiendo solo vn Año que lo era. Sucedióle Gregorio octauo, q̄ duro no mas de cinquenta y siete dias: y luego fue electo Clemente tercero y creciendo cada dia la nueua delo que el Saladino hazia en la tierra sancta, y que auia ya tomado veynte y cinco Villas cercadas en aquel Reyno, tenian todos grande sentimiento y compasion, digo los Principes y Reyes Christianos de nuestra Europa. Y se comenzó a hazer el mayor mouimiento de gente que antes ni despues se auia hecho. De los primeros que tomaron la señal de la Cruz y se mouieron, fue el Emperador Frederico primero llamado Barbaroxa, el qual auia que viejo y cansado, de guerras derramamientos de sangre, destruiciones y cercos de Ciudades que en toda Italia, auia hecho hasta tener cercada muchos dias a Roma, y en ella al Pontiffice Alexandro tercero, y pegar fuego (sacriligo hecho) a la Yglesia de Sant Pedro en el Vaticano, y auer criado vn anti Papa llamado victor que puso Cisma en la Yglesia de Dios muchos dias. Para emienda de todo lo qual (que así se puede creer) de termino pasar poderosamente en Asia y socorrer a los Christianos que estauā oprimidos, del famoso Sala

dino

Vrbano

Crueldad
s y sacrile
gios d fre
d rico pri
mero En
perador

Saladino: y poniendolo por obra comenzó acaminar cō vn singular exercito de apie y de acuallo por Vngria, Bulgaria y Tracia, la via de Constantinopla, para pasar por alli en Oriente. Y llegado que fue a ella, tuuo muchos dares y tomares, y algunas refriegas con Isacio Angelo, que entonces imperaua en aquel Imperio, por muerte de Andronico Comneno, (vno de los mas crueldes tiranos que ha auido en el mundo). En efecto despues de auer tenido algunos recuentros y escaramuças con los Griegos, los dos Emperadores hizieron pazes y amistad, y se presentaron ricos dones como dize Nicetas autor de aquel tiempo. Paso el Estrecho por junto a Galipoli en las barcas y fustas que Isacio le auia embiado, pero pasaron en dos vezes no fiandose de los Griegos de la vna ni otra parte. Y desta manera entro en Asia, y en quatro dias lleugo a Philadelpa, y los Philadelphes, auiedose mostrado amigos, salieron de in prouiso y dieron en la retaguardia; pero hallaron buena resistencia y boluieronle algunos descalabrados. De aqui marchando por la Frigia, y campo del Aguilla, llegaron a Laodicea, adonde fueron biē recibidos y alojados mejor que en otra ninguna parte: y de alli comenzó el exercito a caminar por tierra de enemigos, Turcos, los quales rehusando de venir abatalla de poder a poder, molestauan a los christianos con emboscadas y arremetidas, no obstante que fueron hechas con ellos las mismas Capitulaciones que con los Griegos de quiē era amigos, y entre ellos las guardauan. Y fuerō lo vno q̄ los auia de dexar pasar quieto y seguramēte, lo otro q̄ por sus dineros les auia de dar vituallas, las q̄ viuesse menester para el exercito: pero ni lo vno ni lo otro cumplieron. Por lo qual se resoluió el Emperador

El empera
dor frede
rico i. pa
sa en Asia
en socorro
de la tierra
Sancta.

Isacio An
geio Em
perador
de constā
tinopla.
Androni
co malissi
motirano

Laodicea.

de

de venir cō ellos alas armas, y llegando a Filomelio vino abatalla con los hijos del Soldan de Iconio: los quales con su exercito fueron vencidos y el Emperador mandó quemar el pueblo. Despues desta rota se Rehizierō los Enemigos, y pusieronse en los pasos estrechos, y angosturas de los Montes por donde auian de pasar los Christianos junto a Cingorario, para impedir les y hazerles daño en aquellos lugares. Sabido que fue del Emperador, alojó sus gentes en lo llano y armó sus Pauellones y tiendas, partiendo el exercito en dos partes, hizo que la vna Saliese del Real y tomase diferente camino del que auian de llevar, y la otra se quedó dentro en las Tiendas sin salir dellas. Y así como la vna parte fue vista de los Turcos entendiendo que huyan pues y uan por otro camino, baxaron muy alegrēs de la Sierra, arrobando el Real entendiēdo q̄ quedaua solo, mas fallio les al reues su disegno: porque saliendo los que estauan en las tiendas y boluendo los que fingieron huir, cogieron en medio a los Turcos y los mataron a todos y así pasaron seguramente por los pasos angostos de la Sierra. Y refiere el Nicetas que yua en este exercito vn Tudesco de estatura casi Gigatea, llamado Teodoro el qual porque lleuaua el cavallo cansado se quedó algo atrás del exercito, y viendolo solo lo acometieron cinquenta Turcos juntos: y el no haciendo caso dellos se yua poco a poco con su Cavallo de la tienda. Los Turcos que venian tras el viendo que las saetas que le tirauan no hazian mas mella que si dieran en vna peña adelantose vno Corajoso con el alfange en la mano para herirlo, pero el Tudesco sin hazer mudamiēto lo dexo llegar y descargó el golpe en el ayre, y el alcanzado su espada le cortó las piernas al cavallo de vn golpe, y luego

segun

Marauilloso Ardidoestrategemma

Estraño hecho de vn Tudesco

segundando otro encima del Turco, lo abrió dende la cabeça hasta la cinta que paró la espada en los Arzones de la silla: de lo qual espátados los otros Turcos no osaron llegar y lo dexaron yr en paz con su Cavallo de rrienda. Esto dize Nicetas autor graue y lo dize otros autores y por eso lo digo, que no soy amigo de tangrandes golpes.

CON las Victorias ganadas de los Turcos, cobró el Emperador tanta fama y los Persas y Turcos tanto miedo, que no le osauan hazer resistencia en el Campo, ni aui defenderse en las ciudades, y así hizierō algunos reparos, para vedar la entrada al Campo Aleman, en la ciudad de Iconio, pero no fueron de importancia por q̄ hecharō delante los cauallos armados y siēdo los reparos de piedra fecca y madera las derribarō y pasaron por cima matando gran infinidad de turcos y Persianos: y aunque ganaron la ciudad no se alojaron dentro sino en el Burgo, o Arrabal della, ni les tomaron otra cosa mas de lo necesario para comer, siguiendo luego su començado viaje. Y viendo los Sarracinos que por fuerza no podrian echar al Emperador de sus tierras se hizieron sus amigos, y lo regalaron con presentes y otras cosas, y le dieron guias para el camino y Viuallas bastantes para su exercito. Y desta manera salió de sus tierras y entro en la de Armenia, a donde fue honorradamente recibido de los Christianos y allí descansó algunos dias creciendo cada dia su fama en todo el Oriente, con la nueva de sus Victorias: que fueron parte para poner freno a los Enemigos y animo a los nuestros para boluer sobre si. Ya en este tiempo auia salido de la prision del Saladino, el Rey Guido leñiano,

y auien-

El Rey Guido leñiano sale de la prision y se rehace y pone cerco a Ptolemayda.

y auindose le juntado muchos Christianos de los q̄ escaparon de la batalla, y otros que se auian defendido en plaças fuertes que no auia podido entrar el Saladino: hizo vn razonable exercito con la ayuda de su hermano Emerico, y de otros hombres principales que le acudieron: y fue con ellos sobre la Ciudad de Ptolemyda con pensamiento de recobrar la por ser puerto y escala importante para recibir los socorros que de Occidente viniesen, y para el comercio y trato de toda Suria. Y auiendo llegado el Rey Guido con su campo llegaron por mar las armadas de Flandes y Francia y otras partes como luego diremos: el cerco començo a reforçarse y crecer cada dia, y como por oras espe- rauan la llegada del Emperador de quien temblauan los infieles; y el Saladino entendiendo no poder sustentar muchas plaças de las que auia ocupado de los Christianos, las desmantelo y paso la gente de ellas a su campo. Pero plugo a Dios, por sus inescrutables secretos, que esta tã cercana y buena esperanza de la venida de Frederico no tujese el subceso y efecto que todos esperauan y ella prometia, antes le sobreuiniere, vn tan grande desgracia cõ que todo se turbo y descompuso, y esta fue la no pesada y desgraciada muerte del Emperador. La qual muchos graues historiadores escriuen que fue desta manera.

EST ando ya con su exercito en los confines de Armenia para entrar en Suria, y siendo de verano vn dia muy caluroso, le dio gana al Emperador de lauarse y refrescarse en vn Rio, el qual teniendo mas hondura y corriente de la q̄ parecia, lo arrebató y ahogó a vista de todos los suyos sin poder ser sacorrido

de

nadie. Nicetas autor Griego Historiador graue a quien tengo alegado muchas vezes dize que no se ahogó nadando, sino que pasando el Rio Selephio, que es en Armenia, el cauallo en que yua trompeço y cayo con el dentro del Rio, y como Frederico fuese hombre viejo y pesado no pudo tan presto desemboluerse y assi lo sacaron medio ahogado y maltratado del golpe, de lo qual murio luego.

YSIN duda que parece mas verisimil esta razon que la otra, (hablando con el deuido respeto y decoro que se deue a tan graues Autores) por que parece fuera de razon, que vn hombre tan cuerdo y graue se despojase de la Magestad Imperial, y se entra- se a nadar pudiendo bañarse y refrescarse en su tienda. En efecto el murio alli, y su muerte en aquella sazõ cauõ grandes inconuientes para salir con el progreso que las cosas del Oriente lleuauan con su esperanza. Succedio esto en diez de Junio dal Año de mil y ciento y nouenta Años a los treynta y ocho de su imperio.

FREDERICO su hijo Duque de Sueuia que con el yua tomo el cuerpo muerto del padre, (cuya muerte dixeron que permitio Dios, por la Cisma que puso en su Yglesia, y por las guerras que hizo a sus pontifices) començo a caminar la via que lleuauan de Suria, con su exercito) q̄ obedecio a Frederico por General y cabeça como era razon.

Embio luego mēfajeros al Rey Guido, haziẽdole saber la muerte d̄ su padre y pidiẽdole q̄ le ebiafe personas practicas en aquella tierra para q̄ lo guiasẽ y acõsejasen: lo

qual

muerte d̄ Frederico barba roxa por uer sido inobedi- ente a la yglesia Ca- tolica Romana.

qual aun que con gran dificultad se hizo por ser todo el camino por tierra de Enemigos. Embiolo Guido dos Caualleros q̄ lo guiaron con su exercito ala ciudad de Antiochia que estaua mas cercana q̄ todas, a su camino: adonde rehaziendo se de lo necesario, entendiõ acabar lo que su padre auia comenzado, que era recobrar de los infieles las tierras q̄ auia ganado a los Christianos haziendo les cruel gerra. Pero los Alemanes que muy fatigados venian de tan largo camino, hallado en aquella ciudad que es muy fertil; muchos bastimentos y Regalos; sedieron a comer sin orden y como gente nacida y criada en diferente clima, de aquel, (que el vno es muy elado y el otro muy calido), se comenzaron a corromper y morir de manera, que los mas dellos murieron alli en pocos dias, algunos dizen que fue peste. De arte que viendose Frederico casi solo, se salio de alli con los que pudo y metiendose por la tierra adentro hacia la Ribera de la mar, se embarco en ciertas Naves y se fue a Tiro, ciudad que estaua por los Christianos y en ella enterro el cuerpo de su Padre, y se fue con los suyos, y con gran peligro de caer en las manos de los Infieles ajuntar con el Rey Guido lesniano que estaua con su Campo sobre la Ciudad de Ptolemyda. La qual el Saladino auia tambien bastecido y fortificado que los Christianos padecieron mucho trabajo en el cerco, hasta que llegaron los Reyes de Francia y Inglaterra, que fue en aquel mismo Año de mil y ciento y nouenta: aunque siempre entre ellos vuo tan poca conformidad, que fue causa del poco Efecto que en todas las ocasiones hizieron como lo veremos en otro Capitulo.

Muere se la gente q̄ lieuuaua Frederico en Antiochia por la mucha desorden que tuuieron.

DE LO QUE SVCEDIO A LOS Principes christianos en el cerco de Ptolemyda, y como murio en el Frederico hijo del Emperador Frederico primero, y Seuilla muger del Rey Guido lesniano, y la venida de los Reyes de Francia y Inglaterra.

Capitulo. doze.

PARA llevar el hilo de la historia corriente de manera que se entienda, sera menester boluer vn poco atras y tomar la corrida dende la perdida de Hierusalem. La qual como la vuo en su poder el Saladino, siguiendo el curso de sus Victorias y buena andança se dio tanta prisa que en pocos dias no dexo a los Christianos de todo lo que tenian en la Suria; mas de Tripoli, Tiro, y Antiochia. Y yendo sobre la ciudad de Acalon y entendiendo que estaua llena de gente, les concedio muy honrosos y buenos partidos, y auiendo entrado dentro y hallando la vazia y sin defensa dixo que lo auian engañado y no quiso guardar las capitulaciones hechas, antes torno a tomar lo que auia dexado de los despojos de la ciudad. En este tiempo supieron los Principes Christianos las nuevas; y murio el Pontifice Urbano tercero como dixe, y tomo el Emperador Frederico Barba Roxa el camino con su exercito para hazer el Socorro como lo hiziera sino muriera en el camino, llego su hijo Frederico Duque de Sueuia y hizo lo que arriba vimos, y juntado se con los de mas Christianos que estauan sobre la ciudad de Ptolemyda les ayudo en aquel largo y trabajoso cerco, hasta que murio en el como los de mas de los suyos. El Rey Guido lesniano, y el Maestre de la orde de los

Templarios auiedo estado vn año captiuos en poder de Saladino se soltaron, y rehaziendose de las Reliquias de sus gentes hizieron vn raçonable exercito, y con el pusieron el cerco a la Ciudad de Ptolemyda como auemos dicho, por ser la mas comoda y la llauue de todo el Reyno por su capaz puerto, confiados en los socorros que ya les venian de Occidente. Poco despues dela gran rota auia llegado a Tiro Margarito Capitan del Rey Guillermo de Sicilia con quarenta Baxeles, y tras el vino luego Conrado hijo del Marques de Monferrato con el armada del Emperador de Costantinopla y tomo acargo el defender aquel pueblo, aruego de los vezinos del que lo hizieron su Señor y Margarito asseguraua las marinas y puertos con las armadas para que pudiesen llegar seguraméte los socorros que esperauan. El Patriarcha de Hierusalem Heraclio andaua por todas las cortes de los Principes de Poniente, llorando la calamidad, y miseria de los christianos del Oriente y pidiendo socorro para ellos. El segundo Rey Henrico de Ingalaterra le daua dineros, y el respondió que no buscava dineros, sino Capitanes, y gente, las quales palabras le mouieron grandemente a hazer aquella jornada, pero estando con esta determinacion murio y la hizo su hijo Ricardo. Otros diz en que le fue impuesto en penitencia por el caso de sancto Thomas cantuariense que el hizo matar por que defendia la libertad Ecclesiastica y autoridad del Summo Pontifice, que a queste Henrico en ciertos capitulos derogaua: la qual heregia rescucito pocos años a otro Henrico octauo, maldito here sarcha, y hizo quemar los huesos deste Sancto que auian estado en grã veneracion mas de trezientos años.

¶ Sancto Thomas.

Isa-

Isabela hija deste Henrico Reyna oy, y sustenta las herregias maldades, y abominaciones que a todos es notorio, aun que por medio de su rigor y crueldad acogido el cielo muchos insignes Martyres, y Sanctos confesores, por ruego de los quales sera nro Señor seruido de traerla a conocimiento de sus paccados.

EN EFECTO boluendo anuestro proposito, este Henrico que fue el segundo de Ingalaterra no fue a la jornada sino su hijo Ricardo, con certandose para este efecto con el Rey Philipo de Francia que antes eran grandes enemigos y se guerreauan sobre los estados de Normandia: y entonces el Ricardo se caso con hermana del Frances, y se tuuo entendido q durara la paz muchos dias pero nunca fue perfecta. El Rey de Francia hizo vna junta de estados en Paris en la qual se concluyo q se hiziese la jornada, y que los Ecclesiasticos diesen tambien cierta suma de dineros para este efecto, y los que no fuesen pagasen ciertas decimas de los frutos, las quales decimas llamaron Saladinias, por ser dedicadas para yr contra el Saladino. Mientras se acabaua de aprestar el Exercito y jornada pasaron en Sicilia siete mil Frãceses e Ingleses por yrse de presto a la tierra Sancta, debaxo del gouerno de Iacomo de Aubernia general del Duque de Brabacia.

Iacomo d' Aubernia

LOS Estados de Dinamarca, Frisia y Olanda embiaron sus armadas, las quales juntandose todas pasaron el Estrecho de Gibraltar, y de alli por el Mediterraneo, fueron a Sicilia, y en Mecina se juntaron tambien con el Iacomo arriba dicho, y lo hizieron su Capitan General. Tambien los Pisanos, y Venecianos auian lleuado en sus armadas mucha y

muy

muerte de
buen Guillelmo -
Rei de Sicilia

y muy lucida gente de Italia al cerco de Ptolemyda, adonde estaua el Rey Guido lesiñano, con los Príncipes y capitanes dichos. En este tiempo murió Guillermo Rey de Sicilia certíssimo y fidelíssimo socorro de la Suria, el qual con su armada asegúroua siempre la mar à los que alla pasauan y los proueya de Vituallas, y las embiaua tambien al campo de los Christianos, con lo qual se recebia gran beneficio para poder conseguir el deseado èfecto que era recobrar à Ptolemyda. Murió tambien en estos dias que era en el Año de mil y ciento y ochēta y nueue la Reyna Siuilla muger de Guido lesiñano heredera legitima del Reyno de Hierusalem, la qual y quatro hijos suyos murieron como digo estando con su marido en el cerco sobre Ptolemyda, cansada de trabajos hambres y pesadumbres. Sucedióron por estas muertes nueuas discordias y vandos, por que Herfrando, marido de Elisa hermana de Siuilla, dixo que auia de suceder en el neyno, como Marido de heredera legitima del por muerte de su hermana y de sus hijos. El Rey Guido alegaua que era Rey obedecido y jurado, y no auia de ser despojado de la posesion del Reyno.

Año de
1189.

En esta coyuntura Conrado Marques de Monferrato y Señor de Tiro, tomo en su poder ala Elisa diziendo que no estaua legitivamente casada cō Herfrando, por auerla casado de ocho años entendiendo por este medio tener derecho al Reyno de Hierusalem. De aquesta violēcia de Conrado peso mucho a todos los principales del campo Christiano, y mayor mente al Rey Guido, porque entendia que todas estas Rebutelas eran èperjuizio suyo, y sin culpa, porque el hazia todo lo que era obligado para cūplir cō el gouierno y

cargo

cargo que tenia del Reyno. Con todo esto no osaron contradzir à Conrado, por que era señor de la ciudad de Tiro puerto capazíssimo y de grande importācia, de donde todo el exercito se proueya de bastimentos, y tambien por oras aguardauan la venida del Rey de Francia Philipo, y de Inglaterra, Ricardo los quales entendian que podrian componer estos bandos y diferencias.

El año pues de mil y ciento y nouenta, Philipo Rey de Francia dexando el gouierno del Reyno y el cuydado de vn hijo de dos años que tenia, a Adela su madre y al Arçobispo su tio (del qual recibio las insignias del sancto viaje que eran la ralega y el bordon) se fue por tierra a Genoua, y de alli dādo las velas al viēto llego à Sicilia: y antes que pudiese tomar puerto en Mecina, lo asalto vna terrible tormenta en la qual perdió parte de su armada; pero luego boluio a hazer nueuos vasos, y adereçar y calafetear los maltratados y embio por gente apie y acuallo a Francia. El Rey Ricardo tambien surgio alli en Mecina con su armada en saluamento, y por causa del tiempo se quedo a inuerner en aquel puerto. Eran cuñados estos dos Reyes pero el de Inglaterra como mas moço y bullicioso, dezia algunas cosas contra el de Francia, de lo qual se causaua no estar en perfecta y pura amistad. Y entre las demas cosas que dixo fue vna que se tornase a tomar à su hermana, y sudote sin auer tocado a ella, que el se queria casar con Genfaria hija del Rey de Nauarra, lo qual sintio mucho el Rey de Francia, como cosas dichas sin tiempo y sin ocasion y estando encargados de, vnā sancta y buena jornada y ya fuera de sus tierras. Vltimamente despedia el de Inglaterra à Tancredo, y hijo

Año de
1190.

Tancredo
Rei de Sicilia

O bastar-

bastardo y heredero de Guillermo, la dote de vna hermana suya que auia sido casada con el: de lo qual nacieron, no pequeños trabajos y contiendas. Por que Tancredo mando a los de Palermo que echasen fuera de la ciudad a los Soldados de Ricardo, lo que no se pudo hazer sin auer muchas muertes y derramamiento de sangre, y si no le fueran ala mano quiso Ricardo dar batalla a los Palermitanos. En efecto por no venir a mas daño el nuevo Rey Tancredo se concerto con el, y le pago la dote de su hermana que le pedia, por no atreuerse a contradizirfelo por armas.

EN ESTE tiempo sabiendo el Saladino, el gran socorro que yua en fauor de los Christianos que estauan en el cerco sobre Ptolemyda, hizo venir en su ayuda, las mas gentes que pudo de todos sus Reynos, de Asiria, de Media, de Arabia y del Egipto y Persia: y cō aquel innumerable gentio se allego cerca de los nros losquales viendo se inferiores estauan medrosos, y tambien el Saladino lo estaua, por que conocia el valor de los Christianos que era mucho aun que fuesen pocos en numero. Mas viendo vn dia muy cerca los vnos de los otros, començaron a escaramuçar y auiendo los enemigos sustentado algun tanto el impetu de los Christianos, no pudieron hazer de manera que no començasen a boluer las espaldas y retirarse sucedio, pues que a vno de los nuestros, se le solto el cauallo, o cayó del, el qual viendo se suelto boluio corriendo hazia atras por donde venian en seguimiento de los enemigos, y como algunos començasen a correr tras el por cogerlo se leuanto grande grita corriendo vnos tras de otros y desordenandose. Las qualcs bozes y desorden como la oyesen los que venian el cuerpo del

Desgraciado suceso.

Exer

Exercito y Retaguardia, entendieron que los enemigos auian rompido la antiguardia de los nuestros, y que boluian huyendo, y asi començaron todos a ponerse en huyda, sin mas consideracion ni entender lo que era. El Saladino conociendo la ocasion hizo boluer a los suyos y dar impetuosamente en los Christianos. Geraldo de Redefort, Maestre de la Caualleria de los Templarios viendo esta desorden salio con los suyos, y de tuuo el impetu del enemigo, por que los Cauallerros de aquella orden, querian antes morir peleando valerosamente que retirarse vn paso con deshonra. Por otra parte salieron los de la Ciudad contra los nuestros, mas el Conde de Bregna se les puso delante y los hizo boluer las espaldas y meterse dentro de los reparos y Murallas. Socorrio luego el Conde Almerico de Lesniano hermano del Rey Guido que tenia la guarda del Campo, y desta manera le fue forçoso al Saladino retirarse. Murieron de los Christianos cerca de dos mil y entre ellos el maestre del Templo y el Conde Bregna.

Geraldo de Redefort maestre del Templo

Almerico

SUCEDIO en este tiempo grandissima carestia en el Campo Christiano, por lo qual los Soldados començaron a motinarse de manera que los Coronales y capitanes no fueron parte para detener los antes los forçaron a seguir el desordenado y precipitoso consejo que en prendian. Y juntandose cerca de treinta mil dellos, hizierō vn esquadron cerrado, y salieron con proposito de terminarlo de morir, o tomar los alojamientos del enemigo: la qual determinacion viendo los Barbaros, no les osaron esperar y huyeron de su fatioso impetu. Hallaron el desamparado

Campo

Campo enemigo lleno de bastimentos y vituallas de las quales cargaron de manera que se descargaron de las armas para poder llevar las, boluendo todos sin orden ni gouierno con mucho peligro de ser acometidos y desbaratados de los infieles, como lo fueron muchos dellos, que el Saladino se supo aprouechar de la ocasion como en todas las demas lo auia hecho. Que matando a muchos de los inobedientes y desordenados procuraua que no se pudiesen juntar cō los demas ya vn que hizo daño, no fue tanto como se entendiō que hiziera por la mucha desorden de los nros la qual cauō la necesidad, y la hambre, que carece de ley.

PARTIO de Mecina el Rey de Francia en el principio de la primavera, y llego à Suria al campo Christiano que auia q̄ estaua sobre Ptolemyda veynte y tres meses: y con el nueuo socorro començaron los nuestros a necessitar a los cercados, y apretar los de manera que se apretarō para batir y darel asalto a la ciudad. Y para esto sacaron las machinas de guerra y trabucos que venian en las naues y otras tambien hizieron de nueuo. El Rey de Inglaterra partio mas tarde de Sicilia y fue arrojado con tormenta en la Ysla de Chipre, adonde queriendō los Isleños defenderle el puerto, y Ribera, el lo entro y tomo por fuerça, y venciendo al tirano que tenia aquel Reyno se lo quito, y puso en las fuerças guarnicion de su gente. Y con esto se partio para Suria al cerco de Ptolemyda, y en el camino tomo vna Naue que venia de Egipto, y yua al campo del Saladino, cargada de trigo de armas y vallestas alcancias y artificios de fuego arrojadizo, y vasos llenos de Serpientes venenosas, para cechar ètre los nuestros quando viniesen a batalla con ellos. Los Franceses ni mas ni

El Rei ricardoto ma achi pie

El Rei Inglaterato mo vna Nau a los enemigo s llena de bastimentos y municiones

me--

menos auian tomado otra junto a Tiro, llena de semejantes aparejos, y municiones, la qual yua tambien adar los al exercito enemigo. Llegado que fue el de Inglaterra, al campo, luego el de Francia le señalo el lugar de su alojamiento, adonde auia vn fuerte Castillo. Con este nueuo socorro se esforçaron mas los Christianos, y fue de manera que el Saladino no osaua allegar se ni dar socorro a los cercados; los quales se auian defendido valerosamente hasta entonçes, pero los nuestros auian ya arrimado las machinas a la muralla y hecho reparos y trincheras, y ya por muchas partes estauan caydos ya portillados los muros. Y las estancias de los Christianos se auian acercado de manera que parecian dos Ciudades juntas que solo las diuidian las murallas y con los trabucos tirauan dentro en la Ciudad piedras de desmensurada grandeza, con que se descaxauan y arruynauan los techos de las casas, y matauan tanta gente que en ninguna parte podian estar seguros; y ya se vey a claramente que la ciudad no se podia defender ni esperar muchos dias sin darse. Lo qual temiendo los cercados, y que si por fuerça la tomasen los Christianos, quedauan ellos en peligro de ser todos muertos, y afolada la ciudad hasta los fundamentos, y así acordaron viendo esto de entregarla, y con ella el Sancto madero de la Cruz que auian ganado en la batalla quando prendieron al Rey Guido como atras diximos. Y para esto embiaron a los Christianos sus Satrapas y lo juraron y prometieron con que los cercados fuesen libres y puestos seguramente en el campo del Saladino, y desta manera fueron firmados por ambas partes y jurados estos Capitulos y couenciones, y abrieron las puertas a los nuestros, los quales sobre el poner de las

vanderas en las torres y murallas tuieron hartas diferencias especialmente los Ingleses y Alemanes, que cada vna de las naciones queria atribuir se la gloria de auer la ganado. Auia mouido principalmente a los Christianos, aperseuerar tanto en aquel cerco que duro tres Años, querer ganar el precioso Madero de la Cruz de Christo, que alli estaua. (Lo qual se a de entender que no era toda la Santa Cruz entera, sino vna gran parte della, por que otras partes se auian traydo ya por la Christiandad). Y auiendo los Satrapas prometido de entregarla nolo quisieron poner en efecto: de lo qual el Rey Ricardo se azedo mucho y con mucha razon, y dixo que lo auian engañado y defraudado, y no quiso dexar salir a los enemigos que se auian de llevar al campo del Saladino, antes los hizo matar a todos que fueron mas de siete mil, reseruando solamente algunos de los mas nobles que le dieron muchos dineros por sus rescates. Estos fueron los que le cupieron a Ricardo de su parte. El Rey de Francia troco los suyos, moros por otros tantos Christianos: Bonifacio de Monferrato, fue rescatado por conrado su hijo. Y desta suerte fue ganada la famosa ciudad de Ptolemayda despues de tres Años de trabajo a sedio.

En este tiempo fue nro señor seruido, de q̄ en la tierra de Suria inficionados los ayres cō tantos muertos se corrompiesen y se abrafaua de mortal y contagio sa peste, la qual era mas dañosa a los christianos q̄ a los infieles por que vno de los mas minimos Soldados q̄ muriese hazia mucha falta quanto mas q̄ en pocos dias murierō mas de cinquēta personajes de mucha cuenta Prelados Cōdes y Caualleros, y dellos fue vno Philipo Conde de Flandes que auia buuelto segunda vez a esta

Sanc-

Santa Iornada. El Saladino descōfiado de poder sustentarla guerra ni las tierras q̄ auia ganado, a los christianos, desmantelo los muros de muchas ciudades maritimas, que fueron Cesaria de Palestina, Ascalon, Porfira, y Gaza, y otras algunas. Y viendo el animoso esfuerço de los Christianos, y que su poder crecia por oras con nuevos focorros que de Occidente les venian, trataua ya de entregar a Hierusalem, por que le otorgasen la paz; pero siendo nuestro Señor seruido de otra cosa no vino esto en efecto. Y fue la causa que los dos vezinos, y cuñados Reyes de Francia y Inglaterra se lleuauan tan mal que ninguna facion del vno parecia bien al otro, y assi el de Francia, diciendo estar enfermo y no poder sufrir, la corrupcion de los malos ayres, determino partirse, dexando su gente, que eran diez mil Infantes y quinientos Cavallos, al Duque Odon de Borgonia. Y el tomando su armada y tres Nauios de armada Genouefa, de que era general Rufino Bolta, costeo el Asia y dexando el Archipelago, entro en el mar tirreno, y metiendose por la boca del Tiber fue a Roma abesar el pie al Papa Celestino tercero, el qual auia pocos dias que lo era por muerte de: Clemente, tambien tercero, ambos de nacion Romanos, y auiendose despedido del Pontifice despues de pocos dias se boluio a su Reyno de Francia.

¶ Celestino. 3.

¶ **DE COMO RICARDO REY DE** Inglaterra prosiguió la guerra valerosamente, despues de auer se buuelto el de Fracia; y vécio en vna batalla al grã Saladino: y estandolas cosas de guerra en el mejor punto q̄ auia tenido las dexo y desamparo y se fue y de su prision y acusacion. Cap. 13.

CON

CON la partida del Rey de Francia, tomo nuevo aliento el Saladino y dexo de tratar de la paz q̄ trataua, aun que Ricardo era tan valeroso Principe, que sin perdetiempo rehizo los muros de algunas de las Ciudades desmanteladas: y entre las demas redifico à Iapha ò Iope, y Aſcalon, y los portillos que auian hecho los nueſtros en los muros de Ptolemyda cō las machinas. Los Templarios fortalecieron tambien y reedificaron, à Gaza, y queriendo el Rey Ingles guardar al Zapho, fue muy moleſtado de los Barbaros infieles con ſus continuas eſcaramuças y correrias pero con todo lo hizo y no ſolamente lo reparo pero lo poblo y lo hizo colonia y cabecera de otros pueblos. Los Italianos que auian venido en las Armadas de Venecia Genoua, y Piſſa Poderoſas republicas, en aquel tiempo (y aun en eſte lo ſon Venecia y Genoua) por auer eſtado en Suria mas de dos años, eſtaua ya canſados y maltratados, y muchos auian ſido muertos: y aſi viendo las coſas en razonables terminos ſe boluieron a ſus caſas. Sucedió en eſte tiempo la muerte de Conrado, Marques de Monferrato que era Señor de la famosa Ciudad de Tiro, al qual mataron en la plaça de ſu Ciudad dos Aſafinos, a quien los Latinos llaman Arſacidas, a queſtos dicen que ganan la gloria ſi matan a vn Principe Chriſtiano ponen ſe en qualquier genero de peligro por hazer el mandado del ſeñor que obedecen. Y an muerto muchos Principes y Capitanes y deſcompueſto grandes ocasiones. Dizen que ſaben hablar muchas lenguas, y viſſen ſe en el abito mas acomodado a ſu propoſito para hazer la traycion q̄ pretenden. Vſan armas en herboladas y pō çoñoſas con q̄ caſi ſiempre matan a los q̄ hieren y ſi acaſo los cogen

Muerte d̄
Conrado
Marques
de Moferrato.

Aſafinos
ò Arſacidas.

les.

les dan mil generos de tormentos los ſufren con grande animo ſin confeſar jamas quien los embia, ò por q̄ cauſa hizierō a q̄l hecho. En nra Eſpaña los vuo en los tiempos paſados como lo dizen las partidas que cōpuſo el Rey dō Alonſo el ſabio en la ley tercera titulo veinete y ſiete de los Aſafinos: adōde ſe trata de ſus ardidēs y coſtūbres, y la pena que les an de dar. A queſtos (boluendo año propoſito) dizen que fueron embiados à hazer aquel hecho por Herfrado, aquel cauallero aquiẽ Conrado auia tomado por fuerça a ſu muger Y ſabel ò Eliſa hermana menor de Siuilla y heredera del Reyno de Hieruſalẽ de la qual ya tenia vna hija. A queſta ſeñora paſados algunos dias de bñdez ſe caſo tercera vez cō Henrico Conde de Cãpania, y cō ella vuo el ſeñorio de Tiro y el derecho del Reyno de Hieruſalem contra Guido Leſiãno ſu cuñado que toda via Reynaua. Lo qual viendo el Ingles Ricardo, y entendiendo q̄ deſta cōpetẽcias y diſcordias ſe auia de ſeguir nuevos daños y contiendas entre los dos pretenſores, por pacificarlos trato, cō el Leſiãno, de darle el Reyno de Chipre, que auia ganado a la venida como eſta dicho y que le cedieſe el derecho del de Hieruſalem. Y viniendo en efecto, el Guido Leſiãno lleuando ſu caſa y familia ſe fue a Chipre; adonde Reynaron el, y ſus ſubceſſores haſta el Año de mil y quatro cientos y ſetenta, y por muerte de Iacobo, ſin hijos heredo, Catalina Cornara ſu muger hija de Marco Cornaro Duque de Venecia. A queſta ſeñora fue hija adoptiua del Senado y aſi lo hizo heredero del Reyno en ſu muerte, contra el derecho de Carlota legitima heredera del. En efecto eſtuuo debaxo del Dominio Veneciano haſta el Año paſado de mil y quinientos y ſetenta, en el qual

Ley. 3.
titulo 27.

Catalina
Cornara
Veneciana
Reyna
de Chipre
Muger d̄
Iacoboj
jo. baſtar-
do de luã
Le ſigña
no Carlo
ta fue Du
queſa de

Año

Saboyale
gitima he
ceder de
cipro del
poseida
por el bal
cardo her
mano, y
por este
titulo se
llamã los
Duques d
Saboya
Reyes de
Chipre y
de Hieru
salem.

La bata
lla Naual
vencida
por el Se
ñor Don
Iuã d Auf
ria en le
panto.

Marchael
exercito
christia
no a ga
nar a Hie
rusalem.

Año el Turco Selim, ocupó tiranicamente, las, dos Ciudades mas famosas de aquella Ysla que son Famagusta y Nicosia, en el cerco de las quales pasaron grandes cosas, y fue vno de los mas bien reñidos de nuestros tiempos y adonde dieron grandes muestras de valor inencomible muchos Caualleros Italianos, especialmente, Astor Ballon, y el famoso Bragadino, la muerte de los quales no fue menos cruel y injusta que valerosa y honrada la vida. Quien lo quisiere ver, largamente escripto en nuestra lengua de mas de otros muchos, lea la primera parte de las Africas de Luis del Marmol escriptor de nros tiempos y a Hieronimo corte real famoso Poeta en su libro de la batalla Naual que venció el Señor Don Iuan de Austria. Boluendo pues a nro propósito que hauemos hecho mucha digresion, a partan donos del camino principal que llevamos. Espues el caso, que Ricardo, boluendo a Ptolemyda despues de auer hecho las poblaciones y reparos arriba dichos de Ciudades, pareciole que el principal intento, y presupuesto de los Christianos era cobrar la Santa Ciudad de Hierusalem, y así començo a tratar dello, y a este parecer se allego Odon Duque de Borgoña y la gente de Francia cuyo general era Iacomo de Aubernia. Y poniendo en orden el Exercito y en efecto la determinacion, llegaron a Antipatrida lugar puesto entre Cesaria y el Zapho, lleuando los Ingleses la auanguardia, y luego los seguia Odon con el carruaje y cuerpo del Exercito, y Iacomo de aubernia venia en la retaguardia. Y marchando en esta orden fueron de improuiso a cometidos del Exercito del Saladino, con el qual veniendo a las manos trataron vna reñida batalla que duro todo vn dia entero

en

en la qual fue nuestro Señor seruido de dar la victoria a sus Christianos, mataron tan grande multitud de enemigos, que no se lee auer muerto otros tantos en gran tiempo atras en ningun hecho de armas. De los nuestros murieron muy pocos, y entre ellos el famoso Iacomo de Aubernia que fue el que mas se señaló, y por quien dixeron todos que se auia ganado la victoria: la qual desgraciada muerte entristecio a todos el Exercito Christiano. Otro dia llegaron con su campo a Bethelam, que esta en medio de Hierusalem y el Zapho, no pasaron mas adelante por que el Rey Ricardo dixo que se acercaua el inuierno, y que con las aguas y otras incomodidades que trae para la guerra, les impediria que no pudiesen traer viualas al Exercito, y así se tornaron a Ptolemyda de donde auian salido. Esta retirada le culpan todos los escriptores, por que en este tiempo el Saladino estaua tan temeroso y sin gente que sin duda les entregara la santa Ciudad sin esperar cerco, por que ya lo auia començado a poner en pratica con que le concediesen paz y tregua larga. Lo qual los Christianos no quisieron entonces oyr a poderosos estaua. Y en esta coyuntura sin mas consideracion ni prudencia, publico el de Inglaterra que se queria boluer a su Reyno por que su madre le auia escripto que su hermano trataua de ocuparlo y Philipo el de Francia que ya estaua en su Reyno procuraua quitarle los Estados de Normandia. La qual partida si tuuiera secreta pudiera hezer el partido que quisiera con el Saladino, pero como el lo supo no quiso entregar a Hierusalem, mas de asentar tregua y pazes por cinco años, dizen algunos que al Ingles le dio el Saladino dineros por q se fuese. Quedaron se en aquella

q Batalla
cô el Sala
dino que
fue venci
do.

Retirase
Ricardo
inconfide
cadamen
te.

Tierra

Año de
1191.

Tierra el Duque Odon de Borgoña, y Henrique de Campania el que dixe que se auia casado con Ysabel quien pertenecia el Reyno y el señorio de Tiro, con sus gentes, y los Caualleros de las ordenes de san Iuan y Templarios: y el Ingles se partio para su Reyno, enel Año de mil y ciento y nouentay tres, auiendo gastado en la jornada mas de los tres. Y nauagando por el mar Adriatico, lo desbarato vna tormenta y dio con el en Esclauonia y alli vistiendo en abito de Cauallero Templario, al pasar por Alemania fue conocido, y preso, y acusado delante del Emperador Henrico Sexto que entonces imperaua. Acusolo Leopoldo Duque de Austria con cuyos vasallos auia tenido pesadumbre sobre el poner las vanderas en Prole mayda, la acusacion y respuesta del Rey fue desta manera.

Acusación
del Rey
Ingles.

ESTE Cauallero preso Señor Emperador, que entendeys que es de la Orden y Caualleria de los Templarios, no es sino el Rey Ricardo de Inglaterra, q̄ turuo el buen suceso de la tierra sancta, y conquista de Hierusalem; y en Sicilia adonde el y los suyos fueron biē hospedados, y recibidos les pago cō hazerles guerra, y aun que blasonaua que la yua hazer a los Turcos no lahizo sino a los Christianos, ni lleuo alugar adonde no se les mostrase cruel enemigo. Lo qual se parecio bien en lo que hizo destruyendo la Ysla y Reyno de Chipre y en Suria tuuo siempre puntas y diferencias con el buen Philipo vuestro amigo Rey de Francia, y por que los Christianos Captiuos no fuesen puestas en libertad, este mato los Turcos que se auian de dar entreeque dellos: solo dexo los que podiã dar le grã rescate q̄ los rescato por muchos dineros.

Y

Y yendo con el exercito Christiano atomar la sancta Ciudad de Hierusalem, y teniendo la ya alojado se boluio del camino sin tener ni auer ninguna cosa que le estoruase el pasar adelante. Solo se boluio por que todos los dias recibia cartas dones y presentes del Saladino, enemigo cruel de los Christianos, del qual sedezia que era amigo, y a los Alemanes nros, que militauan en el exercito, los trato tan inhumana y asperamente, que les fue peor que pudiera ser el mismo Saladino. Y esto que digo señor Emperador esta entendido y sabido por verdad en todo el mundo, por cartas e informaciones de los que de alla an venido y lo vieron, y si el negare algo dello, yo me ofresco ahazerse lo conocer por armas de mi persona a la suya. Ala qual acusacion respondio Ricardo, con buenas y blandas palabras viendose solo y en poder ageno, y delante de su enemigo y dixo desta manera.

ENquanto alo que dize el Duque señor Emperador de que yo turbe y alborote, el Reyno de Sicilia, pasando por alli, con mi gente ala tierra sancta, no tiene razon pues yo era obligado aboluer por mi hermana biuda; la dote de lo qual pedi muchas vezes al Rey Tancredo cō la amistad y blandura posible, y no lo fue darlo sin armas y pesadumbre. En lo del daño de Chipre, fue q̄ auiedo yo sido lançado en sus Riberas cō tormenta, los dela tierra me defendierō q̄ no tomase puerto adōde mis gētes y armada se guareciesen y pudiesen saluar y asi forçado dela necesidad en q̄ me vey, tome las armas por gozar del derecho natural q̄ me cōcede de huir la muerte dōde quiera q̄ me acometa, quanto mas siendo me procura da por los Griegos enemigos del nōbre latino. Y auerles yo robado grandes tesoros como

respuesta
del In-
gles. a la
acusación.
q̄ se le pu-
de.

puede

puede ser estando ellos robados y despechados de tiranos y Emperadores Griegos y de los Cosarios Turcos: así que contra ellos no cometi crueldad, antes les di Rey de nra nació latina, al qual Señor Emperador podreys quitar y poner otro, quando os pareciere.

EN lo q̄ dizē del a enemistad cōtra el Rey Philipo de Frácia, mas razón tengo yo de me quejar q̄ ellos de acusarme, pues miétras yo he estado peleado por la religió christiana, el se me ha querido meter en mis Estados de Normádia. Y si mate los Turcos fue por vengar la injuria y perfidia, q̄ cometierō contra el exercito christiano no queriēdo étreger la parte de la sãcta cruz de nro Redéptor q̄ teniã, y poner en efecto las demas capitulaciones hechas cō sus Satrapas, y lo q̄ hize de sus gétes quisiera hazer del mismo Saladino. Y los dineros dizē recebi por el rescate de los Turcos q̄ no mate, repartilos entre los pobres Soldados de nra nació: y filo q̄ digo no os parece creēdero mirad biē si vereys en mi otra cosa que huela a riqueza mas deste anillo Real, que traygo en el dedo. Y tan poco no se puede dezir con verdad que desampare la causa Christiana pues soy el postrero de los nobles que se an venido de la tierra Sancta: y conque apariencia de verdad, se puede dezir que yo hé recebido dones ni cartas amigables del, Saladino, si lo Capitulado con sus Satrapas no se lo puede hazer cumplir ni llevar alcabo. Y a los Alemanes con que soberuia los podia yo tratar en Asia pues mis propios Ingleses y otros allegados me dauan harto en que entender para tener los en orden. Creed señor Emperador que estas maldades y falsos rumores, siembran los Turcos nros enemigos para rebolber nos: como la otra falsedad que dixerō que yo trataua la muerte

al

al Rey de Francia con lo qual le hizieron poner guarda a su persona hasta que se entendio la verdad, y la mé tira de los que la sembraron que como digo son los turcos, y los nuestros como simples lo creen. Y quantos de aquellas partes boluemos sin auer concluydo lo por q̄ fuimos lo hallamos contrario todo, con ser verdad que ano ser yo acusado pudiera acusar. Y en lo del desafío q̄ me ha hecho, digo así, q̄ yo me arme con la cruz, y en fauor de la cruz y que si alguno contradixere esta verdad, que saldre con el abatalla, y se lo dare a entender por armas. Pero por lo que toca a mi defensiō no quiero guerra hasta boluer a mi casa y Reyno, pues vengo bien cansado de pelear contra el Saladino, y he muerto tantos enemigos, quantos ninguno a muerto dende Guidofre de Bullon a esta parte: y le force y compeli a que cōcediēse a los Christianos tregua por cinco años y por acudir a asegurar mi Reyno de los bullicios y pretensiones de mi hermano, y el Ducado de Normandia de los del Rey de Frácia, dizē q̄ desampare cō nota de infamia las cosas del Reyno sancto. Mas vos como Principe generoso hareys el deuer en restituirme a mi Reyno, despues q̄ auer pasado tantos trabajos, y hecho tantos gastos en fauor de la causa comū de la christiãdad: y como correspōda lo dicho cō lo hecho, correspōdere cō gratitud a lo q̄ vos por mi hizieredes. Desta manera acabo el Rey Ricardo su razonamiēto y defensiã, pero cō todo eso lo tuuo preso el Emperador Hérrico diez y ocho meses. Y no lo quiso soltar hasta q̄ le dio cien mil y quiniētos marcos de plata, y sã Antonino dizē q̄ fuerō doziētos mil q̄ para pagarlos despojo todas las yglesias d̄ su reyno d̄ la plata q̄ teniã évasos y ornamentos sacros. De fuerte q̄ a muchos dias q̄ se vsa en aq̄l reyno hazer

El Reide
Inglaterra
estano p
so 18 me
se y dio
por su res
cate cien
mil y qui
nientos
marcos d̄
plata que
paradar
los despo
jolas y g
lias de su
Reino d̄ la
plata que
tenian.

violē.

violencias, y robos en las cosas sagradas) de la manera que dicha es quedaron las cosas de Oriete en algo mejor estado del que tenian quando fueron los Principes y Reyes dichos, de los quales y de tanto mouimiento y estruendo de gentes, se entendio que hizierã mucho mayores effectos: Pero por sus competencias, y pretensiones ò por lo que Dios a sido seruido, todas las jornadas que se hizieron con tan grandes exercitos, y potencia de Reyes y Emperadores, se resoluieron, y vinieron adeshazer como se deshaze la niebla con los Rayos del Sol, sin conseguir las pretensiones y efectos que deseauan.

¶ DE COMO EL EMPERADOR.

Henrrico sexto; embio, vn grande Exercito, al socorro de la tierra Sãcta yendo por general: s del, el Arçobispo de Maguncia, y el Duque de Saxonia: los quales se boluieron sin hazer efecto, por que supieron dela muerte de su Emperador. Cap. 41.

YA en estos tiempos que tenemos por la bondad de Dios, estan los entendimientos de los hombres tan adelante en todo, que no gustan de largos preambulos ni de que se refiera vna cosa dos vezes, ni de otras cosas que antiguamente se escreuiã, y así voy procurando de no enfadar ni ser largo, llevando la mayor breuedad que se puede sufrir, y esta la he profesado siempre, y con ella acabare plaziedo à Dios lo que falta. El Emperador Henrrico sexto, aruego del Papa Celestino tercero, y por los beneficios q̄ del, y de la yglesia Romana auia recebido, procuro ya que no podia yr

en persona embiar de sus gentes al socorro de la tierra Sancta vn bueno y luzido exercito, por que se acabauan ya los cinco Años de treguas que auia puesto el Rey de Inglaterra Ricardo, y los Christianos que alla estauan, embiauau cada dia por socorros para poder resistir a los enemigos. Y así ofreciendose muchos grandes y poderosos Principes de yr a esta jornada, se hizo vn grueso Exercito, del qual fueron por cabeças principales, el Arçobispo de Maguncia, el Obispo de Ratisbona, Bernardo Duque de Saxonia, Conrrado Chãciller del Emperador, Leopoldo Duque de Austria, el Duque de Brauancia, y otros muchos Marqueses y Cõdes. Los quales dexando sus casas y señorios con sancto y deuoto zelo, pasaron muchos trabajos por tierra y por mar, hasta llegar ala costa de palestina, alas Ciudades Tiro, y Ptolemyda, y luego entendieron en lo necesario de la guerra por que ya las treguas que auia se acabauan: durante las quales auia muerto en Chipre el Rey Guido Lesiãno que lo auia sido de Hierusalem y por no tener hijos heredo su hermano Almerico. En el mismo tiempo sucedio que Henrrico de campania, (que por muerte de Conrrado se auia casado con Elisa hermana de Siuilla, y se llamaua Rey de Hierusalẽ y señor de Tiro y Ptolemyda) andando incautamente por cima de vn terrado ò corredor de su casa cayo del, y se mato, y quedando aquella señora viuuda, se traxo de casar quarta vez con Almerico Rey de Chipre, y viniẽdo el casamiento en efecto sellamo Rey de Chipre y de Hierusalem. En este tiempo llegaron a Suria los Principes Alemanes arriba dichos con sus gentes, los quales juntatandose con Almerico, y con las gentes de los Maestres de los Templarios y de san Iuan hizieron

¶ Muerte del Rey Guido lesiãno.

Almerico Lesiãno se casò con Elisa heredera del Reyno de Hierusalẽ

Muerte del Emperador henrico sexto.

vn buen exercito y cō el salieron en campaña, y cercaron à Verito, y lo tomaron, y à Turon y fortificaron, à Iapha, y al Zapho, teniendo cada dia muchas escaramuças y rebatos con los enemigos. A los quales siempre les ganaron tierra con buen subceso, cō el qual pasaran, muy adelante, si en este tiempo, no se turbara con la nueva dela muerte del Emperador Hé rico sexto. La qual como supieron aquellos Principes sus subditos, y el Arçobispo de Maguncia, y Duque de Saxonia como Electores del Imperio, se quisieron luego boluer sin consideracion que dexauan mouida la guerra con los enemigos, y la tierra Sancta sin su ayuda casi desamparada. Que no fueron parte lo ruegos del Conde Simon de Monforte, que con buena gente de Francia auia pasado al mismo efecto y socorro, para q̄ no se fuesen; y así los enemigos cobrando animo boluieron luego aganar lo que auian perdido, que no pudieran hazer, antes sin duda entonces se ganara la sancta ciudad, si aquellos Principes no tuuieran tanta priesa, para boluerse a sus tierras. El Simon de Monforte como valeroso Capitan, detuvo y enfreno muchos dias el Impetu de los enemigos, de manera que remiando su valor hizieron treguas con el por muchos Años con que tuuiesen los Christianos pacificamente las ciudades y señorio de Tiro y Ptolemyda. Y dexando en este estado las cosas de aquella tierra se boluio ala suya cō su gente: lo qual sucedio cerca de los Años del Señor de mil y çiento y nouenta y ocho.

Año de 1198.

Y EN EL ANO DE NOVENTA y tres antes, auia muerto en la ciudad de Damasco el famoso Soldan Saladino, con quien los Christianos auian tenido tantas y tan porfiadas guerras, y les auia

ganado.

ganado como esta dicho la ciudad Sancta y casi todo el Reyno de Hierusalem. En las obsequias deste in fiel por su mandado, lleuo vn Alferrez por bandera vna mortaja, è yua pregonando que de todos los Reynos, y Riquezas que el Saladino fu señor à viagando en la vida no lleuara en la muerte mas de a quella pobre mortaja: y que todo lo de mas lo dexaua en el mūdo. Exemplo notable y de consideracion de vn hombre barbaro è infiel, y que si lo considerasen muchos hombres Christianos, podria ser que encogiesen las alas que abren à las pretensiones ambiciosas, y ganancias llicitas que en la muerte las ande dexar confusos y à fligidos de auer vsado mal dellas. Dexo este Saladino nueue hijos, mas Safadino su hermano mato los ocho dellos, el otro dicho tambien Safadino Soldan de Aleppo, se cōseruo con ayuda de los amigos del padre. Safadino el tio tuvo dos hijos el vno llamado Meledino, Soldan da Egipto y el otro Coradino Soldan de Damasco y Hierusalem: con quien los Christianos tuuieron hartas contiēdas, y los subcesores del Saladino tuuieron tantas vnos con otros que si los Christianos en aquel tiempo su pieran gozar de la ò çasion, sin duda les ganaran muchas tierras, y aun los acabaran del todo. Mas no fue desta manera, que antes el nuevo Rey Almerico le fiñano que lo era tambien de Chipre, les pidio treguas, que fueron harto vergonçosos los capitulos dellas para el, y fue harto querer se las concederlos infieles, conociendo su grande remission y floxedad. Lo qual fue parte para que los suyos le quitasen el Reyno como luego veremos, y lo diessen al venturoso y biē afortunado Capitan Iuan de Bregna frances.

Exemplo notable è muerte del Saladino Año de 1193.

DE

DE COMO POR LA PRETENSION del Imperio sucedieron muchas guerras en el, y de como se junto vn buen Exercito de Christianos para socorrer las cosas de la tierra Sancta y fueron à Constantinopla y ganará los latinos aquel Imperio à los Griegos.
Capitulo quinze.

POR muerte del Emperador Henrico Sexto, se siguieron crudas y sangrientas guerras, entre Christianos sobre la pretension del Imperio. Fueron los autores dellas de la vna parte Philipo Duque de Sueuia hermano de Henrico sexto, y de la otra, Oton Conde de Brusoygen hijo de Henrico el soberbio, que fue Duque de Saxonia despoheido por Frederico primero. Entre aquestos dos Principes se partieron los botos de los Electores, que fue causa de que entre ellos se partiesen tambien muchos Reynos y Prouincias, fauoreciendo los vnos al vno y los otros al otro. De fuerte que casi todos los Christianos de Europa Ocidentales, estauán rebueltos, y enemigos tomándose las tierras y matándose cruelmente los vnos a los otros, y no solamente padecio esta calamidad, y desventura el estado secular si no tambien el Ecclesiastico, por que no se respetauan los bienes de las Yglesias y Monesterios, ni de los Prelados, que todo lo robauan, y profanauan, y cometian otros mil males y defacatos, en ofensa de nro Señor y de la sancta religion Christiana. Hasta que ya despues de siete Años de continuas guerras que auia padecido la misera Alemania, teniendo Philipo cercado à Oton en la Ciudad de Colonia, apreto de manera el cerco q̄ nadie podia entrar ni salir en ella, aun que Oton salio

como

Frederico primero.

como pudo huyendo, y se fue a Inglaterra: dexando contra su voluntad la pretension tan costosa del Imperio. Auia sido coronado dos vezes y fauorecido del Papa Innocencio tercero: quedo sin cōpetidor Philipo y la tierra con algun descanso. A via procurado siempre en medio destas turbulencias y rebueltas, el Pontifice Innocencio socorros para la tierra Sancta aun que entonces auia treguas que se yuaua cumpliendo. Auian se juntado para este efecto en la Ciudad de Venecia Baldoyno Conde de Flandes y Henrico su hermano, y Bonifacio Marques de Monferrato, y Luis Conde de Bles, ò de Saboya y otros poderosos Principes.

SVCEDIO en este mismo tiempo como cuenta Nicetas, que Imperando en Constantinopla, por muerte del Tirano Andronico, Isaac Angelo buen principe, y que aun que lo notan de cruel y vicioso, tuuo algunas cosas dignas de alabanza. Biuiendo este en estado particular y priuado, le auian captiuado los Turcos avn hermano suyo llamado Alexio en vna batalla, al qual rescato luego en viendose Emperador por gran suma de dinero, y lo truxo a su casa y le dio el cargo y manegio de todo su Imperio fiandose del como de hermano a quien tanto bien auia hecho. Mas el traydor Alexio Ingrato a todos los beneficios recibidos, viendose puesto en la cumbre de la priuança y que el lo despachaua y mandaua todo, no se contento con solo esto sino que aspiro al Imperio, y juntandose con otros noueleros y reboltosos a quien tenia ganadas las voluntades prendio al Inocente hermano Emperador, y le saco los ojos, y lo metio en vn Monasterio para que alli estuuiese recluso, y sin esperança de poder boluer al trono

Jornada a la tierra Sancta.

Isaac Angelo Emperador de Constantinopla.

Alexo angelo quieta el Imperio, a su hermano y le saca los ojos. Tirania el traña de vn hermano a otro

P; de

Alexio el moço

Alexio el moço hu
ye del tio

de que lo despojaua. Este Isaac Angelo tenia vn hijo mã cebo llamado Alexio tambien como el tio, al qual al principio puso preso pero despues dio licencia que el moço pudiese salir y yrse acaça, el qual yua y venia muchas vezes sin tratar de ninguna cosa que tocasse a la libertad del padre ni ala suya: si no antes parecia que a prouaua la traycion hecha. Y desta manera desvelo las asechanças del tio. Y teniẽdo vnda oportunidad se vistio al vso Latino y hizo se cortar los cabellos q̄ los Griegos los vsan largos, y metiose en vna Naue Pisana, q̄ estaua en el puerto, alli en Constantinopla, y haziendo, el officio de marinero, por mejor disimular y hazer su negocio, vino en ella a Sicilia, y dende alli escriuió a su hermana Irene muger de Philipo Emperador de Alemania de quien arriba tratamos, a visandole desu vida y del estado desus negocios. La qual le embio luego dineros, y recaudo para poder yr adõde ella estaua. Pero su yda fue de poco prouecho por que el cuñado no tenia tã pacifico su estado que pudiese ayudar aganar otro: mas cõ todo eso escriuió al Papa, y a los demas Principes q̄ como dixen estauan en Venecia esperando tiempo para poder pasar en Suria, q̄ fauoreciesen a su cuñado y suegro. En Frãcia se hauia hecho en aquellos dias mucha y muy lucida gente para el efecto de la tierra Sancta y auia dado el Rey, el Generalato della a Tibaldo Cõde de Cãpania, el qual pasado los Alpes para venir a Italia murio. El Rey Sabida su muerte escriuió a Bonifacio Marques de Monferrato, valeroso y esperto en las cosas de la guerra, que tomase a quel cargo, pues otra vez lo auia tenido en Suria, acepto lo y lo administro con tanta prudencia y modestia, que de todos era llamado Padre. Puso se en Consulta de que

puerto

puerto ò con que armada deuiã de partir de Italia, a donde entõces auia tres Ciudades potentissimas por la Mar, que eran Venecia, Genoua, y Pissa: a todos parecio que la mas comoda para las cosas del Oriente era Venecia, y así acordaron de yrse a ella.

Lo qual estuuo bien a los Venecianos por que aun que eran poderosos por la mar no tenian gente para saltar en tierra, y en aquellos dias la Istria Liburnia y Esclauonia con sus Armadas infestauan la costa del mar Adriatico, y auian hecho rebelar a Zahara, que era de los Venecianos, y se auia dado al Rey Vela de Vngria.

EN efecto los Franceses y Venecianos se concertaron con los demas que alli estauan, que dize Nicetas que eran treynta mil infantes, y el Armada de ciento y veynte Palandarias para lleuar Cavallos, y sesenta Galeras, y setenta Naues, aun que otros dizen mas y menos que siempre en estos numeros ay variedad.

Con esta Armada, y Exercito salieron del Puerto de San Nicolao del Lio que es en Venecia, a ocho de Octubre del Año de mil y dozientos y dos: en la qual Armada se embarco el Duque Dandolo, aun que era ciego y muy viejo, con proposito de yr a Hierusalem antes de su muerte, y para esto tomo la Sancta señal de la Cruz, en el Altar del Euangelista San Marcos Patron de aquella Señoria, con mucho regozijo y fiesta de todos. Dexo el Gouierno a Rayniero su hijo. Concertose con los pasajeros que auian de recobrar a Zahara de camino, y así lo hizieron quitandola a Vela Rey de Vngria, sojuzgaron también la Liburnia, Istria, y Dalmacia, asegurado aquella mar de los cosarios. Y cõ esto entro el Inuierno, y faltaron dineros a los Frãceses y

fue

Esclauonia.

Año de 1202.

fue les forçoso esperar el tiempo gente y dineros. En esta coyuntura llego à Zahara el mancebo Alexio que traya cartas del Emperador Philipo su Cuñado, y del Papa para todos los Principes y Señores del Armada en las quales les rogauan que fauoreciesen vna tan justa demanda como aquella, y q̄ restituyesen al viejo Isac Angelo en su Imperio pues era caminopara Suria adonde ellos yuan, y q̄ cō esto reduzerian, la Yglesia Griega a la latina Romana, que auia muchos dias que estaua rebelde y apartada della: y el mismo Pōtifice Innocentio embio dos Legados. De suerte que haziendo sus concertos con aquellos Principes, el jouden Alexio quedo de pagar a los Venecianos vna gr̄a suma de dineros que les deuián los Franceses; y de mas desto les daria otra gran cantidad a ellos, y a los demas tambien, haziendo sus tratos y conuenencias. Con lo qual todos determinaron seguir la derrota de Constantinopla, y poner a Isac en su Silla. Prometio tambié Alexio, de tener todos los dias de su vida a su costa, quinientos Cauillos en la tierra santa, y que reduziria, y haria que obedeciese la Yglesia Griega a la catolica Romana. Asi que partiendo el armada con bueno y prospero tiempo, y dexando lo que en el camino hizieron que fue apoderarse de la Ylla de Creta q̄ agora se llama Cãdia, llegaron a Constantinopla adonde tuuieron muchas contiendas y peleas con Alexio y su gente. Pero en effecto, los n̄os Latinos entraron la Ciudad y huyo della cō su muger y casa el tirano. Restituyeron, al viejo Isac Angelo en su Imperio, el qual murio dentro de pocos dias, estando los Latinos alojados fuera de la Ciudad por euitar escandalos y pendencias que les podrian suceder con los Ciudadanos: y esperando que

Los Venecianos tomaron a Candia y oy esfu ya.

Murzi flo tirano de Constantinopla. Murzu flo,

el

el moço Alexio cumpliese lo Capitulado con ellos, pues ya era Emperador por muerte de su padre.

MA SI los traydores Griegos començaron amotinarse contra el mancebo Emperador, y dezian que no estauan obligados à cumplir lo Capitulado por el, y despojar su Ciudad para ello.

ERA el Autor desto vn priuado y pariente fuyo llamado Murtilo, ò Murziflo, que en Griego quiere dezir Ceji junto, al qual haziendo el inconsiderado Vulgo Capitan, y llamandole Emperador fueron al Palacio adonde estaua Alexio que auia vn solo mes que auia sido coronado y lo mataron. Y siendo electo el Murzufo, procuro luego quemar el Armada de los Latinos que estaua en el Puerto surta, y quitarle los bapimentos, haziendoles guerra en su alojamiento pensando poder necessitarlos a que se fuesen: pero ellos se supieron valer tambien que tomaron la Ciudad al cabo de algunos dias, y le pegaron fuego por muchas partes, y la saquearon y robaron con mucha crueldad, como dize Nicetas, enfadados de las trayciones y maldertmino de los Griegos. Y viendo que no la podia defender huyo el tirano en vna barca auiendo tenido el Imperio dos meses y seys dias, contratado derecho humano y diuino.

LOS Latinos eligieron y coronaron por Emperador de Constantinopla, à Baldoyno Conde de Flandes, y lo juraron y obedecieron, y luego fue electo por Patriarcha Thomas mauroceno Veneciano: el qual partiendose a Roma truxo la confirmacion del papa ya el Emperador las Insignias del Imperio que son Lança y Cruz corona y mundo. Y desta manera dieron fin a esta trabajosa y larga empresa, y partieron los despojos

Elección de Emperador hecha por los Latinos è Constantinopla. Insignias del Imperio.

se

segun primero lo auian Capitulado, y repartieron entre ellos las tierras y señorios, dando a los Venecianos, las Yslas de Candia y Negro Ponte, que oy poseen (con diuersos y varios sucesos que sobre ellas antenido como dize Sabelico). Y al Duque Henrrico Dandolo el titulo de Despoto que era de grande honor en aquel Imperio, al Marques de Monferrato, le dieron titulo de Rey de Tesalia Prouincia de Macedonia y a Gofredo tricasso fue dado el Ducado de Atenas, y el principado de Achaya. En todo lo qual se gastaron dos Años que fueron dende el Año de mil y dozientos y dos, hasta el de mil y dozientos y quatro, que quedaron los Latinos pacíficos en aquel Imperio. El qual poseyeron con hartos trabajos y continuas guerras e innumerables trayciones y sobre saltos, cinquenta y cinco Años, segun la mas comun opinion, y fueron cinco los Emperadores que en este tiempo Imperaron, que son Baldoyno primero, Henrrico su hermano, Pedro Cortenay, Conde Altidorense, Roberto su hijo o hermano, Baldoyno segundo, y ultimo de los Latinos, a quien desposfeyo Michael Paleologo, Tirano.

¶ Paleologo.

HE seguido todo el curso desta jornada, por que el principal intento de los que fueron en ella fue pasar en Suria, y recobrar el Reyno Sancto, y con este presupuesto salieron todos de sus casas, y sucediendoles lo que emos dicho no pasaron adelante antes ocuparon sus gentes, en Presidios y Guarniciones de los nuevos Señorios y estados que auia ganado; a los quales no faltaron harras guerras y trances belicos en que se entretuuieron. Solamente paso en Suria de todos los Capitanes dichos, Ihoan de Brena famoso. Capitan

Frances

Frances; que por sus virtudes y mericimientos lo llamaron los Templarios, y Caualleros de san Iuan para casarlo con la hija de Elisa, y de Córado Marques de Mō ferrato, y Alnada de Almerico Rey de Chipre, con quien se auia casado la madre como diximos. Celebraronse las Bodas y coronacion de Ihoan de Breña con esta Señora (que sola ella quedaua de la estirpe de los Reyes de Hierusalem) en Tiro dia del glorioso Archangel san Miguel a veynté y nueue de Septiembre del Año de mil y dozientos y nueue. En estos dias obedecio la Yglesia Griega ala Catolica Romana casi sesenta y tres Años sin apartarse della sujetandose en todo a los decretos y sanctas ordenaciones Romanas. Sucedio tambien en este tiempo la muerte del Emperador Philipo, que lo mato Otton Conde Palatino estando sangrado y echado en su cama. Sucediolo en el Imperio Otton quarto, su grande competidor enemigo y yerno, yaun se rauo sospecha que fue la traycion por ordē suya. Este Otton fue malo y peruerso Principe: y por esto depuesto y priuado del imperio por Frederico segundo hijo de Henrrico sexto y nieto de Frederico primero el q̄ murio a hogado en Armenia como queda dicho. Salieron en estos dias al mundo los dos refulgentes Soles q̄ lo alumbraron con su Sanctidad y doctrina Sãcto Domingo y Sã Frãcisco, de quiē la sancta Yglesia nra madre tanto y tan digno fruto hacogido y va cogiendo cada dia, del huerto amenissimo de sus benditas y sagradas religiones. He hecho larga digressiō en lo d̄ los Emperadores d̄ Alemania, y otras cosas la qual espara mayor claridad dela historia, y seruirea tambien para q̄ los Lectores, se desefadē vn poco, y parē en estas cosas viēdo las muchas guerras muertes y traycones

Año de 1209.

¶ Obedecio la yglesia griega ala catolica Romana 60. Años.

Principio de las ordenes de sanct Frãcisco y S. Domingo.

que

que en aquellos tiempos succedian, y que siempre los autores dellas no quedauan sin el castigo merecido a sus maldades. Y agora para boluer año proposito sera menester hazer Capitulo nuevo.

DE COMO EL SUMMO PONTIFICE Innocencio tercero, hizo Concilio General en san Iuan de Letran, y concedio Cruzada contra infieles a los que fuesen al focorro y recuperacion de la tierra Sancta, y de las muchas gentes que alla fueron y lo que hizieron. Capitulo deziseys.

DESPVES de las tempestades y terremotus de guerra pasados, se siguió por algunos dias serenidad y bonança, con la qual las miserables gentes, cansadas de padecer robos, muertes, crueldades e injusticias, (que todas estas cosas acarrea la guerra siguiendo vnos a vn Principe y otros a otro) boluieron a tomar algun aliento y atener seguridad en sus casas. Por que el Emperador Frederico q̄ era Rey de Napoles Sicilia, y Cerdeña, en q̄ dādo quieto y sin cōpetidor e el Imperio, luego aũ q̄ moço comēço adar muestras de buē Principe, y prometio de pasar persona en oriēte ala recuperaciō, y focorro de la tierra Sācta: todo lo qual hizo por dar gusto alsācto Pōtifice Innocēcio 3. q̄ lo auia criado y fauorecido cōtra su cōpetidor Othō, q̄ dizē q̄ murio descomulgado. Tābiē el buen pastor Innocencio tercero zelosissimo de su manada, viēdose libre de guerras y la tierra pacifica comēço adar ordē en la reformaciō d̄ algunas d̄ sordenes, y sulturas introduzidas cō la guerra y por darla tābien e procurar algũ grande focorro para

la

la tierra Sancta. Determino de celebrar vn Concilio generalissimo en san Iuan de Letran en Roma, y se començo en el Año de mil y dozientos y catorze poco menos: vinieron a el mil y trezientos Prelados, de todos los Reynos Christianos, Señores y Potentados de Italia y los Embaxadores del Emperador Frederico segundo de Alemania, y los de Pedro átisidoro de Cōstantinopla, y de los Reyes de España, Francia, Inglaterra, Vngria, Bohemia, Macedonia, Chipre, y Hierusalen, y otras muchas personas de grā cuenta. En aquel te Concilio despues de auer condenado ciertos errores y ordenado muchas sanctas ordenaciones, y canones importantissimos al culto de nuestra sancta Fee catolica: se trato vltimamente de hazer la jornada contra infieles, y para que con mas calor se començase, el sancto Pastor concedio Cruzada con grandes gracias e Indulgēcias, a todos los que tomasen la señal de la cruz para yr en ella. Y para esto despacho luego por toda la Christianidad sus Bullas y Legados, y mando que hiziesen procesiones, ayunos, limosnas y otras buenas obras, para que nuestro Señor se dignase, de dar a los Christianos buen subceso en la empresa q̄ se començaua. Todo lo qual fue de tanto fruto e importancia, que se mouieron para pasar en Oriente grandissima multitud de gentes, los quales todos tomauan la señal de la Cruz y la trayan sobre sus pechos, y entre ellos la tomo el Emperador Frederico segundo, que ya lo tenia votado y prometido; y con el muchos de los grandes de Alemania (que siempre el mouimiento y voluntad de los Principes es como ley a los subditos y se mueuen tras el como los Orbes celestes tras el primer mobil, y así importa mucho la buena inclinacion y costūbres en

ellos

q̄ Año de
1214. cō
cilio S. Iu
an de Le
tran.

ellos porq̄ firuende Norte luz y guia a los de mas). Asi que en tomando la señal de la cruz el Emperador la tomo luego el Duque de Brabancia, y el de Morabia, y el de Iulies, el conde Palatino de Tribuingen, el Marques de vande, el Conde de Nasao, el Duque Lemburg, y otros muchos Principes Seglares; y el Arçobispo de Maguncia y muchos Obispos y personas eclesiasticas de toda la Christiandad, y los Reyes de Francia y Bohemia. Tambien sucedio en Francia vna cosa notable y de espantar la qual es criuen muchos autores grauissimos, y fue que en aquel Reyno se juntaron y tomaron la señal de la cruz mas de veynte mil niños, y se pusieron en camino para pasar en Hierusalem, aunque despues sus padres los hizierõ boluer del. Guerrauanse en estos dias cruelissimamente las dos famosas Republicas de Pissa y Genoua, que no era de pequeño inconuiniente è impedimento para la buena expediciõ y principio desta guerra, por ser estas dos ciudades potētissimas por la mar de grādes y poderosas armadas en las quales auian de pasar estas gentes, y asegurar los puertos y costas de los enemigos. Para lo qual el buen Pontifice las procuro poner en paz y fue a ello, pero antes que alla llegase fue nustrõ Señor seruido de llevarse lo adescansar ala gloria en premio de sus Heroicos hechos. Murio en la ciudad de Pcrofa, en el Año del Señor de mil y dozientos y diez y seis, confirmõ muchas sanctas Religiones, de las, quales ha cogido el Cielo grandissimo fruto. Fue puesto en el trono Põtifical Honorio tercero natural de Roma, y coronõ luego por Emperador de Constantinopla a Pedro Altifidoro, y viendo el gran mouimiento que auia de Cruzados para pasar ala tierra sãcta, y q̄ ya muchos Principes estauã

Veinte mil niños quisieron pasar a la tierra sãcta

murió el pontifice Inocēcio tercero Año de 1216.

Honorio 3

apunto

apunto para partirse, cometio sus vezes de legado a la tere, al Cardenal Iuan de la Coluna. El qual se partio, luego con el Emperador nueuamente Coronado para el puerto de Brundusio, ò Brindisi, que es en la Pulla a donde estaua de terminado que se juntasen los Principes, y Soldados que yuan en la sãcta Iornada para embarcarse alli. Fuele el Iouen Emperador asu Imperio de Constantinopla, y en el camino lo mato Theodoro las car tirano (yerno del otro Alexio que sacõ los ojos a su hermano, y le quito el Imperio como arriba diximos). El qual lo mato atraycion a viendolo conbidado a comer, como algunos dizen en Durazo de Mocdonia.

LEGARON luego alli al puerto de Brindisi, el Rey Andres de Vngria, y con el los Duques de Austria, y Nurenberga, y Gualtero camarero del Rey de Francia, y otros muchos hombres principales de muchas naciones: y Iuan de Bregna que auia Venido a solicitar esta Iornada mientras durauan las treguas puestas con el Soldan. El Emperador Frederico no quiso por entõces poner en efecto su Iornada, aũ que el Pontifice le amonesto a que lo hiziese muchas vezes; mas el se escusaua dando algunas razones para su disculpa. Partierõ pues los Cruzados cõ prospero tiẽpo, y llegaron a tomar puerto a Ptolemyda, ò Acon, que todo es vno, y alli juntandose cõ la gente del Rey Ihoã de Bregna, y de los Téplarios, y Caualleros de sã Ian y Theutones, q̄ toda era mucha y muy lucida y pratica asi de a pie como de a Cauallo: y auiedo tomado acuerdo, y parecer lo fue de todos, q̄ se pusiese cerco a Damiatã famosa ciudad de Egipto puesta en la Ribera del mar en vna de las siete bocas del Nilo. A questa antiguamente dizẽ algunos q̄ se llamo Pelusio y otros dizẽ q̄ fue la antigua

Theodoro las car tirano cometió al emperador Pedro Altifidoro de Constantinopla.

En la armada Veneciana

Damiatã elusio menphis

Men-

Menphis, en efecto dexando opiniones los Cruzados se resoluiéron en sitiála, por que haziendole guerra al Soldan en sus tierras y Reyno, forçosamente auia de dexar el de Hierusalem, y socorrer al de Egipto y quando no lo hiziese le podrían tomar aquella Ciudad y luego la de Babilonia que es el Cayro, asiento y corte de los Soldanes y Reyes de Egipto, que esta en la Ribera del mismo Nilo como en su lugar diximos. Y sin duda el acuerdo fue bueno, si nuestro señor fuera seruido de dar les tan bueno el subceso. Partiendo pues de Ptoleyma llegaron con buen tiempo à Damiatá y la sitiaron en el qual cerco estuuieron Año y medio, y en el pasaron grandes cosas que no podre contar por la breuedad que lleuo; mas el Soldan viendo tan apretada su Ciudad y grande terminacion en los cercadores de proseguir la jornada de Egipto, trato de entregar la sancta Ciudad de Hierusalem y su comarca, y que alçasen el cerco y se fuesen de sobre Damiatá. Vuo sobre esto muchos pareceres entre los nuestros, mas al fin no quisieron à ceptar el partido entendiendole adquerir lo vno y lo otro; en lo qual lo erraron mucho por lo que despues sucedio. Y en las escaramuças y rencuentros que los cruzados tuuieron con los infieles siempre lleuaron lo mejor; hasta que se hizieron Señores de los Arrabales de la Ciudad, adonde hallaron mucha presa y bastimentos que les fueron de gran consideracion: aun que luego les sobre vino vna desgracia y fue que faliendo el Nilo de madre en el Inuierno que Raras vezes acontece, se les entro el agua en el Real y alojamiento y se vieron en grandissima necesidad; por que les lleuo y se les mojaron los mantenimientos de fuerte que no se podian aprouechar dellos; mas plugo à Dios

aquien

El Soldan trata de entregar, a Hierusalem a los Christianos por que alçen el cerco de Damiatá, y no quieren y lo yerrá mucho.

(aquié acudieron a pedir socorro con ayunos y Oraciones) que el agua y el Rio se entro en sus limites, y el Soldan que ya entendio que estauan perdidos se leuanto de donde estaua con su campo: del qual pudieran recibir mucho daño si se estuuiera quedo, y con su yda recibieron prouecho por que dexo en los quarteles muchas vituallas y aun despojos muy buenes. Con estos focorros apretaron los nuestros el cerco reciamente, aun que no pudieron entrar la Ciudad por se muy fuerte, llena y abitada de muchas gentes que la defendian valientemente. En efecto despues de auer vn Año que estauan en el cerco, vn dia por inconsideracion de los Franceses ayna se perdieran; por que salieron adar en el Real de los enemigos. Los quales se entretenian artificiosamente sin querer venir a Batalla, como lo auian hecho otra vez en tiempo del Rey Almerico, quando atras diximos que la tuuo cercada con ayuda del Emperador Emanuel Comneno de Constantinopla, y con no querer pelear vencieron, por que faltando vituallas a los cercadores alçaron el cerco. Asi que esta vez cargaron tanta multitud de enemigos sobre los Franceses que los pusieron en huida y mataron a su Capitan Gualtero, y a otros de los principales, y el Rey de Hierusalem Iuan de Bregna que fue a socorrer los como a sus naturales, salio de la escaramuça mal tratado, que mado el rostro y las manos con fuego artificial que le arrojaron en cima. El qual echauan para atemorizar y cegar a los Christianos, quando mas encendidos estauan en la Batalla: pero todas estas inuenciones les aprouecharon poco, por que el valor de los nuestros era de manera que ningun temor los espantaua, antes les ponía lo mas dificultoso mas animo de emprender lo.

Muerte de Gualtero Franceses sobre Damiatá.

Q EN-

¶ Coradino derribó los muros de Hierusalem.

Damiata tomada por los Christianos.

Año de 1221.

Consegróse la Mezquita de Damiata y crióse Obispo en ella.

EN estos dias estaua en la sancta Ciudad de Hierusalem Coradino hijo de Safadino, y sobrino del gran Saladino, el qual sabiendo lo que pasaua en Damiata no se atreuió a poderla sustentar, y así acordó de desmantelalla derribando los muros de aquella Sagrada Ciudad y aun dizen que quiso hazer lo mismo del sancto Sepulcro pero no se atreuió, aun que algunos dizen que fue por ruegos de los Christianos que estauan dentro. Fuera imposible poder tomar a Damiata segun era fuerte y estaua proueyda de todo genero de bastimentos y pertrechos de guerra para ofender y defenderse, sino sucediera dentro della, vna rezia y cōtagiosa peste: la qual aun que auia muchos dias que la auia y se morian amillares en la Ciudad, nunca lo supieron los nuestros hasta que vn dia ciertos Soldados se llegaron y mirando por vna parte della lo que auia dentro, no vieron ruydo ni bullicio de gente, y viendo esto arriaron vna escala al muro, y subiendo vnos tras otros entraron dentro, y abrieron las puertas por donde entro luego todo el campo y exercito de los nuestrs. Halló las plaças y calles llenas de muertos, y las casas de camas de enfermos: que de mas de setenta mil personas que en ella se auian encerrado al principio no hallaron tres mil dellas vivas. Entróse esta Ciudad por los Christianos al principio del Año de mil y dozientos y veynte y vno; despues de auer estado en el cerco diez y ocho meses largos. El Legado Apostolico consegró la Mezquita mayor en Yglesia de nra Señora, y crió nueuo Obispo en ella, y auiendo hecho esto se salieron al campo por el temor del ayre inficionado, y de la peste que auia dentro en la Ciudad y le cerraron las puertas y pusieron guarda en ellas; hasta que se purgase y limpiase del todo.

Y

Y en el mes de febrero figuete boluieron a entrar en el campo, y celebraron con mucha solenidad, la fiesta de la purificacion de nra Señora que es a dos de aquel mes.

¶ **DE COMO VINO A ITALIA EL EM** Emperador Frederico segundo, y de lo que hizieron en Egipto los Cruzados, hasta que la creciente del Nilo los cerco, y se vieron perdidos y boluieron a Egipto que auian ganado al Soldan, por que los dexaron a xase y libras: y de como se hizo tan poco en esta jornada, como en las demas jornadas. Cap. 17.

Mientras estas cosas pasauan en el Oriente vino el Emperador Frederico segundo a Italia, y el summo Pontifice Honorio tercero lo recibió, y coronó en Roma solenemente, y boluio a prometer de nueuo la jornada de la tierra sancta por su persona, y fidelidad y obediencia a los Summos Pontifices Romanos. Mas en saliendo de alli lo cumplio todo al reues, y el Papa lo descomulgó, y vinieron a tener tantas y tan reñidas pasiones y diferencias, que no se acabaron en muchos dias. Como lo vera en su Historia quien quisiere a la larga escripto por muchos autores y en nra lengua por Pedro Mexia Doctissimo Historiador Seuillano: aun que adelante diremos forçosamente algunas de sus cosas en lo que nos resta por escriuir. Estaua los cruzados en Damiata y lleuaua su intento puesto en muy buenos terminos, por que demas de auer ganado aquella importante y noble Ciudad auia tomado otros Pueblos del contorno. Y dizen los Historiadores praticos en las cosas de aquella tierra que si luego pasaran la Guerra al Reyno de

Honorio 3.

Hie-

Hazer la guerra al Reyno de Hierusalem era a certado por Damiatia sin pasar al Cayro.

El Legado que fue a esta jornada dize algunos que se llama Pelagio y que era Español de nacion Portugues, y muy amigo de su parecer y voluntad.

Hierusalem, dexando ganada y bien fortalecida a Damiatia, que sin duda lo ganaran facilissimamente. Por que Damiatia era el pueblo mas importante de Egipto para hazerla guerra al Reyno sacro y alli se armava sus armadas y por alli les embiavan bastimentos y socorros, a los suyos quando y como querian lo qual no podian hazer por tierra sin peligro de perderse. Asi que tomada esta Ciudad estava cerrada la puerta al socorro de Egipto y puesto freno a los Soldanes: mas los nuestros viendo se vencedores por entonces acordaron de no salir de Egipto si no fercar a Babilonia que es el Cayro. Y estando con este disigno sucedieron entre ellos grandes discordias y debates sobre las precedencias y mandos, (que siempre el enemigo los tentava por esta via, que devia de ser la mas segura para su proposito, como lo hizo tambien en las otras jornadas). De suerte que Juan de Bregna Rey de Hierusalem por su muger (como emos dicho) vino a tener con el Legado pesadumbres y enojos, y se fue con los suyos hasta su Reyno, aun que despues por ruegos de algunos de los principales bolvio. Y sin duda si se hiziera lo que el dezia que era el parecer de arriba lo acertaran, pero siguieron su jornada del Cayro entrando, por Egipto hasta llegar a ponerle cerco, con mas de setenta mil hombres de guerra diestros y exercitados en ella a pie y a cavallo, sin otra gran multitud de viuanderos, y seruidores del fardaje. Que era exercito bastante para acometer la jornada que emprendia y otras mayores, si non señor fuera seruido de darles el suceso que deseava, que se lo devia de quitar por su soberuia. El Soldan aun que estava en su casa y en medio de su tierra y tenia toda la gente que queria, nunca quiso venir a batalla, dilatandola casi tres meses, con al-

gun-

algunas liuianas escaramucas y aremetidas. Hasta que auendosi puesto los nuestros en un sitio bueno a su parecer, para proseguir el cerco y ofender al enemigo, sin considerar el inconueniente grande y peligro en que estauan por la inundancia y creciente del Nilo; que todos los Años como esta dicho. Inunda la tierra de Egipto, saliendo de madre desde mediado Julio adelante hasta fin de Septiembre. Y el Soldan que sabia bien a questo dilatava la defensa de su Ciudad, sabiendo que el Rio auia de hazer la guerra sin que el ni su gente la hiziesen, y asi hizo derribar todos los Diques, pretilles y reparos, que estauan hechos antiguamente para defensa del agua: de lo qual los nuestros estauan descuydados, hasta que sin pensarlo se hallaron cercados de agua por todas partes, sin remedio de poder salir por bastimentos ni acorrer los campos: y los bastimentos y municiones que tenian mojadas, y llevadas de la creciente. Y viendo que esto auia de durar muchos dias y que cada dia yua creciendo mas el agua fueles forçado pedir partido al Soldan; el qual les pidio las condiciones y partidos que quiso, que fueron harto mas liuianas de lo que ellos pensaron, y los nuestros las concedieron y otorgaron por no verse morir todos ahogados y de hambre. Finalmente asentaron treguas por ocho Años con que los nuestros restituiesen a Damiatia y todo lo demas que auian ganado en Egipto, y que los presos de vna parte y de otra fuesen libres; y mas se les restituiese a los Christianos el pedaço del sagrado madero de la Cruz de Christo que tenia el Soldan, que se perdio quando dixe atras; y que los nuestros se fuesen a sus puertos de Tiro y Ptolemyda; y las demas cosas se quedasen como se estauan quando se puso el

Los Cercadores Christianos se vieron cercados de agua en el cerco del Cayro.

Condiciones de las Treguas.

cercos. Todo lo qual se cumplió y puso en efecto, y el Soldan usó de aquel antiguo proverbio, celebrado por celebrados Capitanes (que es al enemigo hazerle la puente de plata) y así trato a los nuestros humanísimamente, y les ayudo a salir de aquel peligro y truxo en salvo a Damiata. A donde vuo entre los Christianos algunas diferencias y debates sobre el entregar la Ciudad, mas al cabo se hizo por que auian dado grandes Rehenes, aun que lo sintieron grandemente desamparar aquella noble Ciudad, tan comoda a las cosas del Reyno de Suria, y de tanto prouecho para los Christianos. Los quales llorosos, y desconsolados se salieron della, y vnos por mar y otros por tierra se vinieron al Reyno de Hierusalem; y dende allí se fueron a sus tierras, con la tristeza y pesadumbre que se podra ymaginar que llevarian por el mal subceso, y poco prouecho que desta grande jornada auia resultado; de lo qual todo el mundo tuuo esperanza de que no solamente auian de ganar la Sancta Ciudad y Reyno de Hierusalem si no tambien el de Egipto, que lo asseguraua el mucho valor, y Consejo de todos. Mas los secretos y juizios de Dios son Inescrutables y justos, y así nos emos de conformar con su sancta voluntad. La culpa deste mal subceso cargaua todo el mundo al Emperador Frederico segundo, que auiendo prometido y votado aquella jornada tantas vezes, no auia querido socorrerles ni ayudarles como deuiera, aun que auia sido amonestado y así descomulgado por ello. Este fue el fin que tuuo aquella jornada aquel gran mouimiento de gentes con tanta deligencia solicitado por los Summos Pontifices Inocencio, y Honorio terceros y por el decreto del San-

Sancto Concilio Lateranense.

DE COMO EL REY IVAN DE BREGNA de Hierusalem auiendo se le muerto su muger se vino a Italia a procurar Socorros del Papa y puso paz entre el y el Emperador Frederico, y calo con el vna hija que tenia, y le dio en dote el Reyno Sancto de Hierusalem, y de las dilaciones que el dicho Emperador quio y mala voluntad de hazer la jornada Sancta y de como la hizo y entro en Hierusalem. Cap. 18.

DESPUES de venidos los Cruzados a sus tierras, viendose viudo el Rey Ihoan de Bregna, y con pocas fuerzas a cordo de venir a Italia, mientras duraua la regua, y llegando a Roma cerca del Año de mil y dozientos, y veynte y tres, dexando en su Reyno el mejor recaudo que pudo fue bien recebido y honrado del Pontifice Honorio. Y considerando lo que le importaua concertarlo, con el Emperador para el buen despidente de sus negocios, tomo la mano y trato dello como hombre prudente y sabio y los concertó y dio vna hija que tenia llamada Yoles por muger a Frederico que estava entonces biudo; y dióle endote con ella el titulo del Reyno de Hierusalem de quien ella era heredera, y dende entonces se començaron a poner juntos los titulos de las dos Sicilias, y de Hierusalem hasta estos nuestros tiempos que los poseen dignísimamente los catholicos Reyes de España. En efecto el Pontifice absolvió por entonces a el Emperador y el le torno de nuevo a jurar fidelidad y obediencia, y que en siendo Desposado restituyria todo lo que tuuiese

Año de 1223.

Yoles hija de Iuan de Bregna. Quando se juntaron los Reynos de Sicilia y de Hierusalem. El Emperador buelue otra vez a jurar la jornada y obediencia a los Summos Pontifices

vsurpado del patrimonio de la Yglesia, y haria la jornada a la tierra sancta, y satisfaria los agrauios hechos. Luego el Rey Iuan de Bregna embio por su hija, y la truxeron asu marido y entrambos vinieron a Roma a donde el Papa los velo con mucha solemnidad y fiesta: y de alli Frederico se partio con su muger para Napoles y Sicilia, y Ihoan de Bregna su Suegro, se fue a Francia acobrar del sancto Rey Luis della, ciento y ochenta mil ducados que el Rey Philipo su padre auia mandado para la conquista de la tierra Sancta. Los quales se le dieron luego, y de alli paso acumplir cierto voto que tenia hecho de visitar la sancta y glesia y cuerpo del Glorioso Apostol Sanctiago de Galicia patron de España, de quien los Franceses solian ser muy deuotos.

DE camino visito al Rey don Alonso el noueno de Leon y se caso con doña Berenguela su hija. El Emperador Frederico se estaua en este tiempo visitando sus Reynos de Napoles y Sicilia muy despacio sin acordarse ni querer cūplir ninguna cosa de las prometidas al Papa tãtas vezes: el qual le escriuió amonestãdo le que lo hiziese, y viendo q̄ toda via no queria ponerlo en efecto, lo torno a descomulgar otra vez reagruãdo las censuras. Pero el estaua ya tan en señado y abituado a estarse descomulgado y apartado del gremio de la Sancta Yglesia Catolica pues estaua en peccado: (como suele por nuestros peccados, a contecet a muchos defalmados, que tienen tanto habito en el Vicio, que no se hallan fuera del: desdichados destos, si la muerte los halla en este estado). En efecto esto duro por tres ò quatro Años, sin remedio de emienda, hasta que el buen Pontifice, Honorio,

paso.

El Rey sã Luis de Francia.

El Iuan de Bregna vino a España a visitar el cuerpo de Sanctiago glorioso en Galicia.

paso desta vida a la eterna: dexando grande fama y loor de sus obras y vida inculpable: murio en el Señor, y en su Año de Mil y dozientos y veynte y siete, a viendo guardado la manada Catolica diez Años. Fue puesto en el Pontificado Gregorio Noueno natural de Anagnia, el qual en aceptando su eleccion, luego comenzó a tomar a su cargo, como lo auian hecho sus predeçesores, el socorro, y recuperacion del Reyno Sancto de Hierusalem

Y para esto, con cartas, y Embaxadores, importunaua cada dia al inobediente Frederico: diziendole que cumpliese el voto prometido, y saliese de las censuras en que Honorio le auia puesto, y que si de otra manera lo hiziese, procederia contra el con mas rigor: y no le absolueria jamas si no lo cumplia. Y como ya el Emperador no tuuiese ninguna escusa bastante torno otra vez a prometer la jornada y comenzó a prestarle para ella aun que floxa y perezosamente como quien lo hazia de malagana,

AVIAN en estos dias tomado la señal de la Cruz muchos Principes de Alemania para pasar en Oriente, y entre ellos Henrico jurado Rey de Romanos hijo del mismo Emperador Frederico, y estaua concertado entre todos que para vn dia Señalado estuuiessen apunto con sus gentes en el puerto de Brundusio. Y sabiendo que el Emperador tambien se aprestaua, se lo embiaron a dezir para que se juntase alli con ellos: y en à somando la prima vera comenzaron a venir gentes de muchas partes a esperar a el Emperador alli en Brindisi con intencion de no partirse sin el. Y el pontifice Gregorio y otros principales le dauan mucha prisa a que se aprestase, pero el sedio tanto espacio que

Muerte de Honorio tercio.

Año de 1227.

Pontifice Gregorio nono.

Otra jornada a la tierra Sancta.

Agora se llama Brindez.

pri

primero entraron los calores del estio que le mouiese de Sicilia adonde estaua, fingiendo indisposiciones y achaques que le causaua la mala voluntad que tenia de salir a cumplir el voto. De suerte que los Tudescos cansados de tanto esperar sin proposito y de sufrir los calores de la Pulla que son harto mas excessiuos que los que haze en su tierra, corrompidos de las frutas y manjares de aquella, se començaron a morir muchos dellos, y entre otros fue el mas principal que murio allí, el Duque Luis Lantz Graue de Thuringia que fue marido de Sancta Ysabel hija del Rey de Vngria Rico y poderoso Principe. La muerte del qual como fue sabida del Emperador acudiciandose a tomar las joyas de su Recamara que eran muchas y de mucho valor vino luego a Brindisi, y tomando las todas se boluio a Sicilia: y mandoles a los Cruzados que le esperauan para yr a Suria que se partiesen, que el los alcanzaria por que parteria luego tras ellos. Lo qual hizieron y el Emperador tambien hizo lo que dixo, pero despues de auer partido con buen tiempo dio la buelta a su tierra diziendo auer tenido tormenta y con ella tornado a surgir en Sicilia: lo qual todo era fingido, y fue causa para que todo el Mundo murmurase de su mal proceder, y poca conciencia.

El Pontifice Gregorio no pudiendo ya desimular tanto, y entendiendo que aquella era llaga vieja y estaua encancerada y que ya no se podia curar con blanduras, sino cortandolo podrido y malo y apartandolo de lo que estaua sano y asi lo descomulgo, y anathemathizo, con proposito de no absolver lo hasta que Realmente cumplierse el voto.

Los Cruzados que partieron de Brindisi como dixi-

mos

¶ Muerte del Lantz graue de Thuringia marido de Sancta Ysabel de Vngria.

¶ Gregorio descomulga y anathemathiza a Frederico.

diximos poco antes que el Emperador, y quando llegaron a Suria y supieron que el no auia llegado antes del camino se auia buuelto a Italia; no podian creer que en vn Principe Christiano cupiese tan grande maldad que los hiziese yr adelante ameter entre los enemigos y alcuantar la guerra, sabiendo que no lleuauan la gente ni adereços necesarios para ponerse en Campaña: por que salieron confiados de que el los alcanzaria: y que con su gente y los demas se podria hazer algun efecto bueno: y viendose solos y con mucho peligro de ser perdidos, sino sucedieran en este tiempo la muerte de Coradino hijo de Safadino, que el padre era Soldan de Egipto, y el hijo renia el Gobierno de Hierusalem y de Damasco, y por esta causa los enemigos holgaron de alargar las treguas por otros dos Años.

CON lo qual se aseguraron los nuestros y osaron estar en la tierra Sancta, hasta que Frederico se partio el Año siguiente que fue el de mil y dozientos y veynte y ocho cansado ya de oyr las Iustas e importunas quejas del Papa y de que a sus orejas oya lo que en todo el Mundo se murmuraua de su mal termino (aunque raras vezes hallan los Principes quien les diga las verdades lisas sin mezclar con ellas alguna sabrosa lifonja y a dulacion, y por el contrario hallan siempre quien a prueue sus malas inclinaciones y desfordenes).

Llego pues Frederico con buen viento a la Ysla de Chipre, y como el yua de mala gana, y solo por cumplir en lo exterior con el Mundo, asi començo a hazer el efecto por que quedando se alli en Chipre algunos dias despacho a vn criado gran priuado suyo que fuese a tratar con

Año de 1228.
Tornada de Frederico secundo a la tierra Sancta.

el

el Soldan algun medio de paz qualquiera que fuese à fin de no trabaxar en hazer guerra. Y sabiendo del como la tenia ya concertada, y hechos los Capítulos della, partio de aquella Ysla y arribo en el puerto de Ptolemyda, adonde lo estauan esperando muchas gentes del Reyno, y otras de fuera del, y los Maestres de las Ordenes militares de san Iuan y templarios, y los Theutonicos, para començar a hazer la guerra a los Infeles, a viendo entonces muy buena ocasion y coyuntura para ello, por las guerras que ellos entre si tenian. Mas el Emperador disimulando la paz que tenia tratada y è fetuada pidio treguas al Soldan para tratar de medios, y como ya las tuuiese embio sus Embaxadores al Papa pidiendo que lo absoluiese pues auia cumplido el voto, y estaua por su persona en Suria. Lo qual el Pontifice no quiso hazer, sabiendo lo que pasaua, antes embio amandar a los Maestres delas Ordenes, y a los demas que no le acudiesen ni ayudasen sino que se abstuuiesen y apartasen del como de hombre descomulgado, y enemigo de la Republica Christiana. Sobre lo qual vuo hartas pesadumbres y debates, por que el Emperador les pedia la deuida obediencia y juramento, por la razon del Reyno que le auian dado en dote con su muger Yoles, hija de Ihoan de Bregna con quien estaua casado. Ya viendo de hazer la guerra a los infeles la hizo a los Christianos porque a los Templarios lesquito muchas fuerças, y Castillos que ellos tenian antiguamente en aquel Reyno; de lo qual quedaron muy desfabridos, En efecto auendosi gastado en estas cosas el tiempo de hazer la guerra a que yua, se concluyo la Inominiosa paz con el Soldan, y se publicaron los Capítulos

della

¶ Hechos fingidos de Frederico segun do.

Yoles hija de Iuan de Bregna,

capítulos de la paz que hizo Frederico segun do en Hierusalem.

della, que fueron estos. Que el Soldan entregase la sancta Ciudad de Hierusalem, Nazaren y Iapha, y los demas lugares de su Comarca y del Reyno, quedando se con las fuerças mas importantes y con el sancto sepulcro, y que tuuiesen treguas y paz por diez Años. Y auendosi efetuado desta manera esta vergonzosa paz se partio el Emperador con su gente de la Ciudad de Ptolemyda, adonde auia siempre estado y entro muy contento en la sancta de Hierusalem el dia de Pasqua de Resurrecion del año del Señor de mil y dozientos y veynte y nueue, y tomo solemnemente la posesion della en nombre de todo el Reyno, y hizo que el Patriarcha lo coronase con gran fiesta y regozijo de todos los suyos. Y en auiendo hecho esto lo tomo todo por testimonio, y lo embio al Papa Gregorio con otros Embaxadores pidiendole que lo absoluiese y auisandole como ya tenia en su poder y estaua dentro de la sancta Ciudad, y la auia ganado por su persona. Lo qual el Pontifice tan poco quiso oyrendiendo bien como auia sido, y lo que auia de suceder por que quedandose el Soldan con las fuerças del Reyno quando quisiere podria tomar lo que le pareciese del, como lo hizo. en viniendose Frederico. De manera que no solamente no lo quiso absoluer, ni creer a sus fingidas Embaxadas y razones, antes embio al Rey Iuan de Bregna (que viendo las guerras que se esperaua lo auia hecho Ganfalonier dela Yglesia, despues que vino de España) a las Prouincias de la Pulla y Calabria, para q en ellas hiziese guerra a Frederico, como a Cismatico y descomulgado; mayormente que antes que el Papa se mouiese a hazer esto, le hazian cruel guerra en las tierras de la Yglesia Raynoldo y otros Capitanes impe-

niales

Año 1229

¶ Alferez mayor.

Imperiales y Juan de Bregna tomo barto que ha-
zer, en defender la Romana, y la Vmbria de la furia de
los tiranos. Embio tambien el Papa a Pandolpho su ca-
marero con otros algunos Obispos, aque hiziesen que
las Ciudades que estauan aduocion del Emperador
le negasen la obediencia. Lo qual fue de tanto efecto q̄
en pocos dias lo hizieron muchas, echando fuera de-
llas los apasionados y oficiales de Frederico. Pero no
tardo mas en saberlo que en dexar el nucuo Reyno y
Ciudad Santa de Hierusalem, y venirse que estaua en
ella de los cabellos (como dizen). Y truxo consigo al
Maestre de los Caualleros Theutonicos, dexado aquel
Reyno ala voluntad y discreciõ del enemigo, sin guar-
nicion ni gente ninguna, mas de los naturales del. Y en
pocos dias desembarco en Italia y luego hizo llama-
miento de gentes de sus Reynos, y en breue tiempo tor-
no acobrar lo que le auian tomado los Capitanes de la
Yglesia (que nunca falta quien de fauor a los malos) pe-
ro inter viniendo el Maestre de los Theutonicos y el
Obispo de Mecina y otros personajes trataron, de paz
con el Papa y efetuandose por medio destos se hizie-
ron amigos, y comieron juntos vn dia y se restitueron
lo que se auian tomado el vno al otro. Mas boluiendo
a nuestro proposito en esta jornada que hizo Frederico
a la tierra Santa no se hizo mas efecto que en las de
mas pasadas, antes menos por la razon que esta dicha
que se quedaron las fuerças principales en poder del
enemigo, que boluió a tomar lo que le pareció quan-
do quiso como veremos.

S. T. A. V. A. Ihoan de Bregna firuiendo al Papa
Gregorio noueno en el oficio de Alferiz de la
Yglesia, en las guerras q̄ auia tenido con el Emperador;

Grego-
rio. 9.

ad

administrando las con el valor y esfuerço que siempre
avia tenido en el discurso de su vida. Que por ser
hombre valeroso y exercitado en las cosas de la gue-
rra, y sabio y prudente en la paz le auian dado el Rey-
no de Hierusalem como esta dicho, y agora por auer
muerto Roberto Emperador de Constantinopla Hi-
jo de Pedro Altisidorense el que mato Theodoro
Lascar atraycion en Durazo de Macedonia como vi-
mos. Auia quedado en aquel Imperio vn niño llamado
Baldouino que algunos dizen que fue hijo de Ro-
berto y otros que Hermano, y esto es lo mas cierto.

Y viendo los principales de aquel Imperio q̄ el niño
por su poca edad no era bastante para el gouerno
acordarõ de pedir al summo Põtifice, pues ya no tenia
guerra en que ocupar a Iuan de Bregna, que se lo die-
se para que debaxo de su gouerno y administracion se
criase el niño Baldouino. Delo qual el Papa fue muy
contento, y concertó que se casase vna hija de Iuan
de Bregna llamada Martha (que ya tenia de doña Beré-
guela hija del Rey de Leon) con el Emperador su
pupilo, y a si se fue a Constantinopla y gouerno aquel
Imperio seys, o siete Años, hasta que murió refre-
nando la tirania de los Lascarios, antiguos emulos de
los Latinos.

MERECIO IUAN DE BREGNA
por su gran valor y Prudencia, ser Rey y Empe-
rador siendo antes vn Cauallero particular, atri que
Conde de Bregna en Francia, y tuuo dos hijas Empe-
ratrices; lo qual nos muestra quanto mejor es que
los Principes y los de mas lleuen sus hechos guiados
por sola virtud y templança que no por Ambicion

¶ Iuan de
Bregna
por ser
virtuoso,
lo piden
por, Co-
aernador
del Impe-
rio de con-
stantino-
pla y casa
a su hija
con el pu-
pilo Em-
perador.

y

Murio Iuan de Boregna san tamete e la religio y haito de sa Fracisco,

y cobdicia, pues vemos quan seguro y loado es lo vno y quan peligroso y vituperado lo otro. Y quando los tiranos no considerasen otra cosa, mas de el peligro y temor en que los tiene siempre la mala conciencia, auian de dar de mano a sus pretensiones: pues los sujetan a vn continuo y eterno tormento auia ca en el mundo. Y siguiendo la nobleza y templança Dios les da sin pè farlo ni pretenderlo, bienes Reynos honrras y riquezas como se ve en lo que sucedio a Iuã de Bregna. El qual por su gran valor sera siẽpre loado de los escriptores auia q no cõlas alabãças q mereciõ sus obras, y virtud. Yo me he detenido vn poco por estar obligado a escreuir esto, pues fue Rey de Hierusalẽ cuya historia tratamõs.

DE COMO SE HIZO OTRA IORNADA ala tierra Sancta, en la qual fueron Theobaldo Rey de Nauarra, y otros algunos Principes, y de lo mal que les succidio.

Capítulo diezinueue.

DVRO la paz que hizieron el Emperador Frederico y el Pontifice Gregorio noueno, seys Años poco mas en los quales parece que gozo la Christianidad de alguna tranquilidad y sosiego. Y entendia se que los Principes Christianos se juntaran y vnidos todos y conformes hizieran alguna Memorable jornada contra los infieles, enemigos de nuestra Sancta Fee Catolica: mas por nuestros peccados no fue asi, que antes la serenidad y bonança fue para boluer con mayor impetu la tormenta. Por que el Emperador mostro su cruel animo contra el Papa y contra las cosas de la Yglesia, y le començo a hazer guerra, aun que el buen Pastor

Gregorio

Gregorio no se oluidaua de sus ouejas de Oriente que estauan metidas entre los crueles lobos, q aun q auia treguas, siempre los infieles las guardan tan mal que jamas dexan de gozar de la ocasion si la tienen. A si que despues de auer allanado algunas dificultades y alborotos, que tuuo en Roma con ciertos Senadores, y en otras partes con otras personas, y despues de auer despedito ciertos Embaxadores del Soldan que pediã paz y treguas con hartas ventajas para la Christiandad las quales el no quiso conceder ni aceptar por ser como son de fuyo vergonçosas con Infieles. Hizo que muchos Religiosos de las dos ordenes entonces modernas de Sancto Domingo y san Francisco fuesen por todos los Reynos y Prouincias de los Cristianos y publicasen Cruzada contra los Enemigos de nuestra Sãcta Fee Catolica, ocupadores de la Sãcta ciudad y Reyno de Hierusalem: y que con sus Sermones y amonestaciones mouiesen los animos de los principes y de los subditos aque tomasen la Sancta señal de la Cruz y las armas para pasar ala tierra sancta. Con la qual preuencion se hizo en pocos dia, mucho efecto, asentandose grande multitud de gentes de todas partes, y entre los demas tomaron las armas y la Cruz Theobaldo Rey de Nauarra, y Aluerico Marques de Monferrato, y el Marques de Vari con sus gentes, y otras muchas que se le llegaron. Con las quales en el año de mil y dozientos y trenynta y dos partieron para Hierusalem, y llegados aquel Reyno con poco trabajo entraron por tierra del enemigo, y hizieron muchas y buenas prueuas y hechos en armas, pero como fuesen pocos en comparacion de los infieles que se juntaron arrefistir los como gente q estaua en sus casas y tierra y, podian

Theobaldo Reide Nauarra.

Año de 1232.

Otra jornada ala tierra Sancta.

R jun

juntarse los que quisiesen. Fueron los nuestros miserablemente vencidos y muertos la mayor parte dellos, y los que quedaron se boluieron a sus tierras, dexando los despojos en manos de Persas y Turcos. Lo qual fue para toda la Christiandad negocio de grande pena y sentimiento, y para el buen Pontifice lo fue de mayor sin comparacion como autor que auia sido de aquella infelice jornada, y como padre Pastor, y áparo de los Christianos a si sentio su desgracia de mas de que no hizieron el efecto que se deseaua: y asi mando que entoda la yglesia Catolica se hiziesen sacrificios y oraciones para q̄ nro Señor fuese seruido, de boluer los ojjos a sus christianos. Las maldades de los quales no dauan lugar a que con tantas jornadas y con tantos gastos y aparato de guerra, como sobre este caso se auian hecho, tuuiesen mejor subceso delo q̄ é todas emos visto.

POcos dias despues desto començo el Emperador Frederico a mostrar su mala y dañada voluntad, y a nimo, y aun que prometio ayuda al summo Pontifice contra cierto Senador sin poner en efecto cosa ninguna se fue a Alemania. Adonde estuuo algunos dias y tuuo ciertas competencias y sospechas con Henrrico su hijo, al qual embió por gouernador a los Reynos de Sicilia y Napoles, temiendo do se le alçase con el Imperio en Alemania que era bien quisto y tenia mucho poder en ella. Venido que fue a Italia el hijo començo a mouer tratos contra el padre con fauor de algunos señores Alemanes, y el Pōtifice fauorecio el Emperador en este negocio de suerte que el mancebo Henrrico vino a poder del padre, y lo metio en vn castillo en tierra de la puilla adonde murio en cruel prission. Despues, desto auiendo pasado otras muchas cosas que son muy fuera

de

el Emperador Frederico se guido a su hijo henrrico primo genito y lo hizo morir en cruel prission

de mi proposito, vino finalmente a encenderse vna cruel è injusta guerra entre el Emperador y el Papa, la qual duro muchos Años, y en la profecucion della vfo Frederico de las mas barbaras è insolentes crueldades, que se pueden ymaginar de hombre Christiano, y aun de los infieles creo que no hizo ninguno mas que el. Encendieronse los cruels y malditos vandos de Gebilinos, y Guelphos, y truxo el Emperador a su campo vna banda de Moros Africanos, a los quales consentia (ò dolor grande) vsar de mil torpezas y crueldades en los miserables Christianos, y en las Ciudades que entraua daua lugar a que forçasen las mugeres de toda fuerte (y aun a los hombres como dizen algunos) y a los clerigos obedientes al Papa los abria acruzes y quemaua, a otros que llamauan los Cruzados que auia el Pontifice cōcedido Cruzada contra el. Esta crueldad de perfignar con Nauajas a los clerigos refucitaron en nuestros dias los Moriscos del Reyno de Granada, quando en el Año de mil y quinientos y sesenta y ocho se rebelarõ contra su Dios y contra su Rey y Señor natural como malditos renegados Apostatas siendo Baptizados primero.

LOS quales a los Clerigos que hallauan en el furor de su rebelion entre ellos, los martirizauan haziedo les cruces con nauajas en las frentes, y pechos, y por donde ellos les auian en señado a perfignarse, cõ otros mil generos de Martirios. Y aun que me alargue vn poco y vaya fuera de proposito dire vno que ami parecer es nueuo, y nunca inuentado de los antiguos tiranos, y fue desta manera. Auiedo se recogido algunos pocos Christianos hombres y mugeres en vn Monesterio de Frayles Agustinos que esta en el Rio

Digo injusta por la parte q̄ la hacia el Emperador

Año 1568
El Rebellion del Reyno de Granada

R 2

de

Crueldades desde los moriscos del Reino de Granada. Los nombres de estos vendidos frailes no es posible saber todos algunos dicen que fue más de cinco y que para que no nos muchos y crueles tormentos el fuego que a los que se podían haber son Fray Pedro Galpar Fray Juan de la Cruz Fray Góncalo natural de Sevilla Fray

de Almería en un Pueblo llamado Guccija, huyendo de la cruel furia de los Moros, los cercaron y derribaron las puertas, y los Christianos se hicieron fuertes en la torre de las Campanas, la qual es de caracol angosto, y después de aver quebrado la puerta pusieron grande fuego en la misma escalera del caracol, el qual con el humo espeso subia como por la chimenea arriba y calentó de manera lo alto que no se podía sufrir; algunos se arrojaron desde allí abaxo, otros dieron voces que quitasen el fuego y que se darían. Los moros lo hizieron así para darles mayor tormento, que atiendo baxado de la torre los que auian quedado en ella sin arrojarse a los tejados; les dieron muchas cuchilladas y palos, y más acinco Frayles que allí estauan entonces. A los quales después de aver los desnudado y hecho cien mil inominiosas afrentas (a su parecer) los llevaron a un alberca mediana que yo he visto y allí echaron muchas hezes de azeite y estopas de cañamo, y otra mucha leña, y le pegaron fuego con grande regozijo y contento de todos, que andaban al rededor atizando y echando azeite y estopas adonde frieron a los cinco Frayles: los quales dicen que murieron con grande constancia y fortaleza en la Fee predicando en el tiempo que pudieron y vituperando el maldito hecho de los Moros y animando a los demás Christianos que allí auia: Contra quien los Sarracinos no mostraron tanto odio, ni maltrataron tanto, que sólo se contentaron con llevarlos captiuos. Y sabiendo esto pocos dias después, el famoso Capitan don Lope de Figueroa (que siruio en aquella guerra con el valor que en las demás jornadas, al Rey nuestro señor de Maestro de Campo) llegó con su gente a quel pueblo, y Mo-

nerio

Monesterio y mando sacar del Aluerca, la parte de los huesos que el fuego auia dexado de los Frayles, y los embio a Guadix, a donde los llevaron y estan enterrados en la Capilla mayor de san Francisco que es el entierro de don Lope, y los tienen en mucha veneracion por que creen que sus almas gozan de la vida eterna como verdaderos Martires de Christo. Yo me halle en Guadix quando los truxeron allí, y después vide el lugar del martirio y así por esto como por venir a proposito de las barbaras crueldades de Frederico me he alargado. Boluiedo pues al proposito el Pontifice Gregorio viéndose guereado, y oprimido el patrimonio de la Yglesia pidió fauor a los Principes Christianos contra Frederico: los quales o algunos dellos se lo ofrecieron y para que mejor se hiziese y para reformar algunas solturas y amparar a la jurisdiccion Ecclesiastica y socorrer a la tierra santa que este es nro intento, llamo a Concilio general en san Ihoã de Letrá. Mas como Frederico lo supo, se dio tan buena maña, sabiendo que todo era en su perjuizio, que prendió doze Cardenales, y tres legados que venian al Concilio: del qual pesar y de cansado de guerras y trabajos paso el buen Pontifice Gregorio noueno a gozar de nueva y eterna vida, en el año de mil y docientos y quatro. Fue luego electo Celestino quarto que no biuio más de diez y siete dias: después de lo qual como los Cardenales estauán presos, y por que el Emperador lo estoruaua no pudieron elegir Pastor en la Yglesia de Dios. La qual estuuo vacante veynte meses, al cabo de los quales pudieron los Cardenales entrar en el conclave, y eligieron de entre ellos al Cardenal Sinibaldo Genoues, que en su coronacion se llamo Innocencio quarto, antes de ser Pontifice grande amigo de Frederico, y

Estan enterrados en Guadix

Año de 1240 Celestino 4.

Innocencio 4.

R 3 después

despues de serlo grãde enemigo, por su mal terminoy desobediencia. Procuero Luego hazer paz con el pero como estaua ya tan hecho a ser señor de todo por la larga vacante no quiso tratar della antes procuro prender al Papa. Lo qual sabido por el se fue a Genoua y de alli a Francia, adonde entonces reynaua el Santo Rey Luis, y celebrou Concilio en Leon de Francia, y depuso y priou a Frederico del imperio, y mado a los Electores q eligiesen Emperador, y absoluió a los subditos de los jurametos, y omenajes hechos en fauor de Frederico; la qual priuacion fue despues de bien sustanciado el proceso y auiendo mandado que se descargase de los excesos y crimines contra el puestos: alo qual todo se hizo sordo como no tenia disculpa. Fue la priuacion en el Año de mil y dozientos y quarenta y cinco, y anda la sentencia en el cuerpo del derecho Canonico. Poco antes desto auia auido nueva cierta en la Christiandad que Melec Salac Soldan de Egipto como se auia quedado con las principales fuerças del Reyno de Hierusalem, auia venido a quella sancta Ciudad y profanado, y derribado los Templos della, y aun parte del Sancto sepulcro, Digo del Templo que lo rodea. Por lo qual el Sancto, y nuevo Pontifice estaua con mucho cuydado, y con grande deseo de embiar algun buen socorro a la tierra Santa para refrenar la furia de los Barbaros infieles que discurrían por ella con gran daño de los Christianos; pero aun que el como piadoso padre lo procuraua no pudo ponerlo en efecto por las grandes guerras y passiones que tenia con Frederico. Y así despues de la priuacion y de puñicion deste mal Emperador, lo desbarato el Cardenal y Legado Gregorio d Montelogo

Frederico
co signa-
do d puel
to y priua
do del Im
perio por
sus malda
des
Año de
1245
Melec salac
Soldan

auglob

Y

y arruyno le y le destruyo vna Ciudad que auia edificado llamada Victoria, teniendo cercada a Parma. Y viendo que ya su poder no era el que solia y que yua en declinacion de manera que no le podia impedir sus intentos, puso todo su cuydado en procurar el socorro que deseaua embiar a la tierra Santa, por que la tregua que se auia puesto con los infieles se yua acabando, Y así despacho sus mensajeros por toda la Christiandad, exortando a los Principes Christianos a que dexasen las guerras y competencias que tenian, y boluiesen las armas contra los infieles Sarracinos ocupadores del Sancto Reyno de Hierusalem. Mas por entonces no se pudieron aprestar otros Principes tan presto como el Sancto Luis Rey de Francia, que paso a Suria, y hizo lo que veremos en el Capitulo siguiente. Era en este tiempo Rey de Castilla el Sancto Fernando que gano a Cordoua ya Seuilla adonde esta enterrado, y hizo otras cosas hazanas y Sanctas como lo dize su Historia. Fueron primos los dos Sanctos Reyes el de Francia Luis y de España Fernando, hijos de dos Hermanas y Nietos del Rey don Alonso el Octauo de Castilla el bueno, y tan dichoso q tuuo tales Nietos. Los Reyes de Castilla no podian yr por sus personas ni embiar de sus gentes al Socorro de la tierra Santa, por que tenian harto que hazer en echar de las fuyas a los Moros q las tenia ocupadas desde el tiempo de don Rodrigo que las perdio: con los quales Moros tuuieron ocho cientos, y mas Años guerra continua hasta que los Catholicos Reyes de Felice memoria los acabaron de hechar de todos sus Reynos, y se ganaron el de Granada como todos saben. Florecio en tiempo del Sancto Rey Fernando

El cardenal de Montelogo desbarato las fuerças del Emperador

el Sancto Luis Rey de Francia Fernando el Sancto de Castilla

Don Fernando y Doña Isabel

R 4

Otro

San An-
tonio de
Padua

Orto fernando, que despues se llamo sant Antonio de Padua, por que murio en ella: y fue natural de Lisboa, de quien yo soy indigno deuoto, y estoy confiado de recibir muchas y grandes mercedes de nuestro señor, con el fauor de su glorioso patrocinio. Canonizolo en Espoleto el Pontifice Gregorio noueno, en el Año de mil y dozientos y treynta. Los Principes de Alemania tambien en estos dias estauan rebueltos en muy reñidas guerras sobre la pretension del imperio por la depusicion de Frederico, que murio despues desto en el Año de mil y dozientos y cinquenta, delcomulgado odioso y mal quisto con todo el mundo. Dizen muchos y graues Autores que lo ahogo Manfredo hijo bastardo suyo, entre las almohadas de la cama: castigo bié merecido por la inobediencia que tuuo a su madre la sancta Yglesia catolica, el sosiego de la qual auia interrumpido tantos Años, con tantas guerras muertes robos sacrilegios y crueldades.

Año de
1250
murio el
Empera-
dor Fre-
derico

DE COMO EL SANCTO REY

luys de francia, tomo el viaje y jornada de la

tierra Santa, à compañado de mucha

y muy luzida gente, de su Reyno,

y de lo que le sucedio

Capitulo veynte

PROSEGUYA el buen Pontifice Innocencio quarto, el sancto Concilio en Leon de Francia, y aui que estaua en esto tambien ocupado, Reformando abusos y haciendo Sanctas y buenas constituciones vtilles y neccsarias para el bien comun de la Yglesia, con todo esto no se olvidaua de procurar con todas sus

fuer-

fuerças y diligencia socorros y gente para la tierra sancta que estaua aquel Reyno casi des amparado. Lo qual entendiendo el sancto Rey Luis despues de auer recebido hospedado y regalado al Pontifice, y auerse con su fauor yan paro començado y proseguido, el concilio, se començo a prestar y adereçar su viaje para pafar por su persona en Suria, como lo auia Votado y prometido en cierta en fermedad de la qual estuuó des a fuziado de los remedios humanos. Y así en el Año de Mil y dozientos y quarenta y siete a veynte y cinco dias del mes de Agosto, (dia consagrado a su memoria quando despues de su muerte fue puesto en el cathalago de los sanctos), se embarco en Marsella y con el dos hermanos suyos Carlos y Alfonso, y las mugeres de todos, y con ellos Othon legado del papa y co buen tiempo llegaron ala famosa Isla de Chipre a los veynte y siete de septiembre del mismo Año. Es esta Ysla importantissima y muy comoda para hazer guerra por mar en Suria ó en Egipto, fue muy bien recebido en ella de Almerico Lesigiano Rey que auia sido de Hierusalem, y lo trato y regaló con todo genero de cortesia y animo grato; Inuerno alli por ser ya muy tarde y por causa de vna enfermedad pestilente que se encedió las gentes de la Ysla y en las que el Rey traya, de manera que fue menester apartar las en muchas partes de aq̄l Reyno. Estando alli en Chipre le viniéron Embaxadores de vn Principe Tartaro, que ami cuenta fue Cobila Cam, tercero Emperador de los Tartaros, con los quales le hazia saber como dexando los falsos Idolos, se auia Baptizado y adoraua à Iesu Cristo, lo qual auia hecho por las amonestaciones de quatro frayles Dominicanos que auia enbiado el Papa Innocencio quarto

Año de
1247

Embaxa-
da de Co-
bila cam
Tartaro
al Rey sã
Luis de
Francia.

dende

dende Leon de Francia. El Rey recibio los Embaxadores amorosamente y les oyo su embaxada y los despido dandoles ricos dones, y respondió al tartaro en lengua Latina, que el auia escrito en lengua Arauiga: amonestandole por su carta que perseverase en la fee y hiziese que en todos sus Reynos la recibiesen, y tambien le dezia lo mucho q se auia holgado con su embaxada y con tan buena nueva, y lo mucho que auia ganado en dexar la falsa creencia de los Ydolos por la verdadera Fee de Iesu Christo. Auia en aquel tiempo muchos Moros en aquella Ysla: los quales por la gran humildad y Santidad del Rey Luis se Baptizaron muchos dellos mouidos de sus persuasiones. Auia tambien en aquel Reyno dos Arçobispos, que el vno era Griego, y el otro Latino, el Latino queria ser superior al Griego pero el Griego no lo queria obedecer, y sobre esto lo descomulgó y a muchos de sus subditos por que tenia la misma opinion. Entremetiose en esto el Legado del Papa y hizo reducir al Griego, y boluer a su Yglesia que se auia salido della. En estos dias escriuio el Maestre de los Templarios al Rey Luis, auisandole como auia venido alli a Ptolemyda vn Satrapa de parte del Soldán a tratar de paz si fuesen contentos los Franceses. Puso este negocio en cõfulta, y el Rey de Chipre Almerico d'Lesigiano como hõbre pratico en las cosas de la guerra y del Reyno de Hierusalén. Dixo que aquella era traça d'el Maestre, y q el auia mouido aquella pratica por no entèder en la guerra, y por esto auia èbido a pedir al Soldán que embiasse aquel Satrapa: delo qual los barbaros se alabarian diziendo que los Christianos de feauan y querian la paz y que no se atreuian a hazerles guerra. Lo qual entèdiendo el Rey Luis, embio a dezir

al Maestre q no diese mas orejas a los èbaxadores de los Moros. Otros algunos Principes y gentes, q se auia mouido para hazer esta jornada y auia de pasar cõ el Rey Luis no auia podido salir tã presto, y por esto los aguardo en Chipre q auia inuernado en diferètes puertos: y así no pudieron juntarse hasta el verano siguiète, q fue el del año de mil y doziètos y quarèta y ocho. Vino el primero d' todos Guillermo vna Principe de Achaya, con vna buena armada de la Morea, q es el Peloponeso q aun q la tierra es de la Grecia estaua entõces por los Latinos. Vino tãbiè Roberto Duque de Borgoña, cõ grã de cõpañia de gète de la nobleza de su tierra, el qual auia inuernado en Acaya. Partio cõ todas estas gètes el Rey Luis para Egipto, y cõ ellos el Rey Almerico d' Chipre, de suerte q hizieron tres partes de la armada, vna de Francia, y otra de la Morea, y otra de Chipre. Llegaron cõ buè tiempo a vista de Damiatra, y hallarõ q los enemigos los esperaua a to largo de la marina para defender la ètrada del puerto. Los nros boluierõ las proas de las Galeras, y de de ellas y de las Naos comèçarõ a disparar cõ instrumètos, fuegos artificiales, y saetas en los enemigos, de suerte q los hizieron desuiar retirãdõse afuera: y llegandõse los nros saltarõ en tierra y tomarõ el puerto despues de auer combatido gran rato, y muerto mucha gente de la vna y otra parte. Los Egipcios que estauan en la Ciudad, viendo muerto a su Satrapa en la refriega, no quisieron esperar a ser cercados en ella como la otra vez, antes desamparando sus casas y bienes huyeron con los que pudieron llevar, pasando el braço del Nilo por vna puente de Barcas que tenían hecha: la qual rompieron en pasando. Y por que los Christianos no gozassen de la Ciudad tan a su gusto le pegaron

Año de
1248
Guillermo vna
Principe de Achaya
Roberto
Duque d'
Borgoña

Esta era
Artileria
aun que
dize q no
estan anti-
gua pero
engañãse
en ello

Toma de
la grã ciu-
dad d Da-
miata en
Egipto
porel Rey
San Luis
de Fran-
cia

Año de
1249

fuego por muchas partes, y a los edificios mas nobles d
lla, el Rey Luis hizo luego acudir a apagarlo: vnaban-
da de gente, con lo qual se remedio mucho. Entraron
los Christianos la ciudad y hallarõ gran copia de tri-
go y otros bastimentos, y riquezas de mucho valor: no
pudieron por entonces seguir a los Enemigos por auer
como dixero rompido la puente que estava en la boca
del Nilo, y por que tambien començaua ya la crecien-
te e Inundancia de aquel famoso Rio, que cubre la ma-
yor parte de la tierra de Egipto. Y asi acordo el sancto
Rey que se esperase ael Duque Alfonso, de Pitabia que
venia ya con nueva gente de Francia, y fue necesario
aguardar hasta el fin de Octubre del Año de 1249.
Auiendo llegado este socorro, partiéron los Christia-
nos con su exercito en orden en busca y seguimiento
de los Enemigos que no estauan lexos; con los quales
començaron a tener escaramuças liuitanas y en ellas lle-
uauan siempre lo peor, y los nuestros quedaban vence-
dores. Siguiendo pues la Ribera del Rio arriba, vinie-
ron a parar con el exercito junto a vn braço ò Cales q
salia del mismo Rio, tan grande como vn Rio de los or-
dinarios. De fuerte que quedaron cercados de los dos
Rios, y aun que procuraron boluerlo a echar por su ma-
dre y Ribera ordinaria, no pudieron porque todos los
reparos q hazian se los quemauan y desuaratauan los
Moros, con fuegos y Bombas artificiales. Y porfiando
de vna y otra parte desta manera sin poder hazer efecto
ni salir a ninguna parte por ser las Riberas hondas y sin
salida: vno del Real de los Enemigos se vino al de los
nuestros, y les enseñò vn vado algo mas abaxo de don-
de estava, por donde salierõ aunq con mucho trabajo,
haziendo llegar alli vna Nauic para su defensa, y saliendo

a la

Batalla en
tre los
Frânceses
y Egipci-
os

a la otra parte dieron en los Alojamentos de los enemi-
gos, trauando con ellos vna reñida Batalla, en la qual
murieron muchos de ambas partes, pero los nuestros
fueron vencedores, aun que con grande sentimiento
y dolor por la muerte, del Duque Roberto de Borgoña
que era vn valeroso Capitan. Ordeno el Rey Luis a
los suyos que hiziesen vna puente de la madera que to-
maron a los enemigos: la qual se hizo razonable por
donde a cabo de pasar todo el exercito, y salir del cer-
co que auian tenido entre los dos Rios. El siguiente
dia boluieron los barbaros con mayor numero de gen-
te contra los nuestros, y viniendo abaralla con ellos
fue muy reñida y sangrienta, y despues de mucha ma-
tança en ambas partes los infieles huyeron dexando
maertos los mas principales de su Exercito.

¶ DE LO QUE MAS SVCEDIO AL
Sancto Rey Luis en Egipto, y de su prision y de
como dizen algunos Autores que dexo el
Sanctissimo Sacramento en prendas de su
rescate, y como despues lo cobro y se bol-
uió a su tierra. Cap. veynte y vno.

EN este tiempo y andando en esta guerra murio
de su enfermedad, el Soldan Meledino, hermano
de Coradino y primos, entrambaos del gran Saladino hi-
jos de su hermano Safadino. Y aunque atras diximos q
Melec falac Soldan de Egipto auia entrado en Hieru-
salem, y hallandola desmantelada como la dexo Cora-
dino su primo se auia entrado en ella y profanado los
Templos, no impide esto ala verdad dela historia: que
aun q Meledino era Soldan de Egipto, su hijo Melec

Salac:

Salac se llamaua Soldan de Damasco, y aun de Egipto pues era heredero de los Reynos de su padre. Y así lo saludaró luego los suyos por soldan y señor vniuersal del Reyno de Egipto, Damasco y Hierusalem, y en viéndose obedecido ébio luego sus Embaxadores a todos los Satrapas, Dinastos, y Filarcos de la Suria, y de la Arabia: y a los Soldanes de diuersas partes apedirles socorro cótra los Franceses, alegandoles muchas razones có que los mouio adarle fauor, y vino el Soldan de Alepo que era su amigo. Llegaron pues todos con sus gentes q̄ con ellas y con las del Egipciano Melec Salac, hizieron vn copioso exercito y có el vinieró sobre los christianos, pero el Melec Salac como conocia su valor no quiso poner su negocio en el riesgo de vna Batalla, átes los desuelaua y trabajaua con escaramuças y rebatos. Los christianos auia alojado sucãpo en aquella Ribera lagunosa y mojada de la pasada crecierte del Nilo, de la qual la tierra quedo vaporosa y humida, y desto començaró a enfermar todos, è incharfeles las piernas de suerte q̄ ni estauan para poder pasar adelante ni boluer atras, q̄ casi todos los hóbres principales y de gouerno estauan en la cama, y los q̄ gouernauã el exercito eran de la gente menos vtil y mas baxa de todos. El sancto Rey estaua enfermo en la cama, y aconsejantele muchos de los suyos que no quisiese poner apeligro su persona, y todo su exercito si no que se fuese en vna barca a Damiatã, nunca lo quiso hazer antes respõdió que por ningun peligro que tuuiese no desampararia sus Soldados, ni los dexaria solos sin superfencia; como no querria que lo desamparasen a el. Las barcas de los Christianos que nauegauan por el Rio trayendoles bastimentos dende Damiatã y otras partes se les

ane

En fermã
los frãces
en
Egipto

anegauã, y tomauã los enemigos, porq̄ no auia quié se las desediese. De suerte q̄ en pocos dias vinieró apadecer grãde hambre y necesidad de todas las cosas necesarias, por lo qual acordaron Carlos y Alfonso Princes Franceses hermanos del Sancto Rey Luis, de venir abatalla antes que la necesidad los pusiese en mayor aprieto: mas como los Christianos que pudieron pelear fueron pocos, y enfermos, y en lugar inferiores, fueron vencidos y muertos muchos dellos, y los dos Princes presos. El Rey y los demas que auian quedado en el Real esperauan por momentos quando auian de venir los enemigos amatar los a todos en sus camas, y tiendas por que no se podian defender, ni tenian defensa que bastante fuese. Mas con todo esto nunca los Barbaros osaron acometer el Real antes mouieron partido, y pidieron que los Christianos se fuesen, y les dexasen a Damiatã, y los prisioneros de entrambas partes se restituyesen, y tuuiesen treguas por diez Años, y que el Rey pagase por su libertad y la de sus hermanos ocho mil libras de oro. La necesidad en que los Christianos estauan les hizo que aceptasen las condiciones dichas: mas por que el Soldan queria que el Rey las jurase debaxo de vn juramento tan mal sonante a su gran Christiandad, que algunos escriptores por ser tal no le an querido escribir: otros dizen que fue que si no cumpliese lo Capitulado y le diese el rescate dentro de cierto termino, renegaria la Sancta Fee Catolica. Por esto el Sancto Rey rehusó toda suerte de Capitulacion, por que aun que si lo jurara pudiera después no cumplirlo viendose en libertad, no quiso en ninguna manera, ni aun burlando poner tal palabra ni jurarla.

Desgracias que padeció el exercito Christiano en Egipto

Mien-

Murte de
Melec Sa
lacIobio. L. I
de Illuf-
tres Varo-
nes

Mientras durauan. estos. ratos y Embaxadas de vna parte a otra; los Mamelucos, que son los Cumanos que atras emos dicho, mataron a Melec Salac Soldan de Egipto su Señor que tanto los amaua y sefaua dellos y por su muerte eligeron por Soldan a vno de los mismos Cumanos, llamado Turquiniano; y de aqui adelante quedaron ellos con potestad de elegir Soldanes y los eligeron muchos Años hasta que el Turco les tomo el Reyno de Egipto como se toco atras, a manera de las cohortes pretorias antiguas de Roma. Con este Turquiniano despues de otras muchas cosas que voy acortando, se trataron de las condiciones y Capítulos arriba dichos; y se sento segun algunos autores, q̄ diese las quatro mil libras de oro luego, y por las demas dexase en prendas o Rehenes a vno de sus hermanos. Otros Autores ay q̄ dizen que dexo emprendas de su palabra y rescate el Sanctissimo Sacramento, y esto tiene Pablo Iouio por cierto, y lo dize en el libro primero de sus elogios de Varones Illustres debaxo del Retrato del Saladino. Tambien lo escriue Pedro de Escouar cabeça de Vaca en su luzero en el canto quinto, y dize que en el Cayro entre los Christianos Griegos se tiene por tradición y cosa verificada por verdad, y que en muchas casas se ve pintado sobre las puertas dellas, vn Caliz con la Hostia encima de la manera que pintamos el misterio del Sanctissimo Sacramento lo qual dizen que paso desta manera.

QUE auindose efetuado con el nuevo Soldan Turquiniano las condiciones arriba dichas, que eran que los Franceses se saliesen luego de Egipto, y entregasen a Damiat, y los prisioneros de entrambas partes fuesen libres, y restituidos a cada parte los suyos;

y

y que el Rey Luis pagase al Soldan las ocho mil libras de oro por el rescate de su persona, y de sus hermanos que estauan en su poder. Y como el sancto Rey no pudiese hazer otra cosa que fuese mejor por la salud y libertad de todos, pago luego las quatro mil libras de oro por que fuesen libres algunos de los suyos cuya prision el sentia mas que la fuya, y no pudiendo de presente pagar las demas se quedo en poder del Soldan, q̄ lo lleuo al Cayro que estaua cerca de donde fue batalla, adonde estuuo algunos dias, obrando sanctas y misericordiosas obras aun con los mismos Moros que lo tenian preso. De donde el Soldan vino en conocimiento de su gran virtud y sanctidad, y teniendo compassion de verlo preso y fuera de su tierra, y en peligro de perder su Reyno, por su ausencia le dixo vn dia que le diese rehenes, o prendas por las quatro mil libras de oro que quedauan, por pagar, y quedandose las se fuese en buen ora a su Reyno con su gente. El sancto Rey dizen que le respondio que no tenia prendas de mas valor ni mejores rehenes que su fee, la qual le dexaria en su poder hasta que cumpliese y pagase el concierto al tiempo que lo pudiese. Y como el Soldan quisiese saber de que manera o que prenda era su fee que tanto estimaua y encarecia, el le dixo que otro dia demañana se lo diria y le mostraria la preciosa prenda. Y venido q̄ fue el nuevo dia mando a vn Capellan suyo que en vn aposento limpio y decente del Palacio adonde estaua en el Cayro dixese missa, y auisole que dexase vna ofi-
tia consagrada y la pusiese dentro en el caliz, y que a los dos lados pusiese dos velas grandes decera roxa ardiendo sobre dos cadeleros: lo qual como fuese hecho le dixo al Soldan y a los suyos desta manera. Esta es la

S

pre

preciosa prenda (mostrándoles el Santísimo Sacramento) que os tengo de dexar por mi rescate, bien podreys estar seguros que la desemeñare, y quitaré de vuestro poder. Lo qual como el Soldan y los suyos viesen quedaron tan admirados y contentos con la Sacratísima prenda como si la conocieran, y cerrando aquella Sala con la llave dexaron los Cirios ardiendo como estauan à los lados del precioso Caliz, y el Capellan tomo la llave y sellaron las puertas. Y con esto el sancto Rey se fue al Reyno de Hierusalem, adonde estubo muchos dias reedificando algunas fuerças que auian sido de los Christianos que entre otras fueron Sidõ Cesaria, y el Zapho, y dende allí embio por el rescate à su Reyno, el qual no se pudo juntar tan presto, ni el lo pudo embiar al Soldan al plazo que puso, por la dilacion del largo camino. Dizen que desto sentia grandissima pena, diziendo algunas vezes, que este en rehenes de vn Rey mortal y peccador el Rey eterno e imortal de los cielos y tierra. Los moros viendo que tardaua algunos dias mas del plazo puesto, abrieron la sala y hallaron los dos Cirios ardiendo, y tan enteros como quando los auian puesto, y sintiendo vn olor y fragancia celestial boluieron medrosos acerrar la Sala, y que daron satisfechos de que aquella era cosa celestial y diuina, y q̄ sin falta el Rey cūpliria su palabra. Pocos dias despues desto lleuo el Capellan del Rey y otros oficiales suyos con las quatro mil libras de Oro, y pagando las al Soldan abrieron la Sala y hallaronse toda via los dos Cirios ardiendo sin auerse gastado vn dedo de cada vno auiendo estado encendidos mas de nueue meses. Consumio el Capellan la consagrada Ostia, y boluiose al Reyno de Hierusalem adõde estaua

Milagro notable del Santissimo Sacramento

toda

toda via su Rey, exercitandose en todas las obras de piedad y misericordia, en las ocasiones que se ofrecian. Quedaron los moros admirados desto aũ que sin ningun prouecho, pues no basto este tan euidente milagro para que se desengañasen de sus errores pessimos y bestiales, pero ya que aquellos infieles no lo sintierõ como brutos y criados en su maldita seta. Rindanse los perfidos herejes Sacramentarios, y confiesen la real presencia de Christo en el Santissimo Sacramento, y nos otros los Christianos alabemosle y firmamosle con nueuas y mayores gracias y seruicios.

AL proposito desta historia puso Ihoan vital Poeta Ytaliano estos versos debaxo el Retrato del Saladino, en los Elogios de Varones Illustres de Paulo Iouio arriba a legado, aun q̄ no succedio lo dicho en el tiempo del Saladino, ni de su hermano Safadino, sino mucho despues en el de Turquiniano, y asi se a de entèder, y dizè asi los versos traduzidos en nuestra lengua.

A Dios tomo por prenda el Saladino
Quando al de Francia sancto liberto
El qual con oro su Rehen diuino
Mayor que todo el oro recobro
Qual destes os parece fue mas digno?
Qual tuuo mayor fee preguntó yo?

EStos nos declaran bien esta historia, demas de lo que dize Paulo Ionio, y Pedro de Escouar cabeza de Vaca en los Lugares referidos, con lo qual quedare libre de las objeciones que me pudieran poner, diziendo que no lo escriuen otros muchos outores grauisimos que escriuieron esta jornada, y la vida del Sancto Luis; vno de los quales fue el señor de Ion villa Cauallero Fráces q̄ se halló en toda ella. Estubo el sancto

Rey en Afsia cinco Años, los tres primeros por su voluntad, y los dos a persuasión del Pontifice Innocencio quarto, que procuraua embiar a aquella sancta empresa, otras muchas gentes de toda la Christiandad, que militasen de baxo de su gouierno è insignia Real. Mas sucedio el negocio de otra manera, que los Christianos por sus peccados boluieron las armas afiladas para los enemigos contra ellos mismos, reboluiendose en crueles guerras, lo qual entendido por el Rey, y viendo que era por demas esperar, y que con su gente sola que era muy poca no podia acometer a los infieles, despues de auer obrado nro Señor por el en esta jornada muchos milagros se boluio a Francia; en el Año de mil y dozientos y cinquenta y dos, y de veynte y dos mil hombres que auia lleuado consigo no tornaron seys mil dellos a sus tierras. La tercera noche de su viaje tuuo vna grã tormenta en la Mar y la Naue en que yua dio en vn gran peñalco, y entendiendo todos que se auia abierto y hecho pedaços, que no era posible ser menos mirando la hallaron sin daño ninguno: lo qual atribuyeron a grandissimo milagro obrado por el merecimiento deste sancto Rey. Tambien en esta jornada le dio nuestro Señor la gracia de sanar los Lamparones, con sola la señal de la Cruz que hazia sobre los enfermos: la qual gracia an tenido sus subcesores hasta nuestros tiempos (pero el pretensor que agora tiene aquel reyno no creo yo que la tendra si no se emienda, pues aun oyr el nombre Catolico no quiere (Digo esto por Henrrico de Borbon, que llaman Monsiur de Bandoma). Llego el sancto Rey con salud a su Reyno, y ha llolo algo alborotado porque se auian leuantado algunos Pueblos del con achaque de que lo querian yr

afoco-

q Año de
1252.

Milagros
del Sãto
Rey Luis
de Frãcia
y quãdo
tu el prin
cipio de
sanar los
Reyes fã
ceses los
Lamparo
nes.

Monsiur
de Ban-
doma he
teje.

afocorrer y andauan robando la tierra; lo qual te do apazigo su presencia. En la tierra Sancta no se hizo despues de su venida cosa de consideracion, el hizo todo lo que pudo, y dexo las cosas en razonables terminos, y las fuerças reedificadas con guarniciones suficientes para entretenerlas.

¶ DE LO QUE MAS SVCEDIO EN
la tierra Sancta hasta la vltima perdida della, que fue
la de la Ciudad de Ptolemyda.
Capitulo veynte y dos.

Q V E DO la tierra Sancta por algunos dias en paz despues de partido el Rey a su Reyno, por las treguas que puso con el Soldan; aun que a los Christianos que el dexo en Cesaria les sucedio por su locura y arrogancia lo que atras se dixo en el Capitulo 30. de la historia de Aytono, con el Tartaro Guiboga que les destruyo la Ciudad por auerle muerto a su sobrino y de alli adelante no se fio mas dellos, viniendo antes en su fauor y a darles ayuda, y quitar la tierra a los Moros. En el año luego siguiente de mil y dozientos y cinquenta y quatro, murio en Napoles el Sancto Pontifice Innocencio quarto, y fue puesto en el Pontificado Alexandro quarto natural de Anagnia: el qual comenzando a entender en la Governacion y cuydado de su cargo començo luego a tener crueles guerras con el cruel Manfredo hijo bastardo del Emperador Frederico segundo, y el que dizen ayudo a morir a su padre, a hogandolo entre las Almohadas de la cama como dixen, y tambien este tirano hizo matar a Conrado hijo legitimo del mismo Frederico y su hermano

Año de
1254
Alexãdro
quarto

Manfredo
tirano

Conrado
hijo de fre-
derico y
nieto de
Juan de
Bregna

S3 que

que fiandose del encierta enfermedad que tenia liuiana, hizo que vn Medico le diese poñçoña en vna purga con que le despacho estando en Napoles cuyo gouierno tenia. Trabajo este Manfredó grandemente el patrimonio de la Yglesia, haziendo las mas barbaras crueldades que se pueden ymaginar, ayudado de otro tirano llamado Encelino, cabeça del vando de los Giuelinos, y tábien de los Moros de Nuceria que auia traydo su padre a Ytalia y otros que el hizo venir de Africa. Guillermo, electo Emperador de Alemania tambien andaua rebuelto en guerras con otros pretensores del imperio, y en el de Constantinopla no auia menos trabajos, antes mas por que a viendo muerto pocos dias auia Theodoro lascar antiguo emulo y competidor de los Emperadores latinos de aquel Imperio, dexo dos hijos debaxo de la protección y tute la, de Michael Paleologo su grande amigo, mas el como traydor hizo morir los dos Pupilos y se alço con el Imperio, y no es nueua esta manera de traycion entre los Griegos que cada dia sucedian entre ellos.

LOS Franceses è Ingleses trayan grandes y reñidas guerras sobre sus antiguas passiones y pretenções de estados. Los nuestros Españoles y su Rey don Alonso el sabio estauan bien ocupados y mas justamente que nin gunos de los dichos en las cõtinuas guerras que tenian con los moros sus vezinos, y en otras que le sucedieron con sus hijos y naturales por acudir ala pretençon del Imperio aque estuuó electo, el sobre dicho Rey por muerte de Guillermo Conde de Olanda que desgraciadamente cayo en vna laguna elada adonde se ahogó, olo matarõ. Asi que por estar todos los Reyes

Encelino
tirano

Estado de
las cosas
en los Re-
ynos de
los Chris-
tianos
Año de
1254
El Rey
don Alon-
so el sabio

Chris-

Christianos rebultos en guerras y pretenções ceuiles, y sin prouecho, comun ni aun particular no podian conuenirse para dar fauor alas cosas de la tierra sancta que estaua olvidada de todos a donde tambien el demonio por los peccados del pueblo Christiano sembró discordias y passiones que duraron muchos Años entre las potentissimas Republicas de Genoua, y Venecia, lo qual fue parte para que lo poco que quedaua en Suria se acabase de perder. Y fue segun graues autores dizẽ sobre vna cosa bien liuiana y de poco fundamento y q̃ a los vnos ni a los otros no importaua nada mas q̃ salir cada vna de las republicasõ su tema. De muy atras los Venecianos, Pisanos y Genoueses teniã su asiento y cõtratacion en la famosa Ptolemyda por la comodidad del grã Puerto y por ser pueblo de grã trato y comercio de toda Afsia, Egipto Etiopia, la India y Arabia, a donde los Mercaderes destas republicas despachauã sus mercaderias de q̃ ordinariamente biuen; y cada vna dellas tenia sus oficiales y Ministros justicia y Gouierno de por si como si fuerã tres pueblos distintos y apartados ecepto las Yglesias que estas eran comunes y generales a todos, pero entre las demas auia vn rico y noble Monesterio llamado de san Sabba; el qual los Venecianos querian que fuese solamente de su nacion sin que las otras mayormente los Geuoueses tuuiesen en el jurisdicion ni dominio, ninguno. Sobre lo qual començaron atener diferencias y passiones los vnos con los otros, y por obiar los daños que sobre ello podiã succeder decõcorde voluntad de todos se puso y cõprometio la causa en las manos de Alexãdro quarto Sũmo Põtifice, para q̃ el determinase segũ derecho, lo que fuese justicia a viendo alegado cada vna de las partes

Principio
de las gue-
rras ètre
genoue-
ses y Ve-
necianos
Esta Pro-
lemyda
en la par-
te de Su-
ria llama-
da Fenicia,
entre el monte
Carmelo
y Sidõ llama-
do
Modernamente
Acro, o Acro

Decreto
del Pontif
fice Ale
xandro
quarto

la quietenia; al qual pareciendole que estoruaua los vados y diferencias que podria auer, decreto que el dicho Monesterio de San Sabba fuese comun de todos como lo eran las de mas Yglesias. Esta sentencia vino primero a noticia de los Genoueses, los quales semetieron y fortalecieron dentro en la Yglesia y Monasterio y lo pertrecharon y guarnecieron como fortaleza profana, alo qual dizen que les fauorecia Philipe de Montforte gouernador de la ciudad por el Patriarcha de Hierusalem, y los Caualleros de las tres Ordenes que se lo dieron por su valor y por el mucho de sus mayores; despues dela muerte del Emperador Frederico a quien pertenecia por ser casado con Yoles hija de Iuan de Bregna como queda dicho. El Philipo no se declaraua por ninguna de las partes, antes parecia que estaua neutral y asi no hazia sentimiento ni diligencia ninguna para ponerlos en paz ni estoruar los daños que se hazian los vnos a los otros. Mas los Venecianos entendiendo que de secreto fauorecia a los Genoueses, sacaron sus haciendas de Ptolemyda y fueronse con ellas ala ciudad de Tiro, y de alli boluieron conveynte y tres galeras, y rompiendo la Cadena del puerto de Ptolemyda entrarõ dentro, y hallaron dos galeras y veinte Nauios de los Genoueses y los quemaron a todos, y saltando en tierra les pegaron Fuego alas casas y haciendas y combatieron el Templo de san Sabba y lo asolaron y destruyeron hasta los fundamentos, teniendolo por profanado de los Genoueses. Esto paso en el Año del Señor de mil y dozientos y cinquenta y nueue. Los Genoueses de Ptolemyda hizieron mensajeros a su Republica dan dole cuenta de lo que pasaua, la qual armo luego quarenta Galeras para yr contra los Venecianos

Los Venecianos destruyen el Templo de San Sabba

Año de 1259

cianos

Venecianos, y juntandose las dos contrarias armadas se dieron Batalla entre Tiro y Tolemyda, y fueron vencedores los Venecianos segun Sebelico en el libro decimo de la primera decade, y de aqui se començaron las mas crueles guerras y mas reñidas entre estas dos Republicas que auido en el mundo. Alexandro quarto Summo Pontifice viendo el gran daño que se seguia a la Christiandad especialmente al Reyno de Hierusalem, procuraua con todas sus fuerças cõponerlos, pero no pudo acabar otra cosa mas de que los prisioneros de entrambas partes fuesen sueltos, y restituidos cada qual a su parte.

EN estos dias acabo Michael Paleologo de echar del Imperio de Constantinopla al Emperador Baldoyno yerno de Iuan de Bregna que fue el postero de los Emperadores Latinos que tuuieron aquella Silla. La muger deste llamada Marta, dizen que es la que vino a Castilla en tiempo del Rey don Alonso el Sabio, apedirle el rescate digo la tercera parte del, por que las otras dos se las dauan el Pontifice, y Rey de Francia para sacar a su marido de poder del Soldan de Iconio llamado Azatines: y el magnanimo y liberalissimo Rey se lo dio todo; que fueron quinze mil libras de plata, que son seyscientas arrobas lo qual fue en Burgos como lo dize su historia.

EN el Año adelante despues deste como los Christianos estauan rebueltos en crueles guerras el Soldan Cato llamado Melec Mees. Fue contra el Tartaro Guiboga, a quien el famoso Haolano auia dexado en la Suria en fauor de los Christianos, y lo vencio y hizo huir de toda su tierra. Mas boluendo este Soldan victorioso a Egipto, lo mato en el camino otro de los

En estas guerras y en este tiempo se auido primerola inbencion infernal dela Artilleria

Los Griegos echaron del Imperio de Constantinopla a los Latinos

Nicolao 4.

Año de
1268

Cumanos y tomo el Soldanato y llamandose antes Bã decar, sepuso nombre Melec dauer. Aqueste fue brauo guerrero y hizo mucho daño y les tomó muchas tierras a los Christianos, y como se acabaron las treguas q̄ auia puesto el sancto Rey Luis por diez Años entre los Egipcios y Latinos fue sobre la noble ciudad de Antiochia y la tomo a los niños en el año de mil y docientos y sesenta y ocho. Y de aqui fue conquistando otras muchas tierras que fuerõ la Cilicia Caramania y parte de Armenia el Rey de la qual y los Tartaros que con el estauan embiaron a pedir fauor al Rey san Luis diziendo que guerrease a los Moros por Egipto, para que por so correr a su tierra los dexasen aellos en la suya. Lo qual el sancto Rey quiso hazer y lo prometio, y se concerto con su hermano Carlos el coxo Rey de Sicilia, y el concierto fue que la guerra fuese por Africa que eralo que importaua a Carlos. Confederose tambien con Henrico Rey de Ynglaterra y hizieron pazes y prometieron de fauorecer a los Christianos de Suria. El Rey sancto se partio cõ vn luzido exercito para Africa y tomo puerto en Cartago, que es cerca dela Goleta y de alli fue sobre Tunez y la tomo y alli murio de peste.

Murio el
Rey San
Luis de
Francia en
el Año de
1269.

Vn Assasi
no hirio
al Rey de
Ynglaterra

Eduardo de Ynglaterra hijo de Hẽrico partio cõ buẽ exercito de su tierra y fue a surgir con el y con buen tiẽ po al puerto de Ptolemyda, y estando alli ordenando sus gentes para salir en Campaña fue herido de vn Assasiño dentro de su aposento con vn cuchillo en herbolado de dos heridas mortales, y sin duda lo matara sino acudiera su camarero q̄ mato al traydor Arfacida, dicen algunos q̄ esto fue hecho por mandado del Soldã q̄ temia hazer guerra, otros dicen q̄ Cuido hijo del Cõ de Mõforte fue el autor de aquella trayciõ, estimulado

a

a hazer lo por la muerte de su padre. El Rey estuuo en mucho peligro mas al fin fue Dios seruido de darle salud y viendo q̄ los demas Principes no veniã en su ayuda como lo auian prometido, no se atreuio amouer la guerra con sola su gente mayormente sabiendo como supo de la muerte del sancto Luis de Francia sobre Tunez. Por lo qual se auia deshecho del todo la jornada y asi se boluio con sus gentes a su Reyno y quedo aquel d̄ Hierusalem desamparado de todo punto, auiedo de desuanecido aquella jornada como todas las demas por los pecados de los hõbres. Los Egipcios dieron põçoña a su señõr el Soldã Bendocar, ò Melec daer cõ q̄ murio y pusieron en el Soldanato a su hijo Melec fait, mas durole poco q̄ otro de los Cumanos llamado Elpis, ò Elsi, lo echo dela silla y del Reyno y se hizo señõr y Soldã de Egipto: el qual metiendo en orden su exercito fue sobre la Ciudad de Margote que era de los Comẽdadores de san Iuan, y hallando en ella valerosa resistencia, la hizo minar toda por debaxo y poner muchos puntales y estribos que la tuuiesen en el ayre; de lo qual los Ciudadanos estauan ignorantes y seguros, por que solo atendian a defender los muros y no sabiã de las minas. Y auiendo las hecho a su gusto hizolla mar vn dia a vno de los cercados sobre seguro y mostrole las cauas y minas que auia hecho de manera que emponiendole fuego se auia de hundir toda la Ciudad sin remedio. De lo qual el Ciudadano admirado se boluio y lo dixo a los suyos que se rendieron conciertos partidos saluas las personas y bienes muebles: lo qual fue en el Año de mil y doziẽtos y ochenta y quatro.

Pofeyã toda via los Christianos en la tierra sãcta las ciudades de Tiro y Sidon, Veritho y Ptolemyda

La ciudad
de Margot
tomada
por el Pis

Año de
1284

y

y viendo el Soldan Elpis la poca gente que auia en ellas fue sobre Tiro y la tomo, y en la toma della executaron los Barbaros grandes torpezas y crueldades en los miserables Christianos que en ella a via, y de alli paso à Verito y Sidon, hizo lo mismo no quedando ya en todo el Oriente a los Christianos Latinos mas que solamente Ptolemyda, adonde se auian recojido las reliquias de todo aquel Reyno (digo la gente que del quedaua) contra la qual Elpis no fue por entonces por que temio que a Ptolemyda se la defenderia todo el poder Christiano, y assi holgo de asentar treguas por dos Años todo lo qual paso desde el Año de mil y dozientos y ochenta y quatro arriba dicho, hasta el de ochenta y nueue de aquella cuenta.

Nicolao^o
quarto.

SABIDA que fue la triste nueua aca en Occidente de la perdida de aquellas Ciudades todos los Christianos lo sintieron mucho, y el Pontifice Nicolao quarto que auia sucedido a Honorio tambien quarto, embio luego sus letras a todos los Reyes y Principes pidiendoles que dexasen sus antiguas pasiones, y fauor reciesen cō sus fuerças, y gētes a los Christianos q̄ estauā en Ptolemyda, pues ya no quedaua otra cosa en el Oriēte. A esto cūplierō todos con buenas respuestas, lo qual viendo el piadoso padre armo a su costa mil y dozientos hombres, y los ēbio a la defēsa de aquella importante fuerça: con los quales fueron otros muchos a uentureros por deuocion y llegaron a saluamento. De fuerte que con esta y con la mucha gente que en aq̄lla Ciudad auia estaua tan fuerte que no bastara ninguna fuerça humana aganar la, si como estauan juntos en vn cuerpo y Ciudad tuuieran vnanimos y conformes las voluntades. Mas no fue a si, que como estauan

alli

alli los tres Maestres de las tres Ordenes militares de san Iuan y Templarios, y Theutonicos, y el Patriarcha de Hierufalem, cada vno queria ser el obedecido y no obedecer a nadie. Carlos el coxo Rey de Sicilia tenia la inuestidura de aquel Reyno, y estaua coronado por el Papa y auia concedido las decimas del fuyo para su defēsa por feys Años; y asi les embiaua gruesos Socorros de Trigo y dineros. Tambien el Rey de Chipre vino alli a Ptolemyda con su Armada y alegando que aquel Reyno le pertenecia por auer sido de sus antecesores los Lusitanos, hizo tanto que los Tēplarios le dieron la corona del. De lo qual Carlos el de Sicilia se sintio y enojo grandemente y quito a los Tēplarios las rentas que tenian en su Reyno; destas pasiones y competencias pretēsiones y discordias, y de auer tantos que querian ser obedecidos, vino a que no auia ninguno que lo fuese, ni la gente tenia superior ni cabeza principal a quien obedecer. Y asi salian sin orden y robauan en las tierras del Soldan Elpis: el qual no pudiendo sufrirlo y viendo que ellos auian quebrado la tregua, y la poca orden que tenian, embio a su hijo Melec Serapho, acercar a Ptolemyda y en llegando hizo trincheras y reparos ala parte de tierra, y cerco la Ciudad de manera que por tierra no podian entrar ni salir y comēço a hazer minas y cauas para derribar los muros, mas los Christianos se las contraminauan y defendian de fuerte que no eran de importancia sus disignios: y viendo esto comēço abatir los muros con ingenios de madera, y otros, (y aun entiendo que ya en este tiempo auia artilleria aun que no tan perficionada como agora) de manera que derribauan mucha parte dellos, mas los Christianos los rehazian y se defendiā

galar-

gallardamente y matauan muchos Enemigos. Sucedióles vna notable desgracia, y fue que Begnino Maestro de los Templarios, en quien todos tenían puesta la confianza y remedio de la ciudad, y fu de fensa por fer muy diestro y prudente Capitan, fue muerto de vna Xara en herbolada que tiraron los Enemigos: por donde todos perdieron el animo, y entendieron no poderse salvar ni de fender, y así se salian cada dia por el puerto que estaua libre, y desembaraçado. Y ya que se vieron pocos y que los Moros apretauan reziamente en el cerco se salieron vnanoche el Rey de Chipre, y el Patriarcha en sus Baxeles, y pensando huir de la muerte que les fuera honrrrosa de fendiendo su tierra, vinieron a morir afrentosamente ahogados en la mar, adonde perecieron cerca de Chipre. Los que quedaron en la ciudad hizieron su deuer pero no pudieron nada, por que estauan heridos medrosos cansados y fatigados de hambre. Y así Melec Serapho que ya era Soldan por muerte de su padre entró la ciudad, y paso aquantos Christianos hallo a filo despada, y despues de auer tomado todo lo que en ella auia se salio con su gente al Campo, y le mando pegar fuego, y derribarla de todo punto sin que quedase piedra sobre piedra, sino el terreno desnudo de manera que se pudiese arar y sembrar y no quedase rastro ni señal de poblacion: porque los Christianos no boluiesen a poblarla, ni el tuuiese que temerse de ellos. Aqueste lacrimoso suceso tuuo el cerco y perdida de aquella noble ciudad, amparo y refugio por su buen puerto de los Christianos de aquellas partes, y este fin tuuieron las jornadas, y conquista de la tierra Sancta y así se acabo de perder aquel sagrado Reyno, aviendo estado en poder de los Christianos

den-

dende q̄ lo gano Godofre de bullon ciento y nouenta y dos Años: y esto fue en el de mily dozientos y nouenta y vno. Y no quedo desta vez en toda la Assia a los Christianos Latinos sino solo el Reyno de Chipre, q̄ duro en su poder hasta el Año pasado de mily quinentos y setenta Años.

Año de 1291

Año de 1570

T A B L A D E L O S C A P I T V L O S Q V E S E C O N T I E N E E N la primera parte deste Libro.

Carta à los Lectores en la qual se contienen las materias de que trata esta Historia.

(??)

- ¶ La Descripcion de los Reynos de Assia dende el Caxayo y los demas sucesivamente. Cap. prim.
- ¶ Del Reyno de Tarso. Cap. segundo Fo. 2.
- ¶ Del Reyno de Turquestan. Cap. tercio Fo. 2.
- ¶ Del Reyno de los Corasminos. Cap. quarto Fo. 3.
- ¶ Del Reyno de Cumania. Cap. quinto Fo. 3.
- ¶ Del Reyno de la India. Cap. sexto Fo. 4.
- ¶ Del Reyno de Persia. Cap. septimo Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de Media. Cap. octauo. Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de Armenia. Cap. noueno Fo. 6.
- ¶ Del Reyno de la Georgia. Cap. dezimo. Fo. 8.
- ¶ Del Reyno de los Caldeos, Cap. onze. Fo. 9.
- ¶ Del Reyno de Mesopotamia. Cap. doze. Fo. 10.
- ¶ Del Reyno de Turquia. Cap. treze. Fo. 10.
- ¶ Del Reyno de Suria adonde esta la tierra sancta y su descripcion. Capitulo. catorze. Fo. 11.
- ¶ Del Imperio y principio de los Sarracinos à quien llamamos Moros. Cap. quinze. Fo. 12.

Origen

T A B L A.

- ¶ Origen de los Turcos figun Aytono. Fo. 14.
- ¶ Principio del señorio de los Turcos. Fo. 16.
- ¶ De los Corasminos y su Imperio y cayda. Fo. 17.
- ¶ De la Region y asiento adonde primero abitaúa los Tartaros, y de su principio. Cap. dezifeys. Fo. 18.
- ¶ De como Cangio Cam salio de su tierra con los Tartaros, y pasaron el Monte Belgian, y ganaron muchas tierras, y de su muerte de Cangio. Cap. 17. Fo. 21.
- ¶ De Hocota Cam. Sigundo Emperador de los Tartaros. Capitulo deziocho. Fo. 23.
- ¶ De Gino Cá tercero Emperador de los Tartaros, y lo q̄ sucedio despues de su muerte. Cap. 19. Fo. 23.
- ¶ De Iochi primo genito de Hocota Cam, y de lo que hizo. Capitulo veynte. Fo. 24.
- ¶ De Baydo Ofigun otros Bato segundo hijo de Hocota Cam, y de las tierras que conquisto y lo que le sucedio. Cap. veynte y vno. Fo. 24.
- ¶ De Hohagadayo tercero hijo de Hocota Cam, a quien otros llaman Tagladays, y de las tierras que andubo y lo q̄ paso. Cap. veynte y dos. Fo. 25.
- ¶ De como el Rey de Armenia fue a la corte de Mangon Cam, quarto Emperador de los Tartaros, y de lo que le paso con el y lo q̄ le dio. Cap. 23. Fo. 25.
- ¶ De como Mangon Cam, se Baptizo con todos los grandes de su casa, y despacho al Rey de armenia y se vino a su Reyno. Cap. veinte y quatro. Fo. 27.
- ¶ De como Haolano por la Fee de Christo destruyolos Afsirios, y tomo a Baldac, y prendio al Calife de los Moros, y lo hizo morir de hãbre. C. 25. Fo. 28.
- ¶ De como Halono hizo traer delante de si al gran Calife, y lo que le dixo. Cap. veinte y feys. Fo. 29.
- ¶ De como Haolano repartio las tierras entre los suyos

y

T A B L A.

- y de lo que hizo su muger q̄ era Christiana contra los Alfaquies de Mahoma. Cap. 27. Fo. 29.
- ¶ De como Haolano imbio allamar al Rey de Armenia para yr aganar la tierra sancta, y como fueron y tomaron a Alepo en Suria. Cap. 28. Fo. 30.
- ¶ De como el Soldan de Alepo bino abuscar a Holano, el qual por la muerte de su hermano se partio del Reyno de Suria. Cap. veynte y nueue. Fo. 30.
- ¶ De como Cobila Cã fue puesto en la Silla Imperial de los Tartaros, y quinto Emperador dellos, y de la Batalla q̄ vbieró Haolano y Bartat, y d̄ lo q̄ le sucedio a Guiboga cõ los christianos d̄ Belforte. C. 30. F. 32.
- ¶ De la muerte de Haolano, y como el Soldan torno a cobrar a Suria ya Egipto. C. treynta y vno. Fo. 32.
- ¶ De lo que hizo Abaga en su tiempo y como fue ydolatra, y el Soldã se hizo muy poderoso. Cap. treynta y dos. Fo. 33.
- ¶ De como el Soldan vino contra el Rey de Armenia, y le prendio vno de sus hijos y le mato el otro. Cap. treynta y tres. Fo. 33.
- ¶ De como Abaga vino cõtra el Soldan al Reyno de Turquia, y lo hecho del y destruyo la tierra rebelde, y del castigo q̄ dio a paruana el traydor. C. 34. F. 34.
- ¶ De como Abaga despues de auer recobrado el Reyno de Turquia, lo daua al Rey Libon de Armenia el qual no lo quiso, y de como mataron al Soldan con beneno. Cap. treynta y cinco. Fo. 35.
- ¶ De como Abaga embio a su hermano Mangodonior a la jornada de la tierra sancta, y siẽdo vencedor por no entenderse huyo de la batalla inconsideradamente, y de como el Rey de Armenia y su gente pasaron muchos trabajos, y como mataron con yeruas

T

Abaga

T A B L A.

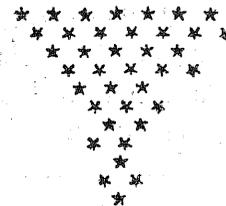
- Abaga. Capitulo treynta y seys. Fo. 35.
 ¶ De como los Tartaros dieron el Reyno de Persia à Tangodor hermano de Abaga, el qual fue malo y cruel para los Christianos, y renego la sancta fee de Christo. Capitulo treynta y siete. Fo. 37.
 ¶ De como Argon hijo de Abaga fue hecho señor de los Tartaros despues de la muerte de Tangador. Capitulo treynta y ocho. Fo. 39.
 ¶ De como sucedio en el Imperio Regaito hermano de Argon. Capitulo treynta y nueue. Fo. 39.
 ¶ De Baido señor de los Tartaros, y de la manera de su muerte. Capitulo quarenta Fo. 39.
 ¶ De como Casano entro en el Reyno de los Tartaros, y honro à los Christianos, y persiguió à los Serarios de Mahoma, y de sus hazañas. Cap. 41. Fo. 40.
 ¶ De como Casano repartio el despojo de la Batalla entre los suyos, y de lo demas q̄ hizo. C. 42. Fo. 42.
 ¶ De como Casano se boluio à Persia, y dexo a Cotulosa Capitan en su lugar por guarda del Reyno de Suria, y de la traycion de Calfaca, y como se perdio vna grande ocasion por la enfermedad de Casano. Capitulo quarenta y tres. Fo. 43.
 ¶ De como Casano abiendo conbalecido puso en orden vn grandissimo exercito para tornar ala tierra Santa, y por la ocasion pasada de Baydo que se entraba en su Reyno se boluio imbiando a la Iornada à Cotulosa con quarenta mil guerreros, a los quales les sucedio mal, y se bolbieron des baratados con el Rey de Armenia. Cap. 44. Fo. 45.
 ¶ De como Casano en su muerte dexo por sucesor en su Reyno à Carbanda su hermano, el qual dexando de ser Christiano se hizo moro, y de como el Soldan de

Egipto

T A B L A.

- Egipto quiso destruir el Reyno de Armenia, y su gente fue vencida por los Armenios. Cap. 45. Fo. 48.
 ¶ De la gran potencia del Emperador de los Tartaros, y de los grandes y poderosos subditos que tiene. Cap. 47. Fo. 49.
 ¶ De la Religion del modo de biuir de las costumbres, y condiciones de los Tartaros. Cap. 48. Fo. 52.
 ¶ De las condicines, y cosas que à de adbertir el que à de començar alguna guerra. Cap. 49. Fo. 54.
 ¶ De la condicion del Reyno de Egipto, y del poder de los Soldanes que en el Reynan. Cap. 50. Fo. 54.
 ¶ De la potencia del Soldan de Suria, y de las gentes que trae en su exercito. Cap. 51. Fo. 55.
 ¶ De como el Reyno de Egipto asido transferido de vnas en otras gētes, y de sus cosas. Cap. 52. Fo. 56.
 ¶ De como se perdio Acon, y de los de mas Soldanes que vuo en Egipto, y de las muertes de algunos dellos. Cap. 53. Fo. 57.
 ¶ Del sitio, y condicion del Reino de Egipto, y de su fertilidad y grãdeza del Nilo. Cap. 54. Fo. 59.

Fin de los Capítulos de la primera parte



T A B L A D E L O S C A-
P I T V L O S Q V E C O N T I E N E L A
 Segunda parte desta Historia.

(??)

- ¶ De los sucesos y mudanças que vuo en la Sancta ciudad de Hierusalem hasta que la ganaron los Christianos, y quien fue Pedro hermitaño Autor desta Sancta Iornada. Cap. primero. Fo. 64.
- ¶ De la conquista que hizieron los Principes Christianos al Reyno y ciudad de Hierusalem por persuasion de Urbano segundo Pontifice, y en que tiempo, y quien es fueron. Cap. segundo. Fo. 66.
- ¶ De como los Cruzados ganaron la gran ciudad de Antiochia y otras, y lo que hizieron hasta llegar à Hierusalem. Cap. tercero. Fo. 68.
- ¶ De como los Cruzados ganaron la Sancta ciudad Hierusalem, y de lo que sobre ello pasaron, y su descripción y sitio. Cap. quarto. Fo. 71.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Balduino primero hermano del famoso Gudofre. Capitulo quinto. Fo. 73.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Balduino segundo, y de las guerras que hizo a los Turcos y Persas, y de como lo lleuaron Captiuo, y como lo fcorrio el Armada de los Venecianos. Cap. 6. Fo. 75.
- ¶ De como los Persas tomaron a los Christianos la ciudad de Edesa, y de la muerte del Rey Fulcon, y de como pasaron en fcorro de la tierra Sancta el Emperador Conrado tercero, y el Rey Luis de Francia llamado el Iunior. Cap. 7. Fo. 78.
- ¶ De lo que les sucedio al Emperador Conrado tercero

- tercero, y al Rey Luis de Fracia cõ el Emperador Emanuel Comneno de Constantinopla, y de lo que mas hizieron en la tierra Sancta hasta que se boluierom a sus Reynos. Cap. 8. Fo. 80.
- ¶ De algunas cosas que sucedieron en Hierusalem hasta el tiempo de Balduino quarto Rey della. Cap. nueue. Fo. 85.
- ¶ De como sucedio en el Reyno de Hierusalem Balduino quarto enfermo de lepra, y de sus Victorias, y de las discordias y pasiones que vuo entre los Principales de aquel Reyno que fueron causa de la lastimosa perdida del, y de la gran traycion del Conde de Tripol. Cap. 10. Fo. 88.
- ¶ De como el Pontifice Vruano tercero supo la perdida de Hierusalem, y lo que la sintio, y el gran sentimiento que vuo en toda la Christiãdad della, y de como el Emperador Frederico primero llamado Barua Roxa paso con grande exercito en Assia en fcorro de los Christianos, y murio en Armenia ahogado. Cap. Onze. Fo. 93.
- ¶ De lo que sucedio a los Principes Christianos en el cerco de Ptolemyda, y como murio en el Frederico hijo del Emperador Frederico primero, y la Reyna Seuilla muger del Rey Guido Lesiãno, y la venida de los Reyes de Francia y Inglaterra. Cap. 12. Fo. 97.
- ¶ De como Ricardo Rey de Inglaterra prosiguió la guerra valerosamente despues de auerse buuelto el de Francia, y bencio en vna Batalla al gran Saladino, y estando las cosas de guerra en el mejor punto que auia tenido las dexo, y desanparo y se fue, y de su prision y acusacion. Cap. 13. Fo. 102.
- ¶ De como el Emperador Henrico sexto enbio vn grã

T A B L A.

de exercito al focorro de la tierra santa, yendo por general del el Arçobispo de Maguncia, y el Duque de Saxonia los quales se bolbieron sin hazer efeto porq̄ supieró de la muerte de su Emperador Cap. catorze. Fo. 106.

¶ De como por la pretension del Imperio sucedieron muchas guerras en el, y de como se juntaró vn buen exercito de Christianos para focorrer las cosas dela tierra Sancta, y fueron Acoftantinopla y ganaron los Latinos aq̄l Imperio a los Griegos. C. 15. Fo. 108.

¶ De como el summo Pórtifice Innocécio tercero hizo Concilio general en san Iuã de Letran, y concedio Cruzada contra Imfieles a los que fuesen al focoro y Recuperació dela tierra Sancta, y de las muchas gentes que alla fueró y lo que hizieron. C. 16. Fo. 112.

¶ De como vino a Italia el Emperador Frederico 2. y de lo que hizieron en Egipto los Cruzados hasta que la creciente del Nilo los cerco y se vieron perdidos y boluieron lo que abian ganado al Soldan porque los dexase yr libres, y de como se hizo tampoco en esta jornada como en las demas pasadas. Cpa. deziciete. Fo. 116.

¶ De como el Rey Iuan de Bregna de Hierusalem abiendo se le muerto su muger se vino a Italia a procurar focorros d̄l Papa; y puso paz entre el y el Emperador Frederico y caso con el vna hija que tenia y ledio en dote el Reyno Sancto de Ierusalé, y de las dilaciones que el dicho Emperador tubo y mala voluntad de hazer la Iornada Sancta, y de como la hizo y entro en Hierusalem Cap. 18. Fo. 118.

¶ De como se hizo otra Iornada ala tierra Sancta en la qual fueró Theobaldo Rey de Nabarra y otros algu

nos

T A B L A.

- nos Principes y d̄lo mal q̄ les sucedio. C. 19. Fo. 122
- ¶ De como el Sancto Rey Luis de Francia, Tomo e Biage y Iornada dela tierra Sancta, a compañado de mucha y muy lucida gente de su Reyno, y delo que les sucedio. Cap. veynte. Fo. 126.
- ¶ De lo que mas sucedio al Sãcto Rey Luis en Egipto, y de su prission, y de como dizē algunos autores que dexo el Sanctissimo Sacramento emprendas de su Rescate, y como despues lo cobro y seboluio a su tierra. Cap. veynte y vno. Fo. 129.
- ¶ De lo que mas sucedio en la tierra Sancta hasta la vltima perdida della que fue la de la ciudad de Prole-mayda. Cap. veynte y dos. Fo. 133.

Fin de la Tabla.

L A V S D E O.





IMPRESO EN LA MUY NOBLE
y Leal Ciudad de Cordoua en casa de Diego
Galuan Impreslor de Libros, Año de mil
y quinientos y nouenta y cinco.

